

# L'IMPARTIAL

### Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saingnégier

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35  
Télex 952 114

## la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

### opinion

#### Shimon Peres au Caire Crème fraîche

Une tarte à la crème, la paix au Proche-Orient.

D'apparence si illusoire, depuis que naissent et meurent aussitôt les espoirs, qu'elle en devenait singulièrement rance.

La visite en Egypte du ministre israélien des Affaires étrangères lui confère pourtant une nouvelle fraîcheur. En toile de fond des entretiens Moubarak-Peres, la tenue d'une conférence internationale sur la paix au Proche-Orient, à laquelle participeraient, outre les parties régionales directement concernées, les cinq membres permanents du Conseil de sécurité.

Encore décriée il y a peu, cette perspective fait petit à petit son chemin en imposant sa légitimité. La CEE - l'Europe - y a apporté sa caution lundi, tandis que les Etats-Unis s'y sont ralliés conditionnellement.

Rien n'est certes fait pour l'heure. Shimon Peres a exclu l'OLP d'une semblable réunion. Néanmoins, les verrous sautent progressivement. En subsiste un, de taille.

Yitzhak Shamir, chef de file de l'intransigeance et du Likoud, accessoirement partenaire de M. Peres au sein de la coalition gouvernementale, n'a-t-il pas averti le président égyptien contre «la fiabilité» du ministre des Affaires étrangères, non-mandaté par le cabinet pour évoquer cette conférence.

Un écran de fumée formel qui masque mal l'hermétisme du Likoud à l'idée d'une approche globale au conflit, lui préférant les contacts bilatéraux avec les Arabes modérés. Demeure le sentiment désagréable que Shamir, sur le fond, tient à prévenir l'aboutissement d'une quelconque forme de règlement négocié.

Le fossé séparant les deux composantes de la coalition paraît plus large que jamais, par les limites que chacune pose à l'abord du conflit et aux moyens de sa résolution.

Déchirée entre nécessaire perception globale et tâtonnements morcelés et réducteurs, entre volonté constructive et fermeté obstinée, la cohabitation pourrait être mise à mal. Shamir n'a d'ailleurs pas exclu l'idée de la rupture possible du cabinet d'union nationale.

Au-delà de l'aspect de crise qu'une telle éventualité suppose, ne serait-il pas préférable d'y discerner un élément positif? Forts, d'un indice de popularité élevé, les ministres travaillistes auraient tout à y gagner.

Israël aussi.

Pascal-A. BRANDT



#### Pour votre: MOBILITÉ ENDURANCE RÉFLEXE

pour garder la condition physique

#### JOUEZ AU SQUASH OU AU TENNIS

**VOTRE ARGENT NE PART PAS EN FUMÉE MAIS EN SUEUR**

Renseignements, réservation  
Ls-Chevrolet 50 - ☎ 039/26.51.52

## Surprise à la Cour d'assises de Paris «Abdallah est un petit chef»

Le No 2 du contre-espionnage français, a créé la surprise mercredi au cours de la troisième audience du procès de Georges Ibrahim Abdallah devant la Cour d'assises de Paris, en déclarant que celui-ci «n'était pas le chef» des Fractions armées révolutionnaires libanaises FARL.

Raymond Nart, sous-directeur de la DST (Direction de la surveillance du territoire), service qui avait arrêté Abdallah le 25 octobre 1985 à Lyon et mené toute l'enquête, a en effet affirmé: «Le véritable chef des FARL ce n'est pas lui. J'ai mon idée là dessus».

Pour M. Nart, Abdallah est un «animateur». «Je récuse le terme de chef, ou alors, c'est un petit chef, un mauvais chef, c'est un chef de commando, ce n'est pas un grand chef», a-t-il dit.

M. Nart a cependant souligné que cet «animateur de réseau» à l'activité en retrait a «quand même déployé des activités de terroriste», comme le démontrent selon lui, les armes découvertes rue Lacroix (nord de Paris), un de ses appartements parisiens.

### SOUS-PRODUIT DU FPLP

Pour lui, «les FARL sont un sous-produit d'un sous-produit du FPLP (Front Populaire de Libération de la Palestine) de Georges Habache». Evoquant les liens entre les FARL et Action Directe (AD), le groupe clandestin d'extrême gauche français, dont les chefs «historiques» ont été arrêtés samedi, M. Nart a estimé qu'on ne pouvait pas établir «de lien d'organisation».

«Nous n'avons pas établi dans cette enquête de structures particulières, c'est un compagnonnage, des échanges de services entre gens ayant les mêmes opinions», a-t-il affirmé en évoquant le fait

que la revendication par les FARL de l'assassinat de Yacov Barsimentov en avril 1982 à Paris, avait transité par Mohand Hammami, un membre d'AD actuellement en fuite.

Me Georges Kiejman, avocat de la partie civile pour les Etats-Unis, demandé avec insistance à M. Nart

pourquoi le délai avait été aussi long entre l'information reçue en avril 1982 par la DST et son exploitation en octobre 1984.

M. Nart a souligné que cette information, communiquée par les Israéliens à «l'ensemble de la communauté française du renseignement», était une longue note. «Pour le policier que je suis, qui a le souci de l'enquête, il n'y avait pas d'élément de recherche. Des messages comme celui-là, il y en a des quantités en période d'attentats», a souligné M. Nart.

Me Kiejman lui a fait remarquer qu'une photo devait suivre: «Elle ne nous est jamais parvenue», lui a répondu le responsable de la DST. (ats, afp)

## Mandat d'arrêt contre le banquier Bisbille au Vatican

Les autorités italiennes ont délivré un mandat d'arrêt à l'encontre de Mgr Paul Marcinkus, l'archevêque américain qui dirige la banque du Vatican, pour son rôle dans la faillite de la Banque Ambrosiano en 1982, a-t-on appris mercredi auprès de sources judiciaires dignes de foi.

Selon des sources proches de l'enquête, Mgr Marcinkus serait accusé de «complicité de faillite frauduleuse» dans cette affaire, la plus importante faillite bancaire de l'histoire italienne.



Mgr Marcinkus ne remettra pas la main sur l'épaule du Pape de sitôt. (Bélino ap)

Les juges milanais Antonio Pizzi et Renato Bricchetti, chargés du scandale bancaire, ont refusé de confirmer ou de démentir cette information. Le porte-parole du Vatican, Joaquin Navarro, a pour sa part déclaré: «Je ne sais rien de tout cela.»

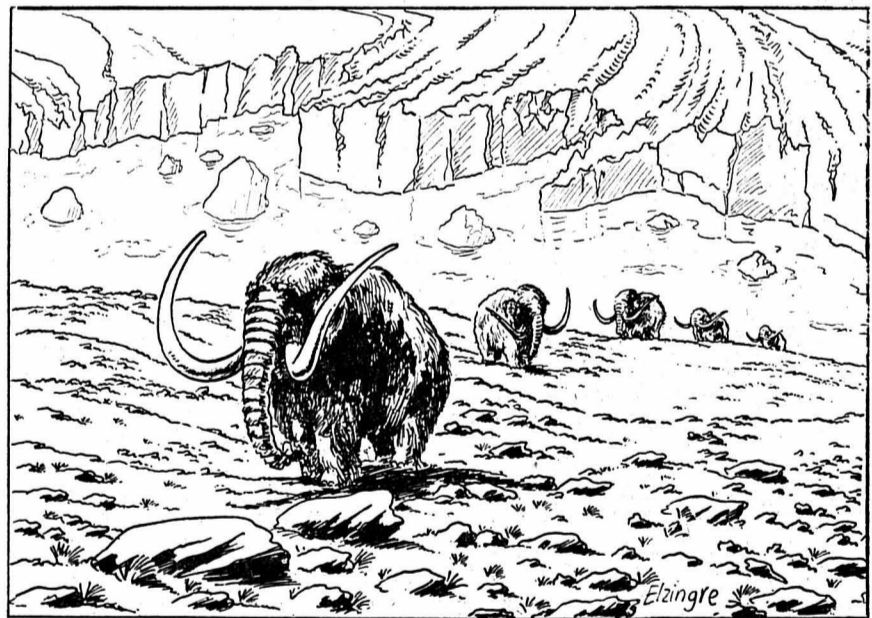
Selon les mêmes sources, qui ont requis l'anonymat, Mgr Marcinkus, 65 ans, ne peut être arrêté que s'il pénètre sur le territoire italien. L'archevêque américain, qui dirige l'Institut pour les œuvres de religion (IOR), réside actuellement dans l'Etat du Vatican.

Deux autres responsables de la Banque du Vatican, Luigi Mennini et Pellegrino de Stobel, étaient inculpés avec Mgr Marcinkus dans cette affaire. Selon l'agence italienne AGI, l'archevêque américain a déclaré qu'il ne savait rien des actions engagées contre lui par les magistrats milanais.

Mgr Marcinkus a été le garde du corps du pape Jean Paul II au cours de nombreux voyages à l'étranger, qu'il préparait également auparavant. (ap)

## DEMAIN notre grand supplément du 1er Mars

### Neuchâtel, de l'aube du monde...



### ... à l'aurore des hommes

#### Afghanistan La main tendue

Le chef du Parti communiste afghan, M. Najibullah, a déclaré mercredi qu'il était prêt à négocier avec les opposants dans «le pays neutre» de leur choix ou en Afghanistan pour mettre fin aux affrontements dans le pays, a indiqué radio Kaboul captée à Islamabad.

Plusieurs dirigeants rebelles afghans qui avaient déjà rejeté la proposition de réconciliation nationale émise par le gouvernement, ont immédiatement repoussé cette offre en réclamant qu'ils «ne considéraient pas Najib comme un chef de gouvernement». Et que l'Union soviétique restait le «principal parti» en Afghanistan.

«Nous avons ouvert les portes aux négociations», a indiqué M. Najibullah au cours de cette déclaration, faite le jour de la reprise à Genève des négociations indirectes entre le Pakistan et l'Afghanistan et retransmise par le radio officielle. (ats, afp)

#### Aujourd'hui, dans notre supplément

### SPORT hebdo

- Une perle noire du basketball à Neuchâtel
- Les Coupes d'Europe de football



Le Real Madrid, l'équipe la plus titrée dans les Coupes d'Europe. (Photo Schneider)

● LIRE EN PAGE 40



### météo

Toute la Suisse: le temps sera nuageux et quelques précipitations éparses seront probables. Vents modérés en montagne, d'abord d'ouest, puis du nord-ouest.

Evolution probable: au nord, instable. Quelques précipitations. Limite des chutes de neige comprise entre 1300 et 1800 mètres, s'abaissant dimanche. Au sud, partiellement ensoleillé. Nébulosité variable en montagne accompagnée de quelques chutes de neige.

### INDICE CHAUFFAGE

Voir en page 35

Jeudi 26 février 1987  
9e semaine, 56e jour  
Fête à souhaiter: Roméo

	Jeudi	Vendredi
Lever du soleil	7 h 19	7 h 17
Coucher du soleil	18 h 12	18 h 13
Lever de la lune	6 h 57	7 h 22
Coucher de la lune	16 h 09	17 h 35
	Mardi	Mercredi
Lac des Brenets	750,47 m	750,44 m
Lac de Neuchâtel	429,06 m	429,06 m

## R

### région 2e cahier

#### Les Genevez et Bassecourt Nombreux licenciements

PAGE 19

### Circuits

Bulletin mensuel du TCS, section Jura neuchâtelois.

PAGES 7, 8, 9 et 10



**Economies actives:** 

# œufs teints

importés, classe A, 55-60 g

le carton de 6 œufs **160**

## MIGROS

NEUCHÂTEL-FRIBOURG

**OFFRES D'EMPLOI**



**MEYER FRERES SA**  
Toiture-Ferblanterie Etanchéité


cherche:

# COUVREUR FERBLANTIER ÉTANCHEUR

Nous offrons

- travail intéressant et varié
- une formation par des cours en hiver
- salaire à la mesure de vos performances
- possibilité de travail dans toute la Suisse.

Pour tout renseignement:  
Delémont ☎ 066/22 17 60  
Reconvilier ☎ 032/91 24 69



La silhouette en V - large aux épaules, effet amincissant aux hanches - donne le ton à la nouvelle mode du cuir. Ce modèle en agneau nappa extra-souple pour Fr. 449.-, souligne admirablement le style en vogue: partie inférieure savamment travaillée, dos très étoffé, manches raglan à emmanchure basse.

**SCHILD**  
LA MODE À SUIVRE

LA CHAUX-DE-FONDS, av. Léopold-Robert 21  
NEUCHÂTEL, Saint-Honoré 9

**L'annonce, reflet vivant du marché**

### Bulletin de souscription

Veuillez me considérer comme nouvel abonné de **L'IMPARTIAL**  
dès le: \_\_\_\_\_ Je paierai par 3 - 6 - 12 mois\*

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Domicile: \_\_\_\_\_

No - Localité: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**Prix d'abonnement:**  
3 mois: Fr. 45.50 - 6 mois: Fr. 87.- - annuellement: Fr. 167.-

\*différer ce qui ne convient pas.  
Compte de chèques postaux 23-325-4, La Chaux-de-Fonds

**Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement**  
A retourner à «L'Impartial» - 2301 La Chaux-de-Fonds



Union Suisse des Fiduciaires - Sections Neuchâtel - Jura - Berne romand

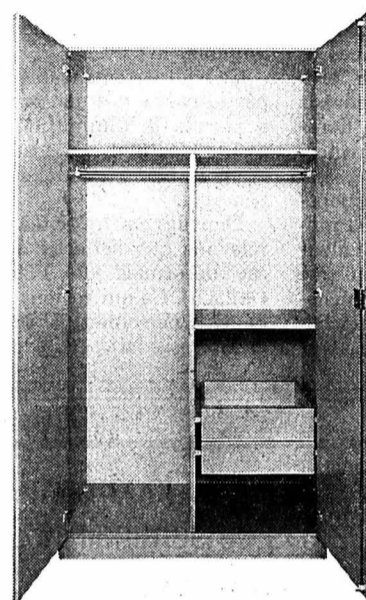
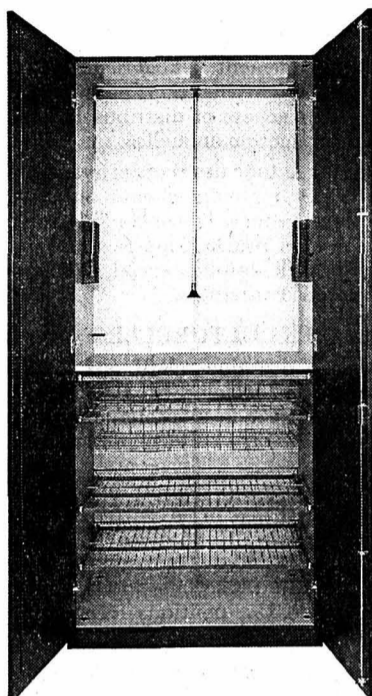
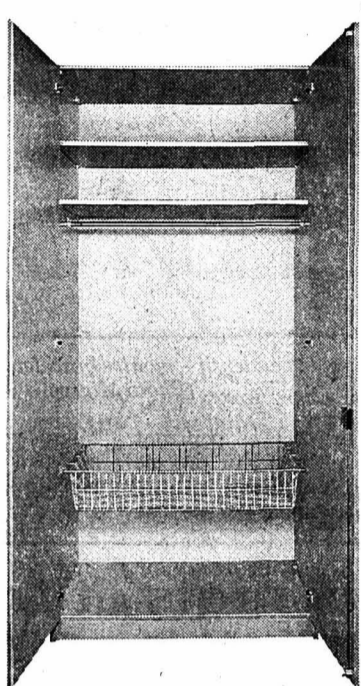
### COMMERÇANTS, ARTISANS-INDÉPENDANTS, il est déjà tard pour le BOUCLEMENT ANNUEL DE VOS COMPTES

- Etablissez le plus vite possible vos documents et inventaires.
- C'est plus facile en début d'année avant que de nouveaux problèmes vous assaillent.
- Attention aux 2e et 3e piliers: la comptabilisation, les montants, la présentation dans le bilan doivent être en ordre avec la loi, sinon vous aurez des difficultés avec le fisc.
- Une fiduciaire membre USF pourra vous conseiller.
- L'Union Suisse des Fiduciaires compte 670 membres en Suisse.
- Les fiduciaires USF de votre région sont compétentes et à votre disposition.

<b>La Chaux-de-Fonds:</b>		<b>Bienne et environs:</b>	
J.-Charles Aubert & Cie	039/26 75 65	Afidex SA, Brügg	032/53 30 41
Raymond Chaignat	039/23 43 15	Augsburger SA, Bienne	032/22 25 42
André Kubler	039/23 23 15	Ceb SA, Bienne	032/42 32 17
Pierre Vuillemin	039/23 85 85	GaCHAT SA, Bienne	032/42 33 61
		Juillerat SA, Bienne	032/41 20 41
		Maxime Walzer, Bienne	032/23 26 46
<b>Neuchâtel et environs:</b>			
Adelon SA, Vaumarcus	038/55 32 82		
André Antoniotti, Neuchâtel	038/24 25 25		
Michel Berthoud, Cornaux	038/47 18 48		
Willy Bregnard, Neuchâtel	038/31 51 91		
Pointet & Deuber SA, Neuchâtel	038/24 47 47	<b>Jura:</b>	
Francis Reymond, Fleurier	038/61 34 92	Viscosa SA, Delémont	066/22 91 21
		Willy Wannier, Delémont	066/22 20 57



# Les armoires vous tendent les portes!



**Jusqu'au 7 mars.  
Grand concours: «Devine  
qui vient ranger ce soir!»**

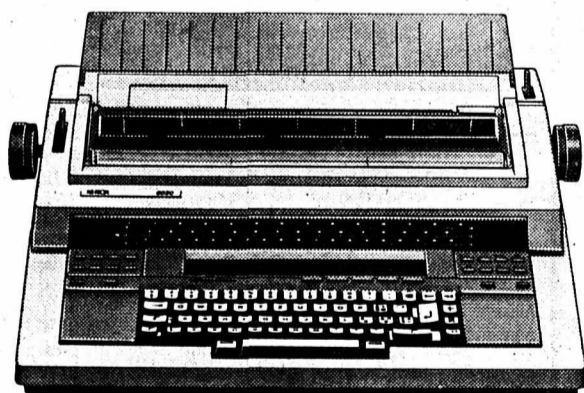
*Pour faire la chasse à l'ennui, chez nous, personne n'est endormi. C'est pourquoi, pendant 10 semaines, toutes nos expositions sont consacrées au bien-dormir. Avec un accent, jusqu'au 7 mars, sur le bien-ranger. Parce que nous avons des armoires de tous styles, à tous les prix. Accueillantes, intelligentes, capables de se nicher dans tous les coins, nos armoires vous tendent les portes!*



Neuchâtel Terreaux 7, tél. 038 25 79 14

## RANK XEROX

### Tout simple:



La machine à écrire à mémoire électronique Xerox 6020 est si simple à utiliser que même les chefs aiment travailler avec elle. De plus, elle a une mémoire d'éléphant. Et une fonction de recherche automatique permettant, dans une lettre, de trouver un mot rapidement et simplement. Elle corrige vite et bien ou peut déplacer tout un paragraphe. Grâce à une tabulation raffinée, même remplir des formulaires est un jeu d'enfants avec la Xerox 6020.

Mais une autre raison encore fait que la Xerox 6020 est si appréciée des chefs: son prix unique.

Vous l'apprendrez le plus rapidement en nous téléphonant.



RANK XEROX SA, Lausanne 021/ 20 82 32

Distributeurs et concessionnaires officiels: Sion: G. TERRETTAZ, tél. 027/31 30 16. Yverdon: VISSA SERVICES SA, tél. 024/21 20 20. Bâle: Dettwiler & Partner AG, tél. 061/26 30 50. Coire: Eugenio Büroorganisation, tél. 081/22 52 83. Glattbrugg: BÜROELEKTRONIK BEL AG, tél. 01/810 40 44. Lucerne: BÜROFORUM BFL AG, tél. 041/36 70 76. Niederurnen: GLATEX AG, tél. 058/21 20 20. Olten: Büro Häusler AG, tél. 062/ 32 38 88. Schaffhouse: Büro-Schoch AG, tél. 052/54 54 54. Thurgovie: Büro-Schoch AG, tél. 052/54 54 54. Trogen: SZS-VERTRIEBS AG, tél. 071/ 94 18 20. Winterthour: Büro-Schoch AG, tél. 052/54 54 54.

**Contemporains  
1943**  
**Assemblée générale**  
vendredi 27 février  
au local du  
**Café du Grand-Pont  
à 20 heures**

CE SOIR  
20 heures précises  
grande salle  
de l'Ancien-Stand  
**grand loto  
des invalides**  
Abonnement Fr. 17.-  
pour 40 tours.  
4 cartons. Bons d'achat.

**Un prêt personnel de la Banque ORCA:  
Argent liquide au bon  
moment.**

*Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.*

### Confidentiel

Je désire recevoir Fr. \_\_\_\_\_ Mensualité env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Etat civil \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ N°/Lieu \_\_\_\_\_

Habitant depuis \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_ Revenu mensuel \_\_\_\_\_

Date/Signature \_\_\_\_\_

Banque ORCA, ruelle W.-Mayor 2,  
2001 Neuchâtel, tél. 038/25 44 25

D'autres succursales à: Genève, Lausanne,  
Sion, Fribourg, Bâle et Zurich. H1

Banque **ORCA**

Société affiliée de l'UBS



FÉVRIER 1987

NO 2

Paraît 8 fois l'an

circuits

bulletin mensuel  
du touring club suisse  
section  
jura neuchâtelois

## Notre voyage promotionnel



Voir en page IV

## Evolution de «Circuits»

«Comme le temps passe!», Souvent, dans des discussions entre amis, cette phrase émerge d'un dialogue, l'on se rappelle le «bon vieux temps» et l'on se dit «c'est comme si c'était hier» mais, tout de même, comme le temps passe vite...

Cette constatation, nous l'avons aussi faite en consultant les archives de notre bulletin de section. Eh oui, déjà 15 ans que notre journal paraît... comme le temps passe! C'est en effet en janvier 1972 que, pour la première fois, notre bulletin paraissait dans les pages de L'Impartial. A cette époque, il ne s'intitulait pas encore «Circuits» mais, tout simplement «Bulletin

mensuel de la section Jura Neuchâtelois du Touring Club Suisse».

Le Président d'alors, M. Pierre Aubert, dans cette première édition, souhaitait aux Técéistes les meilleurs vœux du comité pour 1972 et, présentait ce nouveau moyen de communiquer à sa manière: «Année nouvelle! Comité nouveau! Réalisations nouvelles! ... dont enfin votre journal de section qui vous sera présenté, en cette forme dix fois par année dans L'Impartial, le troisième jeudi de chaque mois (à l'exception de juillet et août). Nous tenons à préciser que les rubriques, articles et commentaires qui paraîtront dans ces colon-

nes, n'engageront cependant que la responsabilité du TCS, section Jura Neuchâtelois. Nous voulons par ce journal, faire mieux connaître les buts du TCS qui sont avant tout de développer et favoriser le tourisme et la circulation routière, d'inciter les Técéistes à une meilleure conduite... sur la route par une meilleure connaissance des lois et règlements ainsi qu'à les assurer d'une aide toujours plus efficace en cas de panne ou d'accidents (en Suisse et à l'étranger).

Depuis ce laïus présidentiel, l'eau a coulé sous les ponts. Jusqu'à fin 1973, notre bulletin parut sous la forme d'un cahier. Dès 1974, celui-ci fut présenté en pages à part entière.

En avril 1974, révolution pour notre journal, le nombre de pages passera à quatre mais, surtout, celui-ci allait être baptisé et acquérir ses lettres de noblesse: «Circuits» était né!

Lors du numéro inaugural du 8 avril 1974, un article présentait en première page notre journal; 13 ans après cette première parution, votre «Circuits» est toujours là, fidèle au rendez-vous, il vous a relaté la vie de votre section, rendu service à maintes reprises. Nous reproduisons ci-contre cet article afin de vous représenter les différents buts de notre bulletin, buts qui, 13 ans après, demeurent toujours les mêmes.

Depuis 1974, «Circuits» n'a guère changé de formule jusqu'en 1982. Cette année-là, pour des questions budgétaires, notre journal paraissait en deux versions: un numéro sur deux ne contiendrait plus que deux pages, le nombre de parutions étant toujours dix fois l'an. En 1983, désireux d'établir une certaine constance, «Circuits» sortirait de presse à raison de 3 pages par parution, ceci, jusqu'à fin janvier 1987.

Dès ce jour, pour des raisons techniques et pratiques, notre bulletin se présentera en un cahier facilement détachable de 4 pages, toujours dans le journal L'Impartial bien sûr, ce qui vous permettra de le conserver facilement. Par contre, le nombre de parutions est ramené à huit fois l'an (il ne paraîtra pas en janvier, mars, juillet et novembre), toujours le troisième jeudi du mois.

Cette première phase de refonte du journal entrée en vigueur, nous souhaitons vous présenter prochainement un bulletin rafraîchi, de conception nouvelle, actuellement à l'étude.

L'introduction de cette formule, vous le comprendrez, ne se fait pas sans frais, nous avons dû réexaminer très sérieusement le



## En prise directe sur nos «Circuits» !

Voici donc le nouveau bulletin de notre section Jura neuchâtelois. Ce n'est qu'une demi-surprise: en janvier, vous vous en souvenez, l'ancien bulletin «demi-format» avait fait place à deux pages «dans le bon sens», et nous vous annonçons alors que la mutation n'était pas terminée; et à la dernière assemblée générale, au début de ce mois, P. Aubert annonçait la refonte complète du bulletin. Le voilà devenu aujourd'hui un véritable mini-journal dans le journal!

Nous ne reviendrons pas sur ce que nous vous disions il y a quelques mois à propos du rôle important que doit jouer l'organe d'information de la section. Mais nous voudrions, pour ce numéro «inaugural», répondre brièvement à quelques questions que vous vous posez peut-être en le découvrant.

## POURQUOI UN BULLETIN PLUS GRAND ?

Ce n'est pas encore la «super-publication», mais un club comme le nôtre, qui avec ses plus de 11 000 membres est la plus importante association de la région, doit avoir un bulletin à sa mesure. Un bulletin qui ne ressemble pas seulement à un vulgaire prospectus, mais qui soit conçu comme un véritable journal. Parce qu'au TCS, il se passe beaucoup de choses, il se discute beaucoup de problèmes, il doit se prendre beaucoup de positions dans des domaines

divers. Et que tout cela doit pouvoir s'exprimer publiquement.

## POURQUOI DANS L'IMPAR ?

L'encartage de «Circuits» dans «L'Impartial» coûte moins cher à la section qu'une publication séparée. Le quotidien régional atteignant une forte proportion de nos membres, on évite des travaux de distribution inutiles (à notre époque, ça compte!). Mais les membres non abonnés reçoivent, sur simple demande, un tiré à part du bulletin. Surtout, l'organe de la section bénéficie du tirage et de la diffusion — triple de nos effectifs! — de «L'Impartial», et présente ainsi le club au grand public.

## POURQUOI «CIRCUITS» ?

Nous avons tenu à donner un nom à notre bulletin, un nom qui l'identifie comme organe autonome, et un visage. «Circuits», cela symbolise la technique, les voyages, l'automobile, tous les domaines dans lesquels œuvre le TCS, mais aussi et surtout les circuits de l'information, de la télécommunication, au sein du club, et entre lui et l'extérieur. Ces «circuits», nous les voulons ouverts, larges, dynamiques. Et nous vous invitons à y entrer, à les animer avec nous: ils ne sont pas à sens unique, et plus vous y participerez, meilleur sera le courant qui y circule! (k)

Article paru dans le No inaugural du 8 avril 1974

coût de «Circuits». Avec cette nouvelle restructuration du journal, nous avons été contraints de nous séparer de notre Régie publicitaire Pierre Matthey du Locle qui, depuis la naissance de «Circuits», s'est occupé entièrement de la publicité. Nous profitons de cet article pour remercier encore M. Matthey pour sa précieuse collaboration, de son travail soigné et sérieux et, pour l'image qu'il a su donner de notre section auprès de nos Annonceurs.

Nous avons confié la régie des annonces au service publicitaire

de L'Impartial. Nous remercions nos Annonceurs; sans lesquels, la parution de «Circuits» ne serait pas possible; de l'accueil qu'ils ont réservé et, qu'ils réserveront aux représentants de L'Impartial.

En conclusion, nous rappelons que les membres de la section Jura Neuchâtelois du TCS, qui ne sont pas abonnés au journal L'Impartial peuvent gratuitement recevoir notre «Circuits» sur demande auprès de notre secrétariat et nous espérons vivement que cette nouvelle formule vous convienne.

memento



5 au 8 MARS  
Ski à Crans-Montana  
27 AVRIL  
Assemblée générale de section  
à l'Ancien Stand à La Chaux-de-Fonds

## VOTRE OFFICE

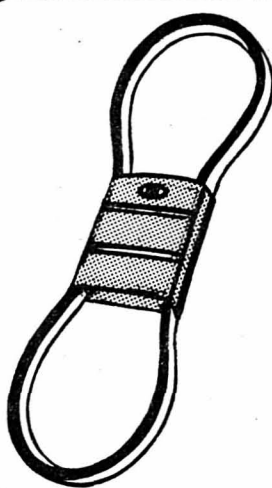
Heures d'ouverture:  
matin: de 8 h 30 à 12 h,  
après-midi: de 14 h à 18 h 30

## SECOURS ROUTIER

En cas de panne veuillez composer le No 140 dans tout le pays

## RENSEIGNEMENTS:

Section Jura neuchâtelois du  
Touring Club Suisse,  
88, av. Léopold-Robert,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 11 22

**2000 courroies**  
trapézoïdales en stock  
pour l'automobile et l'industrie

**BERNARD KAUFMANN**  
accessoires automobiles  
LA CHAUX-DE-FONDS  
F.-Courvoisier 16, ☎ 039/28 74 18

**VENEZ  
DECOURVIR**



LA NOUVELLE RENAULT 21  
Dès Fr. 18 950.-

**Garage P. Ruckstuhl s.a.** ☎ 039/28 44 44 - La Chaux-de-Fonds  
54, rue Fritz-Courvoisier



**RENAULT**  
DES VOITURES  
A VIVRE

**CERCLE ITALIENS**



SPÉCIALITÉS ITALIENNES  
pizzas - pâtes Maison -  
grillades - menu du jour  
Parc 43 - La Chaux-de-Fonds  
Mme Di Memmo  
☎ 039/23 13 33

**1600.-**  
LOOK  
et TISSUS  
canapé 3 places et  
2 fauteuils  
très belle qualité

**INTER MEUBLES**  
Place du Marché 2-4,  
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 52 81




MEUBLES - TAPIS - RIDEAUX - ENCADREMENTS

- 2800 safes  
- Des services personnalisés

**Société  
de Banque  
Suisse**

La Chaux-de-Fonds Neuchâtel Le Locle Boudry



CONFISERIE - TEA-ROOM

**mirabeau**  
Rue Neuve 7  
☎ 039/28 79 50


Grand choix en pralinés  
La spécialité  
« Raisins au cognac »

chèques fidélité

Votre agence **SUBARU** au Locle  
**4x4**

**RANGE ROVER**

garage-carrosserie **W. Burkhalter**  
Le Locle: Jaluse 2 - ☎ 039/31 82 80



Beau choix permanent de voitures d'occasion  
Réparations toutes marques  
DÉPANNAGE NUIT ET JOUR ☎ 080/22 43 84

**J.-F. STICH**  
**SPORTING**  
GARAGE-CARROSSERIE  
La Chaux-de-Fonds - Crêtets 90  
☎ 039/26 44 26





Diététique  
**LA HUCHE**

Mme E. Rœhrig  
Av. L.-Robert 76  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 26 02

Efficace est une  
CURE DE PRINTEMPS  
grâce aux sucres SCHONENBERGER  
extraits de la plante fraîche:  
ortie - bouleau - dent-de-lion  
font merveille.  
Renseignements et prospectus gratuits  
Centre de diététique BIONA



**VENEZ  
DECOURVIR**



LA NOUVELLE RENAULT 21  
Dès Fr. 18 950.-

**Garage  
Cuenot**  
Maîtrise fédérale ☎ 039/31 12 30  
2400 Le Locle: rue du Marais 3



Famille J. Robert

**RESTAURANT  
EL BRASERO**

La charbonnade  
Les spécialités  
espagnoles  
Nos menus sur assiette

Paix 69, ☎ 039/23 50 30  
La Chaux-de-Fonds



**HEUS ELECTRICITÉ**  
SA

Electricité-Téléphone  
☎ 23.81.88  
Daniel-Jeanrichard 11  
LA CHAUX-DE-FONDS

**Hertig Vins s.a.**  
Agents de  
Les caves du  
Château d'Auvernier  
Rue du Commerce 89  
Tél. 039/26 47 26



Toujours de nouvelles surprises chez votre représentant Suzuki. Toute l'année.



Laissez-vous donc convaincre de l'offre supérieure de Suzuki en faisant une course d'essai sans engagement. Venez tester la puissance des modèles 4x4 ou déployez-vous dans l'immense espace de la Suzuki Carry. Envolez-vous avec la nouvelle Swift GTi en 8,6 secondes à cent à l'heure et savourez combien il est raisonnable de s'éprendre d'une Suzuki Alto.

**SUZUKI**

Garage **Béring & Co** Maîtrise fédérale  
2300 La Chaux-de-Fonds  
34, rue Fritz-Courvoisier, ☎ 039/28 42 80

**VOS BOTTES  
SUR MESURE**  
Transformations  
et réparations  
tous genres

9,  
rue de la Serre  
Tél. 28 63 89  
La Chaux-de-Fonds

**FALZONE  
BOTTIER**



Un numéro hors série.



Junior: le matricule 205 côté  
branché! Des extras fringants à l'ex-  
térieur - et un intérieur (jeans).  
1124 cm³/50 ch. Vernis blanc ou gris  
métallisé.

Super-prix: Fr. 13 250.-  
6 ans de garantie contre la per-  
foration de la carrosserie par la  
corrosion.

**PEUGEOT 205  
JUNIOR**

**ENTILLES SA**  
GARAGE ET CARROSSERIE  
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/26 42 42  
Le Locle ☎ 039/31 37 37

PEUGEOT TALBOT *Voilà des Automobiles!*

**CIRCUITS**


RÉGIE DES ANNONCES  
Service des annonces de  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/21 11 35.

PHOTOGRAPHE  
UNIPHOT SCHNEIDER  
2053 Cernier

ÉDITEUR:  
Section Jura neuchâtelois du  
Touring Club Suisse, 88, av.  
Léopold-Robert 88, La Chaux-de-  
Fonds, ☎ 23 11 22

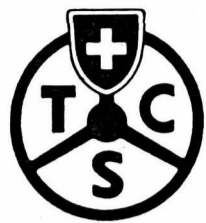
PARAIT HUIT FOIS L'AN, en  
principe le 3e jeudi de chaque  
mois, sauf en janvier, mars, juil-  
let et novembre.

Notre prochain  
rendez-vous  
jeudi 23 avril 1987.

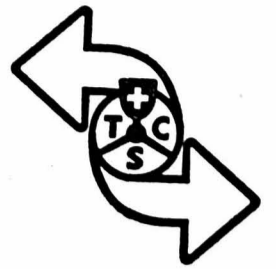








# Du Jura aux portes de l'Orient



## Voyage promotionnel de la section

### Du 16 au 23 mai 1987



Toujours soucieux de contenter les personnes fidèles aux voyages de groupe organisés par notre office depuis de nombreuses années, notre section a le plaisir de vous convier à nouveau, après l'Andalousie et la Sicile, à son 3e voyage promotionnel dont le vœu cette année, est voué à la découverte de deux pays fascinants au prestigieux passé, mœurs et coutumes multiples: la Grèce et la Turquie. L'histoire, l'art et la nature forment une symbiose idéale qui vous laissera des souvenirs impérissables. En plus de ce merveilleux état d'esprit «Téciste» par lequel la section entoure toujours ses hôtes, nous avons voulu une organisation parfaite et soignée. Ci-après, nous vous présentons suc-

cinctement le programme de notre voyage, le programme détaillé pouvant être obtenu auprès de notre office TCS.

#### Programme

##### Samedi 16 mai

Départ du Locle et de La Chaux-de-Fonds via aéroport de Genève. Vol Olympic Airways en Boeing 727 à destination d'Athènes. Transfert à votre hôtel et installation. Le soir, dîner de bienvenue avec folklore grec.

##### Dimanche 17 mai

Tour de ville d'Athènes. Déjeuner dans le village typique de Vari. Excursion au Cap Sounion. Dîner dans une caverne typiquement grecque «Chez Vassilena».

##### Lundi 18 mai

Croisière d'une journée aux îles d'Hydra, Poros et Egine. Le soir, dîner dans le petit port de plaisance de la ville d'Athènes, Microlimano.

##### Mardi 19 mai

Excursion en car en Argolides - arrêt au canal de Corinthe - Mycène, visite des sites archéologiques, la porte aux Lions, les tombeaux de Clytemnestre et d'Agamemnon. Repas de midi au bord de la mer dans la très pittoresque ville de Nauplie. - Epidauré, visite de son célèbre amphithéâtre. Soirée libre.

##### Mercredi 20 mai

La deuxième partie de notre voyage commence. Transfert à l'aéroport d'Athènes, envol à destination d'Istanbul par Boeing 727 d'Olym-

pic Airways. Visite de la ville d'Istanbul (Mosquée bleue, Mosquée de Solimann le Magnifique, Ste-Sophie, le Palais etc...). Installation à votre hôtel en fin de journée, repas et soirée libre.

##### Jeudi 21 mai

Croisière sur le Bosphore. Repas typiquement turc dans un village de pêcheurs.

##### Vendredi 22 mai

Départ en car pour le port de Marmara, traversée en bateau jusqu'aux îles des Princes. Promenade en calèche. Le soir, «Dîner d'adieu» offert par la section Jura neuchâtelois du TCS.

##### Samedi 23 mai

Transfert à l'aéroport; envol à destination de Genève, via Athènes par Boeing 727 de la Compagnie Olympic Airways. Retour en car à La Chaux-de-Fonds et au Locle en début d'après-midi.

**Prix: par personne: Fr. 2280.-**  
Supplément pour chambre à 1 lit: Fr. 295.- (nombre limité)

#### Prestations

- Le car Le Locle - La Chaux-de-Fonds - Genève et retour.
- Le vol Genève - Athènes - Istanbul - Athènes - Genève par la Compagnie Olympic Airways. Repas servis à bord. Franchise bagages de 20 kg p.p.
- le circuit de Grèce - Turquie en confortable car climatisé avec guide parlant français. Toutes les visites et droits d'entrées.
- 7 nuits dans des hôtels de 1ère catégorie (Holiday Inn à Athènes et Etap Marmara à Istanbul). Logement en chambre à 2 lits avec bain, douche, WC.
- Tous les repas
- un accompagnateur TCS au départ de Suisse
- Une documentation de voyage complète
- Les taxes et les services.

#### Non compris:

- Les assurances de voyage
- Les boissons et dépenses personnelles
- Les pourboires aux guides et chauffeurs

#### Renseignements et inscriptions

Auprès de notre office TCS ou de votre agence de voyage habituelle.

## Course de Pentecôte en Pays de Saône



#### DU 6 AU 8 JUIN 1987

A l'occasion du week-end de la Pentecôte, votre section organise sa traditionnelle sortie de 3 jours en voiture privée. Cette année, nous vous proposons comme but la ville de Chalon-sur-Saône, ville située sur la Côte chalonnaise, en Pays de Saône...

Outre les découvertes de sites ou monuments que nous vous proposons sur les trajets d'aller et de retour, nous vous avons concocté un dimanche hors du commun car, ce jour-là, vous découvrirez le Pays de Saône d'un regard de batelier, depuis un bateau-péniche, nous servant à la fois de moyen de locomotion de Chalon à Tournus et de restaurant pour le déjeuner, le retour s'effectuant en autocar avec la visite et dégustation dans une cave des vins renommés que produit cette région.

#### Extrait du programme

##### SAMEDI 6 JUIN

La Chaux-de-Fonds / Chalon-sur-Saône en voiture privée, avec les visi-

tes facultatives de Tournus, Brancion, Cluny, Paray-le-Monial et Chalon.

##### DIMANCHE 7 JUIN

Jour de repos des voitures. Excursion en bateau sur la Saône avec déjeuner à bord de Chalon à Tournus, visite et dégustation dans une cave, retour en autocar.

##### LUNDI 8 JUIN

Chalon-sur-Saône / La Chaux-de-Fonds, toujours en voiture privée avec les visites facultatives de la merveilleuse ville de Beaune et d'Arc-et-Senans.

#### Prix

Fr. 310.- p.p. Réduction pour les membres TCS: \* Fr. 30.-

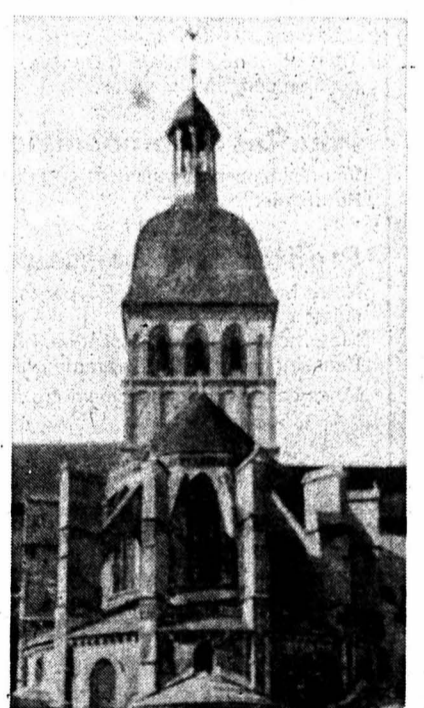
\* Il va de soi que si une personne de la famille est membre du Club que tous bénéficient de la réduction!

#### Prestations

- 2 nuitées d'hôtel \*\*\* en chambre à 2 lits avec bain/douche, WC, petits déjeuners.
- Tous les repas
- La croisière sur la Saône avec repas à bord. Pour ce repas, il est inclus un pot de vin blanc et un Mâcon rouge.
- Visite et dégustation dans une cave.
- Transfert en car de Tournus à Chalon.
- Accompagnateur TCS.

#### Renseignements et inscriptions

A notre office TCS, 88, Av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 11 22. N'hésitez pas à nous demander le programme détaillé de cette magnifique course! Attention, nombre de places limité.



### Economisez Fr. 3 950.- sur la **VOLVO** 360 GL 2 L.I. série limitée

équipée du body-kit, phares brouillard, 4 jantes alu, 4 roues neige, pont auto-bloquant, sonde de température extérieure, économètre, sièges avant chauffants, condamnation électrique des 4 portes, spoiler arrière. Fr. 23 850.- au lieu de Fr. 27 800.- (en option: toit ouvrant)

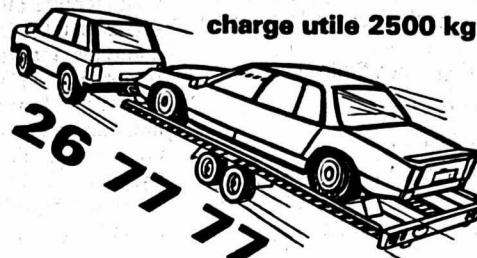
#### A bientôt pour un essai!

Garage-Carosserie de La Charrière  
Charrière 24, ☎ 039/28 60 55,  
P.-A. Jeanneret, La Chaux-de-Fonds



### Notre 4X4 avec remorque

charge utile 2500 kg



## LOUE-MOI

Service de location de véhicules toutes catégories

Av. Léopold-Robert 163 - La Chaux-de-Fonds

**vous dépannera dans tous les cas**

Louez-la! ☎ 039/26 77 77

## MAGAZINE

## expression

## tourne-disques

## Martinu: les jeux de Marie

Solistes. Chœur de Radio Prague et Bambini di Praga. Orchestre Symphonique de Prague, dir. Jiri Belohlavek.

Supraphon 1116 3401-3 (3 x 30). Numérique.

**Qualité technique: assez bonne.**  
Bien que Bohuslav Martinu ait été l'un des plus grands musiciens tchèques de ce siècle, son rayonnement demeure encore au-dessous de sa stature. Profondément enraciné dans son terroir natal, il s'exprime dans une langue à la fois originale et susceptible de toucher un très large public. *Les Jeux de Marie*, écrits vers le milieu des années trente, n'échappent pas à ces deux caractéristiques. Leur forme étonnera peut-être, l'œuvre se composant de quatre parties distinctes: *Les vierges sages et les vierges folles*, *Mariken de Nimègue* (partition qui appartient aujourd'hui à Paul Sacher), *La Nativité et Sœur Paskalina*. Les textes proviennent d'horizons très divers. Le nom d'Henri Ghéon est associé à celui de la seconde partie alors que Vitezlav Nezval est l'adaptateur du texte en vieux français de la troisième (comment peut-il faire dire à l'archange Gabriel: «Il est venu pour que s'accomplisse la parole du Coran»?).

De la musique sacrée, *Les Jeux de Marie?* Le titre le laisserait croire. Pourtant Martinu écrivait: «... moi-même, je ne suis nullement des buts religieux et j'ai choisi ces sujets plutôt pour la raison qu'ils conviennent bien à ma musique, c'est-à-dire pour être faits sur un ton populaire et, à part cela, ils me permettent, de même que les contes de fées, de rejeter tout à fait logiquement toutes les scories de l'opéra contemporain (...). D'ailleurs, c'est un retour au théâtre ancien et c'est justement le théâtre que je cherchais». Voilà donc pourquoi l'œuvre porte en sous-titre: cycle de quatre opéras.

L'interprétation, très propre à tous les niveaux, nous touche par son naturel et sa conviction. Connaissez-vous d'ailleurs des Tchèques peu fiers de leur répertoire national?

## Schœck:

## Massimilla Doni

Dix solistes. Chœur et Orchestre de la Radio de Cologne, dir. Gerd Albrecht.

VMS 4528 (3 x 30). Livret non traduit mais résumé en français.

**Qualité technique: satisfaisante.**

Des huit œuvres lyriques d'Othmar Schœck, on ne connaît généralement que *Penthésilée* et *Le Pêcheur et sa femme*. Pour célébrer l'année dernière le centenaire de la naissance du compositeur, les Semaines musicales internationales de Lucerne ont fait appel à Gerd Albrecht pour diriger *Massimilla Doni*, opéra écrit en tonalité libre.

«La vie de cette œuvre, lit-on dans la notice, naît de la tension entre l'amour sensuel et l'amour spirituel s'exprimant dans deux couples situés à des niveaux différents; c'est le sacrifice qu'une femme orgueilleuse est forcée d'accomplir pour s'assurer l'homme qu'elle aime, c'est l'enseignement qu'un homme jeune et inexpérimenté peut tirer de la rencontre avec une femme noble dont il veut se montrer digne». Le thème des relations entre les sexes est omniprésent dans les partitions scéniques de Schœck. *Massimilla Doni*, qui ne fait pas exception, révèle une fois de plus chez le musicien suisse, une envergure peu commune. Cette grande maîtrise de l'opéra (l'action a ici Venise pour cadre), cette parfaite connaissance des possibilités vocales et instrumentales, fait vraiment de Schœck l'un de nos créateurs les plus remarquables.

L'enregistrement qui a précédé de quelques mois le concert de Lucerne, réunit une très belle distribution et démontre à l'évidence que G. Albrecht se sent très à l'aise dans cette musique si injustement méconnue. J.-C. B.

Michel Devrient à la Galerie des amis des arts à Neuchâtel

## Les noirs qui rayonnent

Michel Devrient est né à Lausanne en 1943. Après des études inachevées de lettres et une licence en droit, il se tourne vers le dessin, dont les premiers paraissent dans la presse en 1970. Collaborateur régulier de plusieurs quotidiens et hebdomadaires, il alterne le dessin de presse et un dessin dont le propos se veut moins éphémère.

La Galerie des amis des arts accrochait récemment ses œuvres, encre de Chine à la plume ou au pinceau. Bon nombre de dessinateurs de presse étaient là, prêts à la répartie. C'est que Michel Devrient a, par ailleurs, inventé une forme de l'art à deux, qui permet à un

provocante. Dès lors, pinceaux mêlés dans la même encre, avec l'humour froid qui le caractérise, Elzingre donne la répartie.

On pourrait dire que Michel Devrient présente deux expositions à Neuchâtel. La première, dessins à la plume, l'autre, dessins au pinceau, charnière de la vie de l'artiste parvenu à la pleine possession du métier.

Lorsqu'il s'exprime à la plume, Devrient pose un regard aigu sur les choses. C'est pour mieux en jouer, pour mieux mener, parfois, le regardeur dans un labyrinthe fantastique. Puis il se libère par le rêve, la poésie. Cette période



dessinateur de commencer un dessin, à l'autre de terminer le même dessin, sur le même thème, tout en restant fidèle à ses tendances. Devrient a publié plusieurs ouvrages ainsi conçus, dont «Doubles» réalisé avec le dessinateur américain Virgil Burnett.

Elzingre, colporteur lui aussi du fabuleux, assistait au vernissage de la Galerie des amis des arts, l'amitié joue un rôle capital dans nos vies et l'occasion était

invite à l'humour, propose des faux-semblants, des trompe-l'œil qui se résolvent dans le sourire, la tendresse.

Vint l'époque du pinceau, pourtant il n'y a pas de rupture entre les deux façons, c'est que l'artiste a simplement évolué, mûri. «Une saison de plus sur le même paysage», dit Michel Terrapon qui présentait Devrient lors du vernissage neuchâtelois.

Paysages et natures mortes de Florian Frœhlich  
Un passage dans la vallée de La Brévine

L'exposition à laquelle nous convie le jeune artiste zurichois Florian Frœhlich laisse l'observateur attentif dans la contemplation et la rêverie. Au fur et à mesure que les tableaux défilent sous ses yeux, il va de découvertes en révélations. Tout est parfaitement clair et limpide, à l'image, d'un travailleur minutieux à la recherche d'une précision sans cesse avivée. Une peinture figurative qui parle d'elle-même par son style séduisant et enchanteur. Elles est sans conteste l'œuvre d'un homme qui aime explorer, scruter, sonder dans le seul but de s'enquérir du beau et de l'authentique.

Des paysages et des natures mortes, rien n'est négligé; de la parfaite harmonie des couleurs aux détails les plus originaux et pittoresques d'une contrée, l'artiste a su conserver le caractère propre de chaque sujet avec une sensibilité et une émotion toutes naturelles.

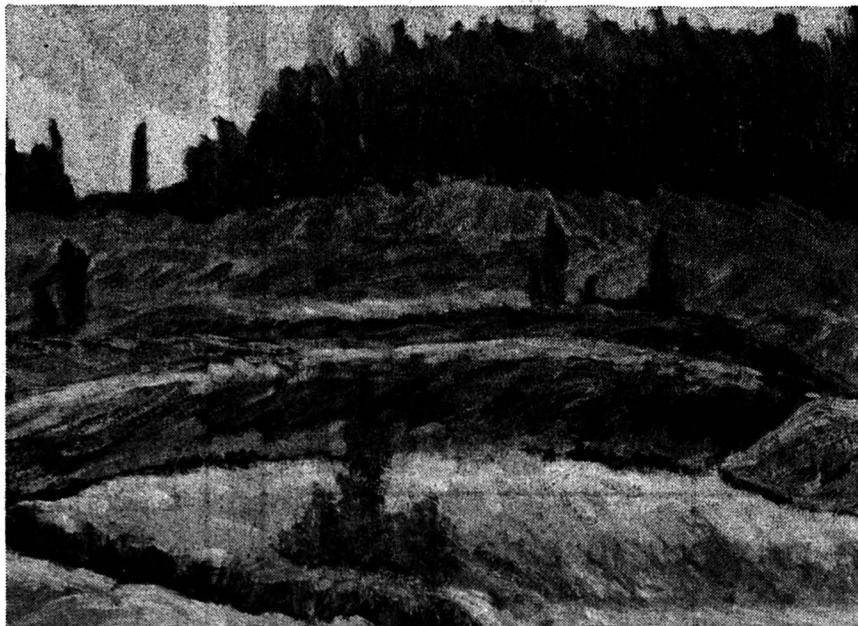
On peut discerner dans toute cette œuvre une indéniable solidité et un charme qui réside dans la véracité. Pas à

pas, le dessinateur s'est approché du thème et en a éliminé tout ce qui ne contribue pas à une consonance fondamentale. C'est ainsi qu'il a créé différentes toiles, représentant les endroits par où il a passé et vécu: Lausanne, la France provinciale, des paysages du Jura... Ces derniers sont intéressants à plus d'un titre, car ils reflètent une ambiance tout à fait conforme à la rudesse de la région.

## Compositions habiles

Le Temple de La Brévine, le vieux paysan du coin, les paysages marécageux ou hivernaux, les matins brumeux, tout y est tranquille et témoigne d'une grande habileté dans la composition. Avec fraîcheur, Florian Frœhlich voit les choses d'un point de vue perpétuellement renouvelé. Il court d'une image à l'autre par une construction heureuse. C'est ainsi que sont nés des tableaux pleins de vie et de vibrations, symboles d'un art déjà bien affirmé. (PAF)

● Galerie du Café Jasmin, Feldeggstrasse 65, Zurich. Du lu au ve de 7 à 18 h, jusqu'au 30 avril.



Paysage marécageux du Jura (1986).



Encre de Chine 164 x 108 le jardin ivre de lumière

Cette nouvelle manière est celle du cœur, d'une pudeur assez rare. Le dessin de Devrient secrète une pensée classique dans sa réserve.

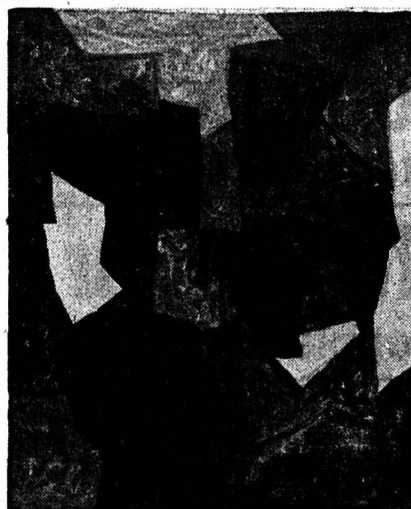
Le dessinateur s'approprie l'objet, le paysage, trie l'information et ne garde que celle qui lui paraît indispensable. Maître de ses moyens, il filtre la lumière, s'arrête et: dansent les pinceaux. Il dit le paysage hivernal, la chambre dans son intimité, tous les objets sont en place jusqu'à leur plus lointaine perspective, débarrassée de l'inutile. Toujours en noir et blanc.

Les couleurs, les degrés d'intensité, sont suggérés par certains rapports entre les zones claires et obscures, par la dynamique du geste, par une façon d'employer le pinceau déchargé de son encre.

Ouverture sur le jardin, ivre de lumière, on ressent la chaleur du soleil, suggérée par la plage de blanc laissée sur le papier. Des miracles qui ne se produisent pas gratuitement, qui ne sont donnés qu'à ceux qui ne trichent pas.

D. de C.

● Quai Léopold-Robert, Neuchâtel, tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h. Fermé le lundi jusqu'au 8 mars.

Serge Poliakov  
grand abstrait à revoir

Après toutes les mutations vécues en art pictural et en abstraction plus particulièrement, l'œuvre de Serge Poliakov affirme de plus en plus sa solidité et sa pérennité. Constructions d'équilibre sans failles, mariage subtil des tons, ce talent s'impose encore avec le recul de trente années. A voir à La Fondation Giannada, Martigny, jusqu'au 29 mars. Un beau catalogue est édité pour la circonstance. (ib)

Mélodies d'autrefois  
au Lyceum

«Aline et Cosette», en l'occurrence Cosette Philippin, soprano, accompagnée au piano par Aline Vuilleumier, dans des costumes pimpants et parfaitement d'époque, ont rendu fidèlement des mélodies de 1950 à 1900. Cela se passait dans les salons du Lyceum Club.

Tant de charme et d'expression ne pouvait laisser insensible. La Belle Epoque fut restituée avec élégance et recherche.

Un bis réclamé, suivi du verre de l'amitié, termina cette soirée qui réchauffa le cœur de chaque auditrice. (R.D.)

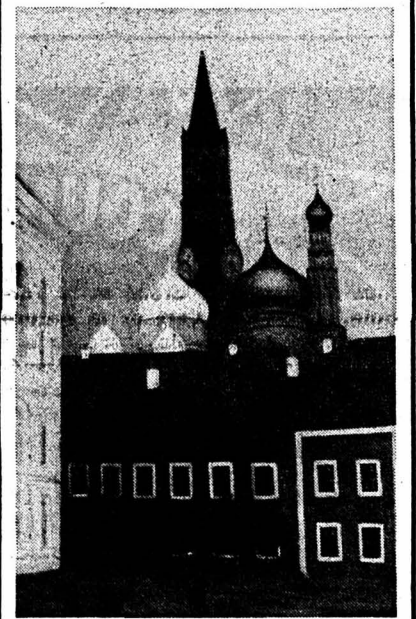
Une exposition et une publication  
Félix Vallotton  
et la Russie

Peintre et graveur important du début du siècle, Félix Vallotton (1865-1925) avait opté pour la nationalité française en 1900. Malgré tout, inscrit dans une certaine tradition helvétique, il demeure, comme Steinlen, de ce pays.

La Galerie Paul Vallotton lui consacre actuellement une exposition éclairant sur ses relations privilégiées avec la Russie et complétée d'un choix d'huiles et gravures.

Le lien qui a uni Félix Vallotton à la Russie d'avant la révolution s'intégrait dans un vaste courant d'intérêt entre la France et ce vaste pays.

Dans l'exposition «Paris-Moscou 1900-1930» à Paris en 1979, on trouvait ainsi des tableaux inspirés à Vallotton lors d'un séjour en 1913 en Russie. Mais auparavant déjà, son œuvre faisait l'objet de mentions, ou de critiques détaillées, dans les revues d'art russes et des collectionneurs moscovites les emportaient à Moscou. Il existe donc là-bas une collection qui a, depuis longtemps, retenu l'attention et même suscité quelques pertinentes remarques. A l'époque, un critique l'inclutait dans les Impressionnistes «ces gens dont on ne sait ce qu'ils veulent dire» mais lui laissait un espoir, vu sa jeunesse, de s'en distancer!



Vue du Kremlin le soir, 1913, huile sur toile.

Les gravures sont également fort connues en Russie où on en trouve de nombreux exemplaires.

Tout a commencé, semble-t-il, en 1895, quand l'avant-garde artistique parisienne regardait vers la littérature russe. Vallotton réalise une gravure sur bois du portrait de Dostoïevski et dessine les portraits des grands écrivains russes. Le lien n'avait plus qu'à se raffermir dans une certaine communion d'esprit.

Aujourd'hui encore, cet artiste, et son amitié d'alors, engendrent curiosité et passion. Natalia Valentinova Brodskaja, historienne de l'art, est venue en Suisse étudier les œuvres de Félix Vallotton. Elle a écrit ensuite une étude joulée de ses relations avec la Russie, pour les descendants de l'artiste, la Galerie Paul Vallotton. Ce texte paru dans l'annuaire 84-86 de l'Institut pour l'histoire de l'art a été édité également en un fascicule illustré en couleurs. Suivra, actuellement en travail, le catalogue raisonné des œuvres de l'artiste pour lequel la Galerie Vallotton lance toujours des avis de recherches. (ib)

● Exposition jusqu'au 7 mars, Galerie Paul Vallotton, Grand-Chêne 6, Lausanne. Edition de l'étude: Paul Vallotton et la Russie, même adresse.

## à l'agenda

## Laurent Wolf à Genève

Le Chau-de-Fonnier, Laurent Wolf, devenu parisien depuis 1968, expose actuellement ses travaux récents à Genève, Galerie des Platanes. Peintures sur toiles, en compositions agrandies, marquant une évolution; mais des constantes aussi par les tons, prédilections pour le rose et le bleu, et sujets qui débordent de l'architecture vers des paysages personnels. Jusqu'au 21 mars. (ib)

Les nouvelles TOYOTA CAMRY 16 v Limousine et Break ainsi que les HI-ACE 4 WD sont arrivées

# TOYOTA

VENEZ LES ESSAYER AU CENTRE DE VENTE TOYOTA  
Av. Léopold-Robert 117 - La Chaux-de-Fonds

## OFFRES D'EMPLOI

# MEYER FRÈRES SA

### ÉTANCHÉITÉ DE PONTS ET TUNNELS

cherche:

**ÉTANCHEUR SUR PONTS**  
**ÉTANCHEUR DANS TUNNELS**  
**ASPHALTEUR**  
**JOINTOYEUR**

Nous offrons

- travail intéressant et varié
- une formation par des cours en hiver
- salaire à la mesure de vos performances
- possibilité de travail dans toute la Suisse.

Pour tout renseignement:

Delémont ☎ 066/22 17 60  
Reconvilier ☎ 032/91 24 69

# OCCASIONS

Opel Kadett Joker	1984	48 000 km	9 600.-
Opel Kadett Luxe, aut.	1982	37 000 km	8 200.-
Opel Kadett SR	1982	70 000 km	7 900.-
Opel Kadett S	1979	76 000 km	6 300.-
Opel Ascona Berlina	1981	85 000 km	7 500.-
Opel Ascona Berlina	1981	58 000 km	8 400.-
Opel Manta Sprint CC-E	1984	23 000 km	10 900.-
Opel Manta CC	1980	68 000 km	6 200.-
Opel Record Break GLS, aut. ABS, climatisée	1985	56 000 km	21 700.-
Opel Record Berlina, aut.	1978	106 000 km	5 500.-
Opel Record Luxe	1978	138 000 km	3 900.-
Opel Commodore, aut.	1980	105 000 km	4 900.-
Opel Admiral 2500, aut.	1973	181 000 km	5 500.-
Opel Sénator Deluxe 2500	1984	35 000 km	16 500.-
BMW 520	1977	130 000 km	4 800.-
Fiat Ritmo 105 TC	1985	23 000 km	11 200.-
Fiat Mirafiori 131 TC	1983	52 000 km	7 200.-
Peugeot 205 GT, T.O.	1985	25 000 km	11 800.-
Renault 5 Alpine-Turbo	1982	60 000 km	9 200.-
Renault 9 TSE	1982	70 000 km	6 800.-
Toyota Carina break	1981	78 000 km	5 500.-
VW Golf GX Royale	1983	63 000 km	8 700.-
VW Golf GTI	1979	152 000 km	6 200.-
VW Coccinelle 1302	1973	77 000 km	3 800.-
VW Passat Variant Synchro, 4x4	1986	15 000 km	28 400.-
Alfa-Roméo GTV-6, Kit Zender spécial	1983	80 000 km	18 800.-

EXPOSITION PERMANENTE  
CRÉDIT - REPRISES - LEASING

# Autoservices

Currit, Couvet, ☎ 038/63 28 78

## NOUVEAU À CERNIER !

# INSTITUT MARTINE

- Soins du visage
- Epilation
- Soins du corps

Rue F.-Soguel 16  
2053 Cernier  
Reçoit sur rendez-vous (également le samedi)

**(038) 53 45 65**  
**(038) 53 39 33**

# Marending

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRAITEUR

Aujourd'hui et demain vendredi

## Grande action CANAPÉS

12 variétés pour vous et vos amis

**Fr. 1.10** au lieu de Fr. 1.40  
La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Saint-Imier

# GARDY SA

Afin de faire face aux développements de nos agences, service-clients, nous engageons des:

**gérants** (responsables)  
**représentants**  
**installateurs**  
**monteurs-câbleurs**  
**monteurs en tableaux**

en possession du CFC d'électricien ou monteur-électricien ou monteur en tableaux, pour nos agences de Genève et Prévèreges.

Nous offrons un travail intéressant au sein d'une petite équipe dynamique.

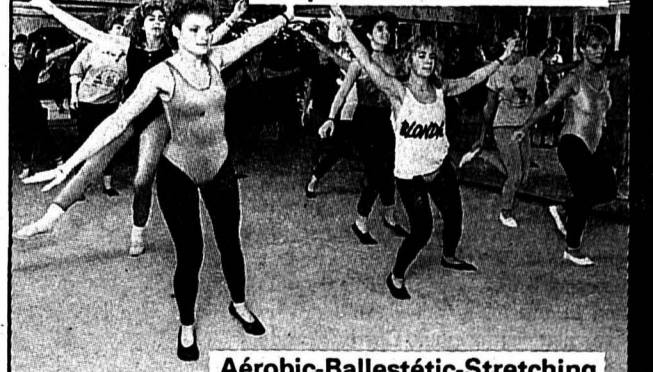
Si vous parlez l'allemand ou vous souhaitez l'apprendre, vous avez la possibilité d'exercer votre activité dans l'une de nos agences à: Birsfelden, Chur, Kriens et Zurich.

Contactez-nous sans hésiter, appelez notre chef du personnel, au 022/43 54 00

# PhysiClub.

Christian Matthey - H.-Grandjean 1 - Le Locle - ☎ 039/31 75 08

Unique: Garderie d'enfants.



**Aérobic-Balistic-Stretching**

400 m<sup>2</sup> de salle d'entraînement

Ouvert toute l'année  
Lundi à vendredi 9 h 30 à 12 h  
14 h à 21 h 30  
Samedi 9 h à 12 h

Sauna: Lundi-Vendredi: hommes  
Jeudi: femmes  
Mardi-Mercredi-Samedi: mixte

Fitness - Bodybuilding - Sauna - Solarium (sur rendez-vous)  
Cours personnes âgées - Cours personnalisés - Cours club sportif

innovation  
armourins  
printemps

Linno  
fait mieux



Téléphonez avant 11 heures, votre commande est livrée dans la journée!

Valable jusqu'à samedi

Huile de tournesol Dorina 1 l seul. **4.45**

Ovomaltine (Contenance: + 15%) 1150 g seul. **9.75**

Café Merkur 500 g Goldenblack vac. seul. **8.50**

Côte du Ventoux 70 cl Chapelle St-André 1985 seul. **5.-**  
au lieu de Fr. 5.50

Biscuits Kambly 100 g Fleur de Lys seul. **2.90**

Fenouil d'Italie Vente au détail - service personnalisé Seul. le kg **1.40**

Rôti de porc 500 g épaule seul. **5.45**

Maintenant, réduction de prix sur le café Bolivar

# temps libre

rock  
spectacles  
disques - vidéo  
variétés - interviews  
jeux électroniques - nouveautés

## L'IMPARTIAL la voix d'une région

### Emil, comique plein de sagesse Heureux d'avoir rapproché les Suisses



Emil. La Suisse alémanique et l'Allemagne l'ont consacré vedette depuis fort longtemps. Depuis quelques années, il a conquis la Romandie avec ses sketches composés de presque rien mais qui font croquer de rire les salles où il se produit.

Comédien, acteur, fantaisiste de renommée internationale, il a gardé une cordialité et une simplicité extraordinaires et c'est très gentiment qu'il a répondu à quelques questions. Nous voulions savoir tout d'abord pourquoi il avait un jour décidé de présenter un spectacle en français. Était-ce par besoin de nouveauté ? Ou par hasard... ?

— Je me souviens que c'était à l'occasion d'un anniversaire du théâtre Boulimie auquel participait la télévision. Golovtchiner m'a demandé de venir présenter un sketch en français. J'ai fait «Le gourmet» et j'ai remarqué que le type derrière la caméra riait très fort et a demandé ensuite à son copain: «Est-ce que tu crois que c'est aussi drôle en allemand ?». Ça m'a donné un peu le feu de me dire «Ah, ça fonctionne aussi en français!».

— C'est mon programme, exactement comme en «schwitzerdutch» ou en bon allemand que je présente en Allemagne. Non, vous voyez, il y a maintenant partout des articles à cause des Suisses romands et des Suisses allemands. On cherche où est le problème entre les deux, le nez, des plus grandes oreilles, la physiologie... des choses comme ça. Moi je pense qu'on a tellement les deux un bon caractère qu'on se supporte sans problème et depuis très longtemps. Ce sont des idées de derrière la tête, une sorte de tradition, de dire que l'on est différents...

presque de jouer. Alors trouver la balance entre les deux est un processus qui dure plusieurs représentations, jusqu'à ce que les réflexes arrivent naturellement.

— N'avez-vous jamais été tenté par une grande carrière francophone, à Paris par exemple ?

— Ecoutez, je pourrais travailler en Allemagne durant dix ans, sans cesse si je voulais, tant la demande est grande. On m'a très souvent demandé d'aller à Paris. Des gens qui m'ont dit «on voudrait démontrer aux Français que les Suisses ont aussi un autre humour qu'eux». Ce sont les Romands qui voudraient faire ça, envoyer Emil à Paris pour dire une fois «voilà ça c'est l'humour suisse». C'est gentil. Mais si je commence ça, je suis seulement en tournée, en route, en route, et je ne peux plus. Je perds ma personnalité, je ne suis plus content avec moi. Car c'est une vie que je n'ai jamais désirée. Je n'ai jamais voulu être connu, mais on me téléphone, alors j'y vais et tout à coup c'est comme une avalanche... Oui, faire une carrière francophone... Mais qu'est-ce que je veux de plus qu'actuellement. J'ai toutes mes salles pleines...



— Le fait d'avoir travaillé en français vous a-t-il apporté quelque chose ?

— Sur scène, c'est la même chose. Mais c'est tout de même un plaisir de travailler dans une autre langue pour rencontrer d'autres gens. Je suis vraiment content d'avoir trouvé un chemin pour entrer chez les Romands. Ça fait du bien que les frontières deviennent moins dures. On a tellement de préjugés les uns envers les autres que si je peux changer un peu ça, ça me fait du bien.

#### rencontre

— Mais l'humour alémanique n'est tout de même pas le même que le romand ?

— A mon avis, je crois que les Romands pensent trop. Ils font trop de problèmes. Tenez, hier soir, les gens d'une famille romande m'ont expliqué que lorsqu'ils ont un achat à faire en ville, ils vont à Genève qui est à 100 km de chez eux, mais ils n'ont jamais pensé à aller à Berne qui est à 50 km. Ils croient qu'à Berne personne ne les comprendra, ce qui est absolument faux.

— Présenter vos sketches en français, cela vous pose-t-il des problèmes particuliers ?

— Oui, avant tout au commencement d'une tournée. Quand je joue en dialecte, le langage et le corps forment une unité. En français, durant cinq ou dix représentations, c'est très dur car je dois tellement penser à la langue que j'oublie



#### Raymond Devos...

présentera son nouveau spectacle en Suisse uniquement à Genève, au Grand Casino mais durant cinq jours, les 2, 3, 4, 5 et 6 mars, à 20 h 30. Une occasion à ne pas manquer d'applaudir ce magicien du verbe.

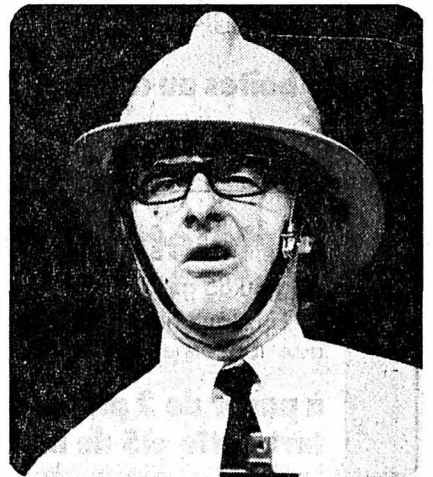
#### agenda

#### Jean-Luc Lahaye...

sera à Lausanne, Théâtre de Beaulieu, jeudi 12 mars à 20 h 30. Vous pourrez vous y rendre avec L'Impartial, renseignements et inscription à nos bureaux. Aussi le 9 mars à Genève, Grand Casino.

#### Alice...

sera à Lausanne, Théâtre de Beaulieu, lundi 16 mars à 20 h 30.



— Et vos projets, c'est de faire vraiment autre chose ?

— Je ne sais pas. Je suis honnête, ce dont j'ai besoin, c'est de couper les ponts. Ces derniers 20 ou 25 ans, ça a été pour moi donner, donner. Mais une fois les manches sont vides et on doit se ressourcer, autrement c'est la fin.

Reverrons-nous un jour un nouvel Emil sur nos scènes ? On ne peut que le souhaiter. Mais en attendant respectons son désir de vivre un peu pour lui et admirons sa sagesse qui est celle des grands artistes.

René Déran  
(photos dn)

#### Michel Boujenah...



vedette de «Trois hommes et un couffin» et de «Lévy et Goliath» présentera son «one man show à Lausanne, Théâtre de Beaulieu, mercredi 18 mars à 20 h 30. Beaucoup d'humour, tant visuel que textuel ! (dn)

### Un graphologue neuchâtelois invente un système de lecture par ordinateur

Pour une fois ordinateur et graphologie font bon ménage grâce aux recherches d'un spécialiste neuchâtelois, M. Frédéric Dubois. Celui qui fut, notre ministre de la culture, écrivain, en particulier d'un ouvrage sur François Mitterrand et de pièces aux accents policiers diffusées sur la Radio romande, s'intéresse depuis toujours à la graphologie.

dans le public afin d'avoir une base d'étude et de recherches suffisamment vaste pour pouvoir affiner encore le programme et cerner mieux la personnalité des interlocuteurs», précise M. Dubois.

Se basant sur une dizaine de lignes écrites de votre main, M. Dubois examine votre lettre, puis il introduit dans l'ordinateur, les données nécessaires à effectuer l'analyse.

L'ordinateur se met ensuite au travail selon les paramètres qui lui ont été donnés et en quelques minutes fournit cinq bonnes pages d'analyse.

Cette première étape vous coûtera 69 francs et vous donnera une bonne analyse. Si vous voulez aller plus loin, il vous faudra pondre un texte plus long, afin d'affiner aussi l'étude de votre caractère et de votre personnalité.

Dans quel but avez-vous conçu un système d'étude graphologique par ordinateur ? A cette question F. Dubois répond que son but essentiel est la vulgarisation de la graphologie, qu'il veut à la fois démystifier et mettre à la disposition d'un plus large public. Il veut aussi faire sortir en quelque sorte la graphologie du ghetto et des préjugés pour ceux qui la considèrent encore comme une science empirique.

Par ailleurs, cette approche de l'ordinateur par un biais assez spécial a convaincu M. Dubois de l'utilité de posséder une telle machine, qu'il utilise pour sa propre comptabilité, mais aussi pour écrire... son prochain roman.

J.-P. Brossard

(Essai effectué chez Graphosynthèse, CP. 382 1701 Fribourg)

#### marché aux puces



Mais il a fallu la collaboration d'une informaticienne Anne-Chantal Mezger, pour qu'un système de lecture manuelle puisse être traité par ordinateur.

«Graphosynthèse» est un système informatique mis au point par F. Dubois et qui fait appel à l'intelligence artificielle.

Le système passe par une période de tests mais une action est lancée

### Dom Torsch

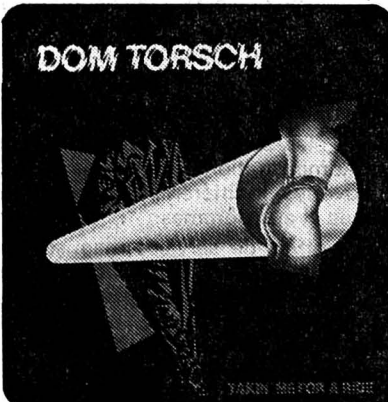
#### «Takin'me for a Ride»

Dans l'attente d'un album estival à courtes manches, voici, en guise d'amuse-gueule, le second et non moins crostillant maxi 45 tours du fondateur du groupe «suisse» Tickets.

Après avoir signé un premier succès avec «You're blowing my Mind», le Londonnien semble irrémédiablement voué au succès.

#### pour branchés

Plongé dès l'âge de quatorze ans dans la vague rock, Dom possède tous les atouts pour réussir sur le plan international.



Avec l'expérience acquise, à laquelle s'ajoute une voix très chaude et naturelle, Torsch annonce la couleur, sous la forme d'une musicalité très pleine et vivante, avec la particularité de demeurer tendre.

### Rock à mille mètres Moonlight Serenade

Une «Serenade» rock fringués à La Chaux-de-Fonds. Quasiment dans l'ombre, derrière une porte qui désire changer de nom. Sésame, par exemple.

Ils sont nombreux dans leur cave, pièce mal chauffée et souvent partagée. Eux, ce sont ceux qui espèrent connaître un jour le succès, ou tout simplement jouer régulièrement devant un public.

Nous avons découvert «Moonlight Serenade». Un groupe basé en ville.

Une influence tirée des Rolling Stones, en passant par les Sex Pistols et New York Dolls.

«Moonlight Serenade» ne tombe pas dans le piège de la facilité. C'est du sérieux, compositions personnelles à l'appui. Le mouvement se veut carré, malgré une composition empruntée à... Otis Redding.

Organisateurs de concerts, si vous désirez vous dégourdir les oreilles avec

Si l'air du pays aux bordures chocolatées, persiste à enrichir son inspiration, c'est à pleines dents que nous croquerons son album futur.

(MMP 001/Distr. VSP).



Stephan Ballmer (g, voc.), Martin Noverraz (g), Chantal Perret (basse au féminin), et Olivier Cavalli (dr), écrivez à notre rédaction en précisant «Page Temps Libre», «Moonlight Serenade». Nous ferons suivre.

Claudio



# Informations Coop:

**Hit fraîcheur du «week-end»**  
du jeudi 26 février au samedi 28 février 1987



par exemple: Golden Delicious,  
catégorie I

**Pommes**  
Chaque cabas de  
2,5 kg 1.- de moins

**5.-**  
au lieu de 6.-

**Bouquet  
printanier 4.50**

**Prix choc**

**Coop Hit hebdo**  
du 25 février au 3 mars 1987

**Huile de tournesol  
Coop**  
2 x 1 litre **7.60**  
au lieu de 8.60

**Sheba,  
aliment complet  
pour chats**  
à la viande de bœuf  
ou au poulet

**3 portions au choix 2.70**  
100 g au lieu de 3.45

**Pal,  
aliment complet  
pour chiens**  
à la viande de bœuf, au poulet  
ou au gibier

**3 boîtes au choix 4.20**  
400 g au lieu de 5.25

**Tartelettes Coop**  
75 g ou 85 g  
de Linz, aux noix des Grisons,  
aux abricots et aux baies des bois  
à partir de 2 pièces chaque  
tartelette -15 de moins  
par exemple:  
2 tartelettes de Linz **1.70**  
au lieu de 2.-

**Chaque  
dentifrice  
-.50 de moins**

par exemple:  
Mentadent C, 105 g ou  
Colgate Fluor + Mineral,  
104 g **2.45**  
au lieu de 2.95

**Blancs de poulet  
émincés**  
Gold Star  
surgelés, 300 g **3.70**  
au lieu de 4.50

**Nivea Body Milk ou  
Body Lotion 3.95**  
250 ml au lieu de 4.95

**Crème pour les  
mains Atrix 2.15**  
boîte de 100 ml au lieu de 2.65

**Müesli Cristallina/  
Familia -.75**  
pot de 150 g au lieu de -.95

**Coop Dessert  
au soja -.75**  
pot de 150 g au lieu de -.95

**Biscuits**  
**Oulevay  
Chocoly 2.20**  
rouleau de 250 g au lieu de 2.75

**Kambly  
Chocamour 2.60**  
paquet de 125 g au lieu de 3.20

**Arni  
Petit Beurre 3.-**  
2 paquets de 200 g au lieu de 3.80

**Arni Prussiens 1.55**  
sachet de 210 g au lieu de 1.95

**Prix choc**

**Slips bikini pour dames**  
Tailles S, M, L  
divers modèles:  
100% coton, single-jersey  
ou  
jambes échancrées, large ceinture  
élastiquée, 100% coton  
ou  
forme V, dessin jacquard,  
77% coton, 23% viscose  
**3 pièces 6.50**

**Protège-slip «Linelle»**  
2 paquets de 30 pièces **2.80**  
au lieu de 3.40

**Brosse à dents Dentalux**  
**2 pour 1**  
par exemple:  
Dentalux antiplaque **2.40**  
au lieu de 4.80

**Coop Hit \*weekend\*  
Boucherie**

Dans toutes nos boucheries jusqu'au samedi 28 février

**Rôti de boeuf cuisse**

1er choix

**500g 11.-**  
au lieu de 12.50

**Tranche de boeuf braisée**

1er choix

**100g 2.20**  
au lieu de 2.60

**Poulet frais Coq'tel**

1er choix

**le kg 7.10**

Vous trouverez une boucherie Coop dans les magasins suivants:  
à La Chaux-de-Fonds: COOP Super Centre Ville, Centres  
COOP Les Forges, Etoile, Bel-Air et dans nos centres COOP  
de:  
Le Locle, Saignelégier, Tramelan, Reconvilier, Bévillard- Malle-  
ray, Saint-Imier, Sonceboz, La Neuveville, etc.

Nos bouchers Coop vous proposent non seulement  
des viandes fraîches de 1<sup>er</sup> choix, mais ils se font un  
point d'honneur de vous les présenter parfaitement  
parées; c'est tout à votre avantage!

## OFFRES D'EMPLOIS

### Assureurs

Votre travail vous plaît, mais  
quelquefois vous songez à  
- améliorer votre ordinaire  
- provoquer un nouveau départ  
- réaliser des gains encore plus  
substantiels.

Il est possible de concrétiser les  
aspirations que vous tenez encore  
secrètes pour toutes sortes de rai-  
sons que vous n'avez pas encore  
tirées au clair.

Nous avons la solution qui vous  
convient!

Adressez-nous votre offre; le succès  
n'attend pas!

Ecrire sous chiffre 87-314 à ASSA  
Annonces Suisses SA  
2, fbg du Lac, 2000 Neuchâtel

**Jacques Cavin**  
atelier d'architecture  
Vallorbe

cherche

**dessinateur  
en bâtiment**

ou éventuellement

**architecte ETS**

Engagement tout de suite  
ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae à:  
passage du Temple 8  
1337 Vallorbe  
☎ 021/83 28 88.

**Le secrétariat romand de la  
Société suisse de la sclérose  
en plaques**

cherche sa nouvelle

**secrétaire**

avec bonnes connaissances de  
l'allemand. Habile sténodactylogra-  
phe, si possible connaissances en  
informatique (avantage mais pas  
condition); apte à travailler seule,  
devant se rendre parfois dans des  
groupes de malades, ayant le con-  
tact facile avec des personnes par-  
fois gravement handicapées.

Travail varié, locaux agréables quo-  
ique pas très modernes, équipe de  
travail réduite: le secrétaire romand,  
appelé à de fréquents déplace-  
ments, et la secrétaire. Temps de  
travail 75 %.

Faire offres manuscrites avec curri-  
culum-vitæ, prétentions de salaire,  
date d'entrée possible: le plus  
rapide sera le mieux...

Renseignements au tél.  
038/24 54 58, (répondeur).

Adresse: Secrétariat romand  
SSSP, Terreaux 9, 2000 Neuchâ-  
tel.



**Département  
de l'agriculture**

Un poste d'

**employé(e)  
d'administration**

est à repourvoir à l'Office  
de l'aménagement du territoire, à  
Neuchâtel.

**Exigences:**  
- CFC d'employé(e) de commerce,  
- connaissance du traitement de  
texte.

**Tâches:**

- travaux divers de dactylographie  
- classement  
- gestion d'une bibliothèque

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** 1er avril 1987

Les places mises au concours dans  
l'Administration cantonale sont  
ouvertes indifféremment aux fem-  
mes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites,  
accompagnées d'un curriculum  
vitæ, ainsi que des copies de diplô-  
mes et de certificats, doivent être  
adressées au Service du personnel  
de l'Etat, rue du Musée 1,  
2001 Neuchâtel, jusqu'au 4 mars  
1987

# L'IMPARTIAL

# reportage

## Hong-Kong Christmas fever



Le carrefour de tous les marchés, de tous les commerces

Olivia Newtonjohn sur transistor et relâche des Fêtes sous nos latitudes; il n'en faut pas plus pour évoquer la fièvre de Noël que je viens de vivre dans les rues de Hong-Kong, comme on la vivrait entre les étalages d'un immense centre commercial, un soir d'ouverture prolongée.

Du petit matin à une heure avancée de la nuit, la ville entière grouille d'une foule au pas de course incessant, dans la partie insulaire de la ville, comme dans Kowloon la con-

Hong-Kong (près de 20.000 fr.) par mois. C'est à peine si elles permettent de fermer le rideau de métal le dimanche. Plus les surfaces sont grandes et plus cette vérité s'impose dans sa trivialité. La concurrence est si vive et si nombreuse que les marges sont minces dans cette sorte de foire mondiale et perpétuelle du port franc de Hong-Kong.

Mais ne croyez pas au miracle! L'inflation et l'augmentation sans répit du coût de la vie dans la colonie britannique d'une part et d'autre

Sur place, et comme par convention, la fièvre des achats l'emporte sur la raison. L'occasion de marchander augmente sans doute l'illusion. Les escales sont généralement limitées à quelques jours et on ne reviendra pas demain: Il s'agit donc de profiter coûte que coûte et sans obtenir de garantie pour rien. Attitude de consommateurs irrationnels que tout le contexte de cet îlot sans taxe (ou presque) encourage, à la barbe de la Chine Rouge.

Une Chine Rouge qui n'en a cure parce qu'elle sait que le temps travaille pour elle et que désormais les jeux sont faits: le temps, et la folie des Occidentaux qui continuent d'investir des sommes fabuleuses dans ce coin du monde qui leur échappe à grands pas, mais où tout incline à la démesure. Qu'il s'agisse du climat, des épices, des drogues, de l'argent qui roule ici à une cadence immaîtrisable, ou des couchers de soleil.

### Les hôtels, des villes à eux seuls

Des charters entiers défilent entre les buildings de la ville sans discontinuer, pour se poser à l'aéroport de Kai-Tak, gagné sur la mer. Une grosse gare de triage morose qui donne une piètre idée de la capitale merveilleuse où l'on débarque, trop souvent pour deux jours. De là, ces milliers d'arrivants quotidiens sont rapidement acheminés vers les hôtels ultramodernes mais impersonnels qui sont de véritables villes à eux seuls. Vous pouvez tout y faire et tout y trouver sans même quitter leurs murs. Certains touristes ne se font d'ailleurs pas faute de limiter leur curiosité à leur univers hôtelier.

La majorité heureusement se décide à affronter la ville dont les artères et les ruelles ne désemplissent pas de groupes occidentaux aux tenues d'été de la plus grande variété. On les remarque à leur accoutrement et aux paquets qu'ils transportent à coup sûr, d'une part, et évidemment aussi par le fait que dans la colonie - encore britannique jusqu'en 1997 - neuf habitants sur dix sont Chinois d'origine. La course aux courses prend des dimensions inimaginables et le discernement n'est pas de ce monde. Les soldes les plus acharnés de chez nous ne donnent pas une idée de la folie qui s'empare de toute cette ville quand les Occidentaux envahissent le bazar. Tout s'y passe, tout se vend et s'achète dans cette fièvre jaune de toutes les couleurs d'avant Noël. L'important, c'est de ne repartir les mains vides à aucun prix. A se demander comment les charters peuvent reprendre l'air avec de tels

chargements et comment ils peuvent se faufiler entre les gratte-ciel au moment du retour.

### Le souk de Hong-Kong

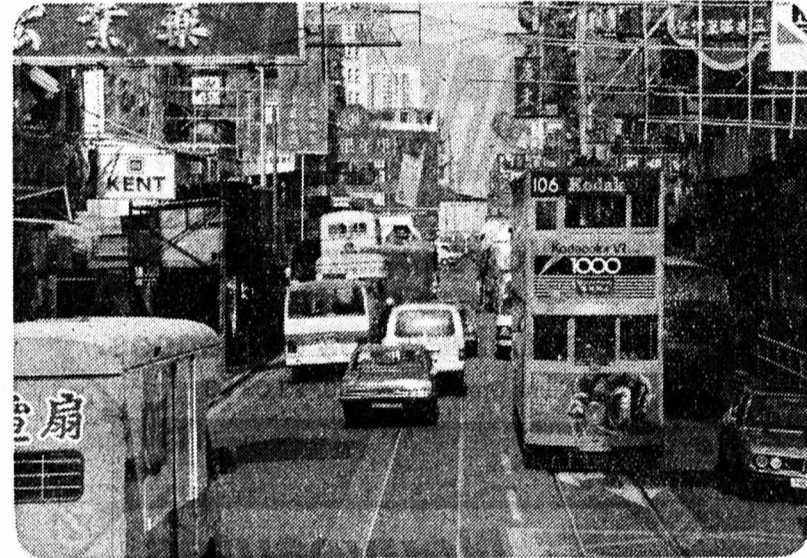
Grâce au port, qui est l'un des premiers du monde et grâce à l'aéroport qui ne connaît de repos ni le jour ni la nuit, le souk immense de Hong-Kong ne manque jamais de biens de consommation. Une partie seulement des produits commercialisés ici est fabriquée sur place. Le reste vient de Chine populaire, de Taïwan, de Corée du Sud, du Japon et d'Europe. Cette fièvre que je n'ai jamais ressentie ailleurs avec une telle intensité sent un peu la fin d'un règne et la fin d'un rêve. C'est que la Chine Rouge pèse de plus en plus lourd dans l'avenir de la colonie britannique dont le bail s'éteindra dans moins de douze ans. C'est dire que les investissements gigantesques faits aujourd'hui encore dans ce paradis merveilleux et artificiel doivent être rentabilisés sans délai.

### La Chine a beaucoup investi

Ils le sont généralement en moins de dix ans et tant pis pour les prix

et elle rentabilise richement ses placements de capitaux dans ce territoire qu'elle récupérera progressivement à la fin du siècle. Le transfert devrait se faire en douceur et sur une très longue période, pour éviter de condamner la poule aux œufs d'or. C'est une excellente pondeuse, mais elle est fragile. Les Chinois qui la couvent avec beaucoup d'attention sont placés pour le savoir et ils lui vouent les soins les plus délicats. Ils l'entourent de partout, ils la nourrissent aussi. Ils n'ont donc aucun intérêt à la voir décliner.

Mais pour autant, et malgré les immenses intérêts qu'ils défendent dans la Colonie, les Chinois de Deng Xiao Ping font moins de cas des questions d'argent que de l'honneur du peuple chinois. C'est cela que Mme Thatcher avait mal estimé lors du sommet de l'automne 1983 qu'elle avait voulu et qui s'est mal terminé pour elle et pour la Grande-Bretagne. Pour les habitants de Hong-Kong, ce sommet était d'ailleurs une erreur évidente. Les transactions sur l'avenir de Hong-Kong auraient dû être mûrement préparées aux échelons inférieurs avant d'en arriver au niveau des chefs d'Etats. Même si l'on est une femme, on ne s'offre pas



Une ville folle, une ville magnifique

tinental, sur l'autre rive du bras de mer, versant Chine populaire.

Les chrétiens attachés à Noël sont loin de faire la majorité ici, mais le Nouvel-An chinois de février n'est pas bien loin et en entretenant commercialement la confusion et en mêlant savamment les cultures et les symboles, on parvient sans trop de mal à concocter trois mois sans repos pour les affaires locales. De plus, les soldes se glissent en janvier et le tour est joué.

Je vous l'emballage? - Merci, sans façon, c'est pour consommer tout de suite.

Une ville folle. Une ville superbe. Le carrefour de toutes les époques, de toutes les cultures, de tous les marchés, de tous les commerces, sous un été presque infini.

Ici, bientôt ce sera Pâques et sans transition le déferlement des vacanciers américains et européens, jusqu'à la prochaine année.

### Vivre au jour le jour

Pas un vide dans le calendrier du commerce et des affaires. Si la fièvre tombe, tout s'effondre, car tout ne tient qu'à la fébrilité de tous. Le plus grand nombre gagne juste de quoi vivre au jour le jour. Les locations des petits magasins, dans les rues animées coûtent 60.000 dollars

part le développement des «discounts» en Suisse, ainsi que la stabilité de notre monnaie, font de Hong-Kong un supermarché de moins en moins intéressant en matière de prix.

La vidéo, les ordinateurs personnels, la haute-fidélité et la photographie restent néanmoins plus avantageux que chez nous, comme la soie, la porcelaine, les antiquités et les meubles chinois. En revanche, l'habillement, les parfums et les cosmétiques se vendent aussi cher que chez nous.

### La baisse des prix

Léger avantage peut-être encore pour les produits européens de luxe comme la haute couture, les accessoires de maroquinerie, les parures, les bijoux ainsi que les montres suisses qu'on peut trouver à meilleur compte que chez nous. Miracle des transports qui parviennent à faire baisser les prix des produits à 20.000 km. de leur lieu de production. Comprenne qui pourra!

Malgré les frais de voyage, les tarifs exorbitants des hôtels et des bons restaurants, les chalandiers américains surtout, européens aussi et arabes, de plus en plus, continuent à déferler sur Hong-Kong à longueur d'année.



Dans les quartiers populaires, ces immenses immeubles avec des centaines d'appartements



Le port, l'un des premiers du monde, qui ne connaît jamais un moment de calme



Neuf habitants sur dix sont Chinois d'origine

pratiqués dans cette ville-supermarché de six millions d'habitants.

Avec sa mâle assurance, le Premier Ministre britannique Margaret Thatcher, sans doute mal conseillée et assurément mal inspirée a voulu prolonger la souveraineté de la Couronne sur la Colonie. Elle était persuadée que la Chine populaire avait un besoin impérieux de Hong-Kong et des devises étrangères qu'elle en tire en abondance. La Chine a en effet beaucoup investi à Hong-Kong

l'honneur chinois à la hussarde, fût-ce pour le salut de la ville la plus folle du monde.

Jusqu'à aujourd'hui, cette désillusion de la couronne n'a guère eu de répercussion sur la vie trépidante de Hong-Kong qui continue à courir entre le Moyen-Age et le vingt et unième siècle avec un éclat éblouissant.

Bernard GUILLAUME-GENTIL



Pour la saison de printemps, *Chrys* vous propose de très beaux **COSTUMES** toujours dans des coupes irréprochables, des **MANTEAUX DE PLUIE** très mode.  
 Pour accompagner vos toilettes habillées, **LE 7/8 EN PURE LAINE TRÈS LÉGÈRE**.  
 Toujours nos **DEUX-PIÈCES** Marcelle Griffon.  
 Dans les **ROBES** tout le grand choix que vous connaissez!  
**BLAZERS** et **VESTES** en jersey, pure laine, popeline, fantaisie, nos **CHEMISIERS** toujours coordonnés avec nos **JUPES**, etc. Et n'oubliez pas pour vos loisirs, la **COLLECTION JEAN'S**.  
 Les griffes parisiennes que vous préférez sont toujours à votre disposition:

*Marcelle Griffon*  
Paris

Jean BIOLAY / paris

*Paul Mausner*  
PARIS

WEILL  
paris

FRANCE  
RIVOIRE

*Chrys*

La boutique jeune spécialisée en tailles **38 à 60**  
 Av. Léopold-Robert 4 - ☎ 039/28 57 81 - La Chaux-de-Fonds

**NOUVEAU MAQUILLAGE - NOUVEAU VISAGE**

- |                |                       |
|----------------|-----------------------|
| CHRISTIAN DIOR | TIBET                 |
| CHANEL         | L'ÉTÉ DE LA PASSION   |
| LANCÔME        | FÊTE SAUVAGE          |
| RITZ           | SUNSET OASIS          |
| REVLON         | THE TEA SILK          |
| ULTIMA II      | CROQUET               |
| LANCASTER      | BLANC MATIN           |
| STENDHAL       | ALIZÉ                 |
| ARDEN          | COULEURS NÉOCLASSIQUE |
| MONTEIL        | FASCINATION           |
| RUBINSTEIN     | RENDEZ-VOUS           |
| GUERLAIN       | MARRON - MARINE       |

Venez essayer les nouveautés.  
 Brochures de maquillage à disposition.

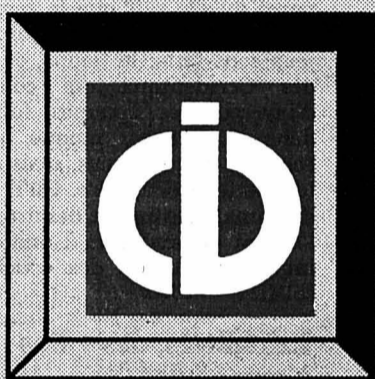
chèques fidélité



Institut de Beauté  
 Boutique

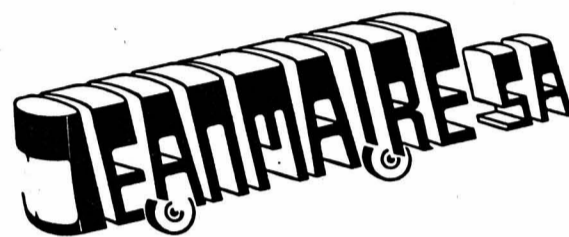
avenue Léopold-Robert 53  
 téléphone 039/237 337

Parfumerie Dumont de l'Avenue



Commerce  
 Indépendant  
 de Détail  
 La Chaux-de-Fonds  
**270 membres**  
 répartis en  
**48 groupes**

**Déménagements - Transports**  
 Location de containers



Notre expérience  
 + votre confiance  
 pour satisfaire vos exigences.

Numa-Droz 16 - ☎ 039/23 03 33

Le maître-boucher - votre spécialiste en viande



**Action**  
**TRIPES CUITES**  
 du 26 au 28 février  
 à Fr. 8.80 le kg



UNION SUISSE  
 DES MAÎTRES BOUCHERS



SOCIÉTÉ DES MAÎTRES BOUCHERS

La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Les Brenets  
 Les Ponts-de-Martel - La Sagne - La Brévine

**MÉDICAMENTS**  
**HOMÉOPATHIQUES**

(Doses, granules, gouttes,  
 suppositoires, ampoules...)  
 sont préparés par nos soins  
 dans les plus brefs délais

pharmacie  
**pillonel**

Laboratoire homéopathique  
 Balancier 7 et Serre 61  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 46 46/47

**Nouveautés**  
 printanières



*Gérard Pasquier*  
 TRICOT  
**ALPINET**  
 SUISSE

Grand choix de **JUPES, BLOUSES,**  
**VESTES, PULLS, ROBES, COSTU-**  
**MES, MANTEAUX, PANTALONS,**  
 etc., coloris classique et mode

**SKINET ROYAL** LE NOUVEAU CUIR  
 lavable, indéformable, infroissable, souple  
 modèles exclusifs de la maison OTTA (Suisse)

**Classymode**

Mme Lucienne Regazzoni

**BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE**

Avenue Léopold-Robert 11  
 Vis-à-vis Fontaine Monumentale  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23.15.62

Tailles 34-50

La boutique où l'on vous reçoit avec le sourire, où l'on  
 vous conseille avec plaisir et où l'on vous habille,  
 Madame, avec une élégance discrète

*La main sur le coeur*



La garantie  
 d'une qualité impeccable  
 à des prix plancher.

Lave-linge ARISTON 4 kg  
 dès Fr. 890.-

Frigo-congélateur 2 portes  
 dès Fr. 598.-

**Ariston**

le produit qui se  
 place qualité-prix  
 au premier rang



QUINCAILLERIE

**Toulefer sa**

Place Hôtel-de-Ville - La Chaux-de-Fonds

Quelques exemples de notre programme:

- |                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| Cuisinière électrique 3 plaques       | dès Fr. 498.-   |
| Cuisinière électrique vitro-céramique |                 |
|                                       | dès Fr. 1 290.- |
| Frigo Querop 130 litres               | dès Fr. 298.-   |
| Congélateur armoire                   | dès Fr. 398.-   |
| Lave-linge compact Zanussi 4 kg       | dès Fr. 948.-   |
| Sèche-linge Querop                    | dès Fr. 648.-   |

Nous luttons pour vous favoriser des prix bas.

Comparez avant d'acheter.

Service après-vente par notre propre monteur.





## SPORTS

## Le championnat suisse de football reprend ses droits ce week-end Une lutte sans pardon en LNA

La lutte s'annonce impitoyable. Le second tour du championnat de LNA, qui met fin à une pause de trois mois, se présente sous la forme d'une compétition sans pardon, aussi bien en tête qu'en bas du tableau.

La réduction à 12 clubs pour la saison 87-88 crée une menace qui touche plus de la moitié des engagés. L'important est de terminer parmi les dix premiers afin d'éviter soit la relégation automatique soit la participation forcée aux play off. En haut de classement, la lutte pour le titre mais aussi en vue d'une qualification aux coupes européennes mobilise six à sept équipes.

Neuchâtel-Xamax dispose au moment de la reprise (fixée ce week-end), d'un avantage appréciable avec ses trois points d'avance sur ses deux poursuivants immédiats, Sion et Grasshopper. Gilbert Gress se pardonne difficilement d'avoir laissé filer un titre qui semblait à sa portée la saison dernière. Les Xamaixiens avaient laissé beaucoup de leur force, en mars 1986, dans leur double confrontation avec le Real Madrid en quart de finale de la Coupe UEFA. Aujourd'hui, la situation est différente.

Après leur élimination au deuxième tour devant les Hollandais de Groningue, et celle en Coupe de Suisse à Sion, ils se consacrent entièrement au championnat. Le double rétablissement de Perret et Forestier est apprécié au moment où le stoppeur Thévenaz est victime d'une déchirure de ligaments et où les deux grognards Stielike et Givens se plaignent de maux divers.

Après l'expérience malheureuse avec l'Ecossois Dodds, l'engagement du Marocain Ben Haki M'jido est accueilli avec un brin de scepticisme. Le Nord-Africain est-il réellement capable d'insuffler au compartiment offensif ce réalisme qui lui fait trop souvent défaut?

### L'OPTIMISME CONQUÉRANT DU FC SION

Jean-Claude Donzé se pose lui aussi des questions à propos de sa vedette marocaine. La pubalgie dont souffre Bouderbala représente la seule ombre au tableau. Les Sédunois arborent le second tout remplis d'optimisme. Ils croient à leurs chances en quart de finale de la Coupe des vainqueurs de Coupes, face à un adversaire, Lokomotiv Leipzig, en principe à leur portée.

Les Valaisans sont toujours en course en Coupe de Suisse et leur retard en championnat n'a rien d'insurmontable, compte tenu des atouts multiples de l'équipe la plus performante du pays.

Aux Grasshoppers, le coup de balais donné avec le limogeage de Konietzka et la démission annoncée du manager Oberholzer éclairent l'horizon. Le public reprendra peut-être le chemin du Hardturm où les «Sauterelles», sous la houlette de Kurt Jara, promettent un football plus attrayant. Le nouvel entraîneur vient d'obtenir des résultats intéressants en Coupe des Alpes, assurant d'ailleurs

une qualification pour la finale (contre Auxerre).

Après avoir traversé une crise sérieuse au lendemain de son éviction de l'équipe nationale, Andy Egli a retrouvé toutes ses ardeurs combatives. L'affirmation d'Alain Sutter, le sujet le plus doué du football helvétique, autorise tous les exploits.

Devenu l'attraction inattendue au championnat de France, le néo-Bordelais Philippe Fargeon manquera terriblement à Bellinzone. Privés de leur buteur, les Tessinois auront bien du mal à confirmer leur superbe premier tour. Livré à lui-même, le Brésilien Paolo Cesar s'efforcera d'éviter tout glissement fâcheux à une équipe classée au 4e rang.

### L'EFFET DE CHOUDENS

Régénérés depuis l'intronisation de Thierry de Choudens, les Servettiens mènent une course poursuite échevelée afin de décrocher un ticket européen. La classe du «libero» Geiger, le métier consommé des trois ex-internationaux de l'entrejeu (Schnyder, Decastel, Favre), le brio du Brésilien Sival et l'efficacité du Danois Eriksen sont autant de gages de succès. A condition naturellement que l'annonce prématurée de renforts pour 87-88 ne déstabilise pas l'équipe... et ses supporters.

Sixième, le FC Zurich bataille dans l'indifférence. La formation du Letzi-grund a perdu son public mais aussi l'essentiel de sa motivation. L'entraîneur autrichien Stessl n'a pas insufflé la cohésion espérée dans un effectif pourtant riche en individualités de classe.

Les Young Boys ont traversé une crise sérieuse à l'automne. Le départ du fantasque Lunde, son remplacement par le Suédois Nilsson ont dissipé le malaise. Le tenant du titre aura du mal cependant à refaire son handicap initial.

Avec ses 16 points, Lausanne-Sports regarde surtout dans son rétroviseur afin de ne pas être doublé par des équipes de bas de classement. Les perspectives d'avenir ne sont pas spécialement exaltantes. L'équipe a perdu beaucoup de son crédit en raison de son affligeante faiblesse à l'extérieur.

### LE DOS AU MUR

La malchance dans une certaine mesure explique la position médiocre du FC Lucerne (9e) qui avait décroché une place UEFA la saison dernière. En



Gilbert Gress conduira-t-il enfin NE Xamax au titre de champion de Suisse?  
(Photo Schneider)

revanche, Wettingen ne pouvait guère prétendre à un meilleur rang que celui de dixième. Les Argoviens, dont on connaît la combativité, livreront une lutte au couteau pour échapper au tour de relégation qui concerne actuellement, Vevey, Bâle, Aarau et Saint-Gall. A l'exception de l'équipe de la Riviera vaudoise, très valeureuse, ce n'est pas exactement les teams que l'on attendait dans cette zone critique.

Le dos au mur, Helmuth Benthaus joue son prestige à Saint-Jacques. Une relégation de ses Rhénans, qu'il hissa autrefois sur le pavois, serait un camouflet pour cet entraîneur de renom.

### Football en Angleterre

## Des cartes pour les supporters

Moitié-moitié. Le gouvernement britannique et la Ligue anglaise de football sont parvenus à un compromis portant sur l'introduction de cartes de membres pour cinquante pour cent des supporters anglais dans tous les stades dépendant de la Ligue, sur lequel les deux partenaires s'étaient accrochés jusqu'alors.

Ce plan, qui sera applicable dès le début de la prochaine saison, apparaît comme l'effort d'une concession mutuelle des deux parties, le gouvernement de Margaret Thatcher ayant souhaité que ce projet soit porté à 100% de sa capacité alors que les représentants de la Ligue ont toujours combattu cette idée.

Cette mesure, détaillée en huit points, est la dernière en date pour combattre le

fléau de l'hooliganisme qui sévit encore épisodiquement dans l'enceinte des stades et qui est combattu énergiquement depuis maintenant près de deux ans.

Cette carte de membre a déjà été adoptée de plein gré par certains clubs qui l'accordent à des supporters «sans histoires».

Dans le cas où le possesseur d'une carte commettrait une faute grave, elle lui serait automatiquement retirée. Chaque carte magnétique comporte un numéro qui peut être effacé de la mémoire d'un ordinateur relié aux guichets.

Pour le président de l'UEFA: L'avenir n'est pas encore défini. Peut-être faudra-t-il encore attendre deux ou trois ans avant d'entrouvrir de nouveau aux Anglais les portes des Coupes européennes, par exemple en autorisant une équipe par épreuve, pour commencer.

### Coupes d'Europe Toujours bannis!

Il faudra peut-être attendre encore plusieurs années avant de retrouver des équipes anglaises dans les compétitions européennes. M. Jacques Georges, président de l'Union européenne de football association, présent à Monaco pour la «Super-Coupe», ne s'est pas montré optimiste quant au retour des clubs anglais, après leur exclusion survenue à la suite des tragiques événements du stade du Heysel.

Pour le président de l'UEFA: L'avenir n'est pas encore défini. Peut-être faudra-t-il encore attendre deux ou trois ans avant d'entrouvrir de nouveau aux Anglais les portes des Coupes européennes, par exemple en autorisant une équipe par épreuve, pour commencer.

### Tournoi de Paris PSG enfin!

Paris Saint-Germain a remporté pour la première fois le tournoi en salle de Paris-Bercy, dont il est l'organisateur, à la faveur d'une double victoire en poule finale, face à l'Olympique de Marseille et au FC Porto. La compétition a été suivie par plus de 23.000 spectateurs en deux jours.

Poule finale: Olympique Marseille - FC Porto 3-3; PSG - Olympique Marseille 5-3; PSG - FC Porto 6-2. Classement: 1. PSG 4; 2. Olympique Marseille 1 (- 2); 3. FC Porto 1 (- 4). Poule de classement: Bordeaux - Tunisie 2-1; Bayern Munich - Tunisie 5-4; Bayern Munich - Bordeaux 5-1. Classement: 1. Bayern Munich 4; 2. Bordeaux 2; 3. Tunisie 0. (si)

## F

## football

### Weber reste à YB

Après le gardien Urs Zurbuchen, le stopper Martin Weber (30 ans) a également reconduit le contrat le liant aux Young Boys, et ce pour quatre ans. Soit jusqu'au 30 juin 1991. Weber porte les couleurs de l'équipe bernoise depuis 1979. (si)

### Joueurs suspendus

Dix joueurs sont suspendus pour la première journée du second tour du championnat de ligue nationale, six en LNA et quatre en LNB.

LNA: Alex Imhof, Charly In-Albon (Grasshoppers), José Sival (Servette), Fabrice Maranesi (La Chaux-de-Fonds), Shane Rufer (Zurich), Fritz Baur (Wettingen). - LNB: Gilles Besnard (Etoile-Carouge), Ruedi Bruder (Granges), Martin Haller (Winterthur), Marco Bühler (SC Zoug). (si)

## B

## boîte à confidences

### Markus Lehmann s'en va

L'équipe nationale masculine de gymnastique artistique devra se passer à l'avenir des services de Markus Lehmann. Souffrant d'une déchirure partielle d'un tendon d'Achille, le champion suisse 1985 (concours complet) a en effet décidé de mettre un terme à sa carrière.

### Un président pour Albertville

Michel Barnier a été élu président du comité d'organisation des Jeux olympiques d'hiver d'Albertville, mardi, au cours de l'assemblée constitutive du COJO qui s'est tenue au siège du comité olympique français à Paris.

En revanche, la nomination du directeur général, qui sera chargé de l'organisation technique, a été différée de quelques semaines et interviendra au plus tard le 15 mai.

### Paris - Pékin: pour 1988

Le rallye automobile Paris-Pékin (17.000 km) se déroulera en 1988, ont annoncé les organisateurs chinois et français de cette épreuve. Une lettre d'intention, signée dans la capitale chinoise, stipule que le rallye se déroulera au cours du deuxième semestre de 1988. La signature de l'accord définitif, entre la Compagnie chinoise des services sportifs, la Fédération chinoise des sports moteurs et le groupe de presse français Amaury devrait intervenir avant fin avril.

Cette épreuve devait initialement se dérouler en septembre 1986, puis au printemps 1987.

L'épreuve durera 25 jours et traversera la France, l'Italie, la Yougoslavie, la Bulgarie, la Turquie, la Syrie, la Jordanie, l'Arabie saoudite, les Emirats arabes unis, Oman, le Pakistan et la Chine. A partir du mois de juin prochain, une mission franco-chinoise effectuera la reconnaissance du parcours en Chine. L'organisateur français s'était vu interdire l'accès au territoire chinois, l'été dernier, la Chine se retranchant derrière l'absence de contrat entre les deux parties sur le déroulement du rallye.

De source chinoise informée, on a indiqué que le report à deux reprises du rallye Paris-Pékin avait été motivé par «l'absence d'accord sur la partie financière». La Chine aurait exigé la somme de 100 millions de dollars pour permettre l'organisation de cette épreuve. Les organisateurs n'ont pas révélé les termes financiers de l'accord signé à Pékin. (si)

### Le FC Saint-Imier sous le soleil de Tunisie

## Une semaine d'entraînement réussie

Rentrés vendredi dernier de Hammamet en Tunisie, joueurs de la première garniture et quelques dirigeants du FC Saint-Imier se sont déclarés enchantés de leur périple africain, organisé de main de maître par le président Fehmann; périple qui, empressons-nous de le dire, n'a pas coûté un centime à la caisse du club.

Tout au long de leur séjour au pays des sables chauds, les footballeurs imériens, sous la direction de leur mentor Milutinovic ont suivi, tant sur la plage que sur le terrain en terre battue de Hammamet, des séances de mise en con-

dition physique et de maniement du ballon, matin et après-midi, mardi mis à part; car cette journée était réservée à la ballade et aux achats.

Le mercredi, en fin d'après-midi à Hammamet, match contre une équipe du lieu qui se termina sur un résultat nul de un partout, Zurburchen ayant marqué le but imérien sur un terrain très dur, et où un fort vent rendait le contrôle du ballon très difficile.

Le jeudi, nouveau match à Nabeul, en fin d'après-midi, contre une équipe de tête du classement de la deuxième division tunisienne.

Saint-Imier, quoique battu 2-1, a fourni une excellente prestation contre une équipe possédant des joueurs très rapides et excellents techniciens. Cette fois, c'est Rufenacht qui marqua pour le FC Saint-Imier, qui évoluait dans la formation suivante: Bourquin; Vaucher, Zumwald, Schafroth, Chiofallo, Humair, Vils, Zurburchen, Mast, Rufenacht, Heider, Willen, Feuz, Frizzarin et Mathys.

En conclusion, semaine d'entraînement parfaitement réussie, où tout a marché comme sur des roulettes, grâce au bel esprit de camaraderie qui a régné tout au long de ce trop bref séjour africain. (cab)



Une semaine enrichissante pour les joueurs du FC Saint-Imier.

# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
Fleurier (038) 61 35 75  
Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72  
Saint-Imier (039) 41 11 83  
Tramelan (032) 97 54 47  
Canton du Jura (032) 97 49 13

# la voix d'une région

## R

### regard

#### Gendarmes couchés...

Les agents de la police cantonale neuchâteloise aimeraient pouvoir choisir leur lieu de domicile. Actuellement, c'est le commandant qui décide. La coutume date de la création du corps, en... 1809.

Au fil des ans, les magistrats, enseignants, fonctionnaires et conseillers d'Etat ont pu se libérer de cette obligation. Pour les gendarmes, rien n'a changé. Ils le regrettent et comptent sur un recours adressé au Tribunal fédéral pour jouir un jour des mêmes droits.

Qu'un administrateur postal, un garde-police de village, un administrateur communal soient tenus de vivre dans la localité où ils travaillent, cela semble normal. Pour trois raisons: imposition fiscale, intégration, et postulation. Le bipède a fait des pieds et des mains, et parfois joué du piston pour obtenir la place. C'est tout le contraire du gendarme. Il ne choisit pas son poste et doit changer de région tous les 6 à 8 ans.

L'obligation de domicile et les mutations peuvent poser de sérieux problèmes aux agents de la cantonale. Que faire d'une maison héritée ou d'un appartement acheté en PPE? Comment éviter que les gamins accusent le coup du déracinement? Déjà qu'il ne leur est pas facile de s'afficher gosses de flic.

Le gendarme pourrait tourner la difficulté en déposant ses papiers chez un copain complaisant. Impossible: il est tenu d'emmener femme et enfants dans son tour professionnel du canton.

La solution, pour ne pas rompre les liens et éviter des drames familiaux, c'est la séparation de corps ou le divorce. Ne rigolez pas, un flic soleurois a passé par là afin de conserver son emploi.

Avec l'entrée en vigueur, dès le 1er janvier 1988, du nouveau droit matrimonial, l'épouse pourra choisir également son lieu de domicile. Que se passera-t-il si elle refuse de suivre son muté de mari?

Le Grand Conseil va examiner prochainement le projet de nouvelle loi sur la police cantonale. Empêtré dans les grands principes, il risque bien de passer à côté de ce problème particulier qui semble mineur. Ce serait une erreur. Pour deux raisons.

La première: L'obligation de domicile n'est pas compatible avec l'article 45 de la Constitution qui dit que «tout citoyen suisse a le droit de s'établir en un lieu quelconque du pays».

Seconde raison: Le commandant de la police, en imposant leur lieu de domicile à ses flics, agit comme autrefois le seigneur qui disposait de ses serfs selon son bon plaisir.

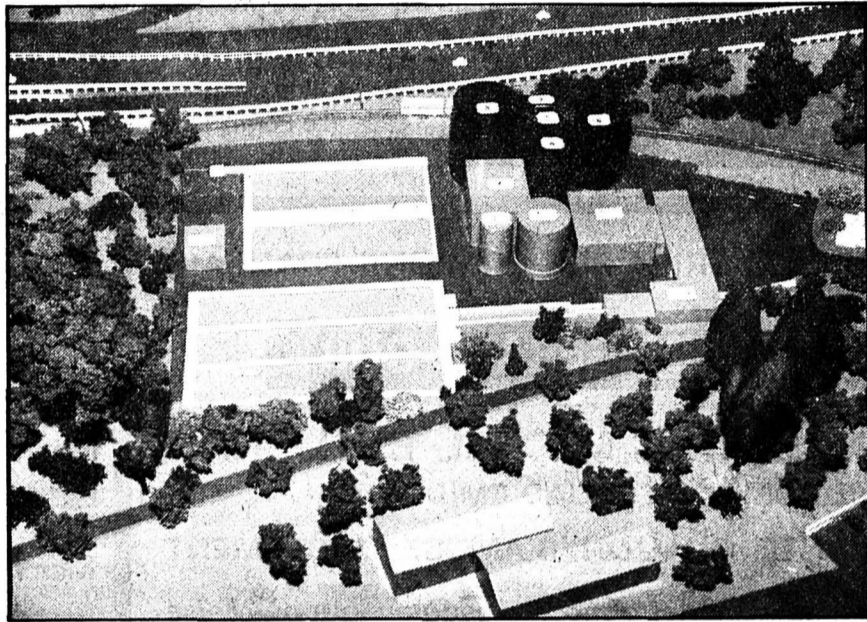
Il y a des obligations, par principe ou sous le couvert de disponibilité immédiate, qui ressemblent féroce à des moyens de contrôle et de pression. Une démocratie n'a que faire de gendarmes obligés de se coucher quand le maître les siffle.

Jean-Jacques CHARRÈRE

## Projet mis à l'enquête à Colombier Des boues d'épuration plus propres

Après l'épandage (nauséabond) dans la plaine d'Areuse, le comblement de vieilles carrières, les tas «expérimentaux» autour de la station d'épuration, il était temps de trouver une solution. Parce que les eaux sales «nettoyées» laissent des déchets sous forme de boues... dont on ne sait trop comment se débarrasser. Et les normes pour la protection de l'environnement empêchent qu'on en fasse n'importe quoi, les dépose n'importe où.

Pour résoudre à long terme le problème, la station d'épuration des eaux à Colombier se propose d'adopter un système déjà en place à Saanen, où il a fait ses preuves. Il est dû à la maison Alpha. Les autorités sont allées visiter la station de Saanen qui les a convaincus.



Réacteurs et digesteurs de boues vus sur maquette. (Photo Impar-AO)

Le projet est important. Son coût aussi, bien qu'aucun chiffre ne soit encore officiellement avancé («ça dépend de l'option choisie...»). Alors, avant que d'avancer sur le plan politique, une première étape intervient, de mise à l'enquête. Une grande maquette est à disposition au bureau communal qui met en évidence les éléments existants et ceux à venir. Il s'agit de grands silos. La station actuelle comprend déjà un silo pour les boues fraîches, un autre pour la sciure et la machinerie. S'y ajouteraient un bio-réacteur, un post-réacteur, et deux digesteurs reliés par un bâtiment de liaisons. La mise à l'enquête intervient sur des problèmes de gabarits, d'intégration dans le site, etc.

Le débat de fond concerne aussi le canton et la Confédération, qui auront leur mot à dire (un dossier leur sera soumis).

Par cette installation, la station d'épuration espère pouvoir améliorer la qualité des boues, voire produire du biogaz qui la rendrait en partie autonome quant à sa consommation d'énergie. Le système prévu permettrait de rendre les boues «propres» à l'épandage dans les champs, les vignes, etc. tout en respectant les normes fédérales en matière de protection de l'environnement.

A. O.

## Journée mondiale de prière à Fleurier Réfugiés «invités au festin»

Centième anniversaire de la Journée mondiale de prière. Elle aura lieu le vendredi 6 mars prochain. Pour ce double jubilaire, les équipes locales et régionales de chrétiens se sont frottés à la parabole de Luc, «Les invités au festin». Au Val-de-Travers, le texte sera appliqué à la lettre avec l'invitation des réfugiés du Centre sportif des Cernets. Un seul écart par rapport à la parole biblique: les invités prépareront le repas. Amateurs de cuisine kurde et zairoise sont avertis.

L'une des organisatrices de ce festin, Marie-Louis Munger, diacre à Travers, explique que la «Journée mondiale de prière» est devenue l'occasion d'échapper à un discours sur la Parole. Les liturgies, en provenance de tous les continents, ont permis d'engager une recherche dans le «non-verbal», le symbole, la danse, la pantomime ou l'audio-visuel.

Pour le 6 mars, les chrétiens engagés proposent une «lecture insolite de la bible». La parabole des «invités au festin» sera mise en pratique. La parabole? Rappelez-vous: le riche avait préparé un festin pour ses amis. Qui, sans doute déjà gavés comme des oies, lui posèrent un lapin. Il envoya ses domestiques chercher «derrière les haies ceux qu'on n'invite jamais». Pauvres, mendiants, immigrés et Cie. Ils passèrent une bonne soirée. Les fêtes improvisées sont les meilleures.

Les chrétiens du Vallon iront chercher, «dans nos forêts de sapins, à nos frontières, les requérants des Cernets». Ils participeront au festin à la chapelle des Moulins de Fleurier dès 18 h 30. Festin qu'ils prépareront: un mélange de cuisine kurde et zairoise principalement. «Espérons que les Vallonniers sauront profiter de l'occasion offerte pour rencontrer les requérants hors des Cernets, dans une ambiance amicale - tant il est vrai que lorsqu'on parle des réfugiés, une certaine sérénité est plus profitable qu'un débat passionné», conclut Marie-Louis Munger qui lance des invitations aux gens d'ici. Ils sont attendus pour partager le festin.

JJC

## Complément au MIH Musée du temps à Besançon

● LIRE EN PAGE 24

## Enquête inédite à La Chaux-de-Fonds L'intégration scolaire des enfants immigrés

La ville de La Chaux-de-Fonds a, depuis longtemps, la réputation d'accueillir avec amitié les immigrés et de favoriser leur intégration. Au niveau scolaire, cette question est prise en compte avec sérieux et dans la volonté de faire plus encore, un groupe de travail a été constitué en 1979, sur mandat de la commission scolaire.

Ce groupe de 24 personnes, incluant des représentants des trois communautés étrangères principales - italienne, espagnole et portugaise - a mené l'enquête sur la condition actuelle des enfants immigrés et leurs problèmes d'intégration. Son rapport vient de sortir, fascicule de plus de 50 pages, confortant les options déjà prises et confirmant que côté intégration, ça va pas mal, merci. Les communautés étrangères ont surtout apprécié la volonté manifeste de dialogue et la prise en compte de leur spécificité. Nulle part ailleurs, le souci officiel de communication n'est allé aussi loin, disent-ils. (ib)

● LIRE EN PAGE 21

## Horlogerie jurassienne Deux coups durs

Le groupe ETA a annoncé hier la fermeture «dans le courant de l'année» de son atelier des Genevez. Des 30 personnes qui y travaillent, cinq seront mises à la retraite anticipée, les vingt-cinq autres seront licenciées, a indiqué un porte-parole de la SMH.

Hier aussi, la direction de la manufacture de boîtes de montres Piquez-Bourquard S.A., à Bassecourt a annoncé qu'elle allait procéder à une cinquantaine de licenciements, soit près d'un tiers de son personnel, dans le cadre d'une restructuration globale.

● LIRE EN PAGE 33

## Hôpital de Delémont Médecins inculpés

● LIRE EN PAGE 33

## IMPART SERVICE

● PAGE 34

## billet

J'ai essayé de lui dire, paraphrasant en cela un célèbre désillusionniste, que l'amour est une illusion organisée à deux, rien n'y fit.

Mon amie Mireille aime éperdument, passionnément. Condamnée à la souffrance en vertu d'un amour impossible, elle sait, accepte et se livre corps et âme aux affres de l'attente.

Cendrillon toute de rose vêtue, ses yeux verts humides pétillant, elle raconte les rendez-vous furtifs, les demandes étouffées, son corps révélé à lui-même et les difficultés qui font jrémir son enthousiasme.

Convaincue de sa légitime déraison, j'ai écouté pendant

des heures ce langage du premier printemps, définitif comme un couperet qui dit toujours, jamais, le premier, le dernier, pour toujours, plus jamais... puis me suis retirée sur la pointe des pieds de peur de réveiller la réalité.

A cinquante ans, Mireille a décidé de perdre la raison, tournant le dos à son image et obligeant ses proches à reconsidérer leur.

GyB:

## Q

## quidam

Mme Huguette Donzelot, conseillère municipale, et M. Michel Walther, secrétaire municipal, ont eu récemment le plaisir d'apporter les vœux de la municipalité de Villeret à Mme Clara Cuhe, à l'occasion de son nonantième anniversaire.

Née le 20 février 1897 à Saint-Martin, Mme Cuhe était fille d'une famille nombreuse: elle comptait quatre frères et deux sœurs. Ses parents exploitaient un domaine agricole.

Après avoir suivi sa scolarité obligatoire à Chézard puis à Villiers, elle travailla dans l'exploitation agricole familiale. En avril 1920, elle épousa M. Lucien Cuhe, venant du Pâquier.

Ensemble, ils reprirent un domaine agricole à Villeret, village qu'ils ne quittèrent plus jamais. Les époux Cuhe eurent deux garçons, et s'occupèrent de leur train de campagne jusqu'en 1972. Mme Cuhe eut la douleur de perdre son mari en octobre 1976.

Très entourée par son fils André, Mme Cuhe coule une retraite paisible malgré de problèmes de santé.

(Texte et photo mw)

## B

## bonne nouvelle

### Les invités du Rotary

Le week-end dernier, le Rotary-Club du Val-de-Travers a reçu une dizaine d'étudiants étrangers, qui ont ainsi découvert une parcelle ensoleillée du Jura. Accueil dans les familles de rotariens, ski de fond à La Côte-aux-Fées, repas à la Ferme-Robert, découverte de la région et visite du Musée CIMA de Sainte-Croix.

Ces jeunes, de nationalité américaine, canadienne et japonaise, sont inscrits dans les Universités de Lausanne et de Genève. Ils séjourneront en Suisse jusqu'à l'été et bénéficieront d'une bourse d'étude d'un an offerte par la fondation du Rotary. Des dons venant du monde entier l'alimentent.

Les ressources de cette Fondation atteignent 25 millions de francs; Elles ne servent pas seulement à offrir des bourses d'études; le Rotary a également financé une campagne mondiale de vaccination anti-polio dans les pays du tiers monde. (jic)

## S

## sommaire

LE LOCLE. - Tribunal de police: le billet de mille y a presque passé. PAGE 24

SAINT-IMIER. - Ecole professionnelle commerciale: séance d'information houleuse. PAGE 31

# BONNET

FABRICANT DEPUIS 1895 VENTE DIRECTE



Av. Léopold-Robert 109

Tél. 039 2321 21

**CINÉMAS**

**abc**

Centre de culture  
Location: 3/4 avant les films.  
☎ 23 72 22

**cinéma**

Du jeudi 26 février  
au lundi 2 mars à 20 h 30  
Sam. 28 et dim. 1er à 14 h. et 20 h. 30  
1re vision  
ENFANTS ADMIS

LE VOYAGE DE  
**NOÉMIE**

Un film de MICHEL RODDE  
avec Céline Bolomey, Daniel Laloux,  
Germaine Tournier, Neige Dolsky



De MICHEL RODDE également:  
**AU BORD DU LAC**  
suivi de  
**SWEET READING**  
samedi 28 à 17 h 30  
**LES AILES DU PAPILLON**  
dimanche 1er mars à 17 h 30  
Age: 16 ans / Films 16 mm

MICHEL RODDE présentera LES AILES DU PAPILLON vendredi 27 à 18 h (entrée libre) et le soir à 20 h 30 LE VOYAGE DE NOÉMIE

**cinéma corso**  
☎ 23 28 88

Soirées  
à 20 h 45  
Matinées  
à 15 h  
18 ans

Il utilise sa force  
et sa connaissance de Ninja  
pour faire triompher le bien.

L'art du ninjitsu  
dans un film d'action explosif !

**AMERICAN WARRIOR**

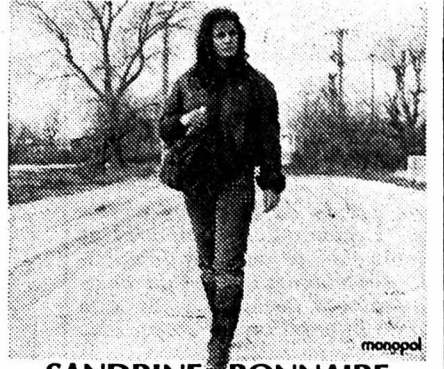
Un film de Sam Firstenberg,  
le réalisateur de « Ultime Violence »  
et « La Domination »



TOUS LES JOURS À 18 h

un film d'AGNES VARDA  
**SANS TOIT NI LOI**  
LION D'OR VENISE 85 GRAND PRIX FIPRESCI GRAND PRIX O.C.L.C.

L'un des films les plus poignants,  
les plus déroutants, et pourtant  
parfois l'un des films  
les plus drôles du moment.»  
(Le Point)

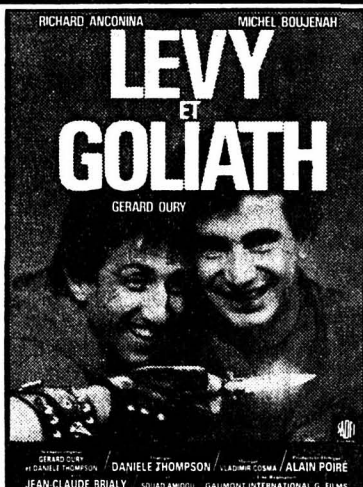


**SANDRINE BONNAIRE**  
et MACHA MERIL-STÉPHANE FREISS-LAURENCE CORTADELLAS  
Prod. CINE-TAMARIS - FILMS A2 part. Ministère de la Culture

**E D E N**

23 13 79

12 ans



PREMIÈRE LE NOUVEAU TRIOMPHE COMIQUE FRANÇAIS

**LE NOUVEAU FILM DE GÉRARD OURY**

avec: RICHARD ANCONINA, MICHEL BOUJENAH  
JEAN-CLAUDE BRIALY et SOUAD AMIDOU

UNE COMÉDIE PÉTILLANTE OÙ L'ON S'AMUSE DRÔLEMENT

Moïse et Albert sont frères, mais tout les oppose. Jusqu'au jour où Moïse  
va avoir de sacrés ennuis avec de sacrés trafiquants de drogue...

Faveurs suspendues

TOUS LES SOIRS à 20 h 45

SAMEDI - DIMANCHE  
2 MATINÉES  
14 h 30 et 17 h

Mercredi 1 matinée à 14 h 30

**VENDREDI**

Séance supplémentaire à 17 h

VENDREDI-SAMEDI à 23 h 30 JEUDI-LUNDI-MARDI-MERCREDI à 18 h 30 20 ans **EXCÈS ÉROTIQUES** strictement pour public averti

**CINÉMA PLAZA**

☎ 23 19 55

● 16 ans ●

Horaires des séances:  
Tous les jours à

**16 h 30 et  
21 heures**

ET VENDREDI -  
SAMEDI

**NOCTURNE**  
À 23 H

EN GRANDE PREMIÈRE

L'AMOUR MONSTRE  
DE L'HOMME-INSECTE

« Un tel film peut séduire,  
effrayer ou faire sourire »

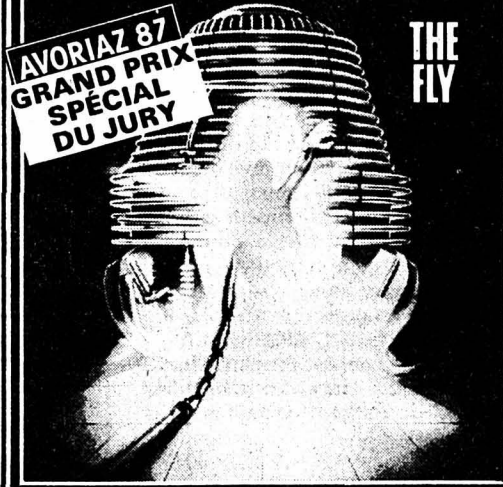
ATTACHEZ VOS CEINTURES !  
C'est gratiné, aucun risque de  
s'endormir dans son fauteuil.

Un film fantastique ou  
l'incroyable transformation d'un  
savant en créature  
**MI-HOMME MI-MOUCHE.**

UN FILM DE  
**DAVID CRONENBERG**

« HOMINIDE  
DIPTÈRE-CRONENBERG,  
ÇA MOUCHE »

**LA MOUCHE**



BROOKSFILMS présente un film de DAVID CRONENBERG • LA MOUCHE (THE FLY)  
JEFF GOLDBLUM • GEENA DAVIS • JOHN GETZ  
Musique de HOWARD SHORE Scénario de CHARLES EDWARD POGLIE et DAVID CRONENBERG  
Produit par STUART CORNFELD Réalisé par DAVID CRONENBERG

ATTENTION: 2e FILM:

Tous les soirs à 18 h 30

Les nuits de Saint-Germain-des-Prés avec  
sa formidable jeunesse, la beauté de ses  
illusions et la richesse de ses amitiés.

● 2e SEMAINE ●



L'n nouveau film de Bertrand Tavernier  
dédié à Bud Powell et Lester Young.

**AUTOUR  
DE MINUIT**

UNE NOUVELLE ÉTOILE DU CINÉMA EST NÉE

● ATTENTION ●  
**MATINÉES  
POUR ENFANTS**

MERCREDI - SAMEDI -  
DIMANCHE

à 14 h 30

● ENFANTS ADMIS ●



Le Nouveau Grand Dessin Animé

**SCALA**

23 19 18

Le retour du romantisme à l'écran.  
La beauté avouée de Florence  
contenait davantage: le pouvoir de susciter  
les passions - bonnes ou mauvaises.  
(E. M. Forster)



Une œuvre brillante, vivante et drôle.

**Chambre avec Vue**  
« A Room with a View »

Un film de James Ivory  
HELENA BONHAM CARTER · JULIAN SANDS  
MAGGIE SMITH · DANIEL LEWIS · JUDI DENCH  
D'après le roman de E. M. Forster

Tous les soirs à 20 h 45 - 12 ans  
Matinées: samedi, dimanche à 15 h

**SAMEDI  
DIMANCHE**  
à 17 h 30

Un événement  
dans l'histoire  
du dessin  
animé de  
**WALT DISNEY**

Enfants  
admis



**Vendredi 27 février  
à l'Ancien Stand**

à 20 heures précises

**GRAND LOTO  
DE L'OLYMPIC**

5 cartons (grill, bons d'achats, une pendule neuchâteloise)  
Maximum de marchandises autorisé

Abonnements  
Fr. 15.-  
pour 40 tours

Fr. -.50 la carte

Il sera joué  
45 tours



# LA CHAUX-DE-FONDS

la voix  
d'une région

## Les Planchettes: assemblée générale de la Société de développement Un atout touristique indispensable

L'assemblée générale de la Société de développement des Planchettes a eu lieu récemment, en présence d'une quarantaine de membres actifs et passifs. Le président, M. A. Bonnet, après l'approbation du procès-verbal de la précédente assemblée, a présenté un rapport complet résumant notamment les activités de l'année écoulée.

En ce qui concerne les locations du pavillon des fêtes, on peut constater que cette formule est rentable, puisque ledit pavillon a été mis vingt et une fois à la disposition de sociétés diverses. De plus, ce système permet aux membres du comité de consacrer davantage de temps à d'autres réalisations purement planchettières. Elles débutent par le match aux cartes. Ensuite, c'est le tour du match au loto, à fin avril et le bénéfice est réparti entre les diverses sociétés locales. A l'Ascension, soit en mai, le pavillon est réservé à la vente paroissiale; mais l'année dernière en plus, les Planchottiers recevaient le même jour leurs jumeaux normands de Bardouville. Le lendemain, dans ces mêmes locaux, Français et Suisses fêtaient les 10 ans de ce jumelage.

Il s'ensuivit une courte pause estivale avant de mettre sur pied la Fête nationale. Malgré une certaine lassitude des organisateurs qui sont toujours les mêmes à être sur la brèche à cette occasion-là, le déroulement de cette célébration a été parfait. Il conviendra toutefois de porter remède à son organisation. Les trois derniers jours de ce même mois ont été consacrés à la Fête du village, qui comme toujours a remporté un gros succès. Les 4 et 5 octobre, le village des Planchettes était le point de ralliement de la marche internationale mise sur pied par l'Office du tourisme de La Chaux-de-Fonds.

Une semaine plus tard, le village avait la vedette puisque le Conseil d'Etat l'avait choisi pour la cérémonie d'assermentation des nouveaux gendarmes. A mi-novembre, les membres du Chœur mixte ont présenté leurs soirées annuelles. A la fin de ce même mois, plus de deux cents délégués des caisses Raiffeisen du canton se voyaient servir un copieux et délicieux repas. Puis le pavillon des fêtes a pris sa pause hivernale. Quelques jours avant Noël, les membres du comité de la SDP ont encore rendu visite aux aînés et isolés de la commune et leur ont remis un petit présent. Cette dernière démarche marquait la fin des activités de l'année 1986.

### SECTEUR PRIVÉ: À LUI D'INVESTIR

La Société de développement et les autorités communales ont également participé à l'assemblée pour le développement du tourisme dans les Montagnes neuchâteloises réunissant les délégués des communes des deux districts du haut du canton. Il n'est pas question de bouleverser les habitudes, mais plutôt de viser à apporter des améliorations aux possessions existantes et de faire mieux connaître les richesses des paysages de montagne. Il convient aussi de faire comprendre au secteur privé que c'est à lui d'investir s'il entend bénéficier un jour de cet atout touristique indispensable à la relance économique des régions du haut. Les idées émises lors de cette assemblée seront revues à la prochaine réunion des sociétés de développement.

### PÉNURIE DE LOGEMENTS

M. Bonnet a une fois encore relevé le problème préoccupant du manque de logements à louer au village et a fait remarquer que la situation ne s'était pas

améliorée depuis l'année dernière. Il faut souhaiter que la commission d'étude pour le développement du village trouve les moyens d'y porter remède. L'avenir des jeunes en dépend. Le président a aussi souligné que cette année la Société de développement vivrait deux événements importants: ses vingt-cinq ans d'activité et surtout l'inauguration du terrain de sport. Il en a profité pour remercier vivement les membres de la Commission sports et loisirs qui ont permis que ce projet ambitieux devienne réalité. M. Bonnet a conclu en exprimant sa gratitude à tous ceux qui de près ou de loin soutiennent la société tout au long de l'année.

### RAPPORT DES COMMISSIONS

En ce qui concerne la Commission du jumelage, Mme B. De Pretto a remis en mémoire les deux rencontres de l'année écoulée. Celle des enfants tout d'abord qui a eu lieu en février. C'était au tour des bardouvillais de venir en Suisse. Ils ont été une quarantaine à participer au voyage et ont été reçus dans leur famille d'accueil. Celle des adultes ensuite, au mois de mai, qui a également eu lieu aux Planchettes pour les dix ans du jumelage. Lors de cette visite, les deux comités ont participé à une réunion pour discuter de ces échanges. Ceux des adultes seront maintenus tous les deux ans. En revanche, ceux des enfants deviennent problématiques puisqu'ils ont lieu tous les ans et que la participation des enfants suisses est jugée insuffisante. Le sujet sera revu en juillet prochain lors du voyage prévu pour les «P'tits Suisses».

La commission de sports et loisirs, quant à elle, a organisé tant d'activités au cours de l'année écoulée qu'il serait fastidieux de toutes les relater. En résumé les six membres de cette commission ont accompli un très gros travail, que ce soit pour le terrain de sports pour l'organisation de loisirs susceptibles de plaire à chacun ou encore pour la récolte de fonds destinés au terrain. Aidés par les jeunes du village, ils ont ramassé le papier, vendu des articles de boulangerie et pâtisserie sur le marché, et créé un livre d'or qui circule de mains en mains. Le résultat de tous ces efforts est une somme de près de 9000 fr à laquelle il faut ajouter les 3000 fr environ récoltés l'année précédente. L'union fait la force!

Dans son rapport, le caissier M. J. Baumgartner a relevé les principales recettes et dépenses. Au chapitre des recettes, le match au loto, la Fête du village, ainsi que les locations du pavillon constituent les principales ressources. A celui des dépenses, il faut relever une somme importante attribuée au terrain de sport, ainsi qu'un remboursement d'emprunt. L'exercice de l'année écoulée boucle avec un actif d'environ 7000 francs.

Les comptes ont été acceptés à l'unanimité.

### NOMINATIONS

Le président reste un an de plus. Il y a un an déjà, M. A. Bonnet avait, par écrit, précisé qu'il ne fonctionnerait plus qu'un an à la présidence et donnait ainsi au comité le temps de lui trouver un successeur. Malheureusement, pour des raisons indépendantes de sa volonté, ce comité a dû renoncer au dernier moment

au candidat prévu et de ce fait n'avait aucune autre proposition malgré les démarches entreprises en tout dernier lieu. Après une longue discussion, M. Bonnet a finalement accepté de reporter sa démission d'un an, tout en émettant certaines réserves. Il estime en effet que ce n'est que reporter le problème et qu'après ses treize ans de présidence et sept de comité il aspirerait à souffler un peu. C'est par vives acclamations que sa décision a été approuvée. Au sein du comité, trois membres étaient démissionnaires. Pour les remplacer, une sous-commission a recruté des futurs candidats au nombre de quatre. Estimant qu'il serait dommage d'en éliminer un, et faisant ainsi une petite entorse au règlement, l'assemblée a élu les quatre membres. Le comité compte donc dorénavant seize membres au lieu de quinze. Les quatre nouveaux sont Mmes J. Calame; J. Huguenin, I. Huguenin et M. H. Schaer. En ce qui concerne les vérificateurs, MM. Cl. Graber et Cl. Lambercier fonctionneront encore, alors que M. P. A. Jacot a été nommé suppléant.

Avant de clore cette assemblée, le président a encore présenté les activités prévues pour cette année. Le moins que l'on puisse dire est que le calendrier est déjà bien rempli. (yb)

## Rencontre de la Roche aux Chevaux: pour fêter le printemps La neige était également au rendez-vous

Selon la tradition le dernier dimanche de février, les amis du Doubs se sont retrouvés au lieu-dit: «La Roche aux Chevaux» sur territoire français. Environ 350 participants parmi lesquels la conseillère nationale Mme Heidi Deneys, s'étaient donné rendez-vous dès les premières heures de la matinée pour enterrer l'hiver et fêter l'arrivée du printemps.



La neige n'a en rien altéré la bonne humeur des participants. (Photo privée)

La météo n'avait sûrement pas reçu la convocation des organisateurs. En effet, au lieu de trouver un parterre de nivôles, un tapis de neige accueillait les participants. Cet élément n'a en rien altéré la bonne humeur, les vitamines avaient été prévues pour réchauffer les membres qui souffraient du froid. Les feux étaient également de la partie pour les abstinentes. Les courageux se transformèrent en chercheurs de petites fleurs en remuant la couche de neige afin de pouvoir se vanter d'avoir cueilli les premières fleurs de l'année.

Le comité d'organisation avait aménagé la cuisine le samedi déjà pour per-

mettre à la brigade de cuisine de distribuer la soupe et le café au moment voulu.

Le président Claude Pellet a prononcé son discours en rappelant le code du savoir vivre des amis du Doubs qui se résume en quelques points forts: respect de notre belle rivière, propreté et remise en état des lieux après chaque passage, promenades à pieds et en toute tranquillité, mise au garage des engins mécanisés.

Après le café, les participants venus de France et de Suisse se sont séparés en se fixant rendez-vous pour l'année prochaine. (sp)

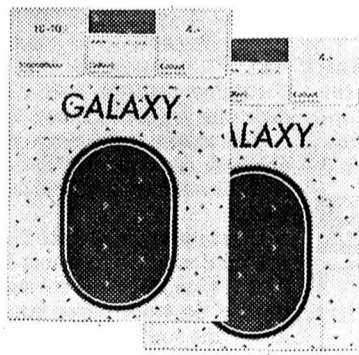
cela va  
se passer

### Michel Rodde à l'abc

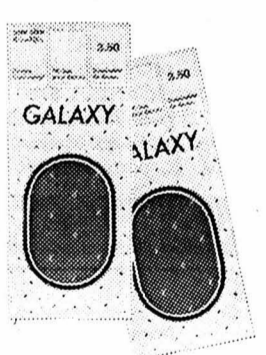
Michel Rodde sera présent au cinéma abc, vendredi 27 à 18 heures et à 20 h 30, à l'occasion de la projection de ses films «Les Ailes du Papillon» et «Le Voyage de Noémie». (Imp)

# bonne affaire

2 paires  
**6.-**  
au lieu de 8.-



2 paires  
**3.50**  
au lieu de 5.-



Collants et mi-bas d'excellente qualité (polyamide crêpe, 15 den.), dessins fantaisie. Et comme on n'en a jamais assez!... à des prix très avantageux.

**GALAXY - Collant à la mode, sans talon, culotte renforcée. Blanc, noir, ficelle, gris clair, baltique, symphonie.**

**2 paires 6.- au lieu de 8.-**

**GALAXY - Mi-bas à la mode, pointes renforcées. Blanc, noir, ficelle, gris clair, turquoise, rose.**

**2 paires 3.50 au lieu de 5.-**

**A B M**

## Un champion olympique de ski de fond de passage à La Chaux-de-Fonds



Lors de la première MegaMicro, l'Hôtel de la Fleur-de-Lys, représenté sur la photo par M. Max Koçan, a eu l'honneur et le plaisir d'accueillir la grande vedette finlandaise Juha Mieto.

Et  
Société de Banque Suisse  
**L'IMPARTIAL**  
le voix d'une région

ont le plaisir de présenter  
au Théâtre de  
La Chaux-de-Fonds

**MISEREZ**  
y m'énervé

Les 4, 5, 6, 7 mars 1987  
à 20 h 30

Location Tabatière du Théâtre  
Une production **ART**

Entreprise de ferblanterie -  
Installations sanitaires des  
environs de Neuchâtel,  
cherche pour entrée immédiate  
ou à convenir

**ouvrier ferblantier qualifié**  
ou  
**ferblantier et installateur  
sanitaire qualifié**

Faire offres chez: F. Boudry  
F. Moser SA  
Guches 3, 2034 Peseux,  
☎ 038/31 12 56

A vendre à Sion/VS  
**garage, station-service,  
kiosque, locaux commerciaux**  
éventuellement appartement(s).  
Situation de premier ordre.  
Pour traiter: **Marcellin Clerc**, courtier,  
av. de la Gare 39, 1951 Sion.  
☎ 027/22 80 50

**Prêts personnels**  
jusqu'à Fr. 30 000.- Discretion  
INTERPRET intermédiaire, Salève 3,  
Lausanne.  
☎ 021/38 28 56, 17 h 30 - 21 h

**FOYER**  
*St-Etienne*  
Fribourg

Pour l'ouverture de son Centre de pré-formation pour adolescent(e)s en automne 1987, le FOYER ST-ÉTIENNE met au concours les postes suivants:

**un éducateur spécialisé à plein temps**  
Formation souhaitée: diplôme de pédagogie curative, diplôme d'éducateur spécialisé ou formation jugée équivalente

**un maître d'atelier à plein temps**  
Formation souhaitée: diplôme de maître socio-professionnel ou Certificat Fédéral de capacité

**un enseignant spécialisé à trois-quart temps**  
Formation souhaitée: diplôme d'enseignant spécialisé ou formation jugée équivalente.

Les candidats sont priés de faire leurs offres avec curriculum vitae, photographies et références à:  
Willy Schenk, directeur, Chemin des Primevères 1,  
1700 Fribourg, jusqu'au 31 mars 1987

Votre journal:  
**L'IMPARTIAL**

**BMW 320/6**  
expertisée,  
chaîne Pioneer,  
peint. spéciale,  
Fr. 7900.-  
ou crédit.  
☎ 037/62 11 41

**SELLES**  
Articles d'équitation,  
toupins,  
cloches  
toupins-horloges  
courroies brodées.  
Habits  
Helly Hansen.  
Articles en bois.  
**J.-FÉLIX  
HOURIET**  
Sellerie,  
H.-de-Ville 37,  
Tél.  
039/28 76 61,  
La Chx-de-Fonds.

**VAC**  
**RENE JUNOD SA**  
115, Av. Léopold-Robert  
Téléphone 039 21 11 21  
2301 LA CHAUX-DE-FONDS

**TV - Hi-Fi - VIDEO**  
**du jamais vu!**  
**1580.-**  
au lieu de 1990.-  
TV couleurs  
**STEREO 5038**  
**NORDMENDE**  
39 programmes.  
Télécommande  
Extension télétexte possible

10 jours à l'essai  
sans engagement

avec télécommande

**VAC: des prix choc!**  
**VAC: un service  
après-vente**

**Alfa 33**  
**4 x 4**  
1984, 56.600 km,  
test antipollution,  
Fr. 10.000.-  
à discuter.  
☎ 032/97 10 30  
(privé)  
039/42 11 42  
(prof.)

A vendre  
de particulier  
**BMW 323i**  
modèle 1985,  
50.000 km,  
comme neuve,  
bleu métal,  
4 portes,  
jantes alliage,  
radio, toit ouvrant,  
freins ABS.  
☎ 038/42 13 95

**Christiane Coiffure**  
Dans votre quartier  
à votre service  
☎ 039/26 45 65  
Helvétie 31 - La Chaux-de-Fonds

Abonnez-vous à **L'IMPARTIAL**

Automobile Club  
de Suisse  
Voyages ACS SA  
cherche

**employé(e)  
de bureau**

horaire partiel, faire offre écrite:  
av. Léopold-Robert 102,  
2300 La Chaux-de-Fonds

**Turtschy**  
039 23 60 88  
Flurs-Ostaux  
L. Robert 59  
La Chaux-de-Fonds

**Lollipop's Boutique**  
Daniel-JeanRichard 15

**La boutique des jeunes**

Nouveautés  
Exclusivités  
Prix imbattables

Des ordis  
et des logiciels  
pour étudiants  
**HARD  
et  
SOFT**

**A-F-E**  
électronique  
informatique  
A Friedrich SA  
22, rue Daniel-Jeanrichard  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 039/23 54 74

**La Chaux-de-Fonds**  
**Samedi 28 février de 21 h à 4 h**

**POLYEXPO**  
**Bal du 1er Mars**

qui vous présente:

**Den Harrow**  
Manuel Gelin  
Andy  
Le groupe Miss-Takes

Billets en prélocation chez Müller Musique  
ainsi qu'à la réception de RTN 2001 Fr. 20.-. A l'entrée Fr. 25.-.

La partie variété sera retransmise sur les ondes de

**Favorisez nos annonceurs**

**Mannet** BURRI succ.  
Location de robes  
de mariées  
Ouvert le samedi  
sur rendez-vous  
☎ 039/28 32 51

Boulangerie-Pâtisserie  
Confiserie

**Alain Jolimay**

Numa-Droz 57  
☎ 039/23 17 29  
2300 La Chaux-de-Fonds

Succursale:  
Léopold-Robert 31a  
☎ 039/23 71 44

Pour vos réfections de meubles, pose de  
tapis, rideaux, tentures murales, une  
seule adresse...

**VECO  
ERMIOT**

Jean-Pascal Vermot  
Tapissier-décorateur  
Maîtrise fédérale  
Côte 18 - Le Locle - ☎ 039/31 75 74

Pour vos  
photocopies

**PAPETERIE**  
**Grandjean**  
Temple 3 - Le Locle

**GRUNDER**

Boucherie-Charcuterie  
Neuve 2  
☎ 039/28 35 40

Paix 81  
☎ 039/23 17 41

Viandes de premier choix  
Service à domicile

**OK**  
**PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Neuchâtel Tél. 038/24 31 31  
La Chaux-de-Fonds Tél. 039/2304 04

**aux Travailleurs**

Chemiserie, Chapellerie  
Vêtements de travail

**Staub & Cie**

Rue de la Balance 2  
2300 La Chaux-de-Fonds

**DES CLOUS**  
ET TOUT ET TOUT  
**TOULEFER**  
Pl. de l'Hotel-de-Ville, La Cdf

# LE LOCLE

et son district

la voix  
d'une région

## Dettes devant le Tribunal de police Le billet de mille francs y a presque passé!

Des problèmes financiers, A. C. en a pratiquement eu de tout temps et ça n'était pas la première fois jeudi dernier qu'il a dû comparaître devant le Tribunal de police du district du Locle présidé par Jean-Louis Duvanel, assisté de Simone Chapatte fonctionnant comme greffière. De nombreuses plaintes ont été déposées contre le prévenu émanant notamment de la Caisse cantonale de compension, de la Direction des finances à La Chaux-de-Fonds et de la préfecture pour une taxe militaire non payée.

Au total, un montant de plus de 850 francs avec à la clé 50 jours d'emprisonnement et la révocation d'un sursis accordé en 1986. A. C. a dit qu'il a trouvé un nouvel emploi depuis trois mois et qu'il aura la possibilité de régler ses factures d'ici peu. Dans l'immédiat, il a déclaré pouvoir payer ce qu'il devait et, liant le geste à la parole, il a sorti de sa poche un billet de... mille francs.

Inutile de préciser que lorsque l'audience fut terminée, il ne restait presque plus rien du billet grenat. Il est clair que ce paiement a été considéré comme une importante circonstance pour le jugement de A. C.; mais le tribunal a tout de même dû le condamner à 15 jours d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans et aux frais pour un montant de 85 francs. En effet, il n'a pas payé ses mensualités à l'Office des poursuites. Le sursis antérieur n'a en outre pas été révoqué.

W. B. a été intercepté à la douane avec 2,5 grammes de haschisch. Il rentrait de Paris avec M.-C. H. sur laquelle un gramme de cette même marchandise a été découvert. Tous deux ont contesté un éventuel trafic et quant à la provenance de la drogue, ils ont affirmé l'avoir reçue... Cadeau empoisonné, a ajouté le président. Ils ont encore dit être consommateurs occasionnels. W. B. a été condamné à 90 francs d'amende et 70 francs de frais. M.-C. H. a pour sa part écoupé d'une amende de 60 francs (quantité minime et pas d'antécédent) et 70 francs de frais. La drogue séquestrée a été confisquée et détruite.

### DÉPASSEMENT TÊMÉRAIRE

F. R. circulait aux Brenets en direction du Col-des-Roches. Voyant un groupe de voitures à l'arrêt, il a entrepris de les dépasser. Cependant la première d'entre elles, conduite par C. P., tournait à gauche; c'est alors qu'il y a eu collision.

### ÉTAT CIVIL

#### Naissance

Proietti Flavio, fils de Mauro et de Monica, née Hirschi.

#### Promesses de mariage

Suffia Gianni et Palomo Maria Luisa. - Vuille-dit-Bille Pierre André et Perrey Suzanne Nicole Blanche Jane. - Andri Renzo et Pauli Viviane Danièle. - Oudot François Luc et Carlin Francine Andrée.

Le peu de dégâts a prouvé que la vitesse en dépassement n'était pas excessive. Tous deux ont donc commis une erreur d'inattention et ont été condamnés à 50 francs d'amende. Ils supportent les frais partagés entre les deux de 56 francs.

Autre accident de la circulation avec en cause J. R. et M. L. qui ont fait opposition à un mandat de répression. M. L., après avoir déposé un colis, s'est engagé un peu trop en avant dans une rue prioritaire à cause des tas de neige qui lui bouchaient la visibilité. J. R., quelque peu distrait, s'est aperçu de cette

manceuvre un peu tard. Il a freiné et au vu de la chaussée glissante n'a pas pu éviter le véhicule de M. L.

### ET LA TECHNIQUE DE TÂTONNEMENT...

Le gendarme interrogé a affirmé qu'il aurait fallu l'aide d'une tierce personne afin de permettre à M. L. de sortir sans danger. Dans son jugement, le tribunal a retenu les infractions. Elles sont toutefois de moindre gravité que ne le prétend le Ministère public; surtout en rapport aux conditions hivernales. J. R. a été condamné à 60 francs d'amende et 40 francs de frais pour inattention. M. L. a écoupé d'une amende de 30 francs et 20 francs de frais. Il aurait en effet dû utiliser la technique de tâtonnement pour déboucher sur la route. Il s'était de plus avancé beaucoup trop loin (1,90 mètre). PAF

### FRANCE FRONTIÈRE

## Complémentaire au Musée de l'horlogerie de La Chaux-de-Fonds Création d'un Musée du temps à Besançon

Les meilleures relations franco-suisse sont parfois celles qui sont les plus discrètes. C'est le cas en ce qui concerne les contacts entre Annie David, adjointe aux Affaires culturelles de la ville de Besançon et son homologue chaux-de-fonnier Charles Augsburg. Entre autres idées communes, ils partagent la même passion pour l'horlogerie.

A Besançon, où depuis un siècle on parlait de créer un Musée de l'horlogerie, Mme David vient de remporter une belle victoire avec l'adhésion unanime des membres du Conseil municipal à son projet d'ouvrir, dans le cadre prestigieux du Palais Granvelle, un Musée du temps; l'idée étant aussi le fruit des rencontres précitées.

A l'heure actuelle, une collection est exposée au Musée des Beaux-Arts de Besançon. Elle n'a fait toutefois l'objet d'aucune véritable politique d'acquisition et sa présentation laisse quelque peu à désirer. Depuis plusieurs années, des groupes de travail se sont constitués associant les collectionneurs, les horlogers, universitaires ou scientifiques.

Pendant que Besançon réfléchissait au cours des années passées, d'autres comme La Chaux-de-Fonds agissaient; et il est très vite apparu aux Bisontins qu'un grand musée de l'horlogerie était inadaptable pour maintes raisons. Le Musée du temps, dont la création a donc été décidée et dont le coût s'élèvera à 20 millions de francs français uniquement pour les aménagements, sera imaginé en terme de complémentarité et non de concurrence avec La Chaux-de-Fonds.

L'originalité du projet est, à partir de la notion du temps, d'intégrer la dimension horlogerie à l'intérieur d'un Musée de l'histoire existant, et non à côté. Il

privilegiera ainsi des axes non présentés à La Chaux-de-Fonds. Notamment, il prendra en considération l'histoire sociale et économique de l'industrie horlogère. Ne voulant pas être un simple reflet du passé, il rendra compte également de l'évolution actuelle de l'horlogerie et de ses perspectives.

## Un faux inspecteur sévit Escroc à la Légion d'honneur

Un escroc à la Sécurité Sociale, se présentant comme inspecteur, sévit actuellement à Besançon. Il a d'ores et déjà fait au moins deux victimes.

Ainsi, mardi, il s'est présenté au domicile d'une retraitée de 79 ans pour lui annoncer une «heureuse nouvelle»: l'Administration lui devait environ 14.000 FF. Il précisait toutefois que, pour couvrir les frais de dossier, il fallait qu'elle lui verse 2500 FF - ce qu'elle fit en toute confiance.

## Dans le cadre des 5es primaires Sympathique joute sportive



Les sourires des futurs champions, malgré la grisaille du temps.

Donnant suite à l'initiative de M. Laurent Schmid et des élèves de sa classe de cinquième primaire, une cinquantaine d'écoliers de ce même degré scolaire se sont réunis le jeudi 19 juin 1987, à La Jaluse, avec la chance de pouvoir utiliser la remonte-pente, lequel, pour l'occasion, avait été remis en marche.

Tous ont participé avec joie et beaucoup d'entrain à des compétitions les mettant aux prises avec les difficultés relatives du saut à ski, du slalom et d'une course de bobs.

(Texte et photo sp)

Classements. - Slalom: Maud Henchoz 26"75; 2. Emmanuel Oro 27"08; 3. Coralie Gabus 27"80. Saut: 1. Stéphane Vogel 13,5 m; 2. Raphaël Troncin 11 m; 3. Fabien Schild 10 m. Bob: 1. Olivier Kuhn; 2. Laurence Reinhard; 3. Mélanie Béguin.

### NAISSANCE

Robert et Raymonde  
TOLCK  
ont le bonheur d'annoncer  
la naissance de

**SYLVAIN-  
AURÉLIEN**

le 25 février 1987

Maternité  
2610 Saint-Imier

La Cure  
2316 Les Ponts-de-Martel

## LE LOCLE

Salle de la FTMH, Le Locle  
Vendredi 27 février  
à 20 h 15

**MATCH AU LOTO**  
de la Société d'aviculture

Abonnements de 32 tours Fr. 15.-

4 quines par tour - 4 cartons

Marchandise fraîche de nos éleveurs

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Le Locle  
à vendre appartement  
**3 pièces**  
Situation privilégiée  
Fonds propres Fr. 10 500.-  
Mensualité Fr. 485.-  
(toutes charges comprises)

Pour visiter:  
☎ 039/23 83 68



**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
Agence cantonale: rue des Moulins 51,  
2000 Neuchâtel, tél. 038/25 94 94  
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan  
CH-1009 Pully/Lausanne, Tél. (021) 29 61 38

Une bonne adresse pour tous vos

### travaux de nettoyage

maisons, fabriques, appartements,  
bureaux, petites conciergeries, tapis,  
moquettes, débarras de chambres hautes  
et caves.

Entreprise Colbert

☎ 039/26 78 84

Possibilité de faire des contrats d'entretien.

### RESTAURANT DE LA POSTE

2405 La Chaux-du-Milieu  
039 36 11 16

### Match aux cartes

Vendredi 27 février à 20 h 15

le même soir  
pas de restauration



## ENSA ÉLECTRICITÉ NEUCHÂTELOISE SA CORCELLES

Cherche pour la gestion de ses

## services d'installations électriques intérieures et installations TT

un cadre supérieur répondant aux qualifications suivantes:

- Titulaire du diplôme d'Ingénieur ETS ou porteur de la maîtrise fédérale, spécialiste dans les installations intérieures et installations TT.
- Expérience professionnelle dans le marketing et la gestion de sociétés.
- Sens du commandement (capable de diriger une équipe d'environ 80 personnes).
- Age idéal: 30 à 45 ans.
- Date d'entrée en fonctions: immédiate ou à convenir

Les offres avec curriculum vitae, copies de certificats sont à adresser à:

ÉLECTRICITÉ NEUCHÂTELOISE SA A l'attention du Directeur général  
Les Vernets  
2035 Corcelles

Publicité intensive, publicité par annonces



LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL. LE NO 1 EN SUISSE.

# GRANDE EXPO OPEL

*de printemps*

## AU GARAGE DU RALLYE

Distributeur OPEL - Le LOCLE - ☎ 039/31 33 33



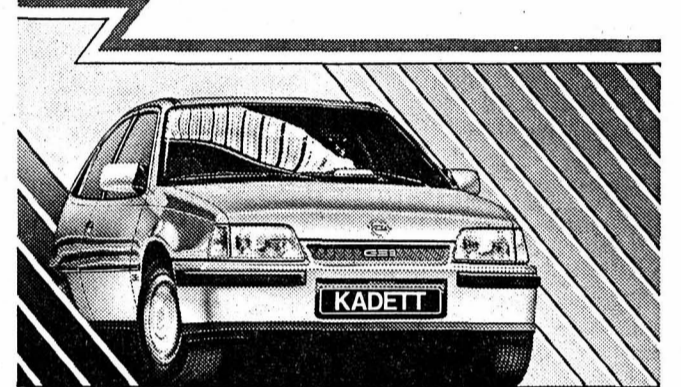
**DANS NOS LOCAUX**

**VENDREDI 27 FÉVRIER** de 14 h à 20 h  
**SAMEDI 28 FÉVRIER** de 9 h à 20 h  
**DIMANCHE 1er MARS** de 9 h à 18 h  
**LUNDI 2 MARS** durant les heures ouvrables

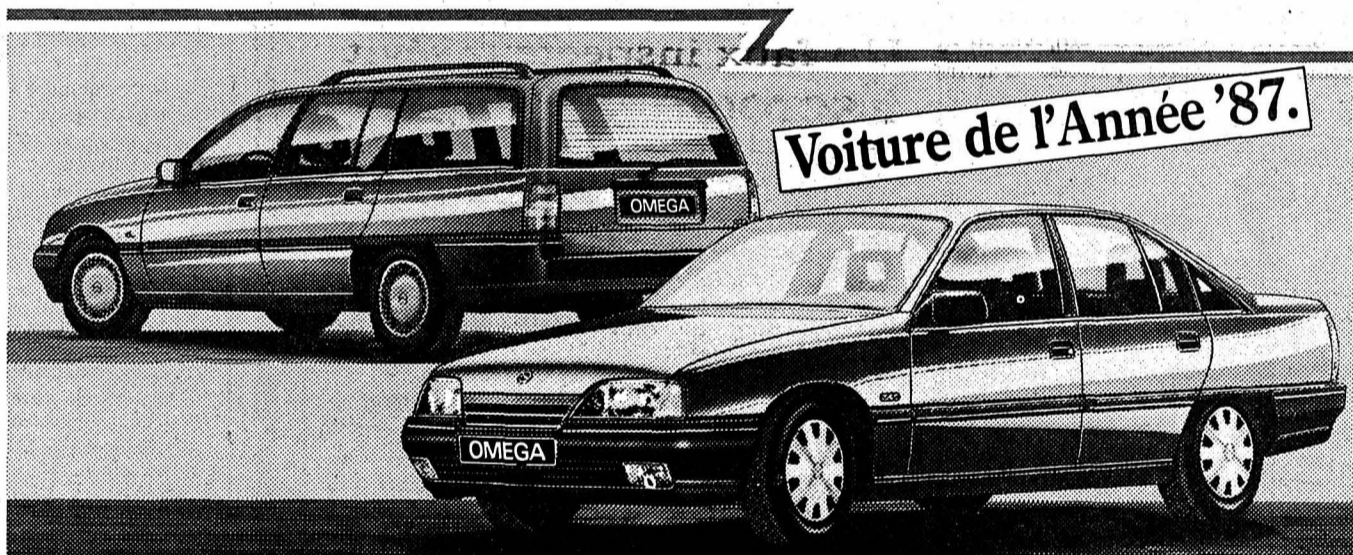


Prenez la route en beauté.

**AVEC EN VEDETTE  
LA TOUTE NOUVELLE  
OPEL OMEGA**



Kadett GSi 2.0.  
Plus sportive que jamais.



**Voiture de l'Année '87.**

**OMEGA. Nouvelles perspectives pour l'automobile.**



Une vraie sportive la Corsa 1.3i.

**PRÉSENTATION  
DE  
TOUTE LA GAMME**



Ascona. Un best-seller  
s'est encore bonifié.

### CONCOURS

à gagner:  
1 Opel Omega GL « Voiture de l'Année '87 »,  
1 Kadett GT et 98 sets Opel.



CONDITIONS TRÈS FAVORABLES  
SUR LES PNEUS

**Firestone**

**Nous vous attendons avec grand plaisir !**  
P. DEMIERRE - A. et P.-A. DUMONT - M. GABERELL  
et toute l'équipe du Rallye

**OPEL**

# Usego

votre agréable voisin

Offre de produits frais valable jusqu'au 28.2.87

## Oranges «Shamouti»

Jaffa kg **1.20**

Golden Delicious Cabas 1<sup>ère</sup> qualité 2 1/2 kg **4.80**

Salvagnin 1985 «Branteroux» Sélection La Rampe 70 cl **5.50**

Rioja Vino tinto Denominación de origen 1 litre **3.25** (+ dépôt)

Café Doré de Luxe 200 g **9.40**

Hug • Zwieback 250 g **2.75** • Cœurs noisettes 165 g **2.-** (100 g 1.21)

Laque Gloria normal • gras 300 g **4.50** (100 g 1.50)

Serviettes hygiéniques Finaflor 20 pièces **1.60**

## Lait entier UHT

**1.55**

TETRA PAK 1 litre

«Familia Müesli» Cristallina • croquant • au son • fruits 150 g **-.70**

Crème à café UHT 10x12 g portions **1.-**

Charcuterie 100 g **1.20**

Salami Tipo Milano pièce 350 g **5.95**

Cake Tyrolien Leisi 300 g **3.75** (100 g 1.25)

Actions Usego du 26.2. au 4.3.87

Jus d'orange Bonny 1 litre **-.85**

Bière HB Export blonde 5 dl (+ dépôt) **-.80**

Café en grains Oro 250 g **3.60**

Bonola Pâte à tartiner aux noisettes moulues 400 g **2.65** (100 g -.67)

Calgon anti calcaire 500 g **3.95**

Ariel Lessive complète 5 kg **15.95**



### Meubles Au Bûcheron - Veuthey SA

Avenue Léopold-Robert 73, La Chau-de-Fonds  
☎ 039/23 65 65

## FOIRE DE L'OCCASION

#### Tables et chaises d'exposition

1 table massif rustique dim. 140x80 cm	
6 chaises rembourrées. L'ensemble	Fr. 900.-
1 paroi moderne	Fr. 700.-
Salon tissu 3+2+1	Fr. 800.-
Peau de bœuf, dim. 300x350 cm	Fr. 200.-
1 salon angle, velours jaune	Fr. 650.-
1 banc d'angle pin massif, 1 table, 1 chaise	Fr. 800.-
10 chaises Louis-Ph., la pièce	Fr. 90.-
10 matelas dim. 90x190 cm la pièce	Fr. 80.-
1 table ronde, Ø 110 cm, rustique	Fr. 500.-
1 table ronde avec rallonge	Fr. 550.-
1 salon moderne 3+2+1 d'expo	Fr. 1 400.-
1 argenterie rustique	Fr. 600.-
1 canapé 3 places, tissu	Fr. 250.-
2 chevets rustiques	la pièce Fr. 100.-
2 chambres à coucher, boul., literie	Fr. 600.-
5 salons	de Fr. 200.- à Fr. 400.-
Tables de salon	de Fr. 100.- à Fr. 300.-
Fauteuils	de Fr. 50.- à Fr. 100.-
Buffets de service	de Fr. 100.- à Fr. 300.-
Meubles bas	Fr. 300.-
1 salon-lit rustique	Fr. 500.-
1 bibliothèque-sécrétaire blanc, d'exposition	la pièce Fr. 550.-
1 lit, dim. 90x190 cm, avec literie	Fr. 250.-
1 canapé 4 pl., skai	Fr. 350.-
1 canapé 2 places skai	Fr. 200.-
1 bureau massif, long, 160 cm, larg. 130 cm, double corps, 10 tiroirs	Fr. 700.-
1 salon velours de Gènes, 1 canapé 3 places, 2 fauteuils	Fr. 600.-
2 lits avec literie	la pièce Fr. 250.-

### RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

Service du personnel

Le Département de l'économie publique met au concours le poste de

#### directeur de l'Ecole professionnelle artisanale et de l'Ecole professionnelle supérieure

à la suite de la démission du titulaire.

**But de la fonction:** assumer la direction générale d'un établissement scolaire fréquenté par 800 élèves environ.

**Description de la fonction**  
La fonction implique notamment:

- la gestion administrative de l'ensemble de l'école;
- la responsabilité générale de l'animation pédagogique de l'établissement;
- la responsabilité de l'animation des cours de perfectionnement professionnel;
- la prise en charge de l'enseignement d'une dizaine de leçons hebdomadaires.

**Exigences:**

- diplôme d'ingénieur EPF ou ETS, ou licence en sciences économiques, en sciences politiques, en droit ou en lettres (langues nationales);
- diplôme de maître professionnel délivré par l'ISPPF, ou formation équivalente;
- expérience de la gestion administrative et de la conduite du personnel.

**Traitement:** selon l'échelle des traitements en vigueur.

**Entrée en fonction:** le 1er août 1987.

**Lieu de travail:** Delémont.

**Renseignements:** peuvent être obtenus auprès de M. Guy Bédet, chef du Service de la formation professionnelle, ☎ 066/21 51 11.

Les candidatures doivent être adressées au Service du personnel de la République et Canton du Jura, route de Moutier 93, Delémont, avec la mention «Postulation», accompagnées des documents usuels, jusqu'au 20 mars 1987.

Service du personnel: Jean-Georges Devanthery

En toute saison L'IMPARTIAL votre source d'informations

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL» 153

## Anne Forgeois

# Les Voiles de la Fortune

Roman

Droits réservés: Ed. Albin Michel et Sciaky Presse, Paris

C'était probablement en rampant sur le tillac que Tom avait perdu ses souliers trop grands. Les hardes de son voisin commençaient à le tremper.

- Déshabille-toi! inista Tom.

Fichtre, quelle sorte de retenue stupide dictait à son jeune bandit de grelotter dans ses frusques, alors qu'ils couchaient sur la meilleure bourre et qu'ils s'étaient mutuellement sauvé la peau?

Depuis ces deux ou trois jours (il ne savait plus au juste) où Tom n'était plus en partance pour la Barbade, il n'avait guère dormi. Pour l'heure, il avait assez confiance en son forban pour s'adonner aux rêveries amères. Or, quand l'autre ne venait pas rouler sur lui pour le

mouiller, il se mettait en tête de lui causer.

- Ecoute...

Tom ferma les yeux. Il se faisait fort de trouver un moyen de se dépêtrer de ces forbans guignards.

Le sang qui commençaient d'affluer dans ses membres lui causait un plaisir douloureux. Tom vit l'image de Joan, décoiffée, assise sur le bord du lit. Il lui pardonnerait toutes les craintes qu'elle avait opposées à son élan, si par quelque magie elle pouvait entrer dans ce placard, où il allait peut-être sombrer enfermé.

- Ecoute-moi donc..., le pressait Mary.

- Dis-toi que le malheureux que tu pleures n'endurera plus sa misère..., fit Tom que la disparition de Belle-Dent avait bouleversé.

- Belle-Dent?.. C'était un nègre libre parmi nous...

- Un homme, soupira Tom.

Il aurait souhaité que l'autre ne remuât plus, que, s'étant dénippé, il lui laissât son épaule tiède, que l'épaule tiède se fit plus accueillante, plus amicale, plus chaude, avec deux rondeurs... Il sursauta. Tout se détraquait. L'autre déplumait de ses touffes la balle de coton éventrée où décidément il ne voulait pas reposer.

- Tu ne veux pas te déshabiller?

- Pas vraiment, balbutia Mary. Pourquoi m'as-tu tirée? Oui, la hache, tu l'avais vue... Pourquoi?..

- Pour ta belle mine, voyons! s'impatienta Tom qui voulait chercher l'oubli dans le sommeil. Toi, tu m'a épargné aussi.

Un gloussement qui pouvait ressembler à un sanglot s'échappa de la gorge de son jeune bandit.

Comme ils se retrouvaient, par le gré des vagues, esquivés épaule contre épaule, contre la cloison, ils restèrent stupides.

Puis Mary se dégagea.

Tom gronda de colère contre le méchant petit bandit qui gâchait leur moment de répit et brisait l'accord tacite entre leurs deux carcasses recrues de fatigue.

Il remarquait qu'un jour sale pénétrait dans le placard, quand l'autre partit d'un rire bref et incongru. Mais qui se jouait de quoi? Soudain, Tom eut envie d'assener ses poings sur tout ce qui l'entourait. La poisse lui collait à la peau, comme les mèches de coton humide sur son ventre et ses jambes glacées. Et puis, la lettre de recommandation au Trésorier de la Barbade devait être réduite en boulettes de papier, dans la doublure de sa veste.

- Ecoute, ne te fâche pas, entendit-il à son oreille.

Son jeune bandit avait passé son bras autour de son cou et murmurait:

- L'habit ne fait pas le moine... Sous les culottes de matelot, qui croirait trouver une fille, dis?..

Voilà qui apparaissait tout à fait déraisonnable à Tom. Pis: on lui murmurait des tendresses inintelligibles. On promettait il ne savait quoi...

L'épuisement avait tant travaillé le corps et le crâne de Tom qu'il en aurait pleuré dans les bras de son petit matelot.

- Qui s'en serait douté..., chuchota Mary.

Tom ne pourrait plus s'assoupir maintenant. Ce fichu bâtiment à la dérive pouvait s'emballer comme un canasson fourbu et se laisser balloter sur les vagues, Tom chercherait l'oubli ailleurs que dans le sommeil. Dans le placard de coton, les embardées les faisaient rouler l'un sur l'autre, pressaient leurs corps rapprochés. Alors, ils s'enlacèrent, doucement d'abord, timidement, puis sans frein, et bientôt s'étreignirent avec fougue.

Sous les caresses, Tom avait oublié la fée absente, cette pauvre Joan.

(à suivre)





Théâtre de La Chaux-de-Fonds

Les 4, 5, 6, 7 mars 1987 à 20 h 30

# MISEREZ

y m'énervé

Beuchat joue au loto. Par chance, il gagne le gros lot: un voyage en Afrique! Inutile de vous énerver pour en savoir plus.

Allez au Théâtre de la ville, la détente est assurée.

Location: Tabatière du Théâtre, ☎ 039/23 94 44.

Entrées: Fr. 18.-, 20.- et 23.-

Une production  
**A4ART**  
AGENCE ARTISTIQUE  
TECHNIQUE DE SPECTACLE

A vendre

## chargeuse à pneus CAT 916

godet 1350 l. Année 1985. 2 300 h de fonctionnement. Très bon état.

Association Tunnels Est Neuchâtel. ☎ 038/25 99 74.

## Monsieur

50 ans, libre, physique agréable, affectueux, sportif, aimant le ski, la natation, la marche, désire rencontrer dame dans la quarantaine pour amitié durable. Plus si entente.

Ecrire sous chiffre JC 2584 en joignant le No de téléphone au bureau de L'Impartial.

depuis 1969 vite résolues  
**dettes**  
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.  
2072 NEUCHÂTEL  
038.33.69.70

**La Main Bricoleuse**  
à votre service! **NOUVEAU**  
Service rapide et soigné (fixations, électricité, petites réparations, aménagements, etc.)  
Prix modiques, devis gratuits  
☎ 039/236.428

## OFFRES D'EMPLOIS

Nous cherchons pour les environs de La Chaux-de-Fonds  
**femme de ménage**  
un demi-jour par semaine. Voiture indispensable.  
☎ 039/28 56 68 (le soir).

Nous cherchons tout de suite ou pour date à convenir  
**mécanicien autos**  
Connaissances Peugeot souhaitée  
Super salaire à personne qualifiée  
Garage G. Storrer, 2087 Cornaux Neuchâtel, ☎ 038/47 15 56

Nous cherchons tout de suite  
**mécanicien en automobiles**  
diplômé et qualifié  
Garage - Carrosserie Pierre Jäggi Fils, 2606 Corgémont, ☎ 032/97 17 60.

**Restaurant de la Gare**  
Famille E. & H. Grossniklaus  
2764 Courrendlin  
cherche  
**sommelière**  
Suisse ou permis C.  
Se présenter ou téléphoner au 066/35 53 98.

**CORTHESSY S.A.**  
sanitaire - ferblanterie  
chauffage - couverture  
Grenier 31, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 18 23 - 23 18 24  
cherche  
**ferblantiers avec CFC**  
Se présenter ou téléphoner.

**TRAN INTER**  
Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir:  
**MONTEURS-ÉLECTRICIENS CFC**  
avec expérience des chantiers et dépannages.  
**LIGNARD HAUTE TENSION**  
possédant de solides références.  
**MENUISIERS CFC**  
pour atelier et pose.  
64, Av. L.-Robert, 2300 La Chx-de-Fds (039) 23 55 23

# DENNER SUPERDISCOUNT

Notre effort pour les vins du pays

**Vins blancs suisses**

Chasselas Romand Carabiniers 1985 Société Vinicole de Perroy 70 cl	<del>5.45</del> <b>4.45</b>
La Côte Vallonnette 1985 70 cl	<del>5.95</del> <b>4.95</b>
Mont sur Rolle 1985 70 cl	<del>6.95</del> <b>4.95</b>
Lavaux 1985 70 cl	<del>7.45</del> <b>5.95</b>
Epeses 1985 70 cl	<del>8.95</del> <b>7.95</b>
Chablais District d'Aigle 1985 70 cl	<del>8.45</del> <b>6.95</b>
Treize Etoiles Fendant du Valais 1985 Orsat 70 cl	<del>7.45</del> <b>6.25</b>
Fendant Domherrenwein 1985 Provins Valais 70 cl	<del>6.95</del> <b>5.95</b>
Johannisberg Chamoson 1985 Les Fils Maye 70 cl	<del>6.95</del> <b>5.45</b>

**Vins rouges suisses**

Gamay de Genève Carmelin 1985 70 cl	<del>5.45</del> <b>4.45</b>
Salvagnin Noirillon 1985 Uvavins Morges 70 cl	<del>6.25</del> <b>4.95</b>
Dôle Santine 1985 Orsat 70 cl	<del>8.45</del> <b>6.95</b>
Dôle Heldenblut 1985 Les Fils Maye 70 cl	<del>7.95</del> <b>5.95</b>
Merlot del Ticino 1984 Cantina Sociale Mendrisio 70 cl	<del>7.25</del> <b>5.95</b>

**Lotout DENNER: les prix les plus bas pour le tabac**

**Nouveau chez DENNER**  
**Memphis International**  
King Size la cigarette aromatique American-Blend avec filtre  
15 mg Goudrons, 1,2 Nicotine  
cartouche ~~19.90~~ **16.90**

**Toujours frais + toujours avantageux**  
**Pommes du Pays Golden Delicious** Cat. 1.  
Sac portable de 2,5 kg ~~8.50~~ **4.50** kg **1.80**

**la viande de veau**  
**Escalopes** kg ~~46.-~~ **35.-**  
**Rôti** kg ~~29.-~~ **19.90**  
Dans toutes nos succursales avec vente de viande fraîche

**10% de rabais** sur l'ensemble de notre assortiment de bières, (sauf dépôt)  
valable également sur toutes nos actions de bières  
comme par exemple: **Tuborg Export** 50 cl ~~95~~ **-80** (+dépôt -30)

**Festival Knorr: des produits de qualité aux prix bas**

<b>Sauce de rôti liée</b> 1 kg <del>13.50</del> <b>11.50</b>	<b>Bouillon de poule</b> 1 kg <del>21.30</del> <b>17.90</b>	<b>Bouillon de légumes avec extrait de viande</b> 5x2 cubes 109 g <del>2.65</del> <b>2.15</b>
<b>Sauce de rôti liée</b> tube 150 g <del>3.50</del> <b>2.50</b>	<b>Sauce de rôti liée instantanée</b> 800 g <del>13.70</del> <b>11.10</b> (100 g 1.39)	<b>Sauces</b> 6 sortes <del>95</del> <b>-80</b>
<b>Quick Soup</b> 5x1 portion, 10 sortes <del>1.65</del> <b>1.35</b>	<b>Aromat</b> 3x90 g <del>3.30</del> <b>2.25</b> (100 g -83)	4 sortes <del>1.30</del> <b>1.10</b>
<b>Bouillon de boeuf</b> 1 kg <del>19.45</del> <b>16.45</b>	<b>Potages</b> 15 sortes <del>1.10</del> <b>85</b>	3 sortes <del>2.50</del> <b>2.10</b>
<b>Sauce à salade Thomy</b> • Saladessa Sauce de base sans huile 1 litre <del>3.10</del> <b>2.40</b>	<b>Bouillon de boeuf</b> 5x2 cubes 109 g <del>2.65</del> <b>2.15</b>	<b>Sauce liée</b> 5x2 cubes 105 g <del>2.60</del> <b>2.10</b>
• French Dressing avec 20% huile de tournesol 7 dl <del>3.35</del> <b>2.65</b> (1 dl -38)	<b>Bouillon de poule</b> 5x2 cubes 119 g <del>2.65</del> <b>2.15</b>	<b>Maga 40° - 60°</b> Lessive pour couleur 3 pour 2 3x5 kg <del>56.10</del> <b>37.40</b>

Nous sommes toujours plus avantageux!

La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants Satellites-DENNER. DO-9/26.02.87 Valable dès le 26.02.87

# CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix  
d'une région

## Championnats suisses aux Cernets-Verrières samedi Neuchâtel sur un air de printemps Deux cents forestiers sur les lattes Le retour des forains

Deux-cents bûcherons, gardes, ingénieurs et leurs familles sont attendus samedi matin aux Cernets-Verrières pour les 12e championnats suisses de ski de fond des forestiers. Le président du comité d'organisation, M. Fredy Nicolet, a tout mis en place pour faire une réussite de ces «petites olympiades». «Olympiades»: Otto Haldi, de Boveresse, les a baptisées ainsi. Et il a œuvré pour qu'elles ressemblent à des jeux olympiques. Sur des perches dressées devant le Centre des Cernets, les drapeaux des cantons suisses flottent au vent, devant un panneau où les couleurs helvétiques, valdotaines et françaises encadrent un message de bienvenue rédigé en quatre langues,

taines catégories la couvriront deux fois; d'autres une fois seulement. Il sera possible de s'entraîner sur ce circuit, vendredi déjà, mais jusqu'à 16 h seulement.

En fait, les deux-cents fondeurs, dont 15 Valdôtains et 8 Français du Haut-Doubs, arriveront aux Cernets samedi en début de matinée. Ils participeront à la course, puis iront manger dans l'un des

restaurants de la région avant de se rendre à la grande salle des Verrières où les résultats seront proclamés à 14 h 30. Chaque participant recevra un prix-souvenir. Challenge, prix spéciaux et médailles récompenseront les meilleurs de chaque catégorie. (jjc)

● Renseignements: (039) 23.02.44. Service forestier cantonal.

### Caisse Raiffeisen de Travers La caisse entre à la banque

Après celle des Ponts-de-Martel, la caisse Raiffeisen de Travers va avoir pignon sur rue. Elle est prête à s'installer dans de nouveaux locaux qui seront ouverts le 17 mars prochain. Guichet, safe, trésor de nuit, change et toutes opérations bancaires. La caisse entre à la banque.

Cette nouvelle banque située rue Miéville, en face du discount, sera ouverte tous les jours (samedi matin compris) sauf le mercredi. La gérante Hélène Jenni, secondée par sa fille, se tiendra à la disposition de la clientèle. Les nouveaux locaux seront présentés en premier le samedi 14 mars aux 158 sociétaires de Travers et de Noiraigue qui détiennent des parts sociales de 200 francs.

ROULEMENT:  
26 MILLIONS

En 1986, la caisse Raiffeisen traversine dont le comité est présidé par Georges Aurèle Blaser (secrétaire Daniel Delachaux) a réalisé un chiffre d'affaires de 26 millions de francs. Le bilan atteint 7.092.000 francs et le compte d'exploita-

tion laisse apparaître un bénéfice de 17.635 francs. De ce montant, dix francs ont été versés à chacun des 158 sociétaires, alors que 16.055 francs sont tombés dans le fonds de réserve.

Malgré son développement, la caisse Raiffeisen respecte le principe de base: l'argent du village doit rester au village. C'est dire que pour emprunter de l'argent, il faut vivre dans le village et prendre une part sociale de 200 francs. Chacun pourra, par contre, bénéficier des autres prestations bancaires qui seront offertes dès le 17 mars. La caisse traversine a étendu son activité à Noiraigue; elle pourrait bientôt traverser le tunnel de la Clusette et englober Brot-Dessous, voire Champ-du-Moulin. La décision sera prise prochainement. (jjc)

### Décès

FLEURIER

M. André Huber, 59 ans.

SAINT-AUBIN

Mme Angèle Pesentii, née Monnin, dans sa 69e année.



Pour les enfants, les amoureux des fêtes foraines, les «fadas» des «carrous», y'a d'la joie: les forains sont de retour. Par contre, les automobilistes qui perdent leurs places de parc à côté de la poste sont moins gais...

Les gens du voyage sont arrivés mardi déjà. Hier, ils travaillaient sur la place du Port, à assembler ces grands modules. Vendredi, les manèges tourneront, les lumières se relayeront dans la nuit et

les hauts-parleurs lanceront leurs chansons entraînant.

Fidèles à la tradition, les forains s'installent à Neuchâtel pour commémorer la révolution: chaque 1er mars, ils sont de la fête. Ils resteront chez nous jusqu'au 15 mars. Et si les forains ne font pas plus le printemps qu'une hirondelle, ils en sont un peu l'emblème et les annonciateurs. (AO-Photo Impar-ao)

### Galerie des Amis des Arts Michel Devrient

Lausannois d'origine, bourguignon d'adoption. Dessinateur de presse, de BD, Devrient s'adonne dans la fiction du quotidien, dans son expression la plus efficace, le noir-blanc. Devrient aime tout ce qui cadre: fenêtre, miroir, écran de télé. Quand le quotidien se fractionne et se démultiplie, quand la lumière rasante le recompose d'ombres portées sur le plancher et sur les murs: c'est noir ou blanc, et ce parti pris que le photographe effectue sur du papier contrasté, Devrient l'applique à de l'encre de Chine. Etonnant, singulier. A voir aussi ses feuillages qui boivent la lumière en négatif. C. Ry

● Galerie des Amis des Arts jusqu'au 8 mars, mardi à dimanche, 10 h 00 à 12 h 00 et 14 h 00 à 17 h.

### Galerie du Faubourg Béguin

Un farceur, Béguin. Qui plus est doué. Mais les doués, souvent, gâchent leur talent. Béguin eu use, ou alors il se marre. Tels ses paysages où le sapin grandit dans les abysses de la féminité. Béguin qui aquarelle ses plans, qui dessine avant de calculer sait aussi formuler un monde sans maisons, obnubilé par un soleil refroidi. Les verres peints de Béguin, sont ordonnés dans la salle comme l'histoire d'une saison ou d'un ciel qui s'éteint. L'évolution inscrit des silences de plus en plus longs. Le seul arpege s'abstrait de son motif, c'est l'idéogramme qui gagne sur l'opacité. Tout le spectacle est muet, muet comme l'émotion. C. Ry

● Galerie du Faubourg jusqu'au 14 mars. Mercredi à vendredi: 14 h 30 - 18 h 30. Samedi et dimanche de 15 h à 18 h.

### PATRONAGE L'IMPARTIAL



Ces championnats débiteront samedi matin à 10 h 30. Une piste longue de 7,5 km a été tracée dans les pâturages enneigés des Cernets. Les participants de cer-

### Couvet

#### Magasin cambriolé

Pendant la nuit de mardi à mercredi, des cambrioleurs sont entrés par effraction dans le magasin Guilloud-Vidéo, à Couvet.

Du matériel hi-fi, ainsi que des dizaines de disques compacts ont disparu. Le butin est estimé à 5000 francs. (jjc)

Meubles  
Du  
Vieux Battoir

# GRANDE VENTE

Salons - Salles à manger - Chambres à coucher

Meuble à chaussures en chêne  
88 x 43 x 120 cm  
**300.-**

Salon d'angle **1000.-**

**MATHOD**  
Entre Orbe et Yverdon  
Tél. 024 / 37 15 47  
9h.-20h.

**AIGLE**  
Sortie autoroute  
Zone Indust.  
Tél. 025 / 26 17 06. 9h.-18h. 30

**COURTAMAN**  
A 5 min. de Fribourg  
Sortie aut. Morat  
Tél. 037 / 34 15 00.  
9h.-20h.

Livraison gratuite dans toute la Suisse

Daniel Beller

## Nuit de jazz annuelle du Hot-Club Neuchâtel-Peseux

Samedi 28 février dès 21 h, à la Salle des spectacles de Peseux, les amoureux du jazz pourront satisfaire tous leurs désirs, grâce au programme entièrement concocté par les «connaisseurs» que sont les présentateurs de l'émission dominicale sur RTN 2001: J.J. Barrelet et Vincent Massard, respectivement président et vice-président du Hot-Club de notre chef-lieu.

Les Louisiana Hot-Seven de Zurich sont de fidèles serviteurs de la tradition orléanaise. Clarence Williams, Oliver, Armstrong ses Hot 5 et 7, sont les sources de leur répertoire et de leur inspiration. Nos colonnes ont parlé de leurs deux albums 30 cm, et les Louisiana restent l'ensemble préféré de nombre d'amoureux des belles mélodies de la Louisiane.

Les Jazz Vagabonds de Neuchâtel-Peseux sont archiconnus de nos lecteurs et J.J. Barrelet troquera son micro du dimanche contre son saxo ténor!

C'est à «New-Orleans» - Lugano, l'an dernier - que nous avons découvert le pianiste américain Al Copley qui dessert son clavier tant par des blues, boogies, que des succès empruntés aux maîtres de cet instrument.

Hal Singer, le saxophoniste né à Tulsa dans l'Oklahoma en 1919, avait ébloui le Festival du 68 Jazzband fêtant ses 10 ans en juin 1985. Ce prince noir du ténor domine son instrument dans tous les styles et comblera tous les goûts, accompagné par le batteur de couleur George Green et le Bernois Thomas Düst à la basse, sans omettre Roger Robert et Al Copley qui joueront également quelques sets avec lui. (Roj)



Une folle nuit avec, entre autres, les Louisiana Hot Seven

# Votre marché



# Le Vallon

**ERGUEL VOYAGES**

Journée du 1er Mars - 1/2 jour  
**COURSE SURPRISE**  
Prix du car: Fr. 20.- par personne

**THÉÂTRE MUNICIPAL DE BESANÇON**  
Dimanche 29 mars - 1/2 jour  
**NOS FOLLES ANNÉES** de Metehen.  
Car et entrée:  
Balcons 1res, à Fr. 72.-  
Galeries faces, à Fr. 59.-  
Inscriptions minimum 3 jours avant

Inscriptions et renseignements  
☎ 039/41 22 44 - SAINT-IMIER

## Lecteurs du Vallon

Cette rubrique, reflet vivant de votre marché, paraît chaque fin de mois, les jeudi et vendredi

**IMPRIMERIE FAVRE S.A.**  
**SAINT-IMIER**  
Tél. 039 / 41 22 96  
Tous travaux pour le commerce et l'industrie

**Oasis Santé**  
2610 Saint-Imier  
☎ 039/41 44 51

Pour varier vos menus essayez d'autres recettes aux céréales complètes, légumineuses, soja. Conseils et produits biologiques à votre centre Biona. Et des épices lyophilisées pour assaisonner comme en été.

**ENTREPRISE DE PEINTURE PLAFONDS SUSPENDUS**  
**RUSSO ALFIO**  
Passage de la Charrière 9  
Saint-Imier ☎ 039/41 46 53

## Annonces du Vallon

Réservez un emplacement dans cette rubrique auprès de Publicitas, Dr-Schwab 3, 2610 St-Imier

☎ 41 20 77

**Maurice Prêtre**  
Pierre Jolissaint 34  
2610 Saint-Imier  
☎ 039/41 23 95

**horlogerie ancienne**  
Réparations  
Morbiers garantie 5 ans  
Pendules garantie 3 ans  
Montres garantie 1 an

**Hôtel de la Fontaine**  
Pizzeria Chez Enzo  
Au feu de bois

Place du 16-Mars  
Saint-Imier  
☎ 039/41 29 56

Propriétaires Erica et Enzo Vitolo  
Comme toujours nos fameuses:  
**pizza au feu de bois**  
aussi à l'emporter  
**spécialités italiennes**  
**viande au feu de bois**  
Grand BUFFET de salades  
Spécialités de glaces

Fermé mardi soir et mercredi

**VAG Garage-Carosserie TOURING St-Imier**

**Fiorucci & Cie**  
Agent exclusif pour le Haut-Vallon  
Réparations toutes marques Dépannages  
Baptiste-Savoie 16 ☎ 039/41 41 71

Grand choix de voitures d'occasion garanties 100% pièces et main-d'œuvre.

**Hôtel de la Clef**  
Restaurant: 200 places réparties en 3 salles  
Chambres: 45 lits tout confort  
Spécialités culinaires Les Reussilles  
Michel et Sylvie Sollberger  
☎ 032/97 49 80

**Germiquet & Habegger**  
ELECTRICITÉ - TÉLÉPHONE  
Maîtrise fédérale, courant fort, courant faible, concessions A + B.

Tramelan Reconvilier  
☎ 032/97 48 48 ☎ 032/91 48 48

**SEAT**  
Garage des Martinets  
**MAGNIN FRÈRES**  
2608 Courtelary  
Tél. 039 44 12 22

**Husqvarna**  
Le spécialiste de la tronçonneuse

**meubles geiser sa**

**Centre du meuble le plus grand choix de la région**  
Meubles rustiques, modernes, classiques, scandinaves - 3000 m<sup>2</sup> d'exposition  
Tramelan, Grand-Rue 13 + 17, ☎ 032/97 45 76

## Municipalité de Saint-Imier MISE AU CONCOURS

La Municipalité de Saint-Imier met au concours, par suite de décès et de mise à la retraite, pour son service des Travaux publics,

### un poste de chauffeur et employé de voirie

**Exigences:** Le titulaire doit être en possession d'un permis de conduire poids-lourd.

**Salaire:** Selon classe 9 de l'échelle des traitements du personnel communal, semaine de 42 heures, affiliation à la caisse de retraite.

**Entrée en fonction:** Selon entente.

### un poste d'employé de voirie

**Exigence:** Le titulaire doit être en possession d'un permis de conduire, catégorie B.

**Salaire:** Selon classe 10 de l'échelle des traitements du personnel communal, semaine de 42 heures, affiliation à la caisse de retraite.

**Entrée en fonction:** Selon entente

Tous les renseignements peuvent être demandés à M. André Méric, chef du service des travaux publics, ☎ 039/41 43 45.

Les postulations sont à envoyer au Conseil municipal, 2610 Saint-Imier, avec curriculum vitae, jusqu'au 14 mars 1987

CONSEIL MUNICIPAL

**Du fair-play, s.v.p.**  
Assurance Société Sportive pour le Val de Saône

**GARAGE S. KOCHER**  
VOTRE AGENCE

**SUBARU et ALFA ROMEO**  
Tél. 039/63 11 74 2616 RENAN

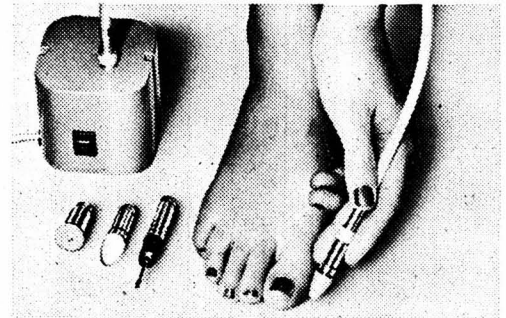
**ROY** Meubles & pavillons de jardin

2722 Les Reussilles  
Menuiserie Agencement de cuisines  
☎ 032/97 51 37

## Mes pieds m'ont presque rendu fou!..

jusqu'au jour où j'ai découvert MANIQUICK...

Chaque jour, nous recevons des lettres de ce genre! Remarquablement efficace pour tous les problèmes d'ongles incarnés, trop épais, abîmés, fragiles... **MANIQUICK** est aussi idéal pour les cors aux pieds, callosités ou excès de corne, cors, compressions, peaux mortes, durillons etc... **MANIQUICK** est d'un emploi simple, facile et SANS DANGER, ce qui est très important pour les personnes âgées, handicapées ou diabétiques.



### Tout en douceur:

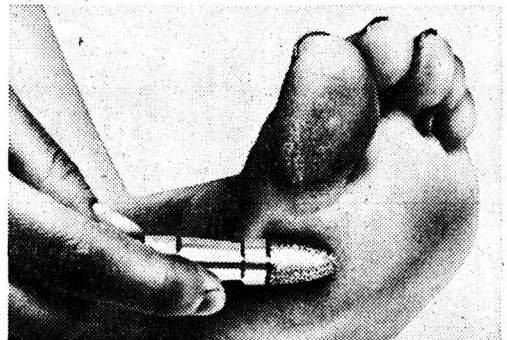
Le disque en saphir, qui n'écaille même pas le vernis, rend les ongles parfaitement lisses et sains.



● Pour raccourcir et former les ongles des mains et des pieds.

### Efficace:

Cône et fraise en saphir permettent de poncer les couches des peaux écaillées ou les ongles atteints. Les crèmes traitantes prescrites dans le cas de psoriasis ou mycose, pénètrent mieux.



● Pour les durillons, cors, la peau dure sous les pieds et aux talons.



● Pour les peaux mortes, les ongles incarnés ou épais.

**MANIQUICK** est un appareil 220 V. de qualité et de précision suisse garanti 2 ans. Un moteur actionne un câble flexible renforcé, où viennent s'adapter facilement les accessoires en saphir, garantis inusables.

Pour obtenir, sans engagement, une documentation détaillée, écrivez ou téléphonez à: *liby marchand*

**MANIQUICK SUISSE**  
Case postale IM 02  
44, rue Industrielle  
2740 Moutier  
Tél. 032/93 63 63

## ACHERMANN-FILS

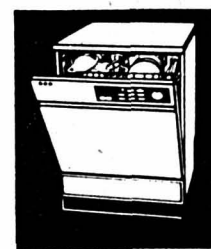
Maître couvreur dipl. fédéral  
2610 Saint-Imier, rue du midi 2  
Téléphone 039 41 34 48

Depuis 30 ans au service d'une clientèle exigeante pour toitures, étanchéité, revêtements de façades, isolations.



## Fr. 980.-

un lave-vaisselle 12 couverts? C'est vrai!



chez

**.COMTE**  
APPAREILS MENAGERS

2615 Sonvilier  
Rue Fritz-Marchand 9-11  
(rue principale)  
☎ 039/41 16 06

Vente, réparation toutes marques.



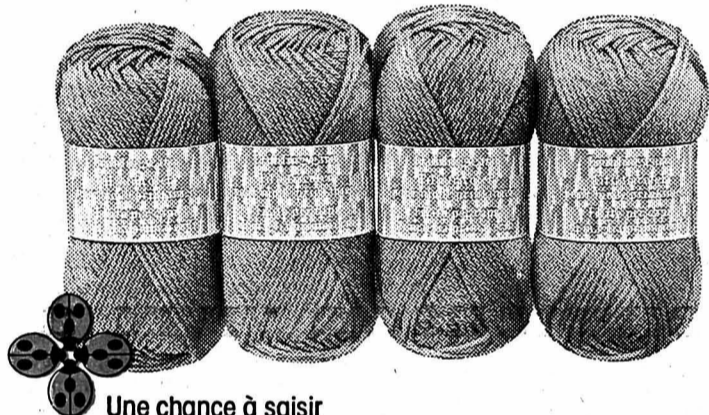
# Une bonne affaire? Oui, à MIGROS

Offre spécial du 25.2 au 3.3

## Lavettes humides, shampoing et bain moussant Milette pour bébé - .50 de moins

Exemple: **lavettes humides et nettoyantes Milette** pour la toilette tout en douceur des bébés. Ménagent l'épiderme grâce à la camomille et à l'huile de rose. **90 lavettes** hygiéniquement emballées dans un distributeur pratique.

**4.30**  
au lieu de **4.80**

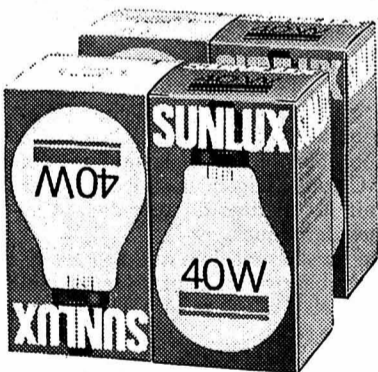


Une chance à saisir

## Fil à tricoter pour mode printanière

pour exécuter les plus beaux pullovers, chaussettes, etc. Coton/polyacryle, d'un entretien facile et agréable à porter. Teintes dernier cri

4 pelotes de 50 g = 200 g (420 m)



Multipack

## Ampoules standard SUNLUX - .40 de moins

40, 60, 70 et 100 W avec douille normale E27.

Exemple: 40 watts  
2 paquets de 2 (4 ampoules)

**7.-**  
seulement

**2.-**  
au lieu de **2.40**

Offre spéciale du 25.2 au 10.3

## Lessive SAVO multi-températures 40-50° 3.- de moins

Avec davantage de savon pur. Garantit la propreté du linge blanc et de couleur tout en ménageant les tissus et en leur prodiguant un parfum frais et naturel.

**5 kg 12.80**  
(1 kg 2.56) au lieu de **15.80**



Nouvelle qualité

## Swan Soft maison et spécial - .40 de moins

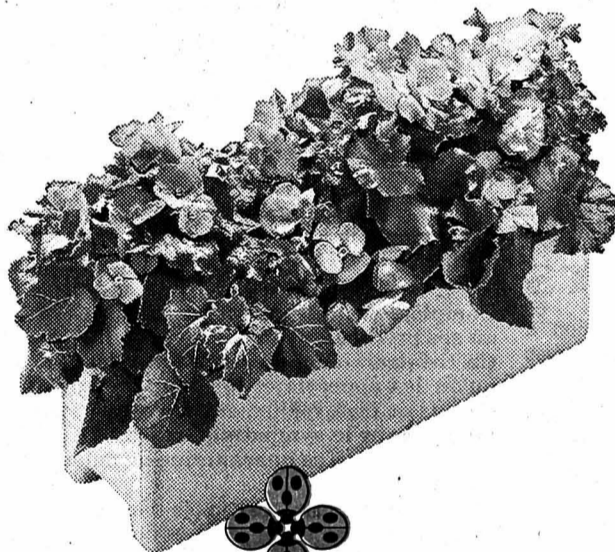
Pour laver la vaisselle, épousseter, nettoyer et lustre. Vite rincés, ces torchons multiusages retrouvent une propreté hygiénique et sèchent rapidement.

Swan Soft spécial 51 x 61 cm  
12 torchons 3.80 au lieu de 4.20

Swan Soft maison 43 x 50 cm 12 torchons



**2.20**  
au lieu de **2.60**



## Caissette à fleurs, Eternit

sans amiante, longueur 60 cm, largeur 17 cm, avec 2 poignées excavées.

**8.-**  
seulement

Une chance à saisir

**MIGROS**



Demande à acheter

## locatif neuf ou à rénover

à La Chaux-de-Fonds.  
Ecrire sous chiffres 91-340, ASSA Annonces Suisses SA, case postale 950, 2301 La Chaux-de-Fonds.



## A LOUER POUR DATE À CONVENIR

### APARTEMENT

de 7 pièces, dans immeuble rénové, chauffage central individuel, salle de bain, meubles de cuisine neufs avec hotte de ventilation, complètement rafraîchi, rue du Parc.

### CHAMBRES MEUBLÉES

part à la douche et aux WC, rues Tourelles et Neuve.

### APARTEMENT

de 3 pièces, chauffage individuel, douche, rue du Progrès.

### LOCAUX

à l'usage de bureaux, ateliers ou cabinet médical, chauffage central, rues Jardinière, L.-Robert et Daniel-JeanRichard.

GÉRANCE CHARLES BERSET  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - ☎ 039/23 78 33



Et maintenant le train:

## Voyages accompagnés

Dimanche 1er mars

Voyage à travers la belle Gruyère

Fondue à gogo en Gruyère **39.-\***

Fondue comprise **55.-**

Dimanche 8 mars

Train spécial

Course surprise elle et lui **45.-\***

Musique, danse, animation **55.-**

Renseignements et inscriptions: au guichet de votre gare jusqu'à la veille du départ à 15 heures (pour autant qu'il reste des places disponibles).

\* avec abonnement 1/2 prix

Renseignements CFF  
La Chaux-de-Fonds

039 23 62 62

Vos CFF

## Diplôme de commerce

Plus qu'un atout

Avec:

- Initiation à l'informatique
- Traitement de texte
- Ecriture électronique

Nouveaux cours

Janvier - avril - août - octobre

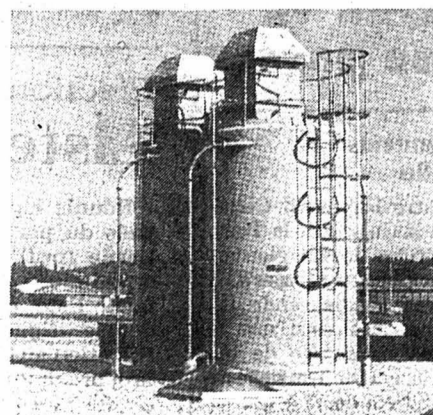
Avantage unique à Lémania: cours du soir gratuit pour les élèves du jour



**Ecole Lémania**  
Lausanne  
021 20 15 01

Documentation et renseignements:  
Ch. de Préville 3, 1001 Lausanne, Tél. 26 600  
Vidéotex 4711, Fax 021/22 67 00

AUSSI EN INTERNAT



## Silos - Cisternes - Cuves en polyester renforcé (GFK)

pour l'alimentation, le fourrage, l'eau potable, les eaux usées, acides, sulfates, nitrates, eau de javel, mélasse, etc.

Positions: verticales ou horizontales et sphériques.

Stockage: en surface ou enterré.

Diamètre: 1,20 m à 3,50 m.

Volumes: de 1000 à 200 000 litres.



**ROTAVER SA**

Près-du-Lac 36  
1400 Yverdon-les-Bains  
☎ 024/24 13 03





**+ DE PRÉVOYANCE - D'IMPÔTS**  
 par la police liée   
 Caisse Cantonale d'Assurance Populaire  
 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 32 24

**LE LOCLE**  
 A vendre, cause maladie  
**chiennne Berger allemand**  
 avec pedigree, bonne gardienne, prix intéressant.  
 ☎ 039/31 13 16, heures repas.

**Occasion**  
 Pour votre bureau: machines à écrire à traitement de texte BROTHER  
 EM 200/8 Kb, EM 250/16 Kb  
 Téléphone 039/41 14 10

*Aux Rochettes*  
**Le rendez-vous de la gastronomie !**  
 ☎ 039/28 33 12

**Restaurant de La Chaux-d'Abel**  
 Vendredi soir 27 février 1987  
**BOUCHOYADE**  
 de notre élevage.  
 ☎ 039/61 13 77.

**Restaurant Bonnet**  
 Le Cerneux-Péquignot  
 Samedi 28 février  
**souper tripes**  
 dès 20 heures.  
 Prière de réserver:  
 ☎ 039/36 12 03.

Voulez-vous bien manger à l'italienne  
**Chez Saverio**  
 Pizzeria-Restaurant  
**menus complets à la carte pâtes, viandes, poissons aussi à l'emporter**  
**La Piccola Italia**  
 Hôtel-de-Ville 39 - La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/28 49 98

**CAFÉ DU MUSÉE**  
 Daniel-JeanRichard 7 - ☎ 039/23 30 98

**CE SOIR VOL-AU-VENT MAISON**  
 Fr. 5.50

*Dès début mars, nous cherchons quelques pensionnaires.  
 Cuisine bonne comme à la maison, service assez rapide.  
 Un essai vous convaincra!*

**RESTAURANT LE PROVENÇAL**

M. et Mme J.-M. Humbert  
 PLACE DE LA GARE  
 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 19 22

Ce soir jeudi 26, vendredi 27 et samedi 28 février

**la bouillabaisse**  
 Il est prudent de réserver.

**Carnaval aux Bois**  
 samedi 28 février 1987  
 Halle communale  
 dès 15 h: concours de masques des enfants  
 à 23 h: concours de masques  
 dès 20 h 30:

**GRAND BAL**  
 avec JACQUES FREY  
 + GUGE MUSIK avec la célèbre clique STAREMOPS  
 Entrée: Fr. 5.-

**PRÊTS PERSONNELS**  
 Un manque d'argent n'est pas un problème si vous contactez  
**MERCUREX S.à.r.l.**  
 Rue du Château 1  
 1814 LA TOUR-DE-PEILZ  
 Tél. (021) 54 41 33  
 Discretion - Rapidité  
 Intérêts raisonnables

**Solution du mot mystère: Dunlop**

**Impar Service - Impar Service - Impar Service**

Service du feu ☎ 118      Police secours ☎ 117

Bulletins d'enneigement: du Jura neuchâtelois, ☎ 039/28 75 75 (répondeur automatique); des Franches-Montagnes, ☎ 039/51 21 51 (rép. automatique); du Jura ☎ 032/93 18 24; du Jura bernois, ☎ 032/93 64 66.

**La Chaux-de-Fonds**

MIH: 14 h 30, projection films (Club loisirs).  
 Beau-Site: 19 h, Karl Valentin, Bastringues, avec Yvette Théraulaz, Roger Jendly, Jacques Denis, François Creux.  
 Club 44: 20 h 30, «Nationalisations et privatisations en France depuis 1946», conf. par Michel Germain.  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 20 h, Bertallo, L.-Robert 39. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. **Urgence médicale et dentaire:** ☎ 23 10 17 renseignera. **Hôpital:** ☎ 21 11 91.

**CINÉMAS**  
 ABC: 20 h 30, Le voyage de Noémie.  
 Corso: 18 h, Sans toit ni loi; 20 h 45, American Warrior.  
 Eden: 20 h 45, Lévy et Goliath; 18 h 30, Excès érotiques.  
 Plaza: 16 h 30, 21 h, La mouche; 18 h 30, Autour de minuit.  
 Scala: 20 h 45, Chambre avec vue.

**Le Locle**

Cinéma Casino: relâche.  
**Pharmacie d'office:** du Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures, ☎ 31 10 17 renseignera. **Permanence médicale:** ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 31 52 52. **Permanence dentaire:** ☎ 31 10 17

**Neuchâtel**

Cinéma des Arcades: 16 h, 20 h, «Floride», Connaissance du Monde.  
 Université: 20 h 15, «Les villas des Médicis», conf. avec dias par prof. Gianna Venturi.  
 Salle du Pommier: 20 h 30, «Le monte-plats», de Harold Pinter.  
 Plateau libre: 21 h 30, Monkey's touch.  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 21 h, Kreis, pl. Pury. Ensuite ☎ 25 10 17.

**CINÉMAS**  
 Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Lévy et Goliath; 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Le déclin de l'empire américain; 15 h, 17 h 30, 20 h 45, Astérix chez les Bretons.  
 Arcades: relâche.  
 Bio: 16 h 30, 20 h 45, 18 h 30 v.o., Gothic.  
 Palace: 16 h 30, Mary Poppins; 19 h, 20 h 45, On a volé Charlie Spencer.  
 Rex: 16 h 30, 18 h 45, 21 h, Association de malfaiteurs.  
 Studio: 16 h 15, 21 h, Labyrinthe; 18 h 45, La vie dissolue de Gérard Floque.

**Val-de-Ruz**

**Service de garde pharmacies et médecins:** en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. **Hôpital et maternité, Landeyeux:** ☎ 53 34 44. **Ambulance:** ☎ 117.

**Val-de-Travers**

Couvvet, cinéma Colisée: 20 h 30, Lévy et Goliath.  
**Hôpital de Fleurier:** maternité et urgences, ☎ 61 10 81. **Hôpital de Couvet:** ☎ 63 25 25. **Ambulance:** ☎ 61 12 00 et 61 13 28.

**Jura bernois**

Rameaux: 20 h, soirée-débat avec pasteur Etienne Petitmangin.  
 Espace Noir: 20 h 30, Clément Ratelle, chanteur québécois.  
 Saint-Imier: Cinéma Espace Noir, relâche.  
**Pharmacie de service:** Liechti, ☎ 41 21 94. Ensuite, ☎ 111. **Hôpital et ambulance:** ☎ 42 11 22.

**Médecins:** Dr Chopov 039/44 11 42 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville 032/97 11 67 à Corgémont.

Tramelan: Cinéma Cosmos, 20 h 30, Le lieu du crime.  
**Médecins:** Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. **Pharmacies:** H. Schneeburger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

Bévilard: Cinéma Palace, relâche.

**Canton du Jura**

Le Noirmont: Cinéma, relâche.  
 Les Breuleux: Cinéma Lux, relâche.  
 Saignelégier: **Hôpital, maternité:** ☎ 51 13 01. **Service ambulance:** ☎ 51 22 44. **Médecins:** Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bourquin, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. **Pharmacie des Franches-Montagnes:** ☎ 039/51 12 03.

**AVIS MORTUAIRE**

**TRAMELAN** *Nul ne sait ni le jour ni l'heure.*  
 Matth. 25:13

*C'est dans le calme et la confiance que sera votre force.*  
 Esaïe 30:15

Monsieur Albert Juillerat;  
 La famille de feu Anatole Mathez-Châtelain;  
 La famille de feu Armand Juillerat-Nussbaumer,  
 ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame Huguette JUILLERAT**  
 née MATHEZ

leur chère épouse, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 73e année, après une longue maladie.

TRAMELAN, le 25 février 1987.  
 Rue des Deutes 7.

Selon la volonté de la défunte, son corps a été remis à l'Institut universitaire à Berne.

En sa mémoire, un culte sera célébré le vendredi 27 février à 14 heures, à la maison de paroisse, dans l'intimité de la famille.

Prière de ne pas faire de visite.

Au lieu de fleurs, veuillez penser au Home des Lovières, Tramelan, ccp 25-9189-2.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

**Publicité intensive**  
 Publicité par annonces.

Vous êtes prêt à vous investir dans une activité nécessitant des aptitudes de commandement et d'organisation. Vous avez acquis une expérience professionnelle dans les arts graphiques et décoratifs et vous êtes doté d'un sens aigu de l'initiative et de la responsabilité allié à des qualités d'entregent et de contacts humains. Alors vous êtes assurément le candidat que nous recherchons en qualité de

**chef de notre service de publicité**

De plus vous savez rédiger de manière autonome des textes en langue française, vous avez de bonnes notions d'allemand et vous êtes de nationalité suisse.

Si vous correspondez au profil exigé pour ce poste important, n'hésitez pas, faites vos offres de services manuscrites, avec prétentions de salaire, accompagnées d'un curriculum vitae, copies de certificats et d'une photographie à Monsieur M. Terrapon, chef du personnel, case postale Stand, 1211 Genève 11

 Union de Banques Suisses

Bienvenue à l'UBS.

**Un apprentissage CFF**

**7000 kilomètres...**

...c'est la longueur totale des voies du réseau CFF, le domaine des **monteurs de voies**. Les jeunes apprécient ce métier où l'on travaille en équipe. Et puis, quand on a terminé sa journée, on peut vraiment se rendre compte de ce que l'on a construit tous ensemble.

**Début de l'apprentissage:** septembre 1987  
**Durée:** 2 ans



**Les CFF, ça m'intéresse:**  
 J'aimerais recevoir votre documentation gratuite sur la formation de monteur de voies.

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_ F104  
 Rue/No: \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
 Né le: \_\_\_\_\_  
 Téléphone: \_\_\_\_\_  
 Ecoles suivies: \_\_\_\_\_

Coupon à renvoyer à:  
 Centre d'information professionnelle CFF  
 Case postale 345, 1001 Lausanne. ☎ 021/42 20 00







# SPORT hebdo

## L'IMPARTIAL

la voix d'une région

magazine  
reportages  
interviews  
mémento

Une perle  
noire à  
Neuchâtel

**Kelvin  
Smith**

la classe  
à l'état  
pur

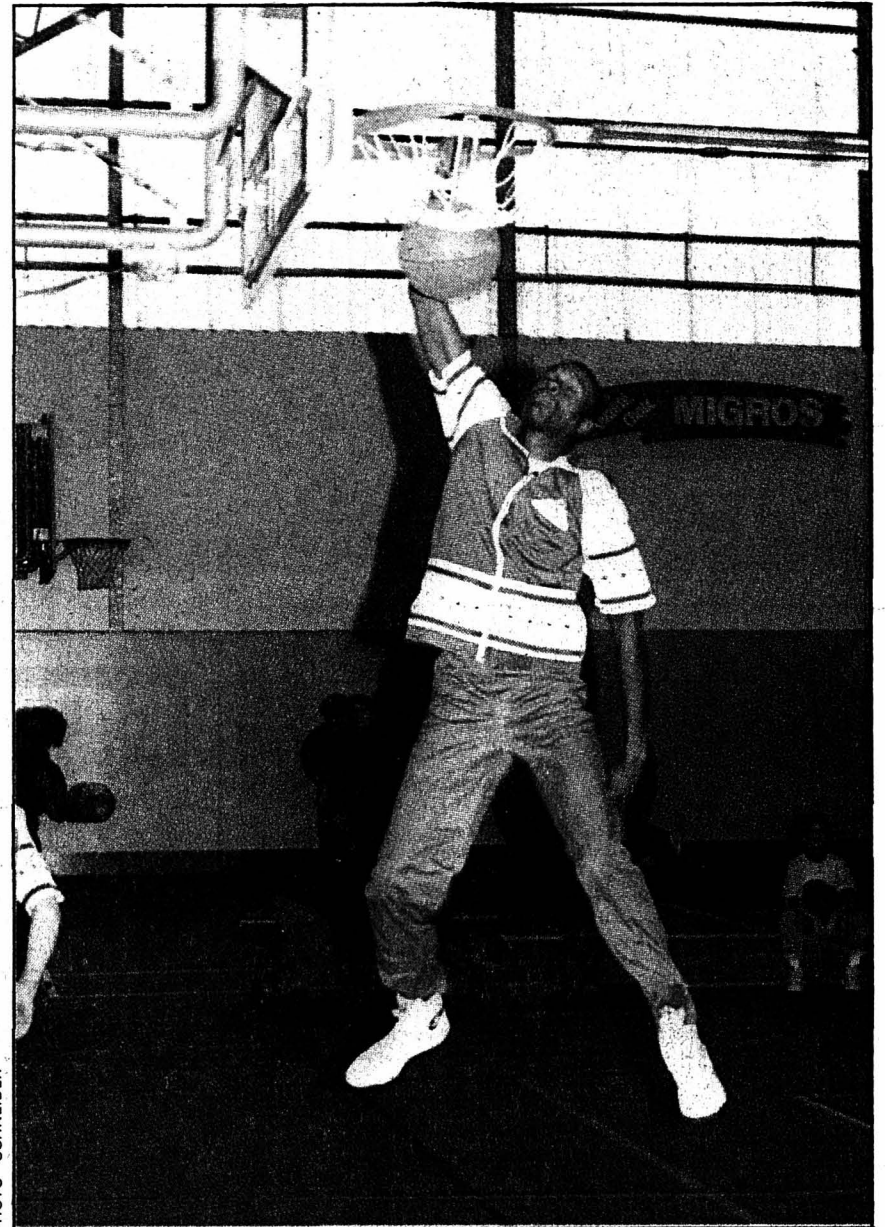


PHOTO SCHNEIDER

### Droit au but La guerre froide

Le problème de l'arbitrage en hockey sur glace resurgit avec plus d'acuité encore ces dernières semaines.

Les play-off approchent, la lutte contre la relégation bat son plein. A de rares exceptions près, la tension monte, le climat s'envenime; la dureté, la méchanceté s'installent.

Il aura fallu qu'une bonne demi-douzaine d'internationaux soient victimes d'exactions pour qu'enfin, en haut lieu, une réaction se manifeste. Les prétendues carences arbitrales sont un prétexte qui ne doit abuser personne. Le vrai problème, avivé encore par des sommes d'argent et des intérêts qui laissent songeur, est celui, latent, de la violence. Qui réapparaît toujours plus massivement, plus fréquemment. Qui est le fait de tous: entraîneurs, joueurs, dirigeants, spectateurs, faux-supporters, avant d'être celui des arbitres. Qui au travers du sport, n'est que reflet de société.

On pensait s'accommoder tant bien que mal du fléau. Ici ou là, une victime sans importance... Quelques banderoles et quelques autocollants pour demander «du fair-play, svp». On se donnait bonne conscience.

Et brusquement, tout se gâte: on achève même les internationaux! Par voie d'effets! On est allé dire tellement souvent son fait à l'arbitre, ce pelé, ce galeux, on l'a injurié dans les trous de nez, sous les jets de boîtes pas toujours vides, sous les huées des connaisseurs prodiges, que lui parfois, l'anonyme décrié, l'amateur maso, s'est trompé. A perdu les pédales. On lui avait dit en début de saison qu'il «fallait plus laisser jouer, que nos hockeyeurs devaient se durcir». Et voici que c'est la guerre. Qui engendre l'esprit de survie, quand des menaces de mort sont proférées.

Alors, en avoir ou pas... du courage bien sûr. Les joueurs sont protégés, sont armés de bâtons. Les mal-aimés, les sous-payés ont un sifflet.

Un statut d'amateur dans un monde pro en ébullition. Un règlement compliqué, laxiste. Il faut redonner bien vite à l'arbitre les moyens réels d'agir. Sinon, c'est sûr, on finira par avoir sa peau. Mais ça fera vide après, et déjà, comme ce n'est pas «la planque» la relève se fait mal.

Georges KURTH

### Sommaire

- *Poster* page 45
- *Echec et mat* page 48
- *Chronique auto* page 52

Lire en page 44



Quand Neuchâtel Xamax affrontait Real Madrid. Givens (à gauche) et Juanito

PHOTO BAH

**Les Coupes d'Europe de football ou les fascinantes soirées du mercredi**

Lire en page 40



Faites un essai sur route de la nouvelle  
**BMW 325 IX (4x4)**

Transmission intégrale avec ABS - 170 cv

Inégalée par sa sécurité et sa performance

Garage et carrosserie Gérold Andrey, agence officielle, Boulevard des Eplatures 51, ☎ 039/26 40 36, La Chaux-de-Fonds

**BMW 520 i CAT. «EDITION»:  
IL N'Y A QUE SON PRIX  
QUI SOIT MODESTE.**



**Garage-Carosserie  
Gérolde Andrey  
La Chaux-de-Fonds**

Agence officielle BMW  
Bd. des Eplatures 51, tél. 039/26 40 36/37



BMW (SUISSE) SA, 8157 DIELSDORF 04587

**Fust** Cuisines agencées et appareils électroménagers aux prix les plus bas

**Le grand succès!**  
**Solis Master-Matic 2000**  
Vous trouverez chez nous des machines espresso à prix serrés!

Les tout derniers modèles Turmix, Electrolux, Jura, Moulinex, Siemens, Solis, etc.

Plus de **17** marques et modèles différents dans nos expositions

Toutes les marques au détail Service total Fust

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienna, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brugg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
Marin Centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

20000 appareils électroménagers de toutes les marques en stock!

**MW** Métal Werner SA  
1564 Domdidier  
☎ 037/76 11 51

Une maison implantée depuis 15 ans

**46** bâtiments en 1986  
dont **20** bâtiments agricoles  
et **5** écuries de **40 à 80** UGB  
**preuve que nous sommes compétitifs**

**PROFITEZ DE LA CHUTE DU \$**  
**ET PASSEZ VOS VACANCES DE PAQUES**

**AU SOLEIL DE LA FLORIDE**

Découvrez ses magnifiques plages et ses fantastiques attractions telles que DISNEY WORLD, EPCOT CENTER, SEA WORLD, CAP KENNEDY, ETC... ETC...

AU DÉPART DE GENÈVE, PAR VOLS RÉGULIERS DE BRITISHAIRWAYS

**10 JOURS** (5 nuits à ORLANDO ET 3 à MIAMI):  
— Du 17 au 26 AVRIL **DÈS F.S. 2230.-\***

**16 JOURS** (7 nuits à ORLANDO ET 7 à MIAMI):  
— Du 04 au 19 AVRIL **DÈS F.S. 2555.-\***  
— Du 11 au 26 AVRIL

**RÉDUCTIONS POUR ENFANTS ET JEUNES JUSQU'A... 18 ANS !!**

\* Tous ces prix tiennent compte de la baisse du \$ et comprennent:  
Le voyage par vols réguliers, le logement en excellents hôtels de catégorie supérieure, une voiture de location avec km illimité, les billets d'admissions pour DISNEY WORLD, EPCOT, SEA WORLD, ETC...

**NOUVEAU !!** Possibilité facultative de remplacer le séjour balnéaire par une magnifique croisière de 3, 6 ou 8 jours **DÈS F.S. 260.-**  
EN PENSION COMPLÈTE

**A LA DÉCOUVERTE DU MEXIQUE et/ou des BAHAMAS!**

Renseignements, programmes détaillés et inscriptions auprès de votre agence habituelle ou chez **all travel** Tél. 022/98 77 22  
6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

● 87 011

**299.-**

**Newtech TCD 750 LG**  
Lecteur de disque compact, télécommande à infrarouges. Format midi, index, 20 mémoires, secteur **299.-**

 **GALERIES**  
Le grand magasin des idées neuves

En toute saison, **L'IMPARTIAL** votre source d'informations

Seul le

**X** prêt Procrédit

est un

**Procrédit**

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois Fr. ....

Nom .....

Prénom .....

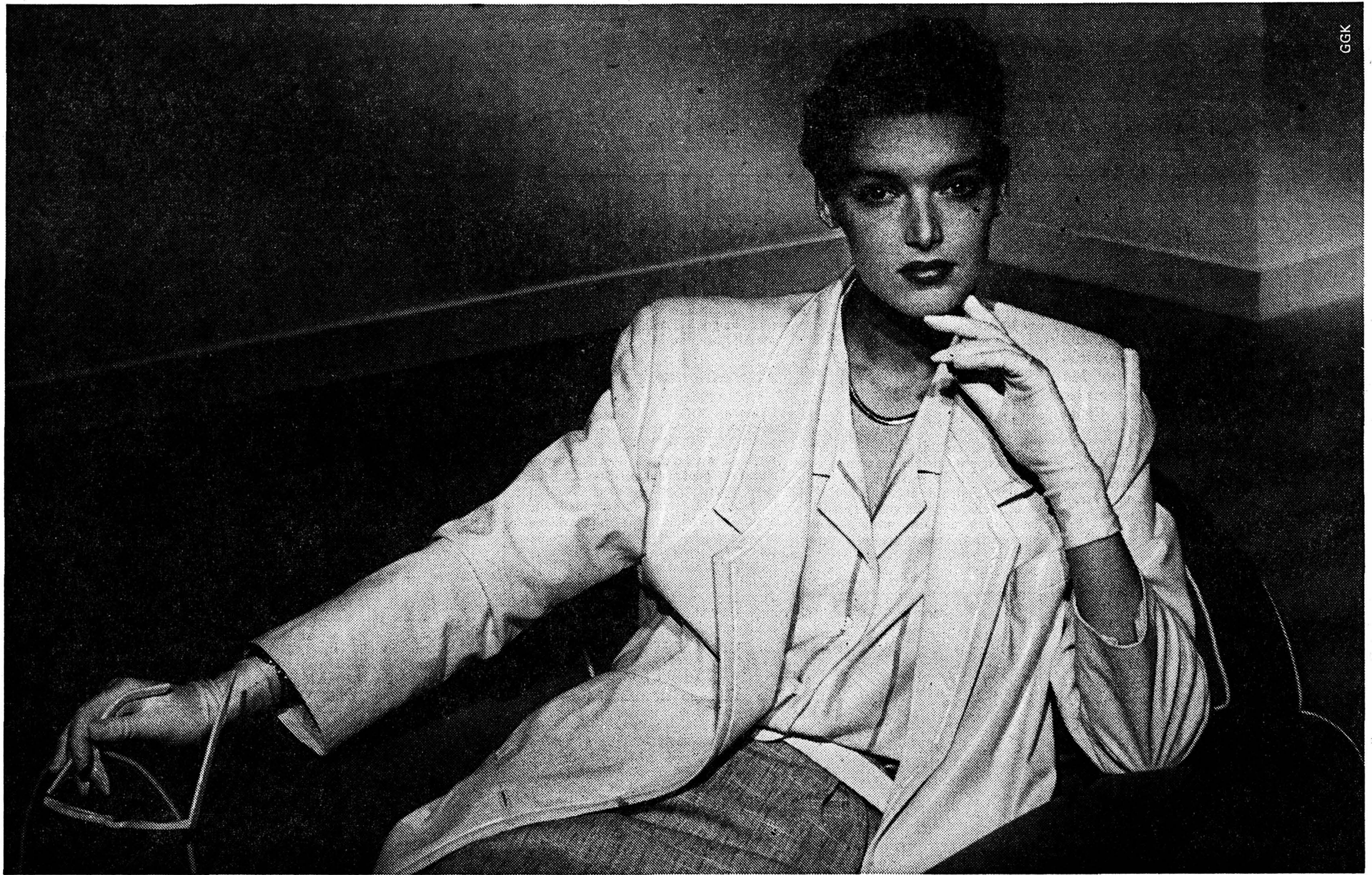
Rue ..... No. ....

NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

**rapide simple discret**

## Du cuir le plus câlin



au cuir le plus caïd.



Côté cuir, Vêtements Frey est presque imbattable. Une mode cuir qui, pour une lady, peut devenir réalité avec ce blazer en agneau nappa d'un blanc éclatant pour fr. 480.- seulement. Une jupe à boutonnage arrière joliment contrastée pour fr. 79.- et voilà notre lady super chic. L'homme qui s'affirme ne craint pas de se distinguer et sera tout à son avantage avec ce blouson croisé en cuir bleu

foncé ultra-souple. Un modèle d'ailleurs avantageux à plus d'un titre: il est à vous pour fr. 398.-. Le cuir vous inspire? Faites comme eux. Ils sont dans le vent.

Vêtements Frey. La Chaux-de-Fonds, 47, av. Léopold-Robert, Tél. 039/23 52 00. Neuchâtel, Passage-St-Honoré 2, Tél. 038/25 26 67.

## Vêtements Frey



Les Coupes d'Europe de football

## La fascination des rendez-vous du mercredi soir

**A**VEC l'arrivée prochaine du mois de mars, le football va reprendre une place prépondérante dans l'actualité sportive helvétique et internationale.

Le mercredi 4 mars, des millions de passionnés seront mobilisés par les quarts de finale aller des différentes Coupes d'Europe.

Ces désormais traditionnelles épreuves du mercredi connaissent un énorme succès. Les stades sont généralement copieusement remplis, bien que la télévision retransmette beaucoup de rencontres en direct.

Par Laurent Wirz

Cela prouve l'énorme impact de ces compétitions, qui ont le mérite d'apporter un certain changement au milieu d'une relative routine qui peut s'instaurer en championnat.

Un succès en Coupe d'Europe est devenu au fil des ans une sérieuse référence. Les grands clubs se doivent de posséder un palmarès européen bien étoffé. Pour les joueurs, les Coupes européennes représentent le terrain idéal pour se faire connaître à l'étranger et, qui sait, jeter les bases de futurs transferts.

## La crème

La Coupe d'Europe des clubs champions, dont la première édition a eu lieu en 1956, est la plus prestigieuse des trois épreuves organisées par l'UEFA. Elle réunit chaque année les différents vainqueurs des championnats nationaux. C'est donc la crème du football européen qui s'affronte pour la conquête du trophée. Son histoire est extraordinairement riche en tous points: équipes légendaires, joueurs d'exception, matches inoubliables, mais aussi hélas, drames, pleurs et excès.

## Les plus grands

Cinq équipes ont donné ses lettres de noblesse à la Coupe des champions. Tout d'abord, à tout seigneur tout

honneur, le grand Real Madrid de la fin des années cinquante, qui s'est adjugé cinq fois de suite la victoire finale. Animé par les célèbres Di Stefano, Puskas et Gento, le club madrilène était véritablement souverain. Dans les années soixante, l'Inter de Milan d'Helenio Herrera a aussi marqué son époque en maîtrisant parfaitement la tactique du contre, ce qui lui a permis de nombreux succès. Ses principaux atouts étaient Facchetti, Mazzola et Corso.

Ensuite, sous l'impulsion d'une exceptionnelle génération de champions (Cruyff, Neeskens, Rep, Krol), l'Ajax Amsterdam a dominé la scène européenne au début des années septante, avant d'être supplanté par le Bayern Munich de Beckenbauer, Muller et Maier. Puis est venue l'ère de la domination anglaise, principalement concrétisée par les succès du Liverpool des Keegan, Dalglish, Souness et autres Rush.



Malheureusement, l'effroyable drame du Heysel (39 morts avant la finale Juventus-Liverpool de 1985) a jeté une grande ombre sur la Coupe d'Europe. Celle-ci a le désavantage d'offrir un terrain parfait aux imbéciles (on ne peut plus parler de supporters) imbibés d'alcool et aveuglés par un chauvinisme exacerbé.

## Démonstration

La Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupes met aux prises, depuis 1961, les lauréats des Coupes nationales. Cette compétition a vu le jour suite au

succès immédiat rencontré par la Coupe des champions.

Des formations prestigieuses figurent à son palmarès, telles que l'AC Milan, Anderlecht, Juventus et Dynamo Kiev, qui a littéralement mis l'Europe sous le charme après la démonstration effectuée par les Ukrainiens lors de la finale de l'an passé contre Atletico Madrid.

## Impressionnant Real

La troisième compétition est la Coupe de l'UEFA (ex-Coupe des villes de foire jusqu'en 1971), laquelle réunit les équipes qui ont conclu leurs championnats respectifs en deuxième, troisième ou quatrième position. Chaque pays n'a pas droit au même nombre d'équipes. Un coefficient est calculé sur la base des résultats des cinq dernières années, et les pays dont les coefficients sont les plus élevés ont droit au plus grand nombre d'équipes (4). Les deux dernières éditions de la Coupe UEFA sont revenues au Real Madrid, qui a réalisé d'impressionnants résultats à domicile.

## Surpâté anglaise

Au total, 85 trophées ont été mis en jeu depuis la création des Coupes d'Europe. Il est intéressant de voir quels pays se sont taillés la plus grande part du gâteau.

Malgré son absence (momentanée, espérons-le) des compétitions depuis deux saisons déjà, avec 22 succès. Sur le plan purement sportif, la suspension des Anglais enlève une part certaine de la valeur actuelle des compétitions. Avec une présence anglaise, Steaua Bucarest n'aurait sans doute pas gagné la Coupe des champions la saison dernière, ceci sans rien vouloir enlever au mérite des Roumains.

En deuxième position suit l'Espagne (18 succès), puis viennent l'Italie (11), la RFA (10) et la Hollande (6).

Seuls 15 pays ont livré les différentes équipes victorieuses. A noter l'absence de la France (que les médias tricolores se gardent bien de trop rappeler!).

## Et les Suisses

Quant à la Suisse, elle n'a encore jamais pu franchir le cap des demi-finales. Malgré tout, les clubs helvétiques font de temps en temps très bonne figure dans le concert européen. Il faut se souvenir du parcours du FC Zurich en 1977 (défaite contre Liverpool en demi-finale), de celui des Grasshoppers en 1978 (défaite en demi-finale contre Bastia), ainsi bien entendu que des deux épopées de Neuchâtel Xamax en Coupe UEFA (défaites en quarts de finale contre Hambourg en 1982 et contre Real Madrid en 1986). Cette saison, c'est le FC Sion qui porte haut les couleurs suisses. Le 4 mars, les Valaisans se rendront à Leipzig pour y affronter une... Lokomotiv! L'équipe de Jean-Claude Donzé peut lorgner du côté des demi-finales si elle évolue au même niveau que face à Aberdeen ou Katowice, les précédentes victimes des Sédunois.

L. W.

## Toutes les finales

## Coupe d'Europe des Clubs Champions

- 1956 Real Madrid - Stade Reims 4-3
- 1957 Real Madrid - Fiorentina 2-0
- 1958 Real Madrid - AC Milan 3-2 a.p.
- 1959 Real Madrid - Stade Reims 2-0
- 1960 Real Madrid - Eintracht Francfort 7-3
- 1961 Benfica Lisbonne - Barcelone 3-2
- 1962 Benfica Lisbonne - Real Madrid 5-3
- 1963 AC Milan - Benfica Lisbonne 2-1
- 1964 Inter Milan - Real Madrid 3-1
- 1965 Inter Milan - Benfica Lisbonne 1-0
- 1966 Real Madrid - Partizan Belgrade 2-1
- 1967 Celtic Glasgow - Inter Milan 2-1
- 1968 Manchester United - Benfica Lisbonne 4-1 a.p.
- 1969 AC Milan - Ajax Amsterdam 4-1
- 1970 Feyenoord Rotterdam - Celtic Glasgow 2-1 a.p.
- 1971 Ajax Amsterdam - Panathinaïkos Athènes 2-0
- 1972 Ajax Amsterdam - Inter Milan 2-0
- 1973 Ajax Amsterdam - Juventus Turin 1-0
- 1974 Bayern Munich - Atletico Madrid 1-1 a.p., 4-0
- 1975 Bayern Munich - Leeds United 2-0
- 1976 Bayern Munich - Saint-Etienne 1-0
- 1977 Liverpool - Borussia Mönchengladbach 3-1
- 1978 Liverpool - Bruges 1-0
- 1979 Nottingham Forest - Malmoe FF 1-0
- 1980 Nottingham Forest - SV Hambourg 1-0
- 1981 Liverpool - Real Madrid 1-0
- 1982 Aston Villa - Bayern Munich 1-0
- 1983 SV Hambourg - Juventus Turin 1-0
- 1984 Liverpool - AS Roma 1-1 a.p., 4-2 aux pénalties
- 1985 Juventus Turin - Liverpool 1-0
- 1986 Steava Bucarest - Barcelone 0-0 a.p., 2-0 aux pénalties

## Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupes

- 1961 Fiorentina - Glasgow Rangers 2-0, 2-1
- 1962 Atletico Madrid - Fiorentina 1-1 a.p., 3-0
- 1963 Tottenham - Atletico Madrid 5-1
- 1964 Sporting Lisbonne - MTK Budapest 3-3 a.p., 1-0
- 1965 West Ham United - Munich 1860 2-0
- 1966 Borussia Dortmund - Liverpool 2-0 a.p.
- 1967 Bayern Munich - Glasgow Rangers 1-0 a.p.
- 1968 AC Milan - SV Hambourg 2-0
- 1969 Slovan Bratislava - Barcelone 3-2
- 1970 Manchester City - Gornik Zabre 2-1
- 1971 Chelsea - Real Madrid 1-1 a.p., 2-1
- 1972 Glasgow Rangers - Dynamo Moscou 3-2
- 1973 AC Milan - Leeds United 1-0
- 1974 Magdebourg - AC Milan 2-0
- 1975 Dynamo Kiev - Ferencvaros Budapest 3-0
- 1976 Anderlecht - West Ham United 4-2
- 1977 SV Hambourg - Anderlecht 2-0
- 1978 Anderlecht - Austria Vienne 4-0
- 1979 Barcelone - Fortuna Düsseldorf 4-3 a.p.
- 1980 Valence - Arsenal 0-0 a.p., 5-4 aux pénalties
- 1981 Dynamo Tbilissi - Carl Zeiss Jena 2-1
- 1982 Barcelone - Standard Liège 2-1
- 1983 Aberdeen - Real Madrid 2-1 a.p.
- 1984 Juventus Turin - Porto 2-1
- 1985 Everton - Rapid Vienne 3-1
- 1986 Dynamo Kiev - Atletico Madrid 3-0

## Coupe UEFA (ex-coupe des villes de foire)

## Coupe des villes de foire

- 1958 Londres - Barcelone 2-2, Barcelone - Londres 6-0
- 1960 Birmingham - Barcelone 0-0, Barcelone - Birmingham 4-1
- 1961 Birmingham - Roma 2-2, Roma - Birmingham 2-0
- 1962 Valence - Barcelone 6-2, Barcelone - Valence 1-1
- 1963 Dynamo Zagreb - Valence 1-2, Valence - Dynamo Zagreb 2-0
- 1964 Real Saragosse - Valence 2-1 (à Barcelone)
- 1965 Juventus Turin - Ferencvaros Budapest 0-1 (à Turin)
- 1966 Barcelone - Real Saragosse 0-1, Real Saragosse - Barcelone 2-4 a.p.
- 1967 Dynamo Zagreb - Leeds United 2-0, Leeds United - Dynamo Zagreb 0-0
- 1968 Leeds United - Ferencvaros Budapest 1-0, Ferencvaros Budapest - Leeds United 0-0
- 1969 Newcastle United - Ujpest Dosza Budapest 3-0, Ujpest Dosza Budapest - Newcastle United 2-3
- 1970 Anderlecht - Arsenal 3-1, Arsenal - Anderlecht 3-0
- 1971 Juventus Turin - Leeds United 2-2, Leeds United - Juventus Turin 1-1

## Coupe UEFA

- 1972 Wolverhampton - Tottenham 1-2, Tottenham - Wolverhampton 1-1
- 1973 Liverpool - Borussia Mönchengladbach 3-0, Borussia Mönchengladbach - Liverpool 2-0
- 1974 Tottenham - Feyenoord Rotterdam 2-2, Feyenoord Rotterdam - Tottenham 2-0
- 1975 Borussia Mönchengladbach - Twente Enschede 0-0, Twente Enschede - Borussia Mönchengladbach 1-5
- 1976 Liverpool - Bruges 3-2, Bruges - Liverpool 1-1
- 1977 Juventus Turin - Atletico Bilbao 1-0, Atletico Bilbao - Juventus Turin 2-1
- 1978 Bastia - PSV Eindhoven 0-0, PSV Eindhoven - Bastia 3-0
- 1979 Etoile Rouge Belgrade - Borussia Mönchengladbach 1-1, Borussia Mönchengladbach - Etoile Rouge Belgrade 1-0
- 1980 Borussia Mönchengladbach - Eintracht Francfort 3-2, Eintracht Francfort - Borussia Mönchengladbach 1-0
- 1981 Ipswich Town - AZ 67 Alkmaar 3-0, AZ 67 Alkmaar - Ipswich Town 4-2
- 1982 IFK Göteborg - SV Hambourg 1-0, SV Hambourg - IFK Göteborg 0-3
- 1983 Anderlecht - Benfica Lisbonne 1-0, Benfica Lisbonne - Anderlecht 1-1
- 1984 Anderlecht - Tottenham 1-1, Tottenham - Anderlecht 1-1 a.p., 4-3 aux pénalties
- 1985 Videoton - Real Madrid 0-3, Real Madrid - Videoton 0-1
- 1986 Real Madrid - Cologne 5-1, Cologne - Real Madrid 2-0

## Les victoires par pays

	Coupe des champions	Coupe des Coupes	Coupe UEFA	Total
1 Angleterre	8	5	9	22
2 Espagne	6	4	8	18
3 Italie	5	4	2	11
4 RFA	4	3	3	10
5 Hollande	3	-	2	6
6 Portugal	2	1	-	3
7 Ecosse	1	2	-	3
8 URSS	-	3	-	3
9 Belgique	-	2	1	3
10 Roumanie	1	-	-	1
11 RDA	-	1	-	1
Tchécoslovaquie	-	1	-	1
13 Hongrie	-	-	1	1
Suède	-	-	1	1
Yougoslavie	-	-	1	1



Le dynamisme du football anglais (ici Charlton-Manchester United) manque beaucoup aux coupes européennes.



Articles de marque à prix ABM!

**ABM**  
spécial

**CAREFREE**  
45 protège-slips sous pochette individuelle  
4.90  
**4.30**

**SERENA**  
20 bandes hygiéniques extra-minces sous pochette individuelle  
4.30  
**3.70**

**SURE SUPER**  
dry-déo stick à 50 g/3 sortes  
4.80  
**4.20**

**AERELLE GARNIER**  
mousse à friser à 125 g  
4.50  
**3.90**

**Timotei**  
shampooing 2 à 200 g  
6.80  
**5.50**

**REXONA**  
savon déo actif 3 à 125 g  
2.70  
**2.20**

OFFRES D'EMPLOIS

**Sommelier**

(jeune homme) est cherché par petit restaurant pour date à convenir.  
☎ 039/23 74 74  
entre 13 h 30 et 14 h 30  
ou entre 22 h et 23 heures

**DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE**

Par suite de démission honorable de la titulaire, un poste de

**préparateur(trice) en chimie**

est à repourvoir au Gymnase cantonal de Neuchâtel.

**Exigences:**

- formation de laboriste (aide de laboratoire qualifié/e), laborant/e ou titre équivalent;
- habileté manuelle, sens de l'ordre et de la précision, goût pour la recherche de solutions à divers problèmes pratiques (collaboration dans la mise au point d'expériences didactiques), aptitudes à travailler de manière indépendante;
- le(la) candidat(e) doit manifester un intérêt marqué pour le travail en milieu scolaire.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** 1er mai 1987 ou date à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 6 mars 1987.

**DÉPARTEMENT DES FINANCES**

Par suite de démission honorable, un poste d'

**employé(e) d'administration**

est à repourvoir à l'Administration cantonale des contributions, à Neuchâtel.

**Tâches:**

- travaux généraux d'administration;
- répartitions intercantionales et intercommunales des éléments imposables;
- réponses aux demandes de renseignements.

**Exigences:**

- CFC d'employé(e) de commerce;
- connaissance de l'allemand souhaitée;
- aptitudes pour les chiffres.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** 1er avril 1987 ou à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 6 mars 1987.

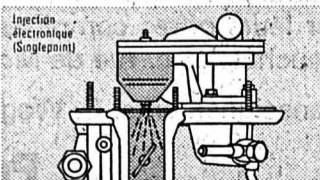
Quand la sportivité dicte la forme.

La nouvelle Delta.



Lorsqu'une voiture se caractérise par son élégance, enthousiasme par ses performances sportives et que son intérieur séduit les plus blasés, alors il faut bien être Lancia pour parvenir à la rendre meilleure encore. Ainsi, l'aérodynamique a été améliorée grâce à de nouveaux spoilers. Le moteur moderne a été réétudié et pourvu d'injection électronique centrale (Singlepoint). Le généreux volume intérieur d'un habitacle dynamique est délimité par un tableau de bord pourvu d'un compte-tours, par des ceintures de sécurité et des appuis-tête à l'avant, par des sièges conformes à l'ergonomie et revêtus d'un nouveau tissu italien. La Delta LX offre en outre à son

conducteur une direction assistée, des lave-glaces électriques, des sièges arrière rabattables séparément, un verrouillage central et check-control. Dames élégantes et Messieurs sportifs peuvent désormais s'adresser à plus de 180 concessionnaires Lancia pour accomplir un essai en beauté. **LANCIA DELTA** GT. i.e. 6 ans de garantie anticorrosion. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.



GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds  
Boulevard des Eplatures 8  
☎ 039/ 26 81 81

Le Locle  
Rue de France 51  
☎ 039/31 24 31

Neuchâtel  
Pierre-à-Mazel 11  
☎ 038/25 83 01

Delta GT i.e., 1585 cm<sup>3</sup>, 90 ch, 175 km/h. Fr. 18 400.-, Delta LX i.e. LX, 1585 cm<sup>3</sup>, 90 ch, 175 km/h. Fr. 20 400.-.

# CLASSE AFFAIRES.



CHAMPION DU MONDE  
DES RALLYES 1985 & 1986

La «plus moderne des européennes classiques»

— comme on a déjà

nommé la Peugeot 505 — affiche clairement la griffe de Pininfarina. Au prestige de cette signature, elle ajoute sa sobriété légendaire et son confort qui

en fait la grande routière par excellence.

Depuis les versions à essence (injection ou turbo) jusqu'au luxueux modèle V6 avec ABS (photo) en passant par le turbodiesel, la Peugeot 505 vous offre plus qu'elle ne coûte:

moteurs à couple imposant, suspension à 4 roues indépendantes, différentiel à glissement limité ou ABS de série (sauf sur GRDT), boîte à 5 vitesses ou transmission automatique à 4 rapports. Vous avez le choix

entre 8 modèles respectant intégralement les normes de dépollution US 83 (catalyseur à 3 voies et sonde lambda ou diesel). Un exemple: Peugeot 505 GL, Fr. 21'150.—.

 **PEUGEOT 505**

*Voilà des Automobiles*

## OFFRES D'EMPLOIS

Les institutions de soins du Val-de-Travers recherchent, pour l'Hôpital de Fleurier, une

### **infirmière veilleuse**

à 75% (3 nuits par semaine).  
Entrée immédiate ou à convenir.  
Dès l'automne 1987, transfert des locaux dans le nouvel Hôpital de Couvet.

Faire offre à l'infirmière-chef, Hôpital, 2114 Fleurier, ☎ 038/61 10 81.

### **DIAMPCOUBE SA**

Spécialiste en sciage, forage, démolition de béton armé, cherche pour sa succursale de Peseux

### **DEUX HOMMES**

capables et robustes, en vue d'être formés comme spécialistes pour nos prestations.

Permis de conduire obligatoire.

Ce travail conviendrait à personnes ayant quelques années d'expérience sur les chantiers.

Possibilités de salaire intéressantes.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Les offres sont à adresser à:  
Diampcoupe SA, Uttins 41, 2034 Peseux ou téléphoner au 038/31 50 66.

Ecole  
**Sorimont**  
C'est ton avenir

### **Si tu aimes les enfants**

et que tu veuilles une formation de

### **maître(esse)**

de la petite enfance.

Téléphone-moi au ☎ 038/24 77 60.

Rentrée scolaire: 2 septembre.

## **SCHAUBLIN**

Fabrique de machines **SCHAUBLIN S.A.**,  
CH-2735 Bévillard ☎ 032/92 18 52

Nous fabriquons des machines-outils de haute précision. Par l'emploi des technologies les plus modernes, nous sommes à même de fournir dans le monde entier des produits d'un niveau de qualité très élevé.

Comme

### **monteur de service**

pour l'Europe et l'Outre-mer, vous aurez la possibilité d'effectuer un travail varié et à responsabilité, soit:

- mise en service de nos machines;
- instruction et formation des utilisateurs;
- service et entretien.

Nous demandons:

- une formation de mécanicien ou mécanicien-électricien, avec si possible, quelques années de pratique;
- bonnes connaissances d'allemand, éventuellement d'anglais, souhaitées.

Il va sans dire que vous bénéficierez d'une formation complète dans nos usines.

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous appeler ou nous écrire.

SCHAUBLIN SA, Fabrique de machines, 2735 Bévillard, ☎ 032/92 18 52.

## **SCHAUBLIN**

Fabrique de machines **SCHAUBLIN S.A.**,  
CH-2735 Bévillard ☎ 032/92 18 52

Pour compléter notre équipe au Service des Ventes nous cherchons à engager

### **une employée de commerce**

capable de travailler d'une manière indépendante.

Cette personne sera rattachée aux services des exportations et sera responsable d'une partie des expéditions.

De bonnes connaissances d'allemand sont nécessaires.

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire une offre écrite ou de prendre contact par téléphone

SCHAUBLIN SA, Fabrique de machines, 2735 Bévillard, ☎ 032/92 18 52.



**La Neuchâteloise Assurances** fondée en 1869

Un poste très varié et intéressant est à repourvoir dans un petit groupe de travail, auprès de notre service des

### **TITRES ET HYPOTHÈQUES**

Nous cherchons un jeune collaborateur de formation bancaire ou ayant quelques années de pratique dans ce secteur.

Ce poste stable comporte la gestion des titres et prêts, partiellement informatisée, la correspondance y relative, la participation aux études de placements et l'établissement de rapports et statistiques.

Par la suite, la collaboration à l'étude et à la gestion des prêts hypothécaires est prévue.

En plus des prestations sociales usuelles, nous offrons: restaurant, piscine et sauna, clubs.

Les candidats(tes) de langue maternelle française ou allemande, pratiquant l'autre langue, sont priés(ées) d'adresser leurs offres complètes au Service du personnel de La Neuchâteloise, rue de Monruz 2, 2002 Neuchâtel.

Renseignements: C. Wagnières, ☎ 038/21 11 71.

**Près de vous  
Près de chez vous**



**La Neuchâteloise Assurances**

# CLASSE ÉCONOMIQUE.



Le plus vaste break européen – avec 2,24 m<sup>3</sup> de volume utile – peut se muer en séduisante familiale offrant 8 places sur 3 rangées de sièges. Car Peugeot voit grand en matière d'économie...! Le rapport prix/volume utile sans concurrence

est souligné par la sobriété du moteur de 2.2 l à injection d'essence (116 ch DIN) ou du turbodiesel de 2,5 l (92 ch DIN). (Photo: Peugeot 505 GTI Break).

Le tout est naturellement assorti d'un confort de suspension typiquement français, de l'agrément d'un empatte-

ment extra-long et de l'assistance d'une servodirection. Toutes les versions – avec catalyseur à 3 voies et sonde lambda ou diesel – correspondent aux normes de dépollution US 83.

Boîte à 5 vitesses ou transmission automatique à 4 rapports (seulement turbodiesel). Equipement cossu compris dans le prix de base. Un exemple: Peugeot 505 GL Break, Fr. 23'700.–.

**PEUGEOT 505 BREAK**

*Voilà des Automobiles*

## OFFRES D'EMPLOIS

Banque cantonale neuchâteloise cherche pour son agence de Saint-Aubin

### jeune collaborateur

de formation bancaire et pouvant justifier de quelques années d'expérience dans la branche, aimant le contact avec la clientèle et le service des guichets, de langue maternelle française.

Engagement dès que possible ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien adresser leurs offres écrites accompagnées des documents habituels au **Service du personnel de la Banque Cantonale Neuchâteloise – 2001 Neuchâtel**

Firevision SA cherche, pour un de ses clients dont l'activité consiste en l'aménagement et l'agencement de cuisines professionnelles en Suisse romande,

### un collaborateur qualifié

dans la vente et bénéficiant d'une expérience de la branche.

Préférence sera donnée à une personne capable de concevoir et d'assurer le suivi d'un projet.

Les offres d'emploi ainsi que les curriculum vitae devront être envoyés à Firevision SA, quai Dubochet 4, 1815 Clarens.

Nous engageons pour date à convenir un(e) habile

### bijoutier(ère)

pour réparations et transformations.

Travail indépendant dans notre atelier.

Offres écrites à: URECH SA, Poudrières 135, 2006 Neuchâtel, ☎ 038/24 60 60.



L'Hospice Général  
Institution genevoise d'action sociale

recherche

### un (e) chef pour son service financier

qui sera chargé de diriger la comptabilité générale informatisée et la facturation. Le titulaire du poste est collaborateur immédiat de l'adjoint de direction chargé du Secteur administratif, financier et immobilier.

Ce poste requiert:

- une excellente formation comptable sanctionnée par un diplôme (un diplôme fédéral serait un avantage apprécié);
- une expérience confirmée des pratiques comptables (tenue des comptes, bouclements, bilans, etc...) informatisées;
- une expérience de la préparation et du contrôle des budgets;
- la connaissance du plan comptable français sera un atout supplémentaire;
- des qualités personnelles pour diriger et animer une quinzaine de collaborateurs.

Entrée en fonction: à convenir.

Clôture des inscriptions: 20 mars 1987.

Adresser offres manuscrites, avec photographie, curriculum vitae détaillé, copies de diplômes et certificats à la Direction de l'Hospice Général, 12, Cours de Rive – 1211 Genève 3.

### Raffinerie de Cressier S.A.

2088 CRESSIER / NEUCHÂTEL

Notre département de production cherche à engager

### UN OPÉRATEUR

pour la conduite des installations de raffinage (surveillance depuis une salle de contrôle et manœuvres extérieures).

Nous demandons:

- une formation de base, confirmée par un certificat fédéral de capacité dans des domaines tels que: mécanique, électricité, dessin technique, chimie.
- la volonté d'acquérir de nouvelles connaissances dans le domaine du raffinage du pétrole.
- la disponibilité de travailler en service continu, par périodes alternatives, le matin, l'après-midi et la nuit.

Nous offrons:

- une formation complémentaire par nos soins, un travail intéressant dans une entreprise moderne.
- des prestations sociales avancées.
- possibilités de promotion pour candidats capables d'assumer dans le futur des responsabilités.
- âge idéal: 25 à 33 ans.

Les intéressés sont à invités à nous adresser leurs offres en téléphonant à notre département du personnel, ☎ 038/48 21 21 ou à nous retourner le talon ci-dessous.

✂

Poste: opérateur

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_ Profession: \_\_\_\_\_

Tél: \_\_\_\_\_

Nous traitons chaque offre avec discrétion.



## NOUS ENGAGEONS

### 50

### JEUNES ROMANDS



Garde-frontière

Vous intéressez-vous à une activité exigeante, exercée en plein air et en contact avec le public? Demandez notre documentation en envoyant le talon ci-dessous à l'une de nos directions d'arrondissement des douanes à:

4010 Bâle  
8201 Schaffhouse  
7001 Coire  
6901 Lugano  
1001 Lausanne  
1211 Genève 11

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NE 1

## basketball

## L'IMPARTIAL la voix d'une région

Une perle noire à Union Neuchâtel-Sports Basketball

# Kelvin Smith: la classe à l'état pur

**L**ES dirigeants d'Union Neuchâtel ont eu fin nez en engageant pour le deuxième tour du championnat de Ligue B l'Américain Kelvin Smith. Depuis l'arrivée de ce dernier, la jeune phalange unioniste semble en net regain de vitalité. Et, par son enthousiasme, sa classe aussi - et surtout - Smith a d'ores et déjà convaincu les supporters neuchâtelois. Après les déboires qu'a connus l'équipe avec Tim Kuyper (le précédent Américain), une période plus faste semble se dessiner. Tant mieux pour Union... et pour le spectacle !

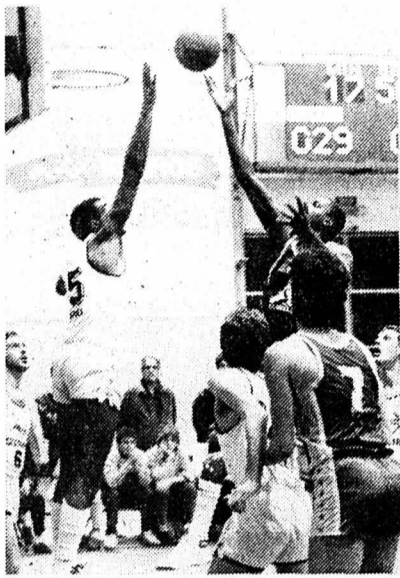
## Portrait

Nom: Smith  
Prénom: Kelvin  
Date de naissance: 16 juin 1961  
Taille: 201 centimètres  
Poids: 96 kilos  
Clubs antérieurs: Université Idaho (Floride, 82-84); Florida (Continental Basket Association, 84-85); Porto-Rico (85-86); San Martin de M. Juarez (2e division argentine, juin à octobre 86).  
Signe particulier: inarrêtable !

La venue de Kelvin Smith à Neuchâtel n'a pas été sans quelques difficultés, tant s'en faut. Considérant les médiocres résultats enregistrés lors du premier tour, les dirigeants unionistes ont décidé de se séparer de Kuyper, dont la forme était plus que modeste. C'est en un temps record qu'ils ont déniché la perle rare en Argentine.

## Excellent niveau

Kelvin Smith, qui évoluait sous les couleurs de San Martin de M. Juarez (2e division nationale argentine), est arrivé sur les bords du lac de Neuchâtel en début d'année. Il a d'emblée été surpris par le niveau du basketball suisse: «Union Neuchâtel est une excellente équipe», remarque l'Américain natif de Washington. «Le niveau technique des joueurs est nettement plus élevé que je ne le pensais, et le jeu est vif, rapide, ce



Duel aérien: ici face à l'Américain de Lugano Anderson

qui me convient fort. De plus, l'ambiance est fantastique: on se sent «en famille».

Il est vrai que l'arrivée de Smith a provoqué un déclin dans les rangs neuchâtelois: la plus que décevante pre-

mière partie de championnat avait en effet altéré le moral des jeunes joueurs unionistes.

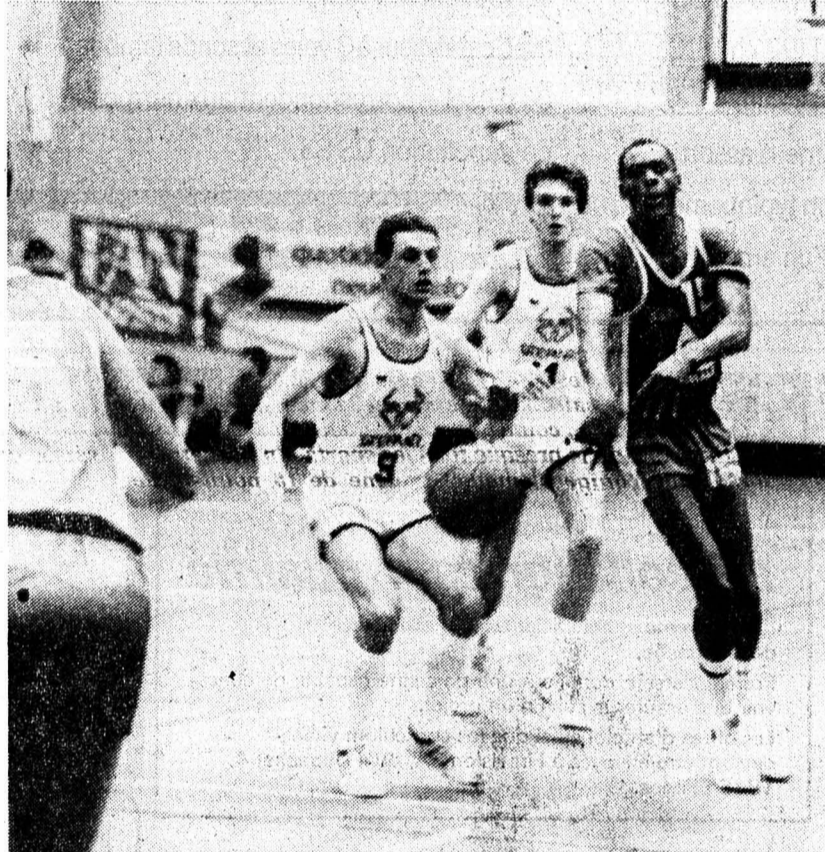
## Un battant

Kelvin Smith n'hésite pas quand on lui demande comment il entrevoit la fin du championnat: «Je ne me fais aucun souci. L'équipe est très jeune, et cela joue en sa faveur: elle possède une marge de progression certaine. Croyez-moi, on reparlera d'Union Neuchâtel avant la fin du championnat», conclut-il un large sourire aux lèvres.

- Par Renaud TSCHOUMY -

«Je suis réellement motivé par le fait de jouer en Suisse», reprend l'Américain. «J'ai toujours été un battant, un gagnant, et je m'investis totalement dans ma tâche.» Une rage de vaincre peu commune pour un joueur étranger: trop souvent, les Américains évoluant en Suisse font preuve de suffisance, conscients de leur supériorité.

Rien de cela avec Kelvin Smith: «Sa concentration et son engagement lors des séances d'entraînement



Smith sait se montrer altruiste quand il le faut



La feinte de tir sous les paniers: une des armes principales de Kelvin Smith

shoot d'une folle précision: il n'hésite pas à tirer des 6 mètres 25 (tir à trois points), avec un pourcentage de réussite élevé.

Sous les paniers, Smith se montre insaisissable: smashes en attaque et contres en défense sont au menu d'une rencontre. Le public neuchâtelois a bien compris que «Kelvin-le-Félin» valait le déplacement, lui qui est en sensible augmentation depuis l'arrivée du nouvel Américain. Pour peu, le vétépane Panespo rajeunirait de quelques années pour se retrouver à l'époque de la grande équipe de Neuchâtel-Sports.

## Restera ou pas ?

Le contrat de Kelvin Smith échoit à la fin du présent championnat. Et l'ancien universitaire de Floride ne

cache pas qu'il lui tenterait d'aller évoluer dans un autre pays européen: «L'Europe et son basketball jouissent d'une bonne réputation auprès des joueurs américains. Et des pays comme l'Italie ou l'Espagne sont de ceux qui exercent une attirance particulière.»

Un éventuel départ de Smith constituerait assurément une grosse perte pour le club neuchâtelois. D'autant que celui-ci, après plusieurs années de stagnation en Ligue nationale B, pourrait se donner les moyens de viser plus haut.

Mais en connaissant la force de persuasion des dirigeants unionistes, gageons qu'ils parviendront à garder Smith une année supplémentaire.

Pour le plus grand plaisir de l'équipe, et surtout des spectateurs.



Kelvin-le-Félin dans son exercice préféré: le smash



représentent une motivation supplémentaire pour le reste de l'équipe», remarque le pivot international Vincent Cramer. «Jamais il ne fera les choses à moitié. Il est de surcroît toujours disposé à nous aider, à nous conseiller. Ce qui n'était pas le cas avec Tim (Réd. Kuyper).»

## Kelvin-le-Félin

C'est en match que Kelvin Smith démontre la pleine dimension de ses moyens. Doté d'une impressionnante détente, le Noir américain paraît planer dans les airs, survolant ses adversaires. Et cela aussi bien quand il s'agit de tirer, de prendre des rebonds ou de contrer, ce dernier geste étant celui où Kelvin Smith se montre le plus impressionnant.

Lui qui ne mesure que 201 centimètres (!) a déjà contraint plusieurs de ses compatriotes à l'échec. Quand bien même ceux-ci le dominaient-ils de quelques centimètres. Et, fait assez rare dans le basketball, ce pivot possède un

Il y a des places dites d'honneur qui ont plus de valeur sentimentale que la seule et unique première place de celui qui a gagné et tous les autres battus. Andy Gruenfelder et son quatrième rang aux Mondiaux d'Oberstdorf est un performer intense, tout autant de Maurizio de Zolt ou Wassberg.

avait bel et bien senti un spectateur douter de la valeur de son pas de Sitonen-patineur et que le cacao du petit-déjeuner lui était conséquemment remonté de l'estomac à la gorge, ce qui est toujours un peu gênant quand on est censé garder l'œil et le teint frais durant une vingtaine de km encore.

## Citron pressé

A peine moins fort que l'Italien ou le Suédois, moins fort de quelques secondes sur un parcours de 50 km c'est quasiment du détail, Gruenfelder a su être intelligent jusqu'au bout de son métier de fondeur d'élite. Au moment de l'interview d'après la course, il n'est pas tombé dans les affres et les redites des glorieux de la spatule. On l'a dit grand parce qu'il avait «reconnu» que les trois coureurs qui l'ont précédé étaient imbattables par lui, qui avait tout donné de ses forces. Je répète que ce n'est pas de la grandeur, c'est de l'intelligence. Purement et simplement. Et que l'emphase consommée à grandes torchées lors des Crans-Montaniades d'il y a peu a fait perdre la plume à plus d'un journaliste et autre rapporteur de propos de champion. Andy Gruenfelder n'a pas ergoté pendant trois cents secondes pour nous expliquer qu'après 27,375 km de course il

Il faut dire aussi que le cher Andy n'a pas eu à subir le traditionnel «mais où donc pensez-vous avoir commis l'erreur qui vous a certainement coûté la victoire?». Boris Acquadro a le mérite d'avoir le post-reportage sobre et connaisseur. Il sait aussi s'énerver et enflammer son auditoire en pantoufles, ce qui est, à la télé romande, un rare exploit. Longue vie aux cheveux gris du sieur Acquadro, lequel a eu raison de s'agiter quand l'intéressé télévisuel aurait voulu que les caméras quittent le numéro d'équilibrisme de la téléjournaliste de service pour attraper Gruenfelder en train de donner à 50 km de fond les allures d'un sprint échevelé.

Il (B. A.) a vertement envoyé sa leçon de bon journalisme aux téléjournalistes de 13 h, et des poussières. On le soupçonnait maintenant on le sait et c'est bien agréable d'être confirmé dans ses petites impressions, l'improvisation et le sens de l'événement qui va avec: ben, il faudra attendre encore longtemps avant d'en avoir le cœur qui palpite à la télé. Ingrid

**SPORT**  
hebdo

magazine  
reportages  
interviews  
mémento

**L'IMPARTIAL** la voix d'une région

*Basketball-Club  
La Chaux-de-Fonds*



*Mention bien pour  
une première expérience*

A quelques journées de la fin du championnat de première ligue nationale de basketball, le BBC La Chaux-de-Fonds peut déjà qualifier sa saison de réussie.

L'équipe, qui a retrouvé cette catégorie de jeu au printemps passé, a prouvé qu'elle méritait d'évoluer à ce niveau.

«La saison n'a pas été désastreuse, sans être brillante toutefois», souligne M. Rémi Bottari, président du club chaux-de-fonnier. «Nous devrions réussir à nous maintenir, ce qui constitue l'objectif principal pour un néo-promu». La principale satisfaction de la saison est incontestablement la bonne tenue des jeunes éléments. Avec 8 juniors (jusqu'à 21 ans), La Chaux-de-Fonds est l'équipe la plus jeune du groupe central de première ligue. Une situation qui possède ses avantages et ses désavantages.

«Si notre jeunesse nous a permis d'obtenir des points grâce à notre plus grande fraîcheur physique en fin de rencontre», confirme Rémi Bottari, «elle nous a également joué des tours: nous manquons encore de constance, de maturité. Et souvent, alors que nous menions confortablement à la pause, nous avons perdu des matchs en raison d'un trop grand laisser-aller».

Cette désinvolture en fin de partie contraste singulièrement avec la hargne, la rage de vaincre des équipes suisses-allemandes que les Chaux-de-Fonniers ont eu à affronter cette saison. «A ce niveau, tout n'est question que de mentalité», commente le président. «La différence est flagrante dans presque tous les sports. En basketball, lorsqu'une équipe allemande mène de 15 points, elle

continue sa pression, de manière à creuser un écart de 20 ou 30 points. Tandis qu'une équipe romande aura plus facilement tendance à vivre sur son avantage, se persuadant gentiment que la victoire est d'ores et déjà acquise».

Malgré ces accidents de parcours, et malgré les inévitables blessures en cours de saison, le BBC La Chaux-de-Fonds peut être satisfait de sa saison. Celle-ci aura confirmé que les espoirs Alain et Thierry Bottari, fils du président, font désormais partie des valeurs sûres du basketball neuchâtelois.

Le distributeur Alain Bottari est le pilier de l'équipe. Son sens du dribble et sa vision du jeu en font même un des meilleurs organisateurs de jeu du groupe. De plus, il possède un shoot d'une rare précision, étant souvent le meilleur réalisateur de son équipe, ce qui n'est pas courant pour un distributeur. Au chapitre des satisfactions individuelles, Olivier Grange est également à mentionner. Issu de la deuxième équipe, ce pivot a réalisé d'énormes progrès en quelques mois d'entraînement poussés.

L'avènement de ce dernier, la confirmation des frères Bottari ainsi que la jeunesse de l'équipe sont autant d'atouts que le club chaux-de-fonnier pourra gérer au cours du prochain championnat. Pour autant que les étudiants, qui forment la presque totalité du cadre, restent dans la région. Mais cela n'est pas un problème nouveau à La Chaux-de-Fonds. Reste à savoir comment les jaune et bleu négocieront le cap représenté par la deuxième saison de première ligue.

(rt)



imprimerie

offset-typo

h. kurth succ.

Une petite entreprise

Une grande capacité

Une très bonne impression

Rue Daniel-JeanRichard 9 ☎ 039/23 24 94  
2300 La Chaux-de-Fonds

Debout, de gauche à droite: Sergio Castro (entraîneur-joueur, actuellement à l'étranger), Didier Chatellard, Olivier Grange, Denis Chapatte, Yves Mühlebach.  
- Accroupis: Olivier Linder, Daniel Christe, Michel Mühlebach, Alain Bottari. Manquent sur la photo: Thierry Bottari et Adrian Rodriguez



PHOTO SCHNEIDER

ANNONCE DE COTATION

**FAI FINANCIAL SERVICES LIMITED**

SYDNEY, Australia

**Emprunt 6% 1986-93/2001  
de fr. s. 200 000 000 (maximum)**

avec la garantie de  
**FAI INSURANCES LIMITED**  
(incorporated under the laws of the State of Victoria, Australia)

**Deuxième Tranche de fr. s. 70 000 000 minimum**

Les instituts financiers ci-dessous offrent cet emprunt en souscription publique jusqu'au

**3 mars 1987, à midi**

Les principales modalités de l'emprunt sont les suivantes:

- Prix d'émission:** 99,50% plus intérêts courus du 2 décembre 1986 au 10 mars 1987 (98 jours = fr. s. 81.65 par fr. s. 5000.- valeur nominale) + 0,3% timbre fédéral de négociation
- Coupons:** Coupons annuels au 2 décembre.
- Coupsures:** Obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000 nominal.
- Remboursement:** Rachats annuels de 1989-2000 jusqu'à 3% de la valeur nominale de l'emprunt, si les cours sont en dessous de 100%; remboursement du montant restant le 2 décembre 2001.
- Remboursement anticipé:** Possibilité de remboursement par anticipation à partir de 1991 avec des primes dégressives commençant à 4½%, pour des raisons fiscales à partir de 1986 avec primes dégressives commençant à 3½%.  
Chaque obligataire a le droit de demander individuellement le remboursement anticipé de ses obligations au 2 décembre 1993 à 95% de leur valeur nominale. L'exercice de ce droit de «put» résulterait à un rendement de 5,45%.
- Durée:** 15 ans au maximum
- Impôts et taxes:** Le paiement du capital, des intérêts et des primes éventuelles est effectué net de tous impôts ou taxes quelconques australiens.
- Domiciles de paiement:** S. G. Warburg Soditic SA, Amro Bank und Finanz, Alpha Securities AG, Bank in Langnau, Bank Heusser & Cie AG, Banque de Dépôts et de Gestion, Banco Exterior (Suiza) S. A., Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S. A., Bank Leumi le-Israël (Schweiz) AG, Banque Morgan Grenfell en Suisse S. A., Banque de Participations et de Placements S. A., Banco di Roma per la Svizzera, Bank S. G. Warburg Soditic AG, BKA Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Banque Pasche S. A., Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Grindlays Bank p.l.c. (a member of the ANZ Group), Kreditbank (Suisse) S. A., The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd., The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG, Manufacturers Hanover Trust Company, Zurich Branch, Samuel Montagu (Suisse) S. A., Société Bancaire Julius Baer S. A., Sogenal, Société Générale Alsacienne de Banque.
- Cotation:** sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich.
- Libération:** 10 mars 1987
- Numéro de valeur:** 639.500
- Restrictions de vente:** Australie et USA

Le prospectus abrégé relatif à cet emprunt a été publié le 14 novembre 1986 en français dans le «Journal de Genève» et en allemand dans la «Neue Zürcher Zeitung» et dans la «Basler Zeitung».

Des prospectus détaillés en langue anglaise pour cet emprunt contenant des indications sur les résultats intermédiaires au 31 décembre 1986 sont disponibles auprès des instituts mentionnés dans l'offre de souscription ci-dessous. Le prospectus d'émission détaillé fait seul foi pour l'admission des obligations à la négociation et la cotation aux bourses de Zurich, Bâle et Genève.

L'annonce de cotation n'est pas un prospectus d'émission dans le sens des articles 651 et 1156 CO.

Le rapport intermédiaire pour le premier semestre terminé le 31 décembre 1986 montre un bénéfice de A\$ 70,1 millions représentant une augmentation de 16,4% comparé à la même période de l'exercice précédent. Le chiffre d'affaires atteignait A\$ 442,1 millions (+13,3%).

Le montant définitif de la première tranche de cet emprunt fut fixé à fr. s. 60 000 000. Le montant de la deuxième tranche sera publié après la période de souscription.

Au cas où un investisseur ne pourrait se procurer ces titres par l'intermédiaire de sa relation bancaire habituelle, des attributions de titres peuvent être obtenues directement et sans frais auprès des instituts financiers suivants dans la limite de leurs possibilités.

**S. G. WARBURG SODITIC SA**

Bank Heusser & Cie AG

Great Pacific Capital

Alpha Securities AG  
Kreditbank (Suisse) S. A.

Amro Bank und Finanz  
Manufacturers Hanover (Suisse) S. A.

Banco Exterior (Suiza) S. A.  
Bank Leumi le-Israël (Schweiz) AG  
Bank S. G. Warburg Soditic AG  
BKA Bank für Kredit und Aussenhandel AG  
Hottinger & Cie, Banquiers  
The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG  
Société Bancaire Julius Baer S. A.  
Sumitomo International Finance AG

Bank in Langnau  
Bank of Tokyo (Schweiz) AG  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S. A.  
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG  
The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd.  
Mitsui Finanz (Schweiz) AG  
Sogenal, Société Générale Alsacienne de Banque

Livrable de suite

**LANCIA Y10**

4 WD, blanche, 3000 km.  
Lancia Y10 Turbo, neuve,  
sans catalyseur.

GPS Automobiles,  
☎ 038/25 80 04.

**Dethleff's '86 + 87**



Caravanes TRIPET, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 26 55/56 Auvents  
ACTIONS Prix d'hiver sur tout.  
EXPO Bevaix NE (autoroute).



**VILLE DE  
LA CHAUX-DE-FONDS**

**FÊTE DE MAI 1987**

Mise au concours de guinguettes pour le  
samedi 23 mai 1987

Tous les responsables des sociétés ou groupements locaux intéressés à l'exploitation d'une guinguette lors de la Fête de Mai 1987 sont priés de prendre contact avec la Chancellerie communale, rue de la Serre 23, ☎ 039/21 11 15, int. 22 où ils peuvent obtenir le règlement d'exploitation ainsi qu'un bulletin d'inscription.

Inscriptions jusqu'au 23 mars 1987, dernier délai.

**MEUBLES Leitenberg TAPIS RIDEAUX**



**SALON MODERNE composé**

1 canapé 3 places, 1 canapé 2 places et fauteuil, hauts dossiers, fabrication suisse.

les 3 pièces **Fr. 1690.-**

En magasin plus de 40 modèles: modernes, classiques et rustiques, recouverts: de tissus, velours et cuir.

Visitez notre exposition rénovée

Parking Grande-Fontaine à deux pas.

**CHOIX QUALITE PRIX AVANTAGEUX**  
LA CHAUX-DE-FONDS Grenier 14 tél. 039 2330 47

**LE MOT MYSTÈRE**

Thème: Conduite et pneumatiques - un mot de 6 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que Le Mot Mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution: page 34

E	U	F	V	R	E	C	U	O	D	N	O	B
S	V	E	I	E	U	E	C	A	R	T	A	O
D	I	A	N	L	N	D	U	E	N	R	V	U
G	R	L	P	P	M	T	R	A	R	A	E	E
R	A	E	P	A	L	I	V	O	L	H	N	P
A	H	R	T	L	V	A	U	E	C	T	A	Y
S	C	R	N	A	U	E	N	E	R	T	T	T
I	O	E	L	E	L	I	S	E	I	L	E	A
O	D	V	L	O	E	O	E	N	I	O	F	T
B	E	B	R	E	L	P	N	L	O	G	F	E
I	A	U	S	N	O	Y	A	R	U	W	E	R
S	D	U	A	E	R	R	E	T	U	O	R	I
E	G	U	L	A	T	E	M	T	E	R	R	A

(pécé)

- A Aire
- Arrêt
- Avant
- B Bar
- Bise
- Bois
- Bond
- Boue
- C Char
- Code
- D Douce
- Dur
- E Eau
- Effet
- Entrée
- Etat
- F Film
- G Gras
- L Luge
- M Métal
- N Neige
- O Ovale
- P Patin
- Pavés
- Plan
- Plis
- Pluie
- Pneu
- R Rayon
- Rôle
- Roue
- Roule
- Route
- Rude
- S Sable
- Sèche
- Snow
- Sol
- T Talon
- Terre
- Trace
- Type
- U Usée
- V Valve
- Vent
- Verre
- Virer

# Le saviez-vous?

**Migros propose actuellement une gâterie pour chiens particulièrement exigeants:**

**Asco Gourmet**



## Nouveau Asco Gourmet

Votre chien a-t-il un appétit léger ou mérite-t-il une récompense particulière? Alors offrez-lui l'un de ces repas de viande succulents et délicats. Il s'en pourléchera les babines! En boîte d'aluminium, aisée à ouvrir. Avec viande de bœuf ou gibier.

150 g

**1.-** (100 g = -66.7)

**Oui, à MIGROS**

### OFFRES D'EMPLOIS



**Mécanicien M.G.**



**Mécanicien Outilleur**



**Mécanicien de précision**

Nous cherchons de toute urgence des candidats expérimentés. Bon salaire. Emplois variés, fixes et temporaires.

Appelez Mlle Liliane Casaburi  
Adia Interim SA - 039/23 91 33  
Av. Léopold-Robert 84  
2300 La Chaux-de-Fonds



A vendre

**Ford Escort**

30.000 km, année 1985 + accessoires  
Fr. 12.000.-  
☎ 039/23 85 63

**Occasions impeccables**

**VW Golf GTI**

- 1986, noire 11 000 km
- 1985, blanche 20 900 km
- 1985, argent mét. 35 700 km
- 1985, rouge 41 200 km
- 1985, blanche 38 100 km

**VW**

- Golf GT-5, 1985 rouge, 30 000 km
- Golf GL-5, 1985 argent mét., 35 300 km
- Golf Match-5, 1985 blanche, 24 800 km
- Jetta GL, 1985 rouge, 31 700 km
- Scirocco GT, 1986 bleu arctique mét., 13 500 km, 4 roues d'hiver
- LT 35, 1981 fourgonnette, grise, 84 000 km

**AUDI**

- 100 CC, 1985 rouge mét., 36 000 km
- Coupé GT, 1986 toit mobile, graphite mét., 10 100 km
- Coupé GT, 1982 argent, 56 000 km
- 80 CC, 1986 rouge, 39 300 km
- 80 GL, 1982 vert mét., radio, 57 000 km

Garantie 100%  
Echange Crédit

Ouverture  
quotidiennement:  
8.00 à 12.00 h  
et 13.30 à 19.00 h  
Samedi: 8.00 à 17.00 h

**AMAG Bienne**

Nouvelle route de Berne  
☎ 032 251313

Votre journal:  
**L'IMPARTIAL**

**Louez votre villa aujourd'hui et achetez-la demain!**

Renseignez-vous sur notre système exclusif et individualisé de location-vente: MAISONS HOSBY SA - 1758 LUSSY - Tél. 037/53 18 34 - 35

**L'adresse sûre...**

**ELECTRO MULLER**

Motor-Service  
2500 Bienne 4  
032-42 13 93

**...quand un moteur électrique vous lâche**

*Nouveauté: avec magasin*

Bureau d'architecture - Neuchâtel  
Maujobia 10

cherche

**dessinateur(trice)**

et

**conducteur de chantier**

pour projets, réalisations, soumissions, chantiers.

Nous cherchons une personne dynamique, 2 ans d'expérience, sachant travailler de manière indépendante.

☎ 038/24 42 28

**lemrich + cie**  
société anonyme

cadres soignés

engagerait pour entrée en fonction immédiate ou date à convenir

**décalqueur(euse) de première force**

Les candidats:

- pouvant justifier d'une grande expérience du métier;
- habitués à une qualité de produits très soignée;
- possédant d'excellentes connaissances dans les machines à décalquer automatiques et dans la sérigraphie;
- aptes à assumer des responsabilités;

voudront bien adresser leurs offres ou se présenter, après préavis téléphonique:

rue du Doubs 163,  
2301 La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 19 78.

**L'IMPARTIAL**

la voix d'une région

en collaboration avec



Voyages Giger - Autocars  
☎ 039/23 75 24



Veyry's Show Production S.A. Genève

organise un voyage à l'occasion du spectacle



**Jean-Luc Lahaye**

du jeudi 12 mars 1987 à 20 h 30  
au Théâtre de Beaulieu à Lausanne

Prix exceptionnel

**Fr. 68.-**

comprenant le déplacement en autocar et l'entrée au spectacle (places réservées).

Départ du Locle, Place du Marché à 18 h 15. Départ de La Chaux-de-Fonds, Place de la Gare à 18 h 30.

Inscriptions et paiement: Bureau de L'Impartial, La Chaux-de-Fonds. Bureau de L'Impartial, Le Locle. Autocars Giger, Léopold-Robert 114, La Chaux-de-Fonds.

**Nombre de places limité.**

**Délai d'inscription: 6 mars 1987.**

## jeux olympiques

## L'IMPARTIAL la voix d'une région

A moins de douze mois des Jeux olympiques de Calgary

## Les Albertains n'ont pas l'esprit olympique

**A** moins d'un an de la cérémonie d'ouverture des Jeux d'hiver de 1988, les habitants de Calgary n'ont pas l'esprit à l'Olympisme. C'est comme s'ils avaient peu à peu mis «l'événement de la décennie» à l'index.

En vérité, rien ne concourt à les passionner pour leurs Jeux en ce début d'année 1987: ni la répétition des épreuves olympiques, ni la température trop clémente qui fait fondre la neige et l'enthousiasme qui avait présidé à la mise en candidature de leur ville il y a près de huit ans.

En plein mois de janvier, il faisait 17 degrés dans la métropole du sud de l'Alberta. Un mois plus tard, alors que l'hiver sévit dans l'Est du Canada (moins 20 à moins 30 degrés au cours des derniers jours au Québec), les habitants de Calgary continuent de se promener en bras de chemise.

Un visiteur non averti pourrait en toute bonne foi croire que ce sont les Jeux d'été que l'on prépare dans la «Dallas du nord» et envisager de faire une bonne partie de golf sur la plupart des sites des prochains Jeux d'hiver.

Cette anomalie climatique tient à deux vents, le Chinook, «l'haleine tiède des Rocheuses», et le «Nino», qui cette année s'est éloigné du Pacifique sud pour venir caresser le Piémont albertain.

On peut les tenir pour responsables de l'absence de préoccupations hivernales des Albertains et imputer au Nino notamment le manque de neige mais, pour les juger coupables de la désaffection des gens de Calgary pour les disciplines olympiques, il y a un pas que ne veut pas franchir Frank King, président du comité organisateur (OCO).

**Les gens demeurent froids. Ils ne savent pas comment s'amuser dans ce genre de manifestation,** déplore-t-il. Et pourtant, les habitants de Calgary sont de bons vivants qui ne répugnent pas à se distraire. A preuve, près d'un million de visiteurs viennent chaque été trépingner avec eux sur le passage des chariots lâchés du «Stam-pede» ou autour des enclos de rodéo. Mais là, curieusement, il n'y a aucune fièvre dans la population.

## Billets gratuits

Les récentes épreuves de saut à ski, à la sortie ouest de la ville, n'ont attiré



Calgary, dans la «Dallas du Nord», où l'on prépare les Jeux olympiques de 1988

que 2000 personnes, alors que les organisateurs en attendaient... 35.000. Il est vrai que le prix des places - 15 dollars - avait incité plus d'un Albertain à faire faux-bond mais, là encore, l'explication ne convainc pas.

Sur les flancs du Mont Allen, un peu plus à l'ouest, personne ou presque ne s'est enthousiasmé en voyant le Canadien Rob Boyd, encore auréolé de sa victoire dans la descente de Val Gardena, dévaler la pente... Plus à l'ouest encore, dans l'ancienne ville minière de Canmore, l'assistance était à peine plus nombreuse au bord des pistes de ski nordique.

Au «Saddledome» (où les habitants de Calgary se consument habituellement pour l'équipe locale des «Flames»), le tournoi préolympique de hockey sur glace (entre le Canada, les Etats-Unis, l'URSS et la Tchécoslovaquie) a attiré de nombreux amateurs

mais, pour «faire le plein», les organisateurs avaient distribué 42.000 billets gratuits dans les stations d'essence...

Dès le début des années 80, les organisateurs ont pris pour acquis l'appui des 600.000 habitants de Calgary, mais admettent désormais que la population locale se sent un peu exclue. Pour remédier à cette situation, Frank King, qui voit dans cette désaffection son principal sujet de préoccupation, affirme bien haut qu'il faut faire passer le nombre de bénévoles de 4000 à 10.000.

Pourtant, le comité d'organisation n'a pas que des soucis. Il peut légitimement s'enorgueillir d'avoir respecté le budget prévu et assuré la construction des installations dans les délais. On envisage même d'ores et déjà un bénéfice substantiel, de l'ordre de 30 à 100 millions de dollars.

Mais quelques détracteurs ne man-

quent pas de rappeler que l'administration olympique a été déchirée par des luttes de pouvoir, des démissions, des mises sur pied, et ulcérée par «l'affaire» entourant la vente de billets (des formulaires d'achat modifiés avaient été il y a plusieurs semaines envoyés aux Etats-Unis).

## Prix du pétrole

L'image du comité organisateur a également été ternie par son choix (révisé depuis) d'affecter jusqu'à cinquante pour cent des billets pour les principales épreuves aux gouvernements, aux commanditaires et aux journalistes.

L'OCO continue également d'être la cible des amateurs de ski et des écologistes, qui estiment qu'en retenant le site du Mt Allen, il a mis les Jeux sur la

«mauvaise pente». Les skieurs déplorent le manque de neige, les bourrasques et les défenseurs de la faune redoutent le slalom entre les mouffons.

Enfin, la tribu indienne du lac Lubicon a tenté d'organiser un boycott des Jeux lors d'une tournée en Europe. L'OCO a «franchi le Lubicon» sans sourcilier. Selon les responsables, ce n'est pas cette opposition qui explique vraiment le problème du désintérêt des Albertains. Ils croient davantage à la conjoncture économique. Si la population a du retard à l'allumage, disent-ils en substance, c'est à cause de... la chute des prix du pétrole.

Cet effondrement, soulignent-ils, a fait des milliers de chômeurs en Alberta et force est de reconnaître, comme le relevait récemment un chroniqueur local, que «les gens se sentent moins liés à l'OCO qu'à l'OPEP».

## Echec... et mat à la quinzaine

## Championnat suisse FOSE au cercle de l'Ancienne de La Chaux-de-Fonds

Serait-ce la fête?...

Si l'ouverture du championnat rime avec incertitude, le point d'interrogation ci-dessus s'impose, mais si on considère le plateau de joueurs formant les trois équipes du Club d'Echecs de La Chaux-de-Fonds, son comité peut aborder un large sourire.

En effet, il est bon de rappeler qu'il y a à peine deux ans une seule équipe défendait les couleurs de la métropole horlogère. Devant l'enthousiasme, de jeunes joueurs avides d'exploits au niveau national, le Club mettait sur pied une deuxième équipe pour la saison 86 avec le succès que l'on sait: pendant que l'équipe fanion pouvait fêter son ascension en 2e ligue fédérale, la «seconde» acquit de haute lutte son billet pour la finale suisse de la 3e ligue régionale, et accédait à la 2e ligue. Imaginant que l'enthousiasme des uns peut entraîner celui des autres, le responsable FOSE R. Frésard se chargea de mettre sur pied une troisième équipe de 4 joueurs et il en trouva... 6! Une preuve d'un bel engouement pour la compétition dans un club de taille relativement modeste.

Mais serait-ce la fête si les résultats ne suivaient pas?

## La Chaux-de-Fonds 1 - Bümpliz 1: 6-1

Malgré les absences de Ph. Berset et de A. Robert, les Meulleux se

sont logiquement et aisément défaits de leur adversaire bernois. Il apparut en effet rapidement que tant R. Frésard que M. Furka et D. Leuba, malgré une position compliquée, allaient prendre la mesure de leurs adversaires respectifs, et donner un avantage déjà décisif aux horlogers puisque les 4 autres joueurs avaient une position tout à fait encourageante. De fait, Ch. Terraz et E. Zahnd obtinrent la nullité tandis que le nouvel élément de la 1ère garniture, A. Boog (2200 pts ELO, Lausanne) acquit tranquillement un avantage positionnel qu'il concrétisa sans coup férir. Quant à P.-A. Bex il fit durer la suspense jusque peu avant la fin de la 4e heure de jeu, moment qu'il choisit pour placer une superbe combinaison, avec double sacrifice de tour pour finalement mater un adversaire qui n'en méritait pas tant! La partie est commentée ci-après.

## La Chaux-de-Fonds 2 - ASK Bienne 3: 3½ - 1½

Renforcée par P.-A. Schwarz, la deuxième équipe ne se fit pas prier pour prendre le meilleur sur son camarade d'ascension. En effet P.-A. Schwarz exécuta facilement son adversaire pour offrir le premier point à son équipe. R. Cerezo l'imita peu après et N. Mikic conquit tranquillement le troisième point pour son équipe. Suite à quoi J.-P. Gomez

accorda la nullité à son adversaire tandis que B. Joost possédait une bonne position, il commit néanmoins une erreur qui lui coûta le point. Il s'agit toutefois d'un excellent départ pour la seconde dans sa nouvelle catégorie de jeu!

## La Chaux-de-Fonds 3 - Anet: 2-2

Atmosphère particulière pour cette confrontation puisque tous les joueurs chaux-de-fonniers disputaient leur première partie de championnat suisse et c'est A. Roost qui devait obtenir le premier point à cette équipe. R. Guyot lui emboîta le pas peu après, alors que C. Paget et A. Burla s'inclinèrent suite à une âpre lutte.

Le baptême du feu pour cette nouvelle équipe fut plus qu'honorable et il est facile de penser qu'avec plus d'expérience, ils deviendront des adversaires redoutables tout en gardant leurs amabilité...

## Birsfelden - La Chaux-de-Fonds 1: résultat inconnu

La première équipe devait se rendre à Birsfelden pour affronter la redoutable équipe des deux Bâle. Alors que le résultat de la partie C.

Eigenmann - M. Billat n'est pas encore connu, les Bâlois mènent logiquement par 3½ à 2½ contre les Meulleux privés des services de F.-A. Bex et A. Boog. Seul, P.-A. Schwarz et Ch. Terraz ont gagné leur partie tandis que A. Robert a annulé contre l'excellent joueur Ph. Amman.

## Défense sicilienne Blancs: P.-A. Bex - Noirs: R. Schmid

1. e4 e5 2. Cf3 d6 3. d4 cd4 4. Cd4 Cf6 5. Ce3 a6 6. a4 b6? L'encyclopédie des ouvertures indique ici 6. ... Cc6 7. Fe2 e5 8. Cb3 Fe7 9. 0-0 0-0 qui rejoint une position provenant de la défense Najdorf, celle de Fischer et qui donne un léger avantage aux Blancs.

7. Fd3?! Une réplique plus consistante réside en Fg5 e6 8. f4 Dc7 9. Fe4 avec un net avantage blanc.

7. ... g6 8. h3 Fg7 9. Fe3 Fb7 10. Dd2 0-0 11. Cbd7 Ce la Sicilienne réclame une grande précision aux Blancs, car le pion e4 devient vulnérable.

12. Fh6 Tc8 13. Tael Ce 5 14. Fg7 Rg7 15. Dg5?? Tc5 16. Dg3 La dame doit se retirer et va sur la bonne case. En effet, 16. Dh4 aurait permis aux Noirs d'ouvrir à leur avantage par d5!

16... Cc4! 17. Cb3 Tc8? Il valait mieux reculer en c7 pour augmenter la pression sur e4 par Da8.

18. Cdl Dd7 19. f4! Les Blancs auraient pu essayer a5 pour que les Noirs aient des pions doublés sur la colonne a. Le coup du texte est cependant bien meilleur car il permet aux Blancs d'activer leurs pièces, les Noirs ne devraient pas prendre le pion car il coûtera trop de temps pour recycler leur dame.

19... Da4 20. e5 de5? Les Noirs devaient retarder l'ouverture du jeu au maximum car elle se fait en faveur des Blancs.

21. fe5 Cd5 22. Te4! b5 23. Cd4 Da5 24. Th4 Dh6 25. Rh1 e6? En zeinot depuis plusieurs coups, les Noirs jouent un mauvais coup qui affaiblit définitivement la case f6.

26. Dg5 Th8 27. Cc3 Dd8 Les Noirs utilisent leur pénultième minute de réflexion pour jouer ce coup qui semble éloigner la dame blanche de l'action. Mais P.-A. Bex constate que la dame noire vient en fait occuper une case vitale pour son Roi et imagine une combinaison lumineuse.

28. Th7!! Th7 29. Tf7! Rf7 30. Dg6 Re7 31. Dh7 Re8 32. Fg6 Rf8 33. Ce6 mat! Du tout grand art!

Christian Terraz

● Prochaine rubrique: vendredi 13 mars



# Aucune n'est trop petite pour être une multisoupapes.

Toyota, qui est le plus grand producteur mondial de moteurs multisoupapes, applique cette technique à des modèles de série, de 1300 à 3000 cm<sup>3</sup>. Un choix sans pareil de multisoupapes. Conséquence: jamais, il n'avait été possible de rouler, dans toutes les cylindrées, aussi économiquement, avec autant de plaisir.

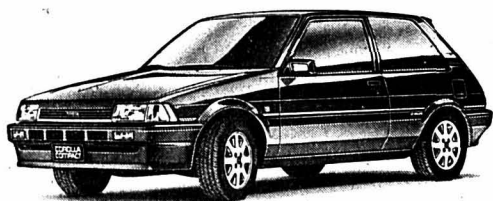
Le principe de la technique des soupapes multiples consiste essentiellement à en monter trois ou quatre par cylindre, afin de permettre au moteur de mieux «respirer». Pour augmenter même davantage le rendement énergétique, Toyota recourt encore à d'autres techniques raffinées. Par exemple, au T-VIS (Toyota Variable Induction System)

qui consiste en deux canaux d'admission par cylindre, dont un doté d'un clapet de régulation à commande électronique. Les moteurs Toyota multisoupapes de 1,6 et de 2 litres en sont équipés. Ce dispositif permet de moduler le flux du mélange air-essence en fonction du régime et de lui imprimer une turbulence. Résultat: meilleur remplissage

des cylindres et combustion plus complète. Voilà qui a pour effet d'améliorer sensiblement le couple par rapport à celui des moteurs classiques; aussi la puissance disponible à tous les régimes est-elle supérieure, sans que la consommation ne croisse pour autant.

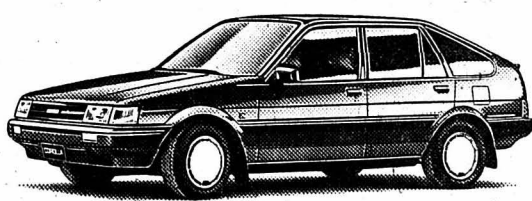
La plus fiable de sa classe (Statistiques 1985 des pannes, publiées par l'ADAC).

**Nouveau**



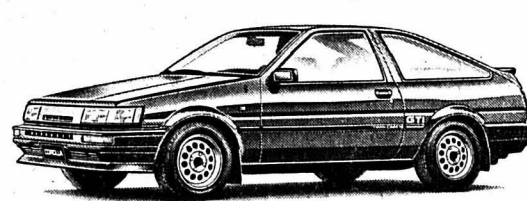
**Toyota multisoupapes: la Corolla 1300 Compact DX.**

Grande habitabilité, faible encombrement, consommation modique, performances élevées: 3 ou 5 portes, 5 places, 5 vitesses, 1295 cm<sup>3</sup>, 55 kW (75 ch) DIN, 4 cylindres, 12 soupapes. Versions à catalyseur: 3 portes fr. 14 390.-, 5 portes fr. 14 990.- (jantes alu en option).



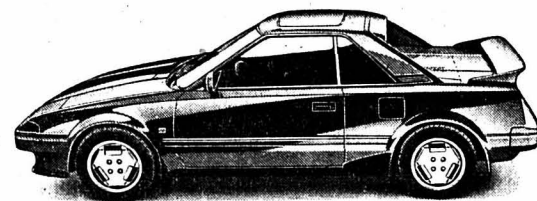
**Toyota multisoupapes: la Corolla 1300 Liftback.**

Nouvelle venue dans la famille des multisoupapes, la version Liftback de la Corolla, huit fois championne du monde de la production, est une berline familiale qui ne manque pas de tempérament: 5 portes, 5 places, 5 vitesses, traction avant, 1295 cm<sup>3</sup>, 55 kW (75 ch) DIN, 4 cylindres à 3 soupapes chacun, catalyseur, fr. 16 790.-.



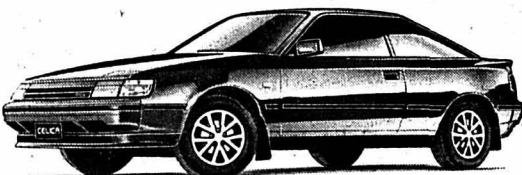
**Toyota multisoupapes: la Corolla 1600 Coupé GTi/TWIN CAM 16.**

Ce modèle se place nettement au-dessus de la classe des 1,6 litre, en matière de performances, d'économie et d'équipement: 3 portes, 4 places, 5 vitesses, 1587 cm<sup>3</sup>, 85 kW (116 ch) DIN, roues arrière motrices, différentiel à glissement limité à 60%, 2 arbres à cames en tête, 4 cylindres, 16 soupapes. Version à catalyseur: fr. 21 490.- (jantes alu en option).



**Toyota multisoupapes: la MR2.**

Moteur central, d'où une répartition de poids optimale, un brillant train de roulement sport et une fabuleuse tenue de route: 2 portes, 2 places, 5 vitesses, 1587 cm<sup>3</sup>, 85 kW (116 ch) DIN, 2 arbres à cames en tête, injection électronique, 4 cylindres, 16 soupapes, catalyseur et toit ouvrant en verre: fr. 26 290.-.



**Toyota multisoupapes: la Celica 2.0 GTi.**

Auto fascination dotée d'une technique d'avant-garde: traction avant, 3 portes, 4 places, 5 vitesses, 1997 cm<sup>3</sup>, 103 kW (140 ch) DIN, 16 soupapes, 2 arbres à cames en tête, équipement de luxe. Version à catalyseur: fr. 27 990.-.



**Toyota multisoupapes: la Supra 3.0 i.**

Le summum de la haute technicité et du luxe, c'est ainsi que se présente cette automobile d'exception: 3 portes, 5 places, 6 cylindres, 24 soupapes, 2953 cm<sup>3</sup>, 140 kW (191 ch) DIN, TCCS (Toyota Computer Control System), ACIS (Acoustic Control Induction System), catalyseur, fr. 39 200.-. Version à toit amovible sport: fr. 41 700.-. Supplément

pour boîte automatique à 4 rapports et verrouillage de convertisseur: fr. 2200.-. Supplément pour intérieur cuir: fr. 1950.-. Supplément pour freinage antiblocage: fr. 1950.-.

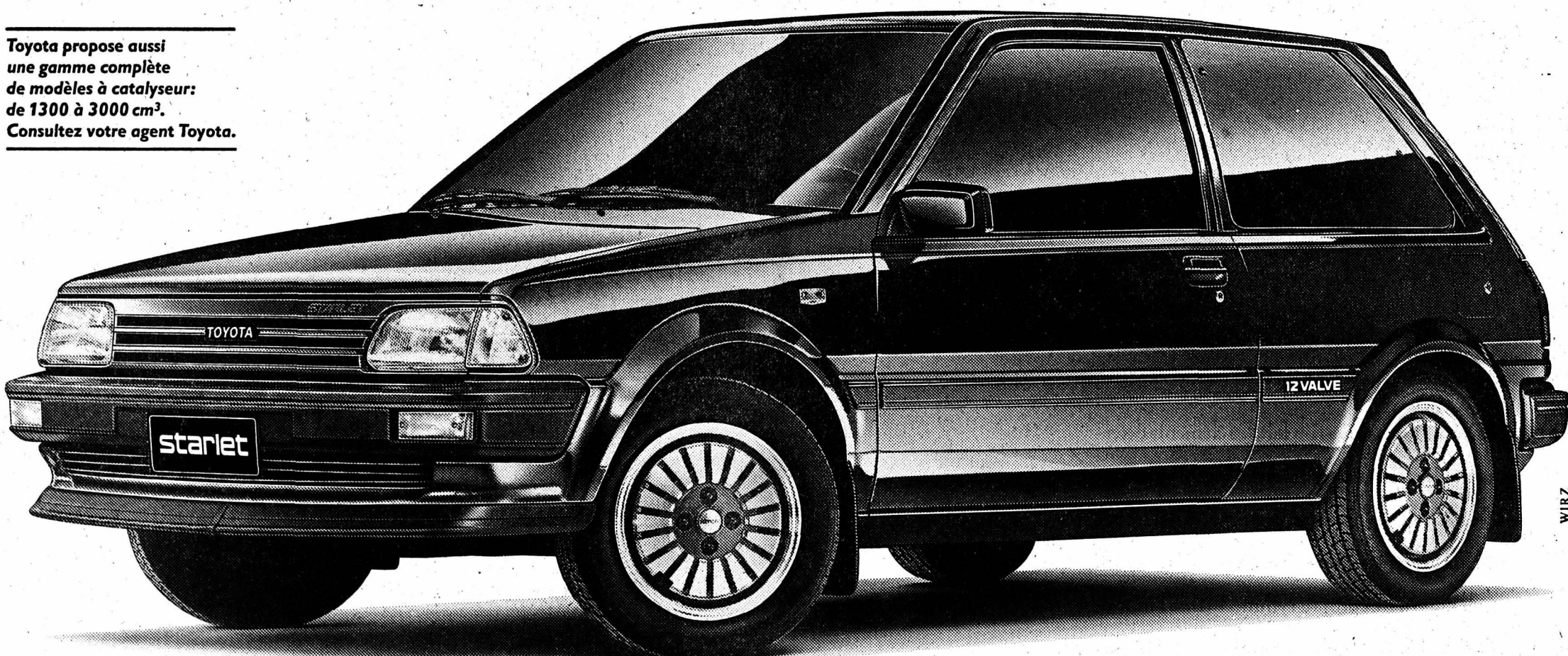
Quelle que soit la Toyota multisoupapes qui vous intéresse, votre agent Toyota se fera un plaisir de vous renseigner et de vous conseiller.

FINANCIEMENT AVANTAGEUX PAR MULTI-LEASING TOYOTA  
TÉLÉPHONE 01-495 24 95

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-67 93 11.

**TOYOTA**  
Le N° 1 japonais

Toyota propose aussi une gamme complète de modèles à catalyseur: de 1300 à 3000 cm<sup>3</sup>. Consultez votre agent Toyota.



La plus fiable de sa classe (Statistiques 1985 des pannes, publiées par l'ADAC).

Toyota multisoupapes: la Starlet 1300. Les derniers progrès de la technique aussi à la portée des budgets plus modestes: 3 ou 5 portes, 5 places, 5 vitesses, 1295 cm<sup>3</sup>, 55 kW (75 ch) DIN, 4 cylindres, 12 soupapes. Versions à catalyseur: Starlet light fr. 12 990.-, GL fr. 14 990.-, S fr. 15 990.- (jantes alu en option).

**Agence principale: La Chaux-de-Fonds:** M. Grandjean S.A., Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107, Tél. 039/23 64 44/45

**Agences locales: Corgémont:** Garage Moderne, C. Guillaume, Tél. 032/97 10 61 - **Le Locle:** R. Brulhart, Garage du Crêt, Tél. 039/31 59 33 - **Saignelégier:** Ch. A. Frésard + S. Cattin, Tél. 039/51 12 20

## OFFRES D'EMPLOIS

Nous sommes une importante société de services sur la place de Neuchâtel et le développement constant de nos affaires nous oblige à engager

### un(e) gérant(e) d'immeubles responsable de notre service immobilier.

Vous êtes:

- au bénéfice d'une expérience confirmée de la branche (technique et comptable);
- à l'aise dans les relations humaines;
- dynamique et organisé(e);
- désireux(euse) de vous créer une situation.

Alors écrivez-nous, car nous sommes à même de vous offrir un poste à responsabilités ainsi que des conditions de travail des plus intéressantes.

Date d'entrée à convenir.

Votre candidature manuscrite sera accompagnée de votre curriculum vitae, copies de certificats et photo.

Votre dossier sera traité avec la discrétion d'usage.

Faire offres sous chiffre V 28-057782 Publicitas, 2001 Neuchâtel.



Rue de France 55  
2400 Le Locle

Pour notre département «sous-traitance», nous cherchons:

### un mécanicien de précision

(CFC minimum)  
ayant quelques années d'expérience. Apte à diriger un groupe de production.

Salaire et date d'entrée en fonction à convenir;

### des mécaniciens de précision

pour atelier de fabrication.

Prière de téléphoner au 039/31 46 46 pour prendre rendez-vous.

Publicité intensive, publicité par annonces

L'hôpital du district de Courtelary à Saint-Imier, cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

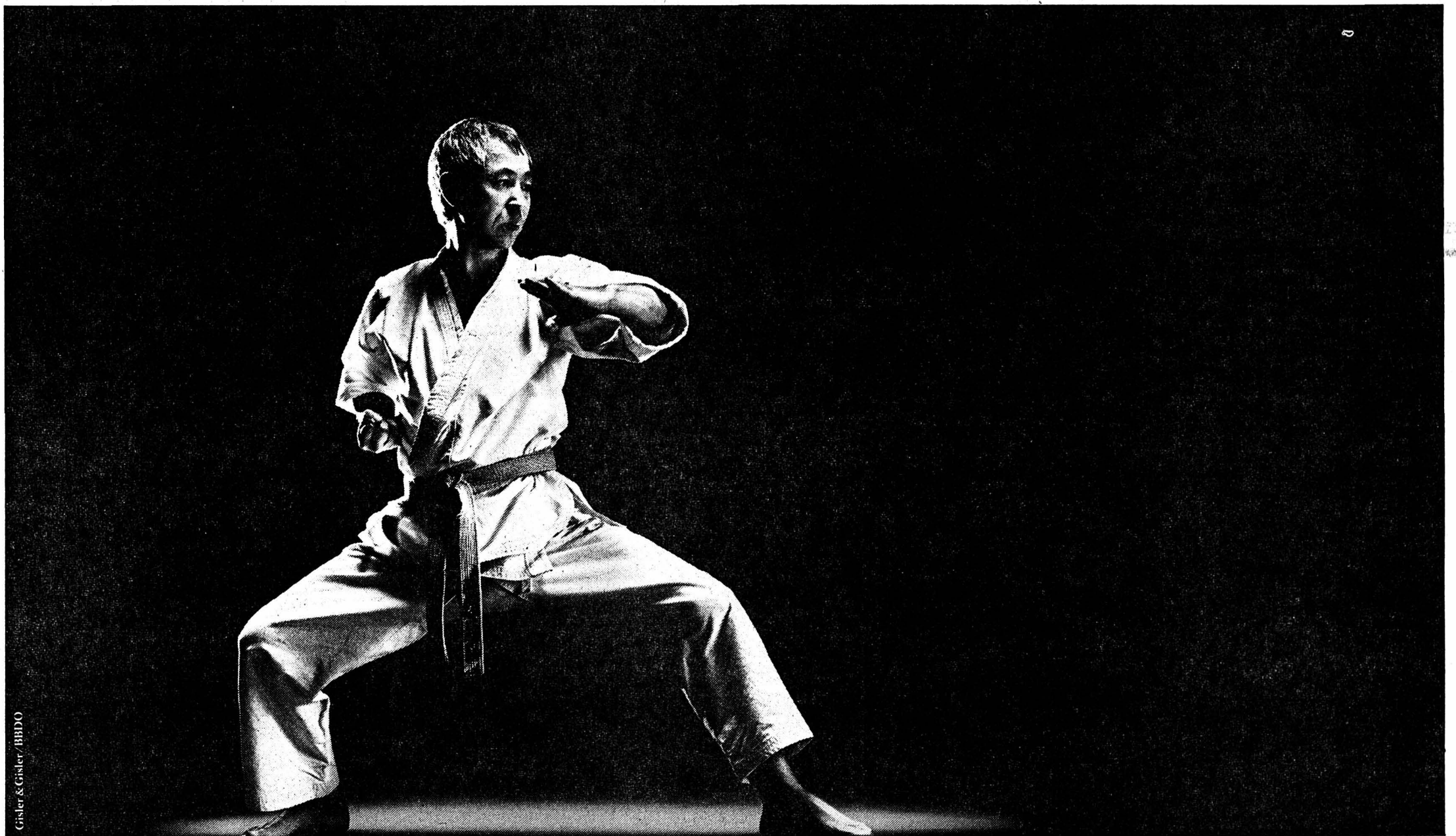
### 1 assistant(e) technologique en radiologie

éventuellement 1 aide-médicale formée en radiologie.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser à M. Bueche, responsable du service de radiologie, ☎ 039/42 11 22

Les offres accompagnées d'un curriculum vitae complet seront adressées à la direction de l'hôpital du district de Courtelary à 2610 Saint-Imier.

## Le résultat n'est qu'affaire de volonté:



**Le rythme.** Dans tout ce que l'on fait, les éléments déterminants sont l'instant et le rythme. La danse et la musique, où la rythmique joue un rôle primordial, en sont de merveilleux exemples. Sans bien sûr oublier le sport. Chaque technique a son propre rythme. Même l'immatériel possède le sien. Ces traditions profondément enracinées dans le peuple ont été pour nous une source d'inspiration. Nous en avons fait notre philosophie.

**OFFRES D'EMPLOIS**

Pour compléter l'effectif du corps enseignant de l'Ecole-Club de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons des

**professeurs-animateurs**

pour quelques heures hebdomadaires dans les disciplines suivantes:

- marketing**
- nouveau droit matrimonial**
- sophrologie**
- yoga**

Les candidat(e)s voudront bien envoyer leur offre détaillée au Service pédagogique des Ecoles-Club Migros, rue du Musée 3, 2000 Neuchâtel.

**école-club  
migros**

**ETUDE D'AVOCATS-NOTAIRES**

cherche

**secrétaire**

connaissant le traitement de texte.  
Entrée en service: mai-juin 1987.

Faire offre sous chiffres BD 003021 au bureau de L'Impartial.

Entreprise de la place cherche à engager pour tout de suite ou à convenir

**un menuisier**

sachant travailler seul, âge idéal 25 à 35 ans, bon salaire.

Veillez adresser votre offre, avec curriculum vitae sous chiffre GI 2719 au bureau de L'Impartial.

*Avec plus de 600 collaborateurs, une usine à Aadorf TG, ainsi que son organisation de vente étendue à toute la Suisse, Griesser SA occupe une position dominante comme fabrique d'installations pour la protection solaire et les fermetures extérieures.*

*Nous cherchons pour notre succursale de Neuchâtel*

**Collaborateur technique**

*qualifié*

*pour conseiller la clientèle, solutionner les détails techniques, la prise de mesures et la surveillance des chantiers.*

*Notre nouveau collaborateur doit pouvoir justifier d'une formation manuelle/technique; de bonnes notions d'allemand sont exigées. Les conditions d'engagement sont en rapport avec les exigences.*

*Veillez adresser vos postulations à*

**GRIESSER**

*Fabrique de stores, 8355 Aadorf TG*

*Pour des renseignements téléphoniques, Monsieur T. Schenk de la succursale de Neuchâtel se tient volontiers à votre disposition. Tél. 038 25 96 12*

**La voici.**



A l'avant-garde de la technologie

**Avec la Colt Jubilé au prix de Fr. 13990.- et ses accessoires supplémentaires d'une valeur de Fr. 3000.-, vous économisez Fr. 2000.-.**



Mitsubishi construit des automobiles depuis 70 ans. A l'occasion de cet anniversaire, nous vous proposons une série spéciale: **Mitsubishi Colt 1300 EXE Jubilé**, 1298 cm<sup>3</sup>, 49 kW/67 ch, technique 12 soupapes, 3 portes, 5 vitesses. Accessoires supplémentaires: déverrouillage du coffre · sièges sport · volant de luxe · dossier de banquette arrière rabattable asymétriquement · montre analogique · radiocassette stéréo

OL/OM/OU · toit ouvrant électrique · rétroviseurs extérieurs réglables électriquement · peinture ton sur ton de la calandre sport, des pare-chocs, des bandes latérales de protection, des poignées de portes, des rétroviseurs extérieurs et des enjoliveurs de luxe. **Fr. 13990.-.** Modèle Mitsubishi Colt Jubilé avec catalyseur à 3 voies US 83, **3 ans de garantie d'usine et 6 ans de garantie contre la corrosion.** Testez cette Mitsubishi Colt Jubilé

ou l'un des 8 autres modèles Colt disponibles en 3 ou 5 portes. Venez faire un essai routier chez votre concessionnaire Mitsubishi. Pour de plus amples renseignements au sujet des Mitsubishi Colt Jubilé, veuillez remplir le coupon et l'envoyer à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthour, tél. 052/23 57 31. Nom/Adresse: \_\_\_\_\_

**SILENCE. PUISSANCE. MITSUBISHI.**

3 ans de garantie d'usine.

## chronique automobile

## L'IMPARTIAL la voix d'une région

**BMW 325 ix**

### Novatrice et convaincante

**L**A BMW 325 ix est la variante de la série 3 que les connaisseurs des 4 x 4 attendaient. Elle présente une formule examinée à fond et sans compromis: la haute performance de la traction intégrale, associée à l'ABS et à la direction assistée (équipements de série).

La première de la 325 ix, c'est typiquement BMW. Cette traction intégrale sous la carrosserie compacte de la série 3 est du type à quatre roues motrices en permanence à répartition asymétrique du couple: 37% sur le train avant et 63% sur le pont arrière. Ainsi les influences sur la direction restent faibles et la voiture est facilement maîtrisable même à la limite de l'adhérence.



Grâce à la 325 ix, les qualités routières reconnues chez BMW sont incontestablement optimisées.

Le moteur puissant de 2,5 litres qui excelle par sa marche souple et régulière et les quatre roues motrices en permanence se complètent de façon idéale. Les 170 ch-DIN du six cylindres et la traction intégrale démontrent de façon impressionnante que ce n'est pas seulement la bonne idée qui compte mais plutôt la solution d'ensemble parfaite.

Des visco-coupleurs empêchent automatiquement les roues de patiner, ce qui facilite la tâche du conducteur surtout dans des situations extrêmes.

Pour les ingénieurs de BMW, une traction intégrale sans ABS

serait inconcevable. Ce système a donc été adapté à cette forme de traction spéciale et est donc absolument fonctionnel quelle que soit la situation de conduite.

Combiné à la répartition des couples transmis, le comportement de la voiture est parfaitement équilibré. Doucement sur-vireuse à la limite de l'adhérence, la voiture contribue à ce que les conducteurs de plusieurs BMW n'aient pas besoin de s'adapter à un comportement routier fondamentalement différent.

Par ailleurs, certaines autres modifications techniques ont été apportées sur ce modèle 4 x 4, notamment au niveau de la carrosserie et du train de roulement.

Le nouveau support de train de roulement est en aluminium coulé, les jambes de suspension ont de nouveaux points de fixation dans les passages de roues, la direction assistée est déplacée plus en avant, la voie est élargie et le différentiel avant est relevé (la garde au sol s'en trouve augmentée d'environ 30 mm). Les bas de marches ont été élargis, les passages de roues agrandis, puis le tout, y compris le becquet arrière discret, a été peint de la couleur de la voiture.

Le succès de la BMW 325 ix est pratiquement garanti. Le constructeur allemand devrait attirer l'adhésion totale de tous ceux qui avaient jusqu'alors hésité à rouler BMW dans des conditions hivernales difficiles.

MD

### Vingt bougies pour Toyota Suisse

**T**OYOTA Suisse S.A est en fête. Il y a eu 20 ans en effet le 17 février dernier que les voitures du constructeur nippon faisaient leur apparition sur le marché helvétique.

Tout a commencé à Urdorf, au 127 de la Bernstrasse. Une équipe de dix personnes avec à leur tête Emil Frey et son fils Walter se lançaient dans l'importation des voitures Toyota en Suisse et au Liechtenstein. Un formidable pari qui a depuis longtemps été gagné.

Toyota, d'entrée de cause, a connu un immense succès. 530 véhicules ont été vendus au cours de la première année, 1676 en 1968, 3558 en 1969, 6634 en 1970, 14.299 en 1971 et 22.666 en 1972!

Vu l'essor enregistré, les installations d'Urdorf se sont rapidement révélées beaucoup trop petites. Il a fallu voir nettement plus grand. C'est pourquoi, Toyota Suisse S.A, en 1972, s'est installé à Safenwil dans des locaux ultramodernes en bordure de l'autoroute N1.

Aujourd'hui, Toyota occupe la quatrième place du marché suisse (la 27e en 1967) derrière Opel, Ford et Volkswagen. En 1987, le chiffre record de vente a été battu avec 24.778 voitures de tourisme soit une augmentation de 36,6% par rapport à 1985 et 4073 véhicules utilitaires, soit 27,7% de plus que l'exercice précédent. La part de Toyota sur le marché suisse est désormais de 8,1% contre 6,5% en 1985.

A relever que depuis son apparition dans notre pays, le constructeur japonais a vendu 304.781 véhicules!

Les utilitaires, introduits en 1973

en un programme restreint qui s'est élargi progressivement, ont également accusé des augmentations de vente fulgurantes. Aussi, en 1980, après deux décennies, VW, numéro un incontesté sur le marché des utilitaires, a dû céder le pas à Toyota qui, l'année dernière encore occupait la pole-position.

Le succès du numéro un japonais en Suisse est dû aussi à un excellent réseau de vente. De 31 agents officiels en 1967, ce chiffre a aujourd'hui passé à 435.

Pour Toyota toutefois, ces vingt années d'existence n'ont pas apporté que des satisfactions. La crise du pétrole en 1973 a plus fortement touché Toyota que d'autres marques. Le ralentissement des échanges entraîna deux années maigres au cours desquelles, les chiffres de vente régressèrent de manière spectaculaire. Ils passèrent de 22.666 en 1972 à 14.555 en 1973 et à 9.250 en 1974. Mais dès 1975, la situation s'est considérablement améliorée à tel point que chaque année, Toyota, a enregistré une augmentation de ses ventes.

Et l'avenir? Le développement technologique de la marque japonaise n'est pas encore terminée. Dans les douze prochains mois, toutes les voitures de tourisme Toyota passeront à la technique des moteurs multisoupapes dont on connaît aujourd'hui les qualités et les performances. Toyota a aussi décidé d'offrir à l'avenir une garantie de six ans contre la perforation de la rouille pour toutes les voitures de tourisme et les véhicules utilitaires. Bref, des atouts supplémentaires pour une marque en pleine expansion.

Michel DÉRUNS

**Mercedes 190 2.3-16**

### Sécurité, fiabilité, technicité

**U**N produit de la marque à l'étoile a toujours imposé le respect. La version 190 2.3-16 ne faillit pas à cet adage, mais elle impose le respect par les qualités techniques, ses performances, sa fiabilité et bien naturellement son confort-exceptionnel. Le conducteur d'un produit Mercedes a déjà la volonté de se démarquer des autres usagers de la route, mais avec ce modèle, c'est encore une autre chose, il représente un must qui ne doit pas passer inaperçu.

Heureusement, les ajouts de carrosserie ne nuisent pas à l'esthétique, bien au contraire ils donnent à l'ensemble un air agressif tout en améliorant le Cx (0,32). En contrepartie, il faut, au volant de cette merveille, accepter de se faire dévisager par les badauds. L'aileron arrière n'est pas étranger à ce détournement de regards.

Arrêtons-nous quelques instants sur le moteur, cœur de l'ensemble. Malgré une perte de 15 ch DIN due au catalyseur, il en reste tout de même 170 à 6000 t/min. et le couple maxi de 240 Nm qui est déjà disponible à 4500 t/min., ce qui confère à ce moteur des qualités d'exception. Si vous pouvez vous propulser à une vitesse maxi avoisinant les 230 km/h, accélérer de 0 à 100 en à peine plus de 8 secondes, vous pouvez également rouler à 50 km/h dans le plus haut rapport.

Sur la balance, elle accuse le coup: 1350 kg dont plus de 50% sur l'avant, c'est important. Possédant une direction assistée, des suspensions fabuleuses, cela ne se ressent pas trop. Equipée de la boîte automatique, vous avez le choix entre vous laisser promener docilement ou jouer avec les rapports pour une conduite plus sportive. Les freins ne sont pas en reste: quatre à disques, ventilés avec étriers flottants à l'avant et à étriers fixes à l'arrière, équipée en série du système anti-blocage ABS, c'est un des nombreux points forts de cette machine.

#### Quel confort

Destinée à une clientèle particulière, le confort de la 190 sort également de



l'ordinaire, il respire le cuir (sièges en option). Tous les compteurs sont bien visibles. Vous bénéficiez même d'un affichage digital de la température extérieure - accessoire particulièrement utile à cette période de l'année. La colonne de direction étant fixe, le positionnement se fait par le siège dont toutes les commandes sont électriques.

Il est vrai que l'intérieur du volant trop gros jure un peu. Cette prépondérance est due à l'airbag - une sorte de ballon qui se gonfle entre 25 et 30 millièmes de secondes en cas de choc pour protéger le conducteur.

La boîte à vitesses est super-étagée et pourvue d'un différentiel à blocage automatique (ASD) qui possède comme particularité de pouvoir bloquer à 100% contre 35 à un système conventionnel. Inutile de dire que cela facilite grandement la traction en virage, le démarrage sur les routes enneigées et la conduite dans les mauvaises conditions. Ce blocage se déclenche automatiquement en cas de freinage.

Confortablement installé, il vous faut sans cesse surveiller le compteur de vitesse. Douce d'aspect, elle prend remarquablement les tours et vous propulse très - trop - vite à des vitesses impressionnantes, d'autant que, et ce malgré un 4 cylindres, elle reste fort silencieuse même à haut régime. Sa tenue de route est bonne, mais il faut

d'abord s'habituer à la direction assistée.

Le prix est également très respectable: 56.280 fr. et si vous l'équipez de toutes les options qui sont fort nombreuses allant du toit ouvrant à l'airbag en passant par la radio-stéréo, l'antenne électrique, les sièges cuir, la boîte automatique, la climatisation, etc, il vous faudra déboursier 75.080 frs.

CB

#### Fiche technique

**Marque:** Mercedes  
**Modèle:** 190 2.3-16  
**Transmission:** traction arrière  
**Cylindrée:** 2299 cm<sup>3</sup>  
**Puissance:** 170 ch-DIN à 6000 t/min  
**Moteur:** 4 cylindres  
**Portes:** 4  
**Poids à vide:** 1350 kilos  
**Poids maximum:** 1760 kilos  
**Réservoir d'essence:** 70 litres  
**Vitesse maximale:** 230 km/h  
**Consommation:** 7,9 litres à 120 km/h, 11,6 litres en cycle urbain  
**Freins:** disques ventilés avec étriers flottants à l'avant et étriers fixes à l'arrière  
**Longueur:** 4,43 mètres  
**Prix:** Fr. 56.280.-

### Mitsubishi Space Wagon 4 x 4

### Futurisme et polyvalence

**M**ITSUBISHI construit des automobiles depuis 1917 et septante années d'expérience signifient qualité éprouvée. Sur le marché suisse depuis dix ans, Mitsubishi y a réussi une percée diversifiée éloquente et justifiée.

La Space Wagon 4 x 4, que nous avons eu le privilège de rouler sur des routes aussi variées par leur tracé que par leur revêtement accrédite la thèse de la créativité et de la sobriété, de l'efficacité et de la fiabilité.

Fin 1984, en Egypte, au Rothman's Pharao-Rallye, la Space Wagon 4 x 4 avait d'emblée fait sensation. Elle fut la seule voiture de tourisme de série à venir à bout des 4000 km parcourus dans le désert.

Mais la Space Wagon, qui existe en 3 versions (2000 GLX, 2000 GLX automatique et 2000 GLX 4 x 4) n'a pas été conçue que pour les exploits sportifs.

La 2000 GLX 4 x 4 nous a prouvé bien d'autres choses encore. Ni minibus, ni berline, cette voiture de concept révolutionnaire, aux lignes nouvelles est une polyvalente qui a forcé notre admiration.

Pour un prix plus que raisonnable pour ce genre de véhicule, vous avez droit tout à la fois: A un comportement routier impeccable, rendu plus agréable encore par un silence de marche étonnant. A beaucoup de place, modulable presque à l'infini, simple et commodément. A sept sièges, tous confortables et facilement accessibles. A une multitude de solutions proposées sous azimuts à vos sollicitations quotidiennes (voyage d'agrément, transport utilitaire, objets encombrants, etc).

De plus, les sièges avant offrent un excellent maintien, ce qui n'est pas



toujours le cas dans ce genre de véhicule. Ceux du milieu et de l'arrière (banquettes à dossiers séparés) sont aussi équipés d'appui-têtes et sont facilement rabattables ou adaptables en multiples positions.

De plus, les espaces de rangements sont généreusement distribués. Pognées de maintien, accoudoirs, cendriers, rien n'a été oublié. L'équipement intérieur, le tableau de bord, l'équipement extérieur sont bien conçus et répondent parfaitement aux exigences actuelles. La visibilité est bonne. La sécurité n'a pas été négligée. Un double circuit de freinage en diagonale, avec régulateurs agissant en fonction de la charge en font partie: la suspension indépendante sur les 4 roues aussi. La maniabilité du véhicule, son court rayon de braquage, sa docilité sont remarquables aussi. Aucune surprise, même sur nos routes enneigées.

Arguments supplémentaires si nécessaire: l'enclenchement de la propulsion arrière additionnelle (passage au 4 x 4) par simple pression sur un bouton situé au centre du pommeau du levier de vitesse.

Sans arrêt, sans à-coup. Efficace et intelligent. La sobriété enfin: une con-

sommation écologique et économique, propre et rationnelle. Tout cela avec élégance.

Il fallait le faire.

Georges KURTH

#### Fiche technique

**Marque:** Mitsubishi  
**Modèle:** Space Wagon 2000 GLX 4 x 4  
**Transmission:** Traction avant ou 4 x 4 / 5 vitesses  
**Cylindrée:** 1997 cm<sup>3</sup>  
**Puissance:** 85 CV (DIN)  
**Moteur:** 4 G 63 A cylindres Cat. 3 voies  
**Portes:** 5  
**Réservoir à essence:** 55 litres (sans plomb)  
**Performances:** Vitesse maximum: 160 km/h.  
**Consommation moyenne:** 10-12 lts/100 km selon usage  
**Freins:** Disques ventilés à l'avant + tambours à l'arrière.  
**Poids:** 1270 kg  
**Longueur:** 444,5 cm  
**Prix de base:** Fr. 26.990.-

JURA BERNOIS

Bienne veut lutter contre la spéculation

Offres directes aux propriétaires

La ville de Bienne s'apprête à acheter des immeubles afin d'enrayer la spéculation. Le modèle présenté jeudi par le président de la ville et directeur des Finances Hermann Fehr prévoit que les locataires pourraient devenir propriétaires par étages ou coopérateurs de logements, mais la commune resterait propriétaire du terrain et percevrait une taxe de location. Dans la foulée, Hermann Fehr a également expliqué l'action policière d'évacuation des squatters mercredi et l'opération de démolition qui a suivi.

«Nous voulons éviter qu'un immeuble locatif change de mains trop souvent dans un laps de temps très court. A chaque fois, le prix de vente grimpe. Et que les loyers soient relevés à seules fins spéculatives», a déclaré Hermann Fehr. On entend souvent dire qu'il y a des propriétaires qui ne cherchent pas le prix fort, mais seraient prêts à vendre à un prix raisonnable si l'acheteur n'agit pas pour spéculer ou démolir. On sait aussi que les locataires achèteraient volontiers leur logement s'ils avaient assez de temps pour s'organiser. D'où le désir de la ville de sortir des immeubles du marché.

Afin de ne pas «pousser» les prix à la hausse par ses projets, la ville de Bienne n'entend pas s'adresser à des offres existantes sur le marché immobilier, mais directement à des propriétaires susceptibles de vendre. En outre, la ville orientera ses recherches sur les immeubles comprenant de deux à cinq logements.

Enfin, dans le domaine «para-immobilier», Hermann Fehr a expliqué l'action policière d'évacuation mercredi des squatters de la maison du Chemin de la

Paix 16, propriété de la ville. Les squatters, qui s'étaient constitués en communauté d'intérêt, ont eu des différends entre eux et la commune ne recevait plus

de réponse à ses demandes. Le Conseil de ville avait toléré l'occupation parce qu'une autre solution était en vue. A la fin 1986, la ville n'avait plus d'interlocuteur valable. Et décide d'évacuer et de démolir. Non sans avoir déposé plainte pénale contre les squatters. Evacuation et démolition ont eu lieu mercredi. Les occupants ont été hébergés par les Œuvres sociales de la ville de Bienne.

(ats)

Déclaration du Conseil de la FJB

Aspirer à la tranquillité

Le Conseil de la FJB a pris connaissance avec satisfaction des prises de position du Gouvernement bernois face à la prétendue «nouvelle question jurassienne», lors de la dernière session du Grand Conseil.

Il salue notamment les déclarations du conseiller d'Etat Peter Schmid, président de la DAJ (Délégation du Conseil exécutif pour les affaires jurassiennes), affirmant clairement et fermement «qu'il ne s'agit plus d'avoir une politique jurassienne axée uniquement sur la défensive, mais de développer de nouvelles propositions et de nouvelles idées pour renforcer la position de la minorité

francophone et consolider son intégration».

L'appel à la jeunesse du Jura bernois est une manifestation tangible de cette attitude nouvelle.

Le Conseil de la FJB s'associe sans restrictions au Conseil exécutif pour dénoncer les proclamations et démarches de l'exécutif du nouveau canton qui sont destinées à attiser, sinon à exacerber encore les passions au lieu de contribuer à apaiser les esprits.

La grande majorité de la population du Jura bernois aspire à la paix et à la tranquillité. Mais pas à n'importe quel prix! Elle a exprimé très clairement lors des plébiscites, sa volonté de rester dans le canton de Berne et rien ne changera plus sans qu'elle le décide elle-même, malgré les proclamations, ingérences et menées annexionnistes.

Le Jura bernois est capable d'assumer ses responsabilités, de prendre en main ses destinées et de se faire entendre à Berne par la voix de sa députation et de la FJB.

La Fédération des communes continuera son chemin et saura mettre en place, avec la collaboration des personnalités et des partis politiques régionaux et cantonaux, avec l'appui et l'accord des autorités cantonales, les institutions et réalisations régionales nécessaires au développement et à l'avenir du Jura bernois. (comm)

Au CCL de Saint-Imier Le dialogue d'Huser

C'est un concert de qualité auquel le Centre de culture et de loisirs avait convié les Imériens dernièrement. Jean-Pierre Huser dont c'était le seul récital dans la région est venu avec son guitariste. Complicité parfaite où l'improvisation prend une large part. L'équilibre entre les parties chantées, la musique, le dialogue avec le public, formaient un spectacle très vivant et d'un haut niveau professionnel.

Des moments très forts et violents alternant avec des passages pleins de douceur et de sensibilité.

Pour tous, ce fut une redécouverte de ces textes un peu fous, apocalyptiques, où Huser se montre le commentateur passionné de notre époque. Et quel beau moment que celui où tout le monde fredonnait «La Rivière», jusqu'à ce qu'on n'entende plus qu'un murmure, avant que le chanteur souhaite une bonne nuit au public et que les lumières s'éteignent. (comm)

LA CHAUX-DE-FONDS

Nominations chez les sapeurs-pompiers

L'état-major du bataillon de sapeurs-pompiers a procédé aux nominations suivantes:

A la distinction d'appointé: Werner Boegli, Thierry Billieux, Jean-Claude Dauwalder, Serge Gremminger, Roland Jenni, Blaise Matthey, Gilbert Donzé, Claude Stauffer, Cosimo Latino.

Au grade de caporal: Marcel Surdez, François Varrin, Michel Scholl, Jean-Pierre Godat, Jean-Pierre Brossard, Jimmy Lebet, Marc-André Pauli, Gilbert Lesquereux, Blaise Fivaz, Henri

Oberson, Serge Widmer, Charles Lehmann, Jean Perret, Patrick Bilat, René Gogniat, Marc Hintzy, Gil Sonderegger, Olivier Juillerat, Olivier Parel, Alain Siegrist.

Au grade de sergent: Roger Thomas, Michel Dupertuis, Raymond Joss, René Junod, Dominique Lenggacher, Jean-Marc Girardin, Michel Jenni, Pierre-André Saas, Giuseppe Merola, René Vonlanthen, Nicolas Grandjean.

Au grade de sergent-major: Hermann Leuba. (comm)

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Gogues et goguinettes

Lettre ouverte à André Bezençon, professeur de trompette au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds:

Mon cher André, Je te prie d'excuser mon manque de ponctualité de ce matin mais il m'est arrivé une aventure peu banale, lis plutôt...

J'entre par la porte ouest de la Préfecture et monte mallette à la main - signe distinctif du musicien - l'escalier qui conduit au dernier étage soit au studio 15 où tu enseignes la trompette. Je m'arrête pour satisfaire un petit besoin dans les locaux sanitaires de la Préfecture. Sur la porte, rien n'indique qu'il est interdit de pénétrer dans ces lieux où qu'ils sont réservés à la Préfecture. Donc j'y pénètre, dépose mon instrument et mon porte-documents à côté du lavabo; jusque-là pas de problème.

On entre dans ces toilettes, mais alerte à la mallette!

Musicien, tu es pris comme une souris!

On en ressort pas aussi facilement! Force m'est de constater que la porte est verrouillée... de l'extérieur et que la serrure résiste à mes efforts!

«Petit plaisantin va!»

Il a bel air ce Baehler dans les cagoinces du préfet!

Préférerai pas être «goincé» là sans clé à la porte, hé!

Cela devient lyrique et c'est là que je rejoins Arsène Lupin au cinéma. La Lyre que je n'utilise jamais pour fixer mes partitions me sert alors de tournevis, la serrure est démontée en moins de temps qu'il ne m'en faut pour l'écrire.

Je me retrouve dans l'escalier et au studio 15 avec quelques minutes de retard.

Merci Sainte Cécile de m'avoir sorti de là!

A méditer: Si tu fais ton pipi dehors, tu risques de te faire boucler!

ÉTAT CIVIL

Mariage Dubois Christian Charles-Henri et Petoud Carole.

Décès Schild, née Aubry Marthe Bertha, née en 1902, épouse de Albert Lucien. - Jean-Richard Maurice, né en 1907, veuf de Otilie, née Thalmann. - Huguenin-Virchaux Charles William, né en 1899, veuf de Marguerite Hélène, née Ducommun-dit-Boudry. - Levy Mariette Mariette Simone, née en 1902, célibataire.

Si tu le fais aux toilettes... on te boucle quand même!

Enfin ce sont peut-être là de ces petits riens qui font sourire et qui agrémentent la monotonie de ces longues journées d'hiver. Ce n'est pas toujours la dernière goutte qui fait déborder le vase. A bon entendeur, salut!

Assez plaisanté et maintenant place à la musique!

Jean-Claude Baehler Les Taillères

cela va se passer

Marché aux puces L'école des Perce-Neige organise samedi, dès 9 heures, un marché aux puces dans ses locaux, Temple-Allemand 117. Gaffres et pâtisseries à déguster. Le thé sera offert. (Imp)

Bal pour la jeunesse Un bal pour la jeunesse sera organisé samedi 28 février par la disco-light Platinum avec le soutien de «L'Impartial», ceci pour célébrer la fête du 1er Mars. Polyexpo dès 21 heures. En concert, Den Harrow et plusieurs artistes locaux surprises. (Imp)

INDICE CHAUFFAGE

Températures hebdomadaires moyennes (degrés-heures hebdomadaires: DH) Relevé du 16 au 23 février Rens.: Service cantonal de l'énergie ☎ 038/22 35 55 La Chaux-de-Fonds - 5,4 °C ..... 3937 DH (rens.: CRIEE, ☎ 039/21 11 15) Le Locle - 3,5 °C ..... 3607 DH (rens.: Sl, ☎ 039/31 63 63) Littoral neuchâtelois + 0,0 °C ..... 3027 DH (rens.: Sl, ☎ 038/21 11 11) Val-de-Ruz - 2,0 °C ..... 3360 DH Val-de-Travers - 1,6 °C ..... 3299 DH

AVIS MORTUAIRE

LE LOCLE Dieu est amour.

Madame Arlette Cuche-Dohmé et son ami Monsieur Pierre-Alain Francey, à Auvernier; Mademoiselle Martine Cuche et son ami Monsieur Florian Guenat, à Cernier; Monsieur Alain Cuche, à Auvernier; Monsieur et Madame Jean Andrey, en Belgique, leurs enfants et petits-enfants, à Boudry, ainsi que les familles Andrey, Dohmé, parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Adèle DOHMÉ née ANDREY

leur très chère maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée subitement à leur tendre affection, dans sa 77e année.

LE LOCLE, le 26 février 1987. Concorde 47.

Le culte sera célébré samedi 28 février, à 15 heures à la Maison de Paroisse du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au Centre funéraire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Mme Arlette Cuche-Dohmé, Brenna 2, 2012 Auvernier.

Prière de ne pas faire de visite.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Les programmes radio de vendredi

Table with 2 columns: Time slot and Program name. Includes programs like 'Buletin RTN-2001', 'Biscottes et café noir', 'Midi-infos RTN-2001', 'Journal neuchâtelois RTN-2001', etc.

Table with 2 columns: Station logo and Program name. Includes 'La Première', 'France musique', and programs like 'Petit déjeuner', 'Midi première', etc.

Table with 2 columns: Station logo and Program name. Includes 'Espace 2', 'Fréquence Jura', and programs like 'L'invité', 'Radio éducative', etc.

Table with 2 columns: Station logo and Program name. Includes 'Suisse alémanique', 'Radio Jura bernois', and programs like 'Palette', 'Le club des enfants', etc.

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur: Imprimerie Courvoisier Journal L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds. Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 21 11 35 - Téléx 95-2114. Tirage contrôlé (REMP) 31.516. Rédaction en chef: Gii Baillod. Secrétaire général: Roland Graf. Rédacteurs RP: Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Pierre-Henri Bonvin, Sports. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Régionale. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Déruens, Sports. - Raymond Déruens, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Régionale. - Georges Kurth, Sports. - Christiane Ory, La Chaux-de-Fonds. - Anouk Ortilab, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Pittenger, Suisse. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel. Stagiaires: Catherine Roussy, Pierre-Alain Favre. Publicité: La Chaux-de-Fonds, Le Locle: bureau de L'IMPARTIAL Suisse: PUBLICITAS

vendredi

TELEVISION

Suisse romande	France 1	a2 France 2	France 3	Suisse alémanique	Suisse italienne
<b>9.55 Ski alpin</b> Slalom géant dames, 1 <sup>re</sup> manche, en Eurovision de Zwiesel. 13.25 2 <sup>e</sup> manche. <b>11.55 Demandez le programme!</b> <b>12.00 Midi-public</b> <b>12.45 Téléjournal</b> <b>13.05 Virginia (série)</b> <b>14.15 A la rencontre de six cinéastes romands</b> Alain Tanner. <b>15.05 La salamandre</b> Film d'A. Tanner (1971). <b>17.15 4, 5, 6, 7... Babibouchettes</b> <b>17.30 La montagne de feu</b> <b>17.55 Téléjournal</b> <b>18.00 Cap danger (série)</b> <b>18.35 Journal romand</b> <b>18.50 Télécash</b> <b>18.55 Bonsoir</b> <b>19.30 Téléjournal</b> <b>20.05 Tell quel</b> Belgrade: la police était au rendez-vous. <b>20.40 Ballon mort</b> Téléfilm de G. Gat. Autogoal chez les Hongrois. <b>22.10 Mon œil</b> L'arbitre ne fait pas le moine - Changer de peau - Un homme, une femme? <b>23.05 Téléjournal</b> <b>23.20 Courant-d'art</b> <b>A 23 h 45</b> <b>Coup de cœur</b> <i>Einstein on the beach.</i> La première d'Einstein, l'opéra de P. Glass et R. Wilson, créa l'événement au Festival d'Avignon en 1976. Cet ouvrage épique partit à la conquête du public européen, avant de connaître l'apothéose au Metropolitan Opera de New York. Photo: un extrait de cette œuvre. (tsr) <b>0.45 Dernières nouvelles</b> Bulletin du télétexte.	<b>9.00 Antiope</b> <b>9.30 La Une chez vous</b> <b>10.00 Flash info</b> <b>10.02 Puisque vous êtes chez vous</b> <b>12.00 Midi flash</b> <b>12.02 Tournez... manège</b> Midi trente <b>13.00 Journal</b> <b>13.50 Symphonie (série)</b> 10 <sup>e</sup> épisode. <b>14.45 Isaura (série)</b> Dernier épisode. <b>15.15 Croque-vacances</b> Pole position - Bricolage - Vidéo surprise, etc. <b>17.30 La vie des Botes</b> <b>18.00 Huit, ça suffit! (série)</b> Merle (1 <sup>re</sup> partie). <b>18.25 Minijournal</b> <b>18.45 La roue de la fortune</b> <b>19.10 Santa Barbara (série)</b> <b>19.40 Cocoricocoboy</b> <b>20.00 Journal</b> <b>20.30 D'accord, pas d'accord</b> <b>A 20 h 35</b> <b>Grand public</b> Invité: Jean-Claude Brialy, avec Julie, Catherine Lara, Bibie, Berlin, Marlène Jobert, Ianna Kapsopoulos, Queen, Zaza, Francis Lalanne. Vidéo: Madonna. Photo: Jean-Claude Brialy. (tsr) <b>22.00 La séance de 22 heures</b> Avec C. Nadeau et C. Cellier (sous réserve) pour <i>Grand guignol</i> de J. Marbeuf. <b>22.30 Heimat</b> Le front 1943 La vie a beaucoup changé au village où seuls sont restés les invalides, les vieillards et quelques fonctionnaires du parti. <b>23.30 Journal</b> <b>23.45 Premier balcon</b> <b>24.00 Télévision sans frontières</b>	<b>6.45 Télématin</b> <b>9.00 Antiope vidéo</b> <b>10.00 Les rendez-vous d'Antenne 2</b> <b>10.15 Actions</b> <b>11.30 Terre des bêtes</b> <b>11.55 Météo</b> <b>12.00 Midi flash</b> <b>12.04 L'académie des 9</b> <b>12.30 Flash info</b> <b>12.33 L'académie des 9</b> <b>13.00 Journal</b> <b>13.45 Le riche et le pauvre (série)</b> Falconetti a gravement blessé Wesley... <b>14.35 Ligne directe</b> <b>15.35 Rue Carnot (série)</b> 6 <sup>e</sup> épisode. <b>16.05 C'est encore mieux l'après-midi</b> <b>17.35 Récré A2</b> <b>18.05 Madame est servie (série)</b> 25 <sup>e</sup> épisode. <b>18.30 C'est la vie</b> <b>18.50 Des chiffres et des lettres</b> <b>19.15 Actualités régionales de FR3</b> <b>19.40 Le nouveau théâtre de Bouvard</b> <b>20.00 Journal</b> <b>20.35 Miami vice</b> Le piège. La mansuetude du juge Ferguson envers certains inculpés intrigue Tubbs et Crockett. <b>21.20 Apostrophes</b> Les chemins de la réussite, avec D. Dessert, J.-M. Gaillard, M. Schifres, et la participation de J. Calmon. <b>22.35 Journal</b> <b>A 22 h 45</b> <b>Cléo de 5 à 7</b> Film d'Agnès Varda (1962), avec Corinne Marchand, Michel Legrand, Serge Korber. En 1962, à Paris. Pendant deux heures, une jeune femme attend avec anxiété le rendez-vous qu'elle a avec son médecin. Durée: 90 minutes. Photo: Serge Korber, Corinne Marchand et Michel Legrand. (a2)	<b>12.00 Tribune libre</b> <b>12.15 Flash info</b> <b>12.18 Télévision régionale</b> <b>13.15 La clef des nombres et des tarots</b> <b>13.20 La vie à plein temps</b> <b>14.00 Pare-chocs</b> <b>14.30 Millésime</b> <b>15.00 Prélude bis</b> <b>16.00 Vive l'Histoire!</b> Non, la Pologne n'est pas morte. <b>17.00 Demain l'amour (série)</b> 105 <sup>e</sup> épisode. <b>17.25 Lucky Luke</b> <b>17.30 FR3 jeunesse</b> 3, 2, 1... contact. <b>18.00 Edgar, le détective cambrioleur</b> <b>18.30 Flipper (feuilleton)</b> Danger. <b>18.57 Juste ciel</b> <b>19.00 Le 19-20 de l'information</b> <b>19.15 Actualités régionales</b> <b>19.55 Ulysse 31</b> <b>20.04 La classe</b> <b>A 20 h 35</b> <b>Les liens du sang</b> Téléfilm de Bernard Sinkel, avec Burt Lancaster, Julie Christie, Bruno Ganz, etc. Premier épisode: les racines. Mil neuf cent onze. Une gigantesque fresque historique de la famille Deutz rassemblée à l'occasion du 25 <sup>e</sup> anniversaire de l'entreprise d'industrie chimique. Photo: les interprètes de cette série. (fr3) <b>21.25 Portrait</b> Yves Coppens. <b>22.25 Journal</b> <b>22.50 Espace francophone</b> <b>23.15 Prélude à la nuit</b> <i>Sonate en ut mineur</i> , KV 457, de Mozart, interprétée par A. Ciccolini. <b>Demain à la TVR</b> 9.55 Ski alpin 11.35 TV éducative 12.05 Victor 12.20 Courants d'art 12.55 Ski alpin (chaîne alémanique) 13.05 L'homme de fer	<b>9.00 TV scolaire</b> <b>12.30 Magazine pour les sourds</b> <b>13.00 et 13.25 Ski alpin</b> <b>14.20 L'alcool au volant</b> <b>16.15 Heimsuchung</b> <b>17.00 Fernrohr</b> <b>17.45 Gutenacht-Geschichte</b> <b>17.55 Téléjournal</b> <b>18.00 Christian Rother - Bankier für Preussen</b> <b>18.30 Karussell</b> <b>19.00 Actualités régionales</b> <b>19.30 Téléjournal - Sport</b> <b>20.05 Downtown</b> <b>21.00 Hommes, science, technique</b> <b>21.50 Téléjournal</b> <b>22.10 Duell der Gringos</b> Film de R. Thorpe. <b>ARD Allemagne 1</b> 9.55 et 13.25 Ski alpin 14.15 Promenade culturelle 14.45 Vidéotexte 15.00 La citadelle 15.50 Téléjournal 16.00 Histoires d'animaux 16.20 Ab heute erwachsen 17.45 Téléjournal 17.55 Programmes régionaux 20.00 Téléjournal 20.15 Starflight one - Irrflug ins All, film 22.00 Plusminus 22.30 Le fait du jour 23.00 Sport 23.25 Zur Sache, Schätzchen Film de M. Spils. <b>Allemande 2</b> 14.55 Barcarole Film de G. Lamprecht. 16.20 Loisirs 17.00 Informations régionales 17.15 L'illustré-télé 17.45 Les routes du paradis 19.00 Informations 19.30 Journal de l'étranger 20.15 Mayence reste Mayence, comme elle chante et rit 23.15 ... und weiter geht's <b>Allemande 3</b> 18.00 Wie geht's? 18.25 Der 8. Zwerg - des Herrn Haba 18.35 Bis ans Ende der Welt 19.00 Journal du soir 19.30 Das Rasthaus 20.15 Autour du SIDA 21.00 Actualités 21.15 Scène culturelle 21.45 Echange de propos 22.30 Die Leute von Korsbaek	<b>9.00 Télévision scolaire</b> <b>12.15 et 13.25 Ski alpin</b> <b>16.00 Téléjournal</b> <b>16.05 Venti di guerra</b> <b>17.45 TSI jeunesse</b> <b>18.45 Téléjournal</b> <b>19.00 Le quotidien</b> <b>20.00 Téléjournal</b> <b>20.30 Centro</b> <b>21.35 Moonlighting</b> <b>22.25 Téléjournal</b> <b>22.35 Il tocco della medusa</b> Film de J. Gold. <b>RAI Italie 1</b> 7.20 Uno mattina 9.35 L'inafferrabile Reiner Téléfilm. 10.30 Azienda Italia 10.50 Intorno a noi 11.30 I magnifici sei Téléfilm. 12.05 Pronto... chi gioca? 13.30 Telegiornale 14.00 Pronto... chi gioca? 14.15 Discoring 15.00 Primiissima 15.30 Pista! 17.00 TG 1-Flash 17.05 Pista! 18.30 Messa solenne in sol magg. per coro et orchestra 20.00 Telegiornale 20.30 Il cavallo in doppio petto Film de N. Tokar. 22.15 Alfred Hitchcock présente 22.40 Telegiornale 22.50 Speciale TG 1 23.45 TG 1-Notte 24.00 Boxe <b>SKY CHANNEL</b> 7.30 The DJ Kat show Divertissement. 8.30 Sky trax 12.05 Soft in romantic 13.10 Skyways, série 14.30 Three's Company Série comique. 15.00 Sky trax 17.00 The DJ Kat show 18.00 Dennis, série 18.30 Gidget, série 19.00 Three's Company Série comique. 19.30 The new Dick Van Dyke show 19.55 The new candid camera show 20.25 Emerald point Série dramatique. 21.20 Figures in a landscape Film de J. Losey. 23.10 Ask Dr. Ruth 23.40 Sky trax

## A PROPOS

## Midi-public et bonsoir: déceptions!

Dès début janvier, le «Tj-midi» de Jean-Philippe Rapp fut une réussite qui se confirme jour après jour, supérieur au «Tj» du soir, par sa décontraction mais aussi la possibilité de développer des commentaires sur certains sujets. Par contre, le «Midi-public» dans son nouveau décor, «Bonsoir», émission nouvelle, semblent mal partis. Les contraintes sont si fortes qu'il n'y a pas lieu d'espérer une immédiate amélioration. Certes, il est plus difficile de réussir dans l'information divertissante et la variété que dans l'information rigoureuse même détendue.

Nicolas Burgy cherche à faire dire du mal du «Matin» et de «La Suisse» à Gérard Sapey, éditeur de la «Tribune de Genève» - c'était son jour de promotion - mais celui-ci s'en tient à la présentation prudente de son produit. Un public presque invisible, invité de lointaine région, fait à peine de la figuration. Et voilà que l'invitée neuchâteloise admise à participer à un concours qui permet de gagner si on est un fidèle de l'émission se refuse à poser sur sa tête un ridicule chapeau surmonté d'une lettre-réponse. On invente aussi une imitation de chanteuse connue par une inconnue priée de

tricher en «play-back», afin de savoir si elle descend bien le monumental et etterien escalier. A noter tout de même la gourmande séquence de recette culinaire avec Raoul Riesen et le talent de peintre de Serge Etter, bien présenté par Pierre Gisling.

Charles Aznavour, s'il revoit son «bonsoir», se demandera certainement ce qu'il alla faire dans cette galère superficielle où un banquier lui explique des choses qui ne l'intéressent visiblement pas, où on le prie d'imaginer refaire sa vie, où il ne chante même pas, déception mal compensée par le peu que l'on apprend de lui. Un élément positif, l'illustration musicale confiée à Véronique Sanson, à un chœur religieux arménien et un quatuor à cordes qui interprète bien lentement Bach. Un vague sourire peut naître de cet horoscope qui ne dit à peu près rien dans son habituelle prudence. Mais la prétention apparaît avec l'interprétation d'un rêve personnel, expédiée en quelques solides déclarations conjonctives et peut-être déjà «inquisitoires» à coups de «chère-je-ne-sais-qui» adressés à l'imprudente interprète venue du lointain Paris.

Freddy Landry

## A VOIR

## «Liens du sang» a coûté 14 millions

Le montage financier d'une saga aussi prestigieuse que «Liens de sang» n'est pas sans poser de multiples problèmes. Cette série en dix épisodes a coûté en effet environ 14 millions francs suisses. Aussi a-t-il fallu conjuguer les moyens de quatre chaînes de télé: FR3 pour la France, Savaria pour l'Allemagne, RAI pour l'Italie et la télévision autrichienne. Mais le résultat est à la hauteur des moyens mis en œuvre: «Liens de sang» est une superbe fresque qui débute en 1911 pour se terminer en 1948. En même temps c'est une réflexion (un peu à la manière des «Dammés» de Visconti) sur les compromissions de la grande industrie avec le pouvoir politique, notamment lors de la montée du nazisme en Allemagne.

La saga n'a rien d'une œuvre de fiction. Elle s'inspire directement de l'histoire authentique d'une grande famille qui créa «I.G. Farben», l'une des premières industries chimiques du monde. L'idée de l'œuvre est venue tout naturellement à Bernhard Sinkel parce que plusieurs membres de sa famille et, particulièrement, son père et sa mère, ont travaillé dans cette entreprise gigantesque. Le réalisateur, au cours des conversations qu'il avait eues avec les siens avait été fasciné par la «collaboration» qui s'était instaurée entre le régime et l'industrie. Et il s'est exprimé en historien à travers cette fiction, lui qui dirigea la documentation du «Spiegel», l'un des plus grands hebdomadaires allemands.

Donc nous sommes en 1911. La famille

Deutz est rassemblée autour de Karl Julius Deutz, le patriarche, à l'occasion de 25<sup>e</sup> anniversaire de la firme familiale de goudron et de peinture qui emploie désormais 70 chimistes et 3000 ouvriers. Chacun en profite pour faire le point sur l'avenir de la maison.

Friedrich, le fils cadet, rentre des Etats-Unis où il a pris des contacts, que son père réprouve, avec d'autres grandes firmes. Ulrich l'aîné, plus pondéré, a mis sa confiance dans Heinrich Beck, un brillant ingénieur chimiste.

Insensiblement les Deutz vont se compromettre avec le pouvoir: non seulement ils commencent à fabriquer du nitrate de potassium pour les explosifs mais aussi des gaz de combat asphyxiants qui vont faire des ravages durant le premier conflit mondial. Les voilà bientôt totalement impliqués dans la guerre...

## Série noire: Ballon mort

La «Série noire» élargit ses frontières avec ce polar venu de l'Est. Et nous propose du même coup une histoire saignante qui se déroule dans les coulisses du football. Celui qui se joue autant dans les stades que dans les bureaux des financiers.

Le héros s'appelle Stéphane Muller (Istvan Bubik). Stéphane a été footballeur autrefois. Il a même été une

En 1918, l'économie allemande s'effondre. Mais la ligue faction de la houille va offrir de nouvelles perspectives aux Deutz dans le secteur des carburants synthétiques, et plus tard du caoutchouc artificiel.

Tous ces nouveaux produits seront très appréciés par Hitler qui n'hésitera pas à mettre à la disposition des Deutz une main d'œuvre gratuite: les prisonniers des camps de déportations.

Certes, après le deuxième conflit mondial, plusieurs membres de la famille Deutz se verront accusés à la Cour de Nuremberg mais ils s'en tireront avec des peines très légères.

A noter: l'excellente composition de patriarche que fait Burt Lancaster aujourd'hui âgé de 75 ans et dont la prestation rappelle celle qu'il fit dans «Le Guépard» de Visconti en 1961.

(FR3, 20 h 35 - ap)

grande vedette. Mais un jour, il a commis une lourde erreur: coucher avec la femme de Tomas Koskas, le capitaine du Fönix Football Club.

Le genre d'autogoal qui ne pardonne pas. C'est comme ça qu'il s'est retrouvé inspecteur des sinistes dans la compagnie d'assurances qui sponsorise le club. Fini le football.

(TSR, 20 h 40 - sp)

## Dans ce magma la République...

Où commence notre passé... Aux derniers jours de février, depuis plus d'un siècle, nous racontons «48».

Mars 1848, An Un de notre avenir républicain. Depuis le temps que nous explorons les recoins de notre Révolution, nous nous lassons d'inlassablement habiller des mêmes mots les personnages de notre Histoire et, dans le tiroir des accessoires, épousseter les mêmes adjectifs.

Gloire à vous, glorieux ancêtres, mais basta! On passe à un autre exercice. Nous reprenons l'histoire de notre Histoire à zéro et, au fil des années à venir, nous allons enrichir un cahier à conserver dont voici les premières pages.

Où commence notre passé?

Il commence il y a douze milliards d'années. Il y eut un grand bruit dans l'univers. Puis plus rien durant sept milliards d'années. Enfin presque plus rien!

Une demi-heure après le «Big-bang», le monde, l'entier de tous les mondes, peut-être jusqu'aux confins de l'infini, le monde entra en expansion.

Dans ce magma, quelque part dans la masse en fusion, la pâte qui formera la république et canton de Neuchâtel.

Encore quelques milliards d'années et quelques centaines de millions et nous voici à pied d'œuvre dans ce canton né de la mer!

Et hier, il y a quarante mille ans, les premiers signes de notre civilisation neuchâteloise, dans la grotte de Cotencher, des ossements d'un Néanderthalien...

Alors voici l'histoire de la formation géologique de ce pays qui va modeler notre caractère et faire de nous, l'espace d'un jour de mars 1848, des révolutionnaires...

Gil Bailod



# Neuchâtel, de l'aube du monde... ...à l'aurore des hommes

## Sommaire

### De l'aube du monde...

- III. Une république née de la mer: histoire géologique du canton de Neuchâtel
- V. Le plissement du Jura
- VII. L'ère des grandes glaciations: le Quaternaire
- X. Un lac à l'endroit du Locle et de La Chaux-de-Fonds
- XII. Les eaux souterraines
- XVI. Le lac de Neuchâtel

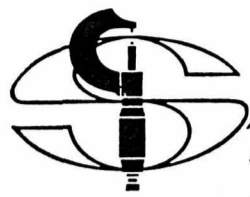
### ... à l'aurore des hommes

- XVII. La longue marche de l'homme préhistorique
- XXIII. Le Néanderthalien de la grotte de Cotencher
- XXVI. Il y a 12.600 ans à Champgrévres: des Magdaléniens chassaient le cheval
- XXVIII. Le premier «Chaux-de-Fonnier» connu: l'homme du Bichon
- XXX. Champgrévres: un gigantesque puzzle à reconstituer
- XXXII. Les hommes de Champgrévres ont forgé l'homme moderne.

● En haut: photo Swissair



# District de La Chaux-de-Fonds



ANCIENNE MAISON  
**ANDOZ FILS & C<sup>o</sup> SA**

Av. Léopold-Robert 104-106, ☎ 039/23 03 30-31

présente son nouveau programme industriel

Exposition de meubles de bureau, meubles pour dessinateurs, meubles d'atelier - Fournitures industrielles - Outillage de précision - Machines et mobiliers horlogers d'occasion

1799

## Hochreutiner & Robert SA

1872

2301 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 10 74

Traitement des déchets de métaux précieux

Fonderie de métaux précieux - Or apprêté - Fils et plaques - Sels d'or, d'argent, de platine et palladium - Contacts en métaux précieux - Bimétaux sous forme de contacts, bandes et tubes - Couples thermo-électriques en platine, platine rhodié 6-10-13 et 30% - Brasures d'argent - Thermomètres à résistance de platine - Thermosondes - Appareils de laboratoire en platine - Différents alliages pour l'industrie électronique



**Mobilière Suisse**

Société d'assurances

...l'assurance d'être bien assuré

**Marc Monnat, agent général**

Serre 65 - ☎ 039/23 15 35

Collaborateurs au service externe:

Jean-Bernard Britschgi, mandataire commercial	☎ 26 52 33
Louis Jeanmaire, inspecteur principal	☎ 28 72 48
Alain Jeanmaire, inspecteur	☎ 28 14 63
Jean-Laurent Bieri, inspecteur	☎ 28 45 73
Christian Hirschi, inspecteur	☎ 28 31 00

1829

## MARCEL PÉTER AMEUBLEMENT

1872

Héritier d'une tradition séculaire,

fait revivre dans toute son authenticité cet artisanat qui a conquis le droit d'être appelé l'ART.

Ameublement + Décoration. Atelier de tapissier. Projets et agencements complets. Rideaux et tapis.

La Sagne, ☎ 039/31 51 00.



**CORTHEY S.A.**  
sanitaire - ferblanterie  
chauffage - couverture  
☎ 039/23 18 23

Plus de 100 ans  
à votre service pour  
tous les travaux de transforma-  
tions, rénovations, constructions  
neuves et de maintenance

1873

Douillot  
Gurtner  
Roulet



☎ 039/28 47 72

1837

4 noms, 1 idéal: la qualité



Menuiserie-Vitrierie

## J. Heiniger

1877

Cure 6

La Chaux-de-Fonds

☎ 039/28 36 14

4 générations; 1 but: vous servir  
toujours mieux, aux prix les plus justes!

Représentant fenêtre PVC

**FINSTRAL**

## FAVRE & PERRET

1865

Fondée en 1865

Société anonyme

Manufacture de boîtiers de montres en or et en acier

Département fabrication  
2300 La Chaux-de-Fonds, rue du Doubs 104  
☎ 039/23 19 83

Département commercial  
1204 Genève, rue de la Fontaine 2  
☎ 022/28 07 11



## Guilloid Gunther SA

1866

Manufacture de boîtes de montres

2300 La Chaux-de-Fonds - 83, rue du Doubs - ☎ 039/23 47 55

# L'IMPARTIAL

1881

En 1880, le 27 décembre était un lundi. Ce lundi-là, Alexandre Courvoisier faisait distribuer à La Chaux-de-Fonds le numéro spécimen d'un nouveau journal: L'Impartial.

L'aventure a débuté samedi 1er janvier 1881, la voici dans sa cent-septième année.

Pour nous elle recommence tous les matins, à l'enseigne de la ligne tracée par les premiers éditeurs de 1880: «Jusqu'à ce jour, la population de La Chaux-de-Fonds n'avait pas un journal qui lui appartient réellement et nous pensons répondre aux vœux qui nous ont été exprimés par un grand nombre des habitants de notre cité industrielle en fondant L'Impartial qui, comme son titre l'indique suffisamment, restera complètement étranger aux luttes des partis.»

En plus de cent ans, L'Impartial s'est forgé un prénom: «La voix d'une région». Plusieurs générations d'entrepreneurs industriels des arts graphiques se sont succédé à sa tête, des équipes d'ouvriers et de rédacteurs en maintiennent depuis un siècle, la fabrication et les traditions.

Journal de la cité, puis des Montagnes, le quotidien est aujourd'hui largement distribué le long de l'arc horloger principalement, de Bâle à Genève.

Il assure, dans les bons comme dans les mauvais jours, sa vocation d'être la voix d'une région, de ses joies et de ses passions.



De père en fils depuis  
**M O R E A U** 1882

Confiserie - Chocolaterie  
Hôtel - Bar - Restaurants

45, Avenue Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds



Héritier d'une tradition de bijoutier-  
orfèvre-horloger datant de 1868,

Mayer-Stehlin vous offre l'harmonie du choix de ses bijoux,  
montres et pièces d'orfèvrerie.

Quel que soit votre désir, le cadeau que vous souhaitez,  
Mayer-Stehlin se fera un plaisir de vous le présenter.

57, av. Léopold-Robert

Vous serez bien conseillés et votre confiance sera bien placée!

1868

## Jacky Maeder

1886

Société Anonyme de transports internationaux  
Fret aérien et maritime

Avenue Léopold-Robert 108 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 37 76

## Schweizer & Schoepf SA

1869

Gainerie, maroquinerie, fabrication de coffrets et d'écrins bois,  
valises de collection, écrins de haut de gamme, bagagerie de luxe en cuir, bracelets  
cuir et reptile.

2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 65 43

2400 Le Locle, ☎ 039/31 42 67

## Usine de la Charrière SA

1886

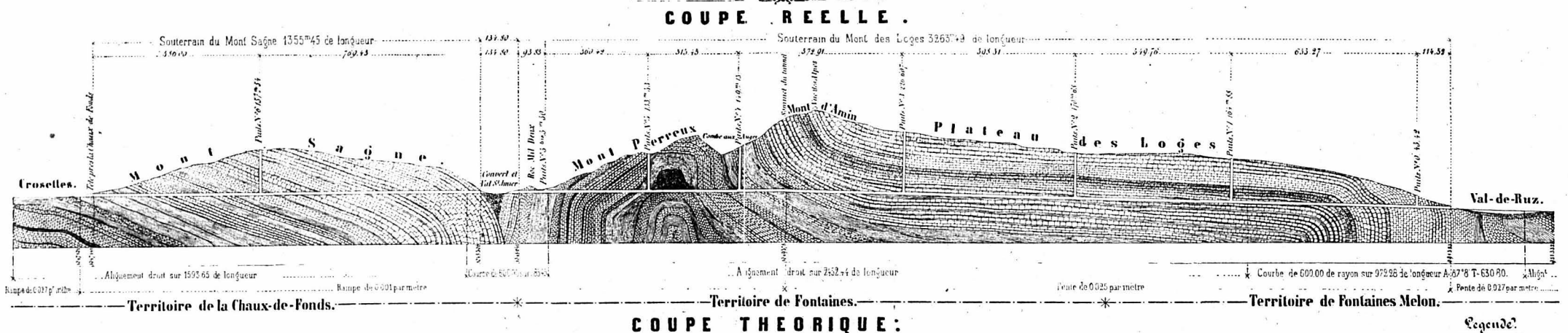
Entreprise de menuiserie, charpenterie, scierie et agencements de magasin

Fondée en 1886 par feu Louis Jaussi, reprise par son fils Louis en 1920, par  
Jean-Frédéric et Louis en 1968 et par Louis & Fils dès 1980



# Neuchâtel, de l'aube du monde...

## COUPES GÉOLOGIQUES DES TUNNELS DES LOGES ET DU MONT-SAGNE.



Une république née de la mer

## L'histoire géologique du Canton de Neuchâtel

par J. Remane, professeur, directeur de l'Institut de géologie de l'Université de Neuchâtel

Si l'histoire de l'humanité se compte par millénaires, il faut des centaines de millions d'années (Ma) pour l'histoire de la Terre. Nos seuls documents pour faire revivre ce passé lointain sont les roches; dans le Jura ce sont des roches dites sédimentaires, qui se sont accumulées comme boues, limons ou sables dans les rivières, les lacs ou, le plus souvent dans la mer. Durcies et cimentées au cours des temps géologiques, elles sont devenues des grès ou des calcaires compacts. La composition des roches, leur structure et, surtout les fossiles qu'elles renferment, nous donnent souvent une image assez précise des paysages d'antan, de bien avant l'apparition de l'humanité.

Les sédiments les plus anciens, assez bien préservés pour nous renseigner sur leur milieu de formation, datent, chez nous, du Trias, il y a environ 240 Ma (v. le tableau chronologique). Ces roches n'apparaissent pas en surface dans le canton de Neuchâtel mais, d'après ce qu'on observe ailleurs dans le Jura, gypse et sel en forment une bonne partie. Peu épais par rapport au reste de la succession des couches, ces « évaporites » jouèrent néanmoins un rôle décisif 230 Ma plus tard, lors du plissement du Jura. Mais elles nous transmettent aussi l'image d'une mer envahissant d'une manière hésitante une vaste plaine côtière. Dans un climat aride, l'eau de grands lagons s'est concentrée par évaporation, et le gypse s'est précipité comme le premier des différents sels marins.

Mais la mer ne s'installe « définitivement » - pour environ 100 Ma - qu'au début du Jurassique (il y a 210 Ma). Pour trouver les vestiges de l'arrivée de cette mer, il faut se rendre au Weissenstein (SO). Les couches les plus anciennes qu'on ait pu étudier chez nous datent d'environ 20 Ma plus tard. On les trouve dans le tunnel des Loges! Les roches les plus anciennes, visibles en surface

sont encore un peu plus récentes et datent du début du Jurassique moyen.

### Les séries mésozoïques

Pour comprendre le cadre géographique dans lequel se place cette mer qui a recouvert le Jura, il faut savoir que la chaîne des Alpes n'existait point à cette époque. A sa place s'étendait un océan largement ouvert vers l'Est, la Téthys. Notre région appartenait au plateau continental bordant le nord-ouest de cet océan. La mer jurassienne n'a jamais été plus profonde qu'environ 200 m. Deux grandes îles formèrent les terres les plus proches: le massif central en France et une autre, sur l'emplacement actuel de la Bohême, qui envoyait un éperon jusqu'en Suisse orientale; une grande partie de la France et de l'Allemagne était donc, comme la Suisse, recouverte par la mer.

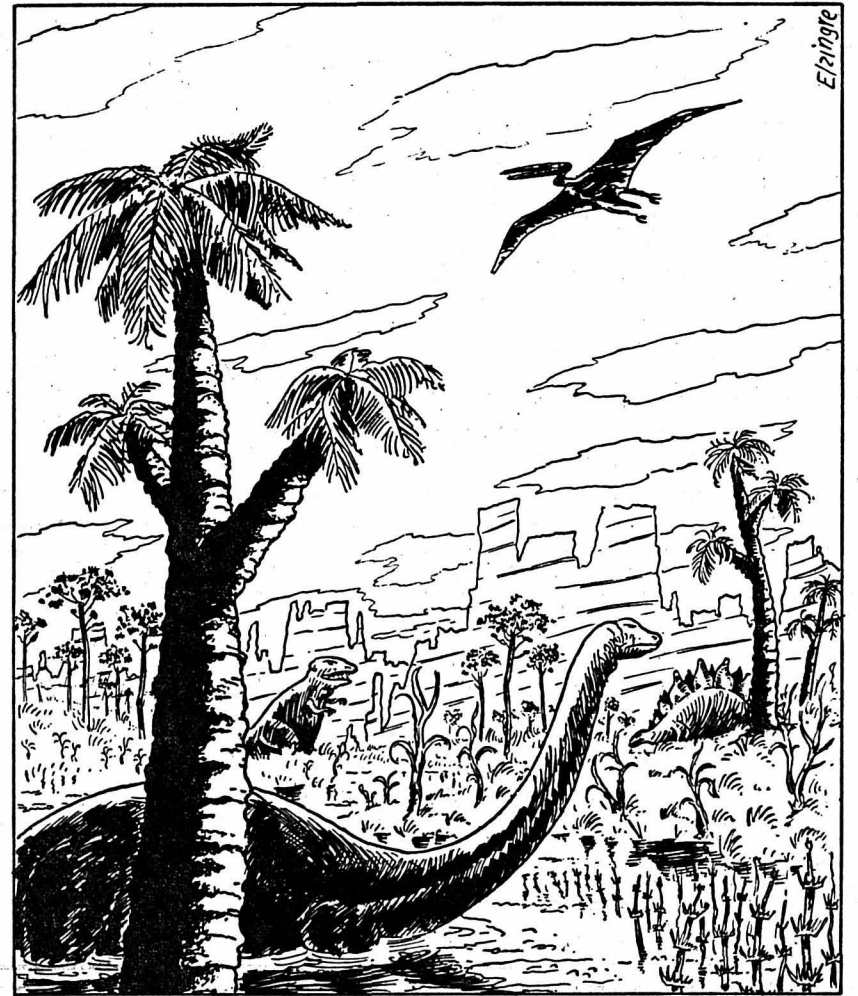
Pendant le Jurassique et le Crétacé inférieur, 1200 m de sédiments se sont déposés dans le Jura neuchâtois. Comme il s'agit pratiquement toujours de formations marines, il s'en suit que l'accumulation fut toujours plus ou moins compensée par un affaissement du fond de la mer.

Il serait fastidieux de décrire en

détail tout cet empiement de couches. Le profil ci-dessus et, mieux encore, celui de la p. 7 en donnent une image. Quelques niveaux présentent néanmoins un intérêt particulier: ainsi, le Jurassique moyen et supérieur englobent des couches marno-calcaires propres à la fabrication du ciment, les exploitations souterraines au Furcil près de Noiraigue et de Saint-Sulpice sont maintenant abandonnées et servent à la culture des champignons. L'actuelle fabrique de ciment de la Juracime à Cornaux utilise un mélange de calcaires jurassiens et d'argiles de la molasse de l'Entre-deux-lacs, et non des couches à ciment naturel.

La majorité du Jurassique supérieur est constituée de 300 m de calcaires blancs en bancs massifs qui forment l'ossature de la chaîne et sont exposés dans de nombreuses falaises magnifiques comme celles entourant le Creux-du-Vah. L'existence de récifs coralliens fossiles (fig. 1) dans ces calcaires montre que la profondeur de la mer n'était que de quelques dizaines de mètres. En outre, ils attestent l'existence d'un climat tropical. Le « Banc à Nérinées » de Chaumont est peut-être la formation la plus étrange du Jurassique supérieur: sur plus de 1 m d'épaisseur des milliards et des milliards de coquilles d'escargots se sont accumulées (voir encadré).

Pour une brève période la mer se retire du Jura, alors occupé tantôt par des lagons sursalés, tantôt par des lacs d'eau douce. Le retour de la mer marque le début de la période crétacée, qui nous a laissé entre autres la Pierre jaune de Neuchâtel, ce calcaire finement grenu si largement utilisé comme pierre de construction jusqu'au début de notre siècle et qui donne un cachet si particulier à nos villes et villages.



Reconstitution d'un «paysage» jurassien au Jurassique supérieur

Au siècle passé, les calcaires et marnes du Crétacé inférieur neuchâtois ont acquis une renommée internationale sur le plan scientifique. Les géologues ont pris l'habitude de subdiviser les périodes de l'échelle géochronologique en «étages», nommés selon une «localité-type». Ainsi, les noms de Valangin et d'Hauterive sont connus dans le monde entier parce qu'ils désignent, dans le langage géologique international, deux des six étages du Crétacé inférieur. Dans le Jura neuchâtois, il ne reste que très peu de roches, témoins du Crétacé supérieur.

### La molasse

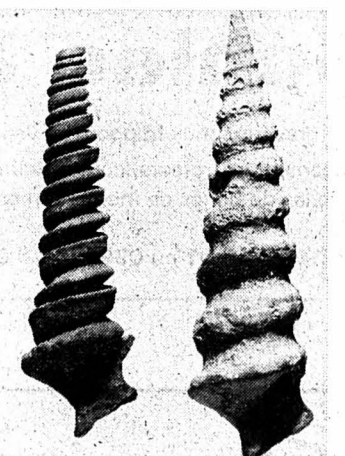
Au Tertiaire, la configuration géographique du Jura change profondément. Après une longue période d'érosion continentale, la sédimentation reprend à l'Oligocène. Elle est

conditionnée par la chaîne alpine en voie de formation. Le Plateau suisse et le Jura appartenaient alors à une vaste plaine de piedmont, comparable à l'actuelle vallée du Pô. Pendant plusieurs dizaines de Ma les produits du démantèlement des Alpes naissantes y furent déposés. C'est la molasse, constituée essentiellement de grès, de marnes et parfois de «poudingues» (accumulations de gros galets). Le milieu était tantôt fluviatile ou lacustre - molasse d'eau douce - tantôt marin peu profond - molasse marine. Actuellement, ces roches sont le mieux représentées sur le littoral neuchâtois mais, elles existent aussi dans les grandes vallées jurassiennes. Les dépôts lacustres du bassin du Locle en sont l'exemple le plus fameux, prouvant qu'avant le plissement du Jura, le bassin molassique s'étendait bien au-delà de ses limites actuelles.

## Le «Banc» à Nérinées de Chaumont

Les Nérinées sont des escargots fossiles assez étranges: pour un diamètre de 2 à 3 cm ils atteignent facilement 10 à 20 cm de long. Le «Banc à Nérinées» comprend deux couches bourrées de leurs coquilles, de manière à totaliser 15 à 20 milliards d'individus par km<sup>2</sup>, donc environ 300 milliards rien que pour le Chaumont. Il n'est pas étonnant que cette énorme masse de fossiles a déjà frappé les naturalistes du 18<sup>e</sup> siècle. A vrai dire, le phénomène n'est pas si exceptionnel, des amoncellements de coquilles mortes sous l'action de courants marins ne sont pas trop rares. Mais, le «Banc à Nérinées» nous réserve néanmoins une surprise: Les Nérinées de Chaumont n'obéissent point à la règle générale que des objets allongés s'alignent parallèlement sous l'action des courants. En plus, les coquilles ne montrent pas d'usure, comme elles devraient le faire si elles avaient roulé sur le fond. Il faut donc admettre qu'elles se sont accumulées là où elles avaient vécu, patiemment, génération après génération, pendant des milliers d'années peut-être. Il fallait des

conditions de vie bien particulières pour permettre un tel développement en masse. Tout porte à croire que les eaux devenaient saumâtres lorsque la mer commença à se retirer vers la fin du Jurassique.



Deux Nérinées: à gauche un «moule interne» (remplissage lithifié de la coquille). A droite, coquille entière, montrant l'aspect externe (photo J.-J. Grezet)

Quaternaire	Actuel ou Holocène	10.000 ans			
Cénozoïque	Pléistocène	2.000.000 ans = 2 Ma	époque glaciaire		
	Pliocène	5 Ma			
	Miocène	25 Ma			
Tertiaire	Oligocène	38 Ma	plissement du Jura molasse		
	Eocène	65 Ma			
	Paléocène	98 Ma			
Mésozoïque	Supérieur (6 étages)		Jura entièrement couvert par la mer		
	Crétacé	Hauterivien			
		Valanginien		144 Ma	
	Jurassique	Supérieur = Malm		163 Ma	épisode laguno-lacustre récifs coralliens Jura entièrement couvert par la mer
		Moyen = Dogger		188 Ma	
		Inférieur = Lias		213 Ma	
Paléozoïque	Trias	248 Ma	incursions passagères de la mer: évaporites (gypse, sel)		
	Permien	286 Ma			
	Carbonifère				
		590 Ma	âge de la Terre: 4.600 Ma		

Tableau donnant (à gauche) les unités chronologiques utilisées par les géologues en décrivant l'histoire de la Terre. Les âges en années sont indiqués au milieu; à droite l'on trouve les événements géologiques les plus importants dans l'histoire géologique du canton, placés en regard de l'âge correspondant.

...à l'aurore des hommes

# District de La Chaux-de-Fonds

Transports

1890

**VON BERGEN ET CIE**

 2301 La Chaux-de-Fonds  
 Crêt du Locle 12, ☎ 039/26 61 61

relie notre région au reste du monde depuis nonante-sept ans

**CHARLES BERSSET**

1890

Gérance

 La Chaux-de-Fonds – Jardinière 87  
 Le bureau installé en 1890

 Votre appartement – Votre villa – Votre immeuble  
 Votre résidence secondaire


Confiserie - Tea Room

**Mirabeau**  
 Rue Neuve 7, ☎ 039/28 79 50

4 noms: depuis plus de 90 ans à votre service !

**Rikli  
 Kläui  
 Jéquier  
 Rothenbühler**

1894

 Meubles **Leitenberg**  
 Grenier 14 • La Chaux-de-Fonds • 039 23 30 47  
**Le bonheur... ça se meuble!**

1895

 1895  
 la qualité, les prix  
 avantageux, la confiance de sa  
 clientèle ont fait de cette entreprise  
 la réputation d'une maison  
 sérieuse

*L'apothéose  
 d'une bonne table*


1900

**LA SEMEUSE** LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE...

 Importation - Torréfaction - Distribution de café  
 ☎ 039/26 44 88

**Schlée & Co**

1902

 Nous gravons, nous frappons et vendons depuis 1902:  
 Poinçons, numéroteurs, composteurs, ébauches de cadrans,  
 ébauches de boîtes de montres, médailles et frappe sur métaux précieux

☎ 039/28 46 01 ou 039/28 46 02, Repos 9-11, La Chaux-de-Fonds


 Fonderie  
 de cloches

**R. Blondeau**

1904

Succ. de Barinotto

 ☎ 039/28 39 43 - Hôtel-de-Ville 26  
 La Chaux-de-Fonds

**depuis trois générations**

1905

 le meublier de l'habitat  
 d'aujourd'hui... et demain

m a r c e l

j a c o t

 rue neuve 1,  
 la chaux-de-fonds,  
 039/28 25 51

 château 4, neuchâtel,  
 038/25 76 25

 Maison de vente par  
 correspondance et de vente  
 directe connue dans toute  
 la Suisse, créée

1906

en 1885 à Paris

en 1906 à La Chaux-de-Fonds

 a toujours été et continue  
 d'être une entreprise  
 familiale

**VAC**
**RENÉ JUNOD SA**  
 Av. Léopold-Robert 115  
 VAC Ameublement  
 rue des Crêtets 130  
 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

**BIERI & GRISONI S.A.**


77 ans au service de la clientèle.

1910: Fondation par M. Hans Biéri

 1917: Transformation de la raison  
 sociale en Entreprise  
 Hans Biéri & Frère.

 1965: Nouvelle transformation en Entreprise Biéri-Grisoni  
 SA, avec ouverture de succursales à  
 Neuchâtel et Cressier

1910

**Constructions et rénovations,  
 c'est notre affaire!**

1912


**tarditi+cie**

Foulets 1a - ☎ 039/23 08 87


**W. DONZE  
 A. GIRARD SA**

1912

Ferblanterie, installations sanitaires, ventilations, chauffages.

Fleurs 6 - ☎ 039/28 26 91

**infozuisse**

Information Horlogère et Industrielle

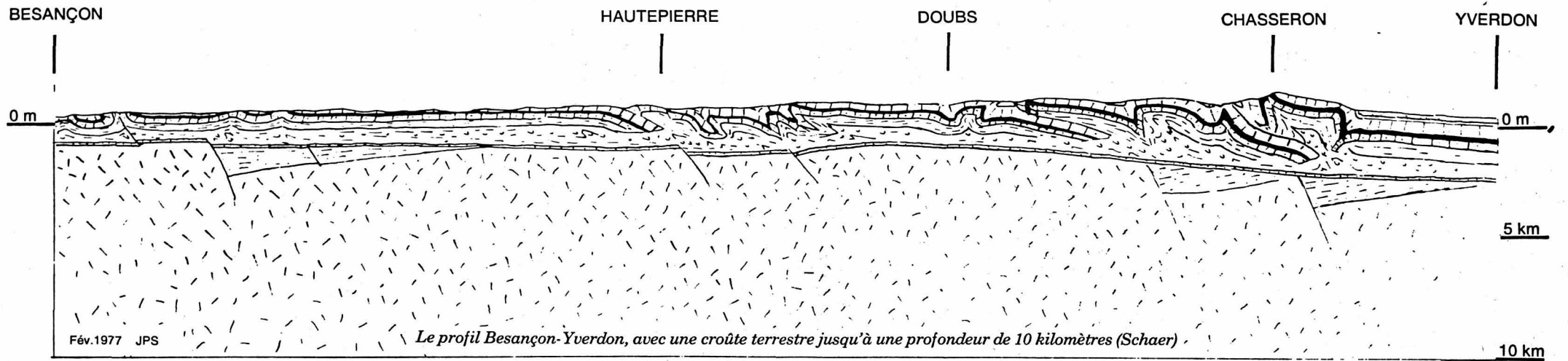
1913

 Renseignements commerciaux et financiers  
 Service juridique et recouvrements  
 Protection de la propriété industrielle

 Dans tous les secteurs industriels et commerciaux en Suisse et à  
 l'étranger

42, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds

# Neuchâtel, de l'aube du monde...



Une chaîne de montagnes «éphémère» qui va de Zurich à Grenoble

## Le plissement du Jura

Les chaînes de montagnes ont une destinée: elles naissent sur l'emplacement d'anciens bassins marins, croissent lors du serrage

Par F. Persoz professeur à l'Institut de géologie de l'Université de Neuchâtel

de ces mêmes bassins sous la poussée des continents, disparaissent peu à peu sous l'effet de l'érosion. A la dimension des temps

Dès 190 Ma, les marges sud du continent européen, (sur l'actuel emplacement des Alpes) furent disloquées. Sous l'effet de tensions s'ouvrirent des bassins profonds et même des océans. Peu à peu ces fosses marines furent comblées de sédiments dont les épaisseurs atteignent parfois plus de 5 km. Le domaine jurassien, plus à l'intérieur du continent, fut couvert de mers peu profondes. Elles laissèrent une mince couverture (environ 2 km) constituée d'une alternance de couches calcaires

et de couches marneuses, avec à sa base une couche de sel, d'anhydrite et de gypse, qu'on nomme évaporites.

Dès 50 Ma environ, sous la poussée du continent africain, les anciens sillons alpins se déforment en plis gigantesques, se chevauchant mutuellement. C'est aux environs de 20 Ma que la couverture des domaines situés plus à l'intérieur du continent commence seulement de se déformer; la majeure partie de la déformation se faisant après 12 Ma.

géologiques ce sont des objets éphémères, dont la durée, de la naissance à la mort, ne dépasse guère 200 millions d'années (Ma). Ainsi, en Europe occidentale, on connaît des témoins de plusieurs chaînes de montagnes dont l'avant dernière, la chaîne hercynienne, occupait la presque totalité de l'Europe, entre la Scandinavie et la Méditerranée. Elle «vécut» 150 Ma, entre environ 400 et 250 Ma. A sa disparition, elle laissa une vaste péninsule sans relief, qui fut inondée par les mers.

### Un emplacement qui ne doit rien au hasard

L'arc jurassien, qui s'étend sur 340 km de Zurich à Grenoble et atteint dans sa plus grande largeur 65 km entre Neuchâtel et Besançon, n'est pas situé là par hasard. C'est sur son emplacement que les couches d'évaporites (sels, gypses), roches facilement déformables, sont les plus épaisses. Sous la poussée des Alpes en train de se créer, la mince couverture de l'avant pays alpin se décolla

de son soubassement rigide, là où les couches les plus plastiques favorisaient ce décollement, et glissa vers le nord-ouest. Dans ce mouvement, la couverture s'est plissée, un peu comme une nappe qu'on pousse sur une table. La longueur des plis varie entre 10 et 40 km, l'amplitude entre 1 et 2 km. La distance entre les plis, c'est à dire la longueur d'onde, est de l'ordre de 10 km. Longueur et amplitude varient avec l'épaisseur de la couverture originale. On a pu calculer qu'entre l'état initial, lorsque toutes les couches étaient horizontales, et l'état actuel, le raccourcissement de cette couverture avait été de l'ordre de 25 km sur une transversale Neuchâtel-Besançon. Il y a 20 Ma, Neuchâtel se serait trouvé sur l'emplacement actuel de la ville de Fribourg...

Les chaînons tels que Chasseron, Mont-Aubert, Chaumont, Chasseral, Mont-d'Amin, Pouillerel correspondent au sommet des plis. On les nomme des anticlinaux. Alors que les dépressions (Val-de-Travers, Val-de-Ruz, Vallées des Ponts, de la Brévine) représentent les creux des plis: ce sont les synclinaux. La plupart des anticlinaux et synclinaux sont affectés de grandes cassures peu inclinées - les chevauchements - et de cassures verticales - les décrochements.

Les chevauchements fonctionnent comme des plans inclinés sur lesquels glisse (vers le nord-ouest, dans la majorité des cas dans le Jura) l'ensemble des couches surmontant le plan de chevauchement. L'ampleur des déplacements relatifs sur ces rampes est très variable, elle peut atteindre plusieurs kilomètres. En outre on observe de nombreux décrochements nord-sud qui déplacent les compartiments est vers le nord. Ces décrochements successifs tendent à orienter les crêtes et vallons selon une direction nord-sud.

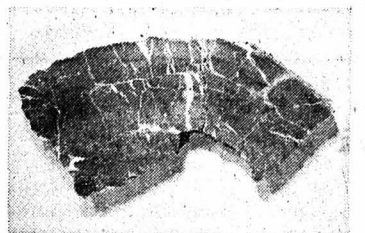
### Un squelette de calcaire

C'est grâce aux plis, chevauchements et décrochements que cette alternance de couches de calcaires et de marnes de 2000 m d'épaisseur s'est déformée. Les calcaires en ont formé l'ossature, alors que les marnes se sont adaptées passivement à ce squelette rigide, en se déformant

### Les mécanismes de la déformation

L'un des principaux mécanismes qui permet la déformation des couches de calcaire rigide est appelé «solution précipitation»: les domaines comprimés se dissolvent alors que les domaines en extension se cassent en multiples fractures parallèles. Les solutions produites dans les domaines en compression vont migrer dans les vides des fractures et déposer leur carbonates de calcium sous la forme de petites veines blanches. Il s'agit d'une précipitation chimique similaire au tartre des bouilloires.

Un autre mécanisme est celui du glissement des couches l'une sur l'autre. Ainsi lorsqu'on plie un jeu de cartes, les cartes supérieures glissent sur les cartes inférieures permettant ainsi la déformation en une forme de voûte. Les stries souvent brillantes qu'on observe sur les dalles de calcaire sont les témoins de ces glissements couches sur couches.



Calcaire oxfordien plissé provenant des Frêres (Les Brenets).

également sous forme de plis, généralement plus complexes. Les évaporites situées à la base de cet empilement se déformaient comme de la pâte à modeler.

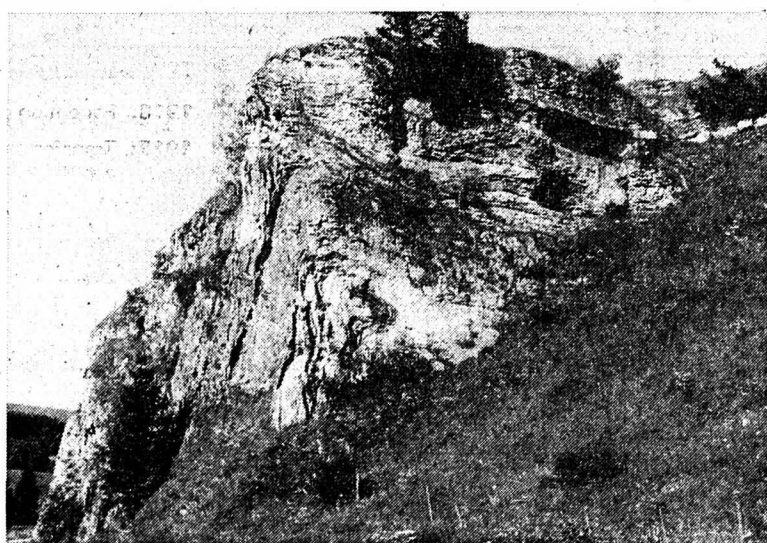
Lors de ces déformations, les températures dans les couches les plus profondes n'ont probablement pas dépassé 60 à 70 degrés. Si de telles températures avaient une influence sur la plasticité des évaporites, elles n'en avaient pratiquement aucune sur les marnes et les calcaires. Le temps joua cependant un rôle primordial. A l'instar des glaciers qui nous paraissent immuables et pourtant s'écoulent sur le fond des vallées, la couverture jurassienne s'est raccourcie à des vitesses encore mal connues, mais qui sont de l'ordre du cm par an.

La déformation du Jura est-elle terminée? Quelques scientifiques ne le pensent pas, comme en témoignent les petits tremblements de terre et les forces de compression qu'on peut mesurer dans les roches. Plusieurs études sont en cours, dans le tunnel de Neuchâtel par exemple. Elles devraient pouvoir répondre à cette question.

### La forme des plis

La succession des couches du Jura ressemble, en quelque sorte, à une de ces délicieuses pâtisseries qu'on appelle mille-feuilles. Le biscuit correspondant aux calcaires, matière éminemment rigide, la crème aux marnes plus plastiques.

Si l'on comprime un mille-feuilles dans le sens de sa longueur, le biscuit va se casser, les feuillettes vont se chevaucher, créer des structures en forme de toit à deux pans. La crème va s'adapter aux formes imposées par le biscuit. Il y aura cependant beaucoup de vides. Or il est bien connu (la nature a horreur du vide!) que des vides ne peuvent se créer dans les roches en raison de l'énorme surcharge des couches sus-jacentes (à 2 km de profondeur les pressions sont de 520 atmosphères!). C'est pourquoi les couches de calcaires, qui font parfois 400 m d'épaisseur d'un seul tenant, se déforment en plis parfois aigus. Le plus sou-



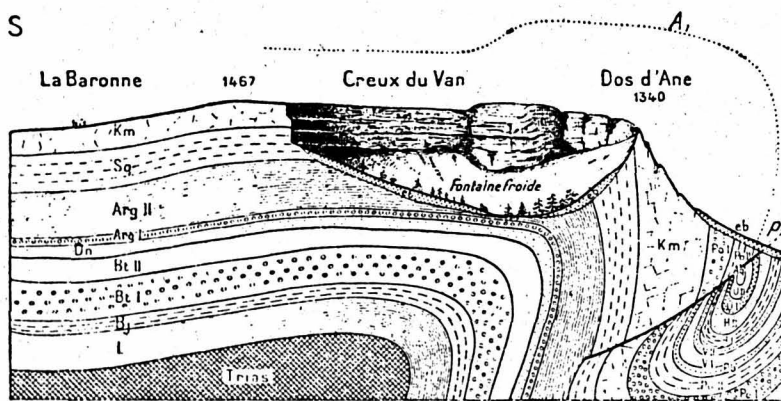
vent, il s'agit de plis qu'on appelle «plis coffrés»: la voûte du pli est quasi horizontale et passe brusque-

ment à un flanc vertical en formant un angle droit. La partie Nord du Creux-du-Van illustre bien ce type de plis. Le Jura neuchâtelois n'offre pas des coupes spectaculaires où l'on peut admirer de très belles formes de plis. Pour cela, il faut se rendre dans l'Est du Jura où les cluses ont profondément entaillé les anticlinaux. Cluses qu'ont empruntées les principales voies de communication.

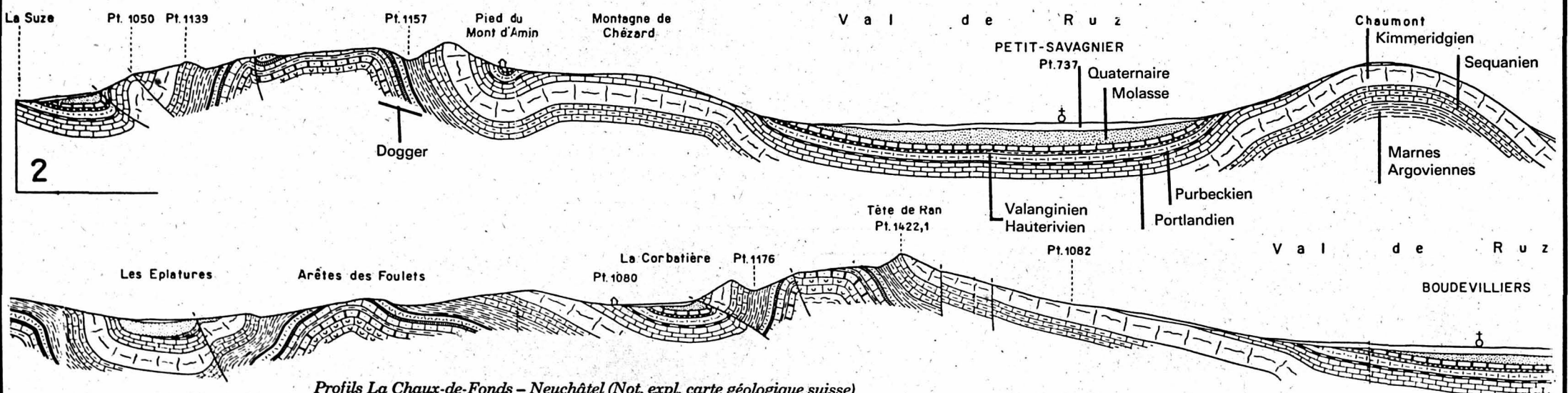
En haut: un petit pli dans les calcaires hauteriviens, aux Verrières (France).

Ci-contre: une coupe de la face nord-est du Creux-du-Van illustrant les «plis coffrés».

(Dubois, A. 1902, p. 192)



Ligne à un mètre au-dessous du niveau de la Mer

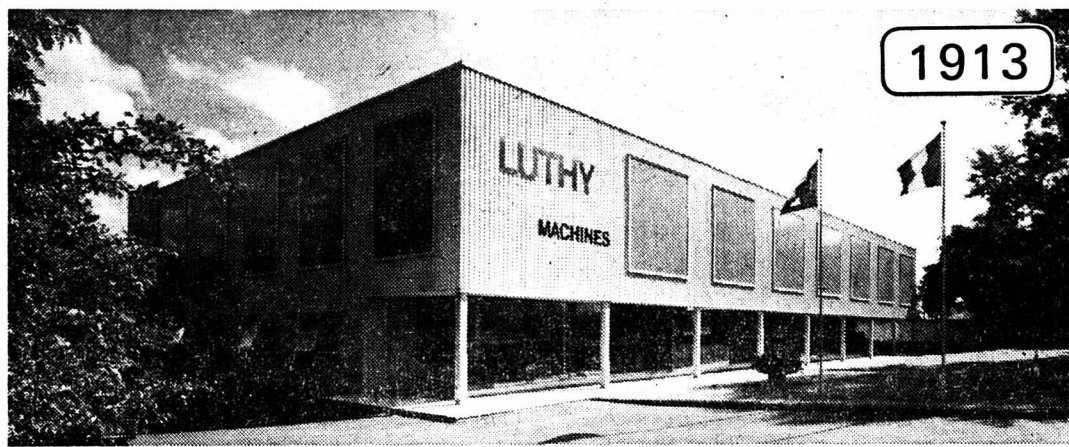


Profils La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel (Not. expl. carte géologique suisse)

(Publié avec l'autorisation de la Commission géologique)

...à l'aurore des hommes

# District de La Chaux-de-Fonds



1913

## LUTHY MACHINES SA

37, boulevard des Eplatures, ☎ 039/26 62 62

## Compagnie d'Assurances Transports

1921

Avenue Léopold-Robert 42, ☎ 039/23 44 61

Le spécialiste en Assurances Transports avec participation aux bénéfices.

Une assurance qui sort du commun. TSM c'est le vrai partenaire.

## Boucherie-Charcuterie de L'Abeille

1921



Gérard Monney, Paix 84, ☎ 039/23 20 88

Saucisses et saucissons, médaille d'or – Spécialité: Grillade de campagne  
Viande de 1er choix On livre à domicile

Parfumerie:

Toutes les grandes marques de produits de beauté et parfums - Accessoires signés. Tout pour homme - Produits - Foulards - Cravates - Parapluies - Maroquinerie.

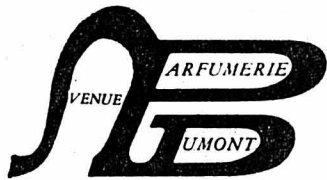
1914

Boutique Le Barbizou:

Beaucoup de cadeaux à tous les prix. Cuir - Bois - Etains - Porcelaines - Cristaux.

Institut de beauté:

Soins complets du visage et du corps - Massage Guerlain du dos et des bras - Epilation à la cire ou Depilatron. Centre Maria Galland - Hydradermie René Guinot



## INSTITUT DE BEAUTÉ BOUTIQUE

### PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

Une seule adresse Av. Léopold-Robert 53 – un seul téléphone 039/237 337

Caoutchouc - Sport - Pêche - Chasse - Armes

## Chopard



1922

Rue Neuve 8

Place du Marché

☎ 039/28 27 92

Installation - Chauffage - Sanitaire  
Récupérateurs de chaleur

## GEORGES METZGER S.A.

1923

Daniel-JeanRichard 33, ☎ 039/23 15 51



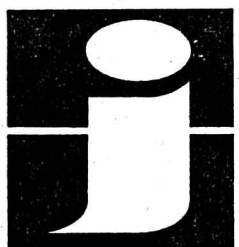
Une banque réputée



1918

## la Société de Banque Suisse

depuis plus de 69 ans à votre service



## Jeanrenaud SA

1919

Etampes – Mécanique de précision – Têtes multibroches – Ebauches de cadrans

Découpage de petites et grandes séries

A.-M.-Piaget 72 – ☎ 039/28 71 71



## Cattaneo & Fils

Maîtrise fédérale - Plâtrerie - Peinture - Papiers peints

Serre 49, ☎ 039/23 31 17 - 039/23 85 70

De père en fils depuis 1919, l'entreprise qui s'adapte constamment aux exigences de l'époque et aux goûts de la clientèle

1919



## NOVO CRISTAL SA

1926

Verres de montres (saphir et hésalite ht)

Département mécanique Novo-tech, manettes de serrages

Jacob-Brandt 61

La Chaux-de-Fonds

☎ 039/26 43 88

UBS – pour beaucoup,  
depuis longtemps  
la première banque.



Depuis 1920

à La Chaux-de-Fonds

Avenue Léopold-Robert 50

## RADIO TV SEINER

1927

60 ans  
à votre avantage!

Depuis 12 ans  
à La Chaux-de-Fonds  
av. Léopold-Robert 53.  
☎ 039/23 42 42Services à domicile  
☎ 039/28 31 16

## paci

1921

Constructions

Génève civil

☎ 039/26 40 40

83, rue du Commerce

2300 La Chaux-de-Fonds



De père en fils...

1927

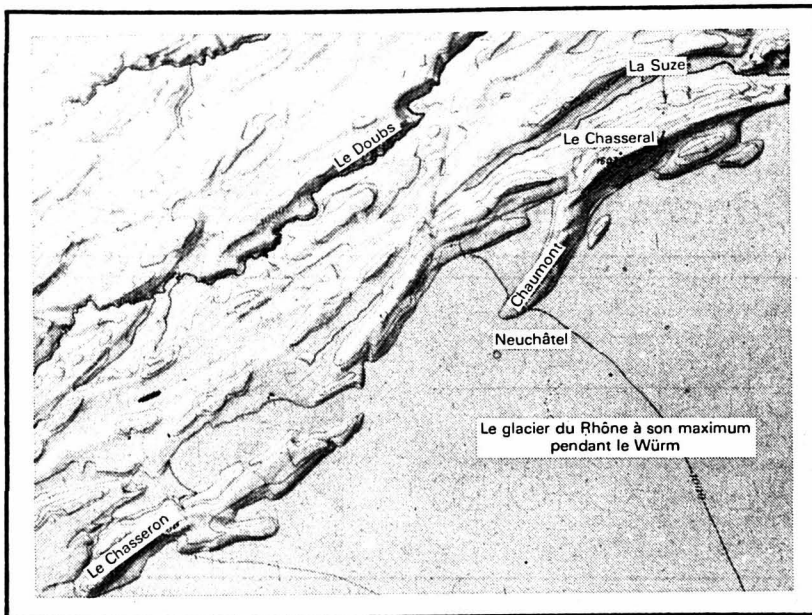
PRODUITS LAITIERS

...depuis 60 ans

Passage du Centre 4, ☎ 039/28 39 86

Rue du Marché 20, ☎ 039/23 79 95

# Neuchâtel, de l'aube du monde...



## L'ère des grandes glaciations Le Quaternaire

M. Jean-Paul Schaer, professeur  
à l'Institut de géologie de l'Université de Neuchâtel

**Au cours du dernier million d'années, la terre a subi de nombreuses fluctuations climatiques qui se sont marquées par des alternances de climat chaud et froid. Les périodes chaudes, nous vivons actuellement dans l'une de celle-ci, sont de relative courte durée (10-15 000 ans), les périodes froides sont largement plus longues (80 000 ans).**

**On estime que dans nos régions, les températures moyennes annuelles au maximum de l'extension glaciaire étaient de quelque 6 à 8° inférieures à celles que nous connaissons aujourd'hui. De vastes glaciers alimentés par les vallées alpines s'étaient étendus sur la région du plateau suisse.**

Dans la région du Littoral neuchâtelois, les glaces issues du glacier du Rhône butaient contre les contreforts du Jura. A l'Ouest du canton, ce dernier s'élevait jusqu'à 1200 m (Est de Sainte-Croix); de là il s'abaissait en direction de l'Est (La Chenille 1100 m, Chaumont 1050 m, Les Prés d'Enges 1000 m), s'étendait jusqu'au delà de Soleure à 460 m d'altitude. Au niveau de Neuchâtel, les glaces alpines s'engageaient dans les deux culs de sacs que représentaient les dépressions du Val-de-Ruz et du Val-de-Travers.

Dans la partie amont de cette vallée elles ont atteint des altitudes de 930 m environ.

Dans les hautes vallées du Jura neuchâtelois (vallée des Ponts, vallée de la Brévine, vallées du Locle et de La Chaux-de-Fonds), il existait également à cette époque des glaciers locaux (non reliés aux glaciers alpins). Les dimensions réduites de ces appareils, leur faible puissance ne leur ont pas permis de laisser des traces morphologiques aussi mar-

quées que les glaciers alpins, comme par exemple les moraines latérales qui soulignent le maximum de l'extension.

### Modification du potentiel agricole

La présence des glaciers dans le pays de Neuchâtel n'a pas seulement été un événement spectaculaire d'un passé pas trop lointain, elle a aussi modifié de façon marquée le potentiel agricole et économique régional. On sait que dans le Jura, le fond rocheux n'est pratiquement formé que de deux types de roches, les calcaires et les marnes. Ces dernières, qu'on rencontre dans les combes, offrent un substrat acceptable pour la végétation, les calcaires, quant à eux, comme toutes les roches monominérales, ne peuvent offrir aux plantes qu'une alimentation médiocre; de plus, étant fissurés, ils sont incapables de retenir l'eau, autre élément essentiel pour le développement de la végétation.

A cette situation de départ, les glaciers ont apporté et répandu sur tous les territoires qu'ils ont recouverts, les moraines. Ce matériel formé de galets, de sables, de fins limons, et de blocs erratiques spectaculaires, offre au monde végétal un ensemble de roches moulées, fragmentées, où se trouve toute la variété des substances chimiques que peuvent demander les plantes. Pendant l'époque glaciaire, une bonne partie du pays de Neuchâtel a reçu les apports de sable et de poussière minérales que les vents violents pouvaient transporter depuis les plaines alluviales périglaciaires jusque sur les reliefs avoisinants. C'est ce matériel, qu'on nomme le loess, qui a facilité la recolonisation végétale dans le Jura et donné un support pour la formation des sols.

Dans un pays qui souffre d'un manque de points d'eau, les dépôts glaciaires offrent de-ci de-là dans le paysage, des accumulations importantes de graviers, de sables, qui lorsqu'elles sont imbibées d'eau, représentent des réserves qui ont facilité la colonisation agricole et dans les temps récents ont pu répondre à l'alimentation en eau de plusieurs communautés.

Ces masses de graviers, de sables, liées à l'extension des grands glaciers, comme des glaciers locaux, ont été et sont encore des matériaux idéaux et relativement bon marché pour notre civilisation du béton. Il importe d'être conscient que ces réserves sont limitées et qu'il sera bientôt nécessaire de savoir si nous préférons y exploiter du gravier ou extraire une eau de bonne qualité. ?

## Louis Agassiz

*Le pays de Neuchâtel, son Université et celui qui enseignait les sciences naturelles dans la première Académie sont célèbres dans le monde entier pour le rôle éminent qu'ils ont joué dans la théorie glaciaire.*

*Lorsque Louis Agassiz arrive à Neuchâtel en 1832, ce jeune naturaliste est avant tout un biologiste passionné par le monde des poissons et par l'ensemble du*

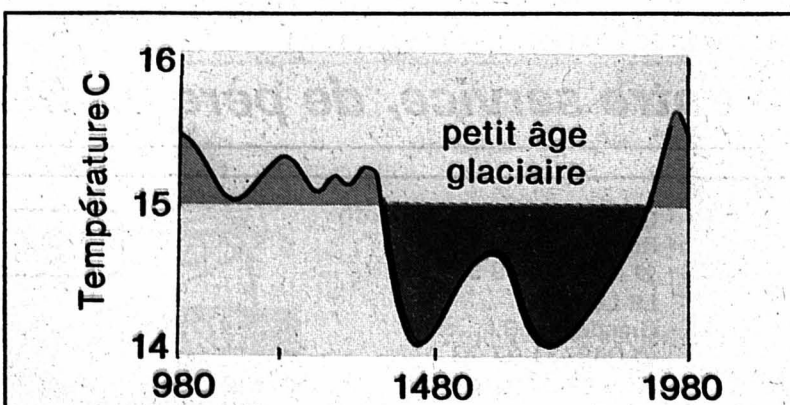
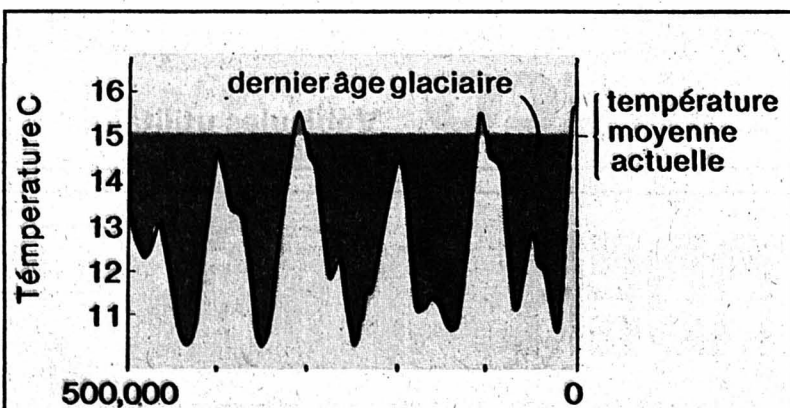
*règne animal, vivant et fossile. Il fait sensation en 1836 lorsqu'il développe dans le discours de la Société helvétique des Sciences naturelles à Neuchâtel ses idées sur les variations de l'extension des glaciers.*

*Reprenant les observations de Venetz, de Charpentier, il brosse un panorama saisissant de ce qu'il nomme l'époque glaciaire. Tout se met en place dans une vision globale si remarquablement ordonnée que L. Agassiz deviendra du jour au lendemain le champion incontestable de la nouvelle théorie, qui après quelques résistances sera reconnue par l'ensemble du monde scientifique.*

*Après son premier discours, Agassiz conduira des recherches de terrain, dont celles qui furent entreprises à partir du célèbre Hôtel des Neuchâtelois installé sur le glacier de l'Aar. Les investigations entreprises alors dans un environnement hostile par des équipes bien coordonnées conduisirent à des résultats qui émerveillèrent l'Europe scientifique et établirent au loin la renommée de l'Académie de Neuchâtel.*



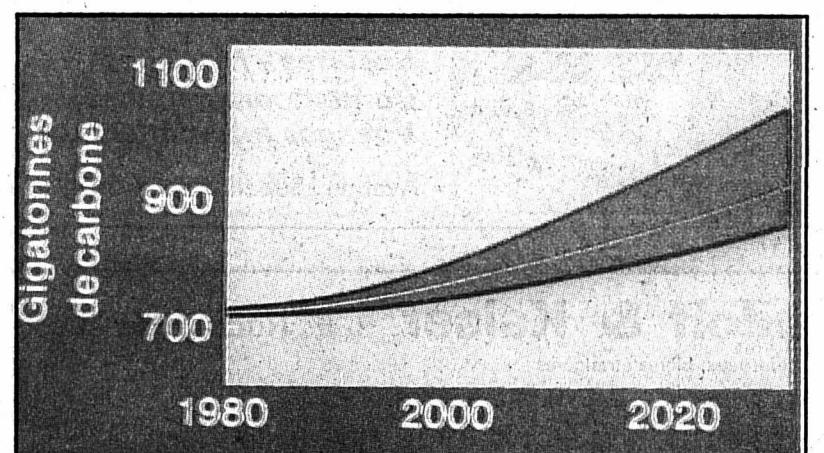
## Le climat du futur



Lorsqu'on examine les données climatiques du dernier million d'années, on constate une suite régulière de longues périodes froides entrecoupées par des périodes plus chaudes, mais relativement plus courtes (10 000 ans). Le rythme de ces cycles est voisin de 100 000 ans. Actuellement nous vivons depuis un peu plus de 10 000 ans dans une de ces périodes plus chaudes qu'on nomme un interglaciaire, on devrait donc s'attendre à entrer bientôt dans une période glaciaire. Il est possible cependant que l'homme par son atteinte à l'environnement soit parvenu à introduire des modifications suffisamment importantes pour que la prédiction devienne incertaine. Depuis le

- **En haut à gauche:** le graphique des variations climatiques enregistrées ces derniers 500 000 ans. On constate que la température moyenne n'a que très rarement été aussi élevée qu'aujourd'hui
- **A gauche:** à l'intérieur des grands cycles climatiques s'insèrent des cycles à la fois plus courts et de moindre amplitude, ainsi qu'en témoigne le graphique ci-contre.
- **A droite:** l'augmentation constante du taux de gaz carboniques dans l'atmosphère pourrait provoquer une hausse des températures moyennes, qui pourraient être de 1-3°C (selon les estimations) pour l'ensemble de la terre, mais qui pourraient atteindre 5 à 7°C pour les zones polaires.

début de l'ère industrielle, l'homme brûle les réserves de carbone fossile que la nature avait enfoui dans les roches (charbon, pétrole). Il en résulte une augmentation de la teneur en CO<sup>2</sup> de l'atmosphère, qui, de ce fait agit comme une serre en retenant les rayons infra rouge. On s'attend donc de ce fait à une augmentation prochaine de la température (elle a déjà peut-être commencé). celle-ci devrait être faible dans les régions équatoriales, forte à très forte dans les régions polaires. Cela pourrait conduire, dès le siècle prochain, à des fusions importantes des glaces polaires qui entraîneraient une montée très inquiétante du niveau marin.



...à l'aurore des hommes

# District de La Chaux-de-Fonds

**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA** 1927

58, RUE JAQUET-DROZ - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
TÉL.: 039/23 26 55-56  
Gérances d'immeubles - Affaires immobilières

1927  
1987 60 ans au service de notre clientèle

1987 année d'anniversaire mais aussi de déménagement dans les locaux neufs du futur immeuble  
**Jardinière 75**

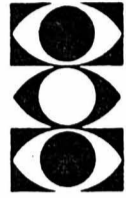
**ENTILLES SA** 1935

Garage et Carrosserie - La Chaux-de-Fonds, Le Locle

 Concessionnaire **PEUGEOT TALBOT**

**G OBERLI OPTICIEN** 1936

JL GONZALES succ.  
15, AV. LEOPOLD ROBERT  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
039-23 47 41



Boulangerie-Pâtisserie  1927

**A. Hochuli**

Depuis 1927 et toujours à votre service

☎ 039/28 27 39 - Place Hôtel-de-Ville 1a - ☎ 60 ans

**Girardet** 1937

"AU TIGRE ROYAL"

C. de Gregori

Av. Léopold-Robert 68, ☎ 039/23 25 76

Depuis 50 ans à votre service  
Chapellerie - Chemiserie - Sous-vêtements  
Et toujours nos superbes fourrures

**BENZINA SA** 1928

A votre disposition depuis bientôt 60 ans, aux meilleurs prix


Entrepôts 41 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 03 23

 1938

Votre agent principal

**Garage Bering & Co**

34, rue Fritz-Courvoisier, 2300 La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/28 42 80.



Fabrique d'étampage 1929

**Raoul Guyot SA**

Etampages de boîtes de montres. Etampages à chaud et à froid de tous les composants de la boîte de montre. Matricage à chaud et à froid pour pièces industrielles.

René Ferner, administrateur, Numa-Droz 10 et 12,  
☎ 039/28 64 51-52. Téléx 952140, fax. 039/28 58 55

**Garage P. Ruckstuhl SA** 1939

 Mercedes  
Renault

Fritz-Courvoisier 54, ☎ 039/28 44 44, La Chaux-de-Fonds

**JEANMAIRE SA** 1929

Rue Numa-Droz 116,  
☎ 039/23 03 33,  
2300 La Chaux-de-Fonds

Transports internationaux - Camionnage -  
Déménagements - Garde-meubles - Locations containers

LA PLUS ANCIENNE MAISON RADIO-TV DE  
LA VILLE FONDÉE IL Y A 46 ANS... 1940

**VIDEO TV Frésard** Hi-Fi

TEL 23 27 83  
Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE DE CONFIANCE

**REICHENBACH** 1933

TV - VIDEO - Hi-Fi

Av. Léopold-Robert 70 - ☎ 039/23 44 60

A votre service depuis 54 ans

**Carrosserie-Garage de la Ruche** 1941

F. Haag Ruche 20 ☎ 039/26 44 55

Réparations toutes marques

Service **IVECO** Véhicules utilitaires

Autocars **GIGER Voyages** 1934



Sociétés - Mariages  
Contemporains(aines) - Clubs sportifs  
Voyages internationaux

Avenue Léopold-Robert 114, ☎ 039/23 75 24

**GRUNDER** 1944

boucherie-charcuterie

Place du Marché, ☎ 039/28 35 40 - Paix 81, ☎ 039/23 17 41

43 ans à votre service, de père en fils !


**Rudolf & Kaiser - E. Rudolf Fils succ.** 1935

Vins, spiritueux, bières étrangères

Serre 91-93, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 23 80-81

Cette année 52 ans avec notre devise:  
**Au service du client jusque dans sa cave**

Vous proposez: ses vin fins suisses et étrangers - Un assortiment complet de spiritueux - Une gamme mondiale de grandes bières étrangères

 1945

LA CHAUX-DE-FONDS  
Rue du Collège 100,  
☎ 039/28 49 33

LE LOCLE  
Grande-Rue 3,  
☎ 039/31 27 73

FILIALE SAINT-IMIER  
Rue Basse 24,  
☎ 039/41 38 18

GÉNIE CIVIL  
TRAVAUX PUBLICS  
REVÊTEMENTS BITUMINEUX

Pierre Freiburghaus SA

# District de La Chaux-de-Fonds



Léopold-Robert 50  
☎ 039/23 29 93

1945

**tout pour la musique... et la technique**

Télévision et vidéo, disques CD et instruments  
Haute fidélité (2 auditoriums spécialisés)  
Pianos - Atelier de réparation et de restauration de pianos



Maison fondée en 1914

Fabricant et commerçant neuchâtelois au service des connaisseurs



1950

Av. Léopold-Robert 100  
☎ 039/23 06 22  
2300 La Chaux-de-Fonds



**LAMEX S.A.** 1946

**Galvanoplastie de métaux précieux**  
*La tradition dans la qualité*

A.-M. Piaget 26 - ☎ 039/28 62 28

ENTREPRISE DE MAÇONNERIE

**COIRSINI** 1951

Béton armé - Carrelages

Rue du Nord 59 - ☎ 039/28 74 76 - La Chaux-de-Fonds

**Gaïlle**

Votre boucherie  
Votre charcuterie

1946

**Depuis 41 ans à votre service**

La Chaux-de-Fonds

Hôtel-de-Ville 4

☎ 039/28 40 23

**René Aubry** 1952

Installations de téléphones  
et courant faible

Avenue Léopold-Robert 34, ☎ 039/23 13 13

**GRISEL ÉTAMPES S.A.** 1947

Jacob-Brandt 63 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 57 35



Collège 21 - La Chaux-de-Fonds  
Burri succ. ☎ 039/28 32 51  
Nettoyage chimique - rideaux - housses de salon - tapis  
LOCATION DE ROBES DE MARIÉES et accessoires,  
en dehors des heures d'ouverture sur rendez-vous ☎ 039/28 32 51

OUVERT LE LUNDI MATIN

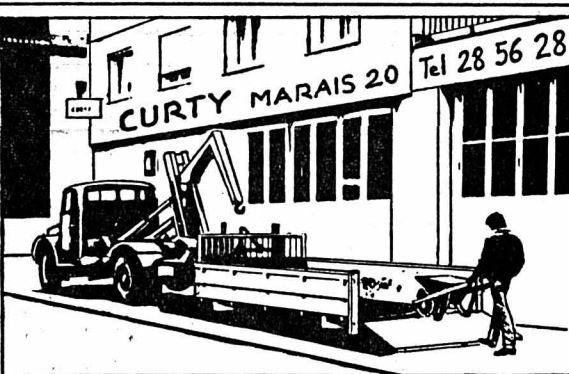
Dépôt: Tabac-journaux Gafner - Bois-Noir 39  
Boutique Arc-en-Ciel - rue de Francillon - Saint-Imier

Fiduciaire  
Lucien Leitenberg sa

Depuis 1948

2301 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 79  
téléphone 039 23 82 88

**AU SERVICE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE NEUCHÂTELOIS**



**Curty Transports SA** 1953  
CAMIONS  
MULTI  
BENNES

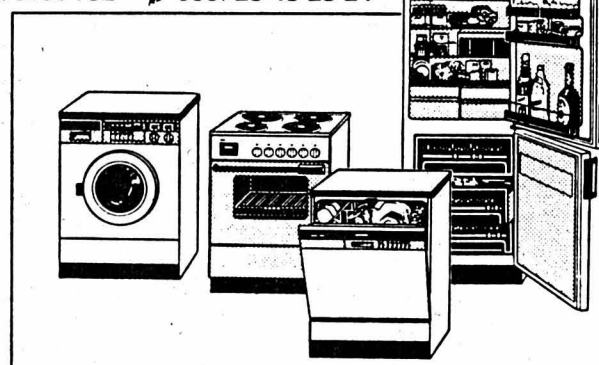
☎ 039/28 56 28

**verdon sa** 1950

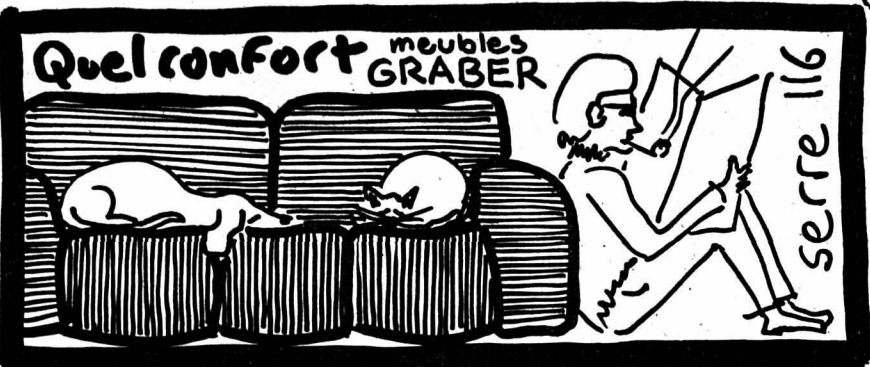
Enseignes - Sérigraphie  
Stands d'expositions

Président-Wilson 5  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 37 23

Auto-Électricité  
**WINKLER S.A.** 1953  
Numa-Droz 132 - ☎ 039/23 43 23-24



lave-linge  
séchoirs  
cuisinières  
fours  
lave-vaisselle  
réfrigérateurs  
congélateurs



1950

**Fiduciaire L. Genilloud SA** 1956

Membre de la Chambre Suisse des Sociétés fiduciaires et des Experts-comptables

Tous mandats fiduciaires

Rue Jaquet-Droz 58 (Tour de la Gare), ☎ 039/23 24 60-67, 2300 La Chaux-de-Fonds



Pour un travail dans les règles de l'art

Intérieur voiture et caravane, auvent, siège de bateau, bâche

Emil WOLF, sellier  
Claudine WOLF, garnisseur



Rue de l'Est 21 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 50 42



La tradition de la pharmacie au service de votre santé

**PHARMACIE HENRY** 1956

Léopold-Robert 68  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 48 70

## Neuchâtel, de l'aube du monde...

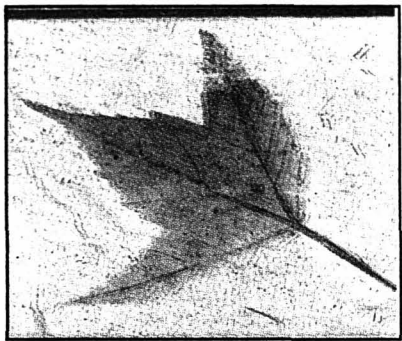
Auguste Jaccard

### L'horloger professeur d'Université

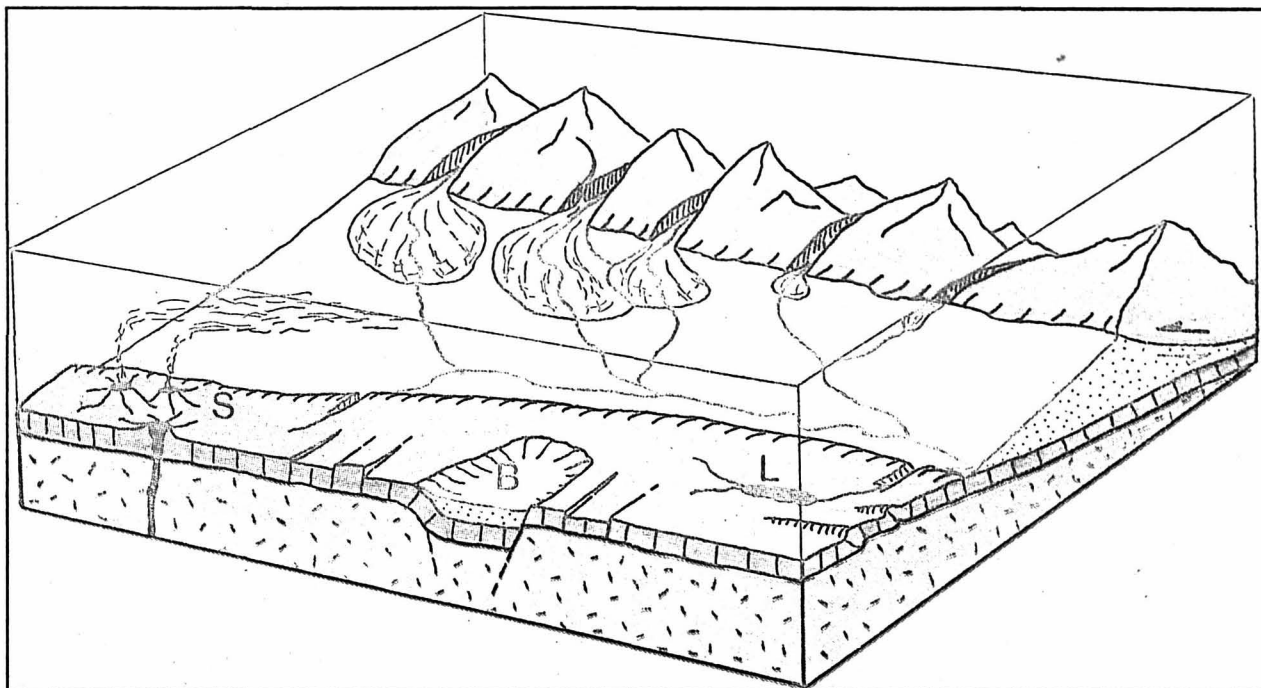
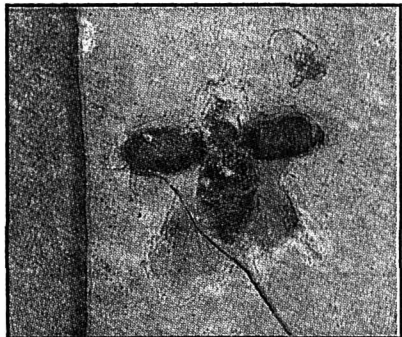
Avec Hans Schardt (1858-1931), Auguste Jaccard est le naturaliste qui a le plus contribué à la connaissance géologique du Jura neuchâtelois. Né près de Ste-Croix, il perd sa mère à l'âge de 4 ans, il reçoit sa première formation scolaire à La Sagne puis à Ste-Croix, où dit-il, l'instituteur parle de cosmographie, de physique, d'hygiène même, et où l'on chante des chants patriotiques! En 1845, le père d'Auguste, à la recherche de travail, gagne Le Locle, ce qui permet à son fils de suivre l'école du soir et d'apprendre le métier paternel pendant la journée.



Auguste quitte définitivement l'école à 14 ans et depuis cette date jusqu'en 1875 il formera équipe avec son père, puis bientôt avec ses frères plus jeunes dans l'atelier familial Victor Jaccard et fils. Dans une famille austère et religieuse, rattachée à la communauté des frères moraves, Auguste consacre ses loisirs à la promenade et collectionne les fossiles. Il entre en contact avec le Docteur Campiche de Ste-Croix, qui lui procure son premier traité de géologie. C'est ensuite la rencontre avec Ed. Desor, qui l'encourage à poursuivre ses collections et ses études. Durant l'année 1855, Auguste Jaccard suit attentivement les travaux du chemin de fer industriel qui se font pour accueillir la gare du Locle. L'observation minutieuse des déblais permet à Jaccard de recueillir une magnifique flore et faune qui a été pétrifiée dans les sédiments de l'ancien lac. Première publication qui sera suivie de plusieurs autres titres. Jaccard est connu et reconnu par le monde scientifique. Après avoir été suppléant de Desor en 1868, il est nommé Professeur de géologie en 1875 lors de la réorganisation de l'Académie.



Une feuille d'arbre et un insecte, deux fossiles retrouvés dans les craies de l'ancien lac du Locle (photos Institut de géologie)



Paysage schématique de la Suisse il y a 10-15 millions d'années. Les Alpes, différentes d'aujourd'hui, existent déjà, elles s'avancent sur la future zone molassique qui, à cette époque, est une plaine alluviale que combrent les sables et graviers arrachés aux Alpes. Le drainage se fait en direction de l'ouest vers la vallée du Rhône, où se trouve la mer. Le Jura présente sa carapace calcaire qui n'est encore que peu plissée. Dans les synclinaux en formation existent localement des lacs comme dans la région du Locle (L). Le Fossé rhénan (B pour Bâle) est déjà formé. A l'Est, au-delà de Schaffhouse (S), des volcans actifs envoient leurs cendres qu'on retrouve au Locle.

Dans la Suisse d'il y a 10 à 15 millions d'années

## Un lac à l'endroit du Locle et de La Chaux-de-Fonds

M. Jean-Paul Schaer, professeur à l'Institut de géologie de l'Université de Neuchâtel

Dans le Jura, il y a 10 millions d'années, existait un paysage de basses collines, et un lac assez étendu recueillait les eaux carbonatées d'un système fluvial qui venaient y déposer des craies lacustres très semblables à celles qui se forment de nos jours dans le lac de Neuchâtel. Ces sédiments gorgés d'eau au moment de leur formation se sont transformés en «Pierre Morte», cette roche friable qu'on connaît de La Chaux-de-Fonds au Locle, mais particulièrement dans les environs de cette localité. Ce sédiment contient une très riche faune et flore qui est associée à un très grand nombre de coquilles de gastéropodes d'eau douce. On y a reconnu plus de 150 espèces végétales avec entre autres des empreintes de feuilles de lauriers, de camphriers, de palmiers, de chênes verts.

Les plus belles trouvailles ont été récoltées par Auguste Jaccard au cours du siècle dernier, surtout lors de la construction de la gare du Locle. Grâce à ce matériel, il est possible de se faire une image assez précise de l'ancien paysage et du climat qui régnait au moment où ces régions étaient encore situées à une altitude faiblement au-dessus de la mer. Le sud de la Floride peut être pris comme analogie actuelle. Quelle était l'étendue de ce lac, quelle en a été son histoire? On ne dispose à ce jour que d'une information fragmentaire. Des sédiments, donc des roches comparables à celle de la vallée du Locle, ont été retrouvées dans la vallée des Ponts et jusque près de Pont-

tarlier. Rien ne permet cependant d'affirmer qu'on est en présence d'un seul bassin ou de lacs indépendants.

Au cours de son histoire, les rivages du lac du Locle furent couverts de marais dont les tourbes se sont transformées en lignites. A la fin du 18e siècle, certains Loclois, qui avaient reconnu ces «charbons», songèrent à les exploiter. Le roi de Prusse, consulté, envoya son spécialiste en la matière, le grand Leopold von Buch, qui jugea du peu d'intérêt économique de la découverte. Ce savant utilisa son séjour dans le pays de Neuchâtel pour établir le premier inventaire géologique de la région. Ce document est tout à la fois remarquable par la précision de son

analyse et par sa vision synthétique. Il a certainement été d'une contribution majeure pour éveiller le goût de la géologie dans le canton et poser les fondements de la géologie stratigraphique et structurale locale.

Les craies lacustres du Locle contiennent des niveaux argileux dont certains sont des cendres volcaniques altérées, que des volcans actifs, situés à cette époque à l'Est de Schaffhouse, avaient envoyées dans nos régions alors que soufflait un vent d'Est. Les craies lacustres du Locle ont une épaisseur de près de 300 m. Considérant que le dépôt annuel aurait été comparable à celui qu'on mesure actuellement dans le lac de Neuchâtel, on en vient à proposer que ce lac ancien s'est maintenu pendant quelques 300.000 ans. Plusieurs indices, comme l'absence de dépôts détritiques grossiers, nous conduisent à penser qu'il ne fut jamais entouré de reliefs élevés et qu'il ne fut probablement jamais bien profond.

L'épaisseur des sédiments qui s'y sont déposés est avant tout le reflet de l'enfoncement du sol, des déformations que subissaient alors le pays. On connaît, dans la région même du Locle, des indices montrant que les premiers effets du plissement du Jura s'étaient déjà manifestés durant l'Helvétien (il y a 15 millions d'années).

Actuellement, sur les deux bords de la vallée du Locle, les couches de craies lacustres qui s'étaient déposées à l'horizontale sont relevées à la verticale. Elles nous enseignent qu'une partie importante de l'histoire du plissement du Jura est postérieure à l'existence de ce lac éphémère.

Durant le quaternaire, peut-être après la dernière glaciation, la basse vallée du Locle fut à nouveau recouverte par un lac, mais cette fois d'étendue bien modeste. Ce lac s'était formé à la suite du colmatage des pertes et empoisseurs qui drainent les eaux de la vallée au niveau du Col des Roches.

## Un nouveau venu: le lac des Tailières



(photo Noldi Mauron)

Les vallées de la Brévine et celles des Ponts sont des cuvettes fermées, qui, si elles possédaient des fonds imperméables seraient occupées par des lacs étendus dont les profondeurs respectives seraient de 10 et de 30 m. Les précipitations relativement abondantes que recueillent ces hautes vallées sont évacuées par des drains dont les empoisseurs sont les têtes du système principal. Il arrive parfois que ceux-ci

s'engrassent, se colmatent. Un lac passager peut se former qui s'étend jusqu'à ce qu'il trouve un drainage assez efficace pour stabiliser les apports.

C'est ce qui s'est produit au cours du 17e siècle dans la vallée de la Brévine et qui a entraîné la formation du lac des Tailières, modeste étendue d'eau d'un peu plus de 1,5 km de long, mais qui n'a pas plus de 7 m de profondeur.

## Le lac des Brenets

Le lac des Brenets a été créé par un éboulement, peut-être plusieurs qui ont obstrué le cours du Doubs en amont du Saut du Doubs sur quelque 300 m. La structure cahotique de ce barrage naturel avec ses amas de gros blocs ne laisse pratiquement aucun doute quant aux causes de sa formation. Le lac des Brenets présente une morphologie qui évoque une vallée fluviale avec plusieurs méandres; sa pro-

fondeur augmente très régulièrement de l'amont jusqu'à la zone de barrage où, dans l'étendue de la dernière anse, le fond presque plat atteint 27 m. Comme le barrage n'est pas parfaitement étanche, on constate des oscillations très fortes du niveau du lac. A plusieurs reprises au cours de l'été ou de l'automne, le niveau baisse et le Doubs coule sur ses alluvions dans la zone amont du lac.

## Le lac du Val-de-Travers

Le fond de la vallée du Val-de-Travers est étonnamment plat. Cette particularité morphologique est liée à l'existence d'un lac qui a occupé la vallée et dont les sédiments en ont comblé le fond. Ce lac dont le niveau se situait à 800-810 m au maximum de son extension (profondeur supérieure à 70 m), était lié à la présence d'un barrage

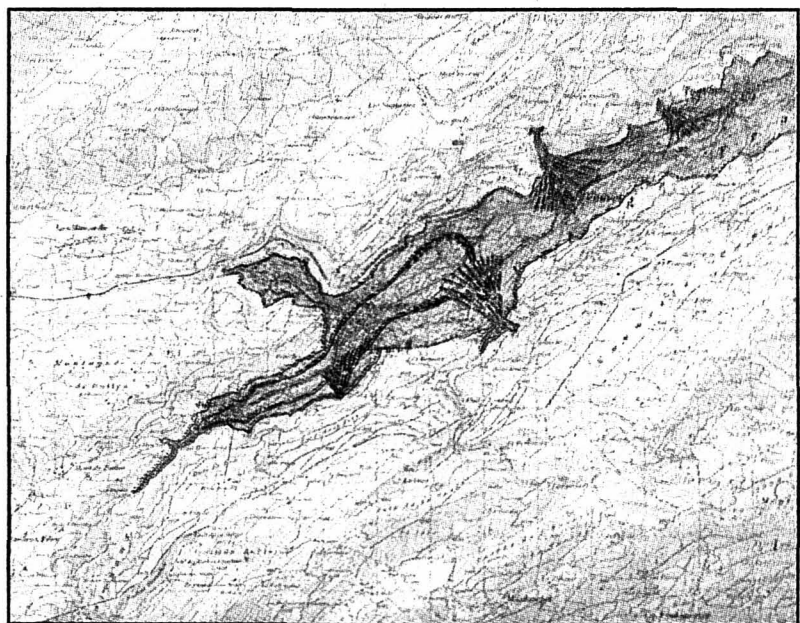
formé par les moraines et les glaces du glacier qui sortait du cirque du Creux-du-Van. Il date de la fin de la dernière glaciation.

Dans la partie aval, vers Noiraigue, les sédiments de ce lac ancien sont formés de craie lacustre qui peuvent s'observer dans les berges instables de l'Areuse. Là, au siècle

passé déjà, les ingénieurs de la ligne de chemin de fer éprouvèrent passablement de difficultés pour stabiliser les voies; de nos jours, les fréquentes réjections du viaduc du Crêt de l'Anneau sont également liées aux mauvaises qualités géotechniques de ces sédiments gorgés d'eau. En allant vers l'amont de la vallée, les sédiments deviennent plus sableux, plus graveleux, et entre Fleurier et Boveresse, ils constituent une importante nappe aquifère.

Sur les flancs de la vallée, à la hauteur de chaque cours d'eau venant de la montagne, d'importantes accumulations de graviers précisent les deltas de l'ancien lac. Ils ne sont jamais aussi spectaculaires que ceux de Buttes, qui sont largement exploités et qui soulignent l'importance de glaciers locaux qui alors devaient encore exister sous le Chasseron.

Le lac de Val-de-Travers s'est probablement maintenu pendant 1 à 3000 ans. Il a fini par disparaître par son propre comblement et par l'érosion progressive des barrages qui l'avaient créé.



...à l'aurore des hommes



# District de La Chaux-de-Fonds

## Meubles Au Bûcheron

1957

Avenue Léopold-Robert 73 - Veuthey SA - ☎ 039/23 65 65



Notre renommée n'est plus à faire  
Notre devise: des clients toujours satisfaits  
Des prix pour toutes les bourses  
Un service après-vente assuré  
Tous nos meubles livrés par des spécialistes



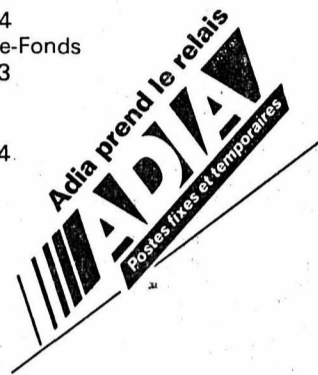
Livraison gratuite - Facilités de paiement - Service après-vente



OUEST-LUMIERE  
**Montandon & Co**  
ELECTRICITE TELEPHONE  
CRETETS 98 TEL.26.50.50.  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

1964

Léopold-Robert 84  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 91 33  
Rue du Seyon 4  
2000 Neuchâtel  
☎ 038/24 74 14.



1964

Etabli depuis 23 ans dans le  
canton et depuis 30 ans dans  
toute la Suisse

Actuellement 36 succursales,  
1re société Suisse de travail  
temporaire.

## ANDRÉ BRANDT S.A.

1960



Fabrique d'outils de précision  
en carbure et HSS



Tilleuls 2 - ☎ 039/23 14 28

## Winkenbach SA

1960



Chauffage - Sanitaire - Ventilation - Ferblanterie

«garantie»  
pour  
un travail de qualité

La Chaux-de-Fonds  
Rue du Locle 9  
☎ 039/26 86 86

Le Locle  
Girardet 35  
☎ 039/31 24 56

## Montanari

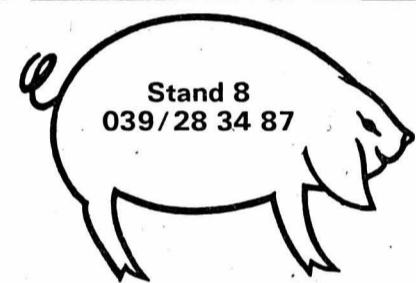
1964

atelier de mécanique depuis 23 ans  
au service de la sous-traitance

Tourelles 19a

La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 62 22



Boucherie  
**Willy Montandon**

1960

Toujours à votre service avec nos  
spécialités de 1er choix

## Fiduciaire Kubler

1965

Avenue Léopold-Robert 50

La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 23 15/16

Comptabilité, révision, impôts, gérance d'immeubles, achat et vente

22 ans à votre service

**SOL** TAPIS - PARQUETS - PLASTIQUE  
PARQUET - PLASTIQUE - TAPIS  
F. HEIMO & FILS  
Maitrise fédérale Rue du Parc 9 - ☎ 039/28 16 24

1962



## Menuiserie - Ebénisterie Humair

Maitrise fédérale, rue du Collège 96, 2300 La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/28 32 57



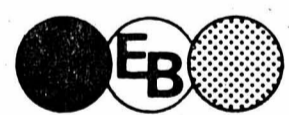
1966

Menuiserie: - toute menuiserie intérieure et extérieure,  
- fabrication d'escaliers droits et tournants,  
- spécialité de tournage toutes essences.

Ebénisterie: - fabrication d'agencement et mobilier sur mesures,  
- restauration meubles toutes époques.

## Eugenio Beffa

1962



Vernis + Couleurs - Papiers peints

Le magasin du professionnel!

La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 08 33/34 - Serre 28  
Neuchâtel, ☎ 038/24 36 52, Draizes 4

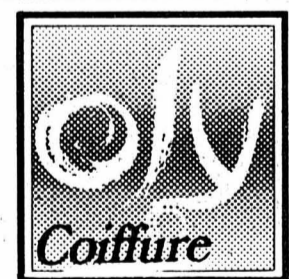
## INTER MEUBLES

1966

Meubles - Tapis - Rideaux - Encadrement, etc.

Des articles de qualité à des prix corrects ont fait, de notre maison, une grande  
renommée

Rue du Collège 15 et Place du Marché 2-4, ☎ 039/28 52 81



## Mme Isabelle Doleyres

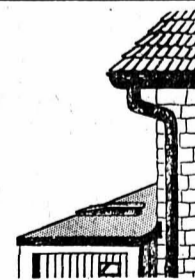
1962

Sans  
rendez-vous



La Chaux-de-Fonds  
Avenue Léopold-Robert 13

☎ 039/23 78 83



## Charles Singelé

1967

Ferblanterie - Isolation de façades Eternit -  
Pliage en 6 mètres - Couverture

Depuis 20 ans à votre service!

2300 La Chaux-de-Fonds

Rue du Parc 18

☎ 039/23 31 13

Ferblanterie

## Schaub & Muhlemann S.A.

1963

Installations sanitaires

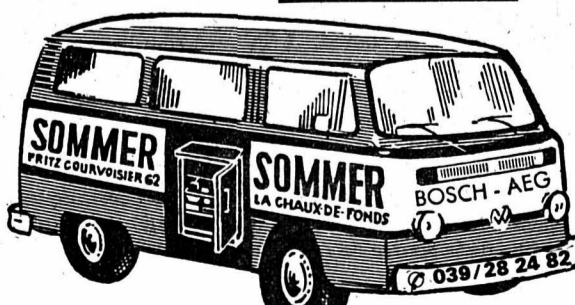
Progrès 84-88 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 33 73

**AEG**

SYNONYME  
DE  
QUALITÉ

## Auto- électricité

1967



Pose radios, batteries,  
tuyauterie hydraulique.

Son stock important de pièces.

Vente et service après vente.

Appareils ménagers. Froid industriel.



Une des maisons les plus renommées de la région

## Fiduciaire Jean-Charles Aubert & Cie

1963

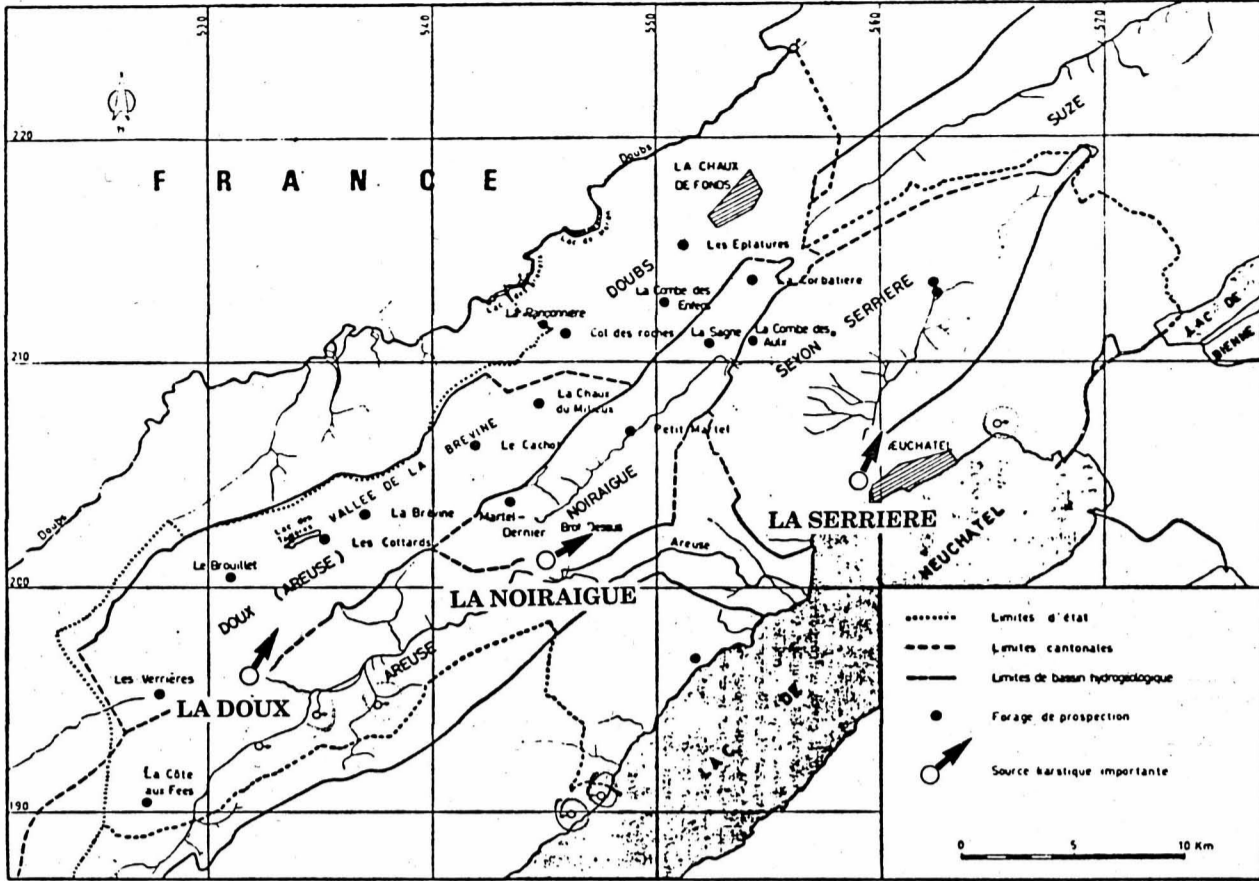
Avenue Charles-Naine 1, ☎ 039/26 75 65

Nicole Rössli  
Comptable diplômé fédéral

J.-Chs Aubert  
Expert-comptable et fiscal

A votre disposition pour tous les problèmes comptables, fiscaux ou de gérance d'immeubles.

# Neuchâtel, de l'aube du monde...



Basins hydrogéologiques importants, emplacement des forages profonds dans le canton de Neuchâtel et principales sources karstiques.

Distribuées le long de réseaux complexes de circulation

## Les eaux souterraines

Par F. Zwahlen, professeur à l'Institut de géologie de l'Université de Neuchâtel

Le Canton de Neuchâtel est relativement riche en eau souterraine car son sous-sol est constitué principalement de formations calcaires, qui sont aujourd'hui de grands collecteurs d'eau de pluie.

Lors du plissement du Jura, les épaisses couches calcaires d'âge Jurassique-Crétacé, séparées par des couches marneuses, se sont non seulement plissées mais ont aussi été découpées au cours du temps par plusieurs systèmes de fractures. Ce sont les fractures et les joints de stratification entre les bancs rocheux qui sont à l'origine des importantes circulations d'eau souterraines alimentant les sources actuelles.

En effet, l'eau des précipitations a, durant de très longues périodes (des millions d'années), ruisselé dans ces fractures qui se sont alors élargies et approfondies sous l'effet de la dissolution du calcaire dû au gaz carbonique contenu dans l'eau de pluie. Il s'est ainsi formé très lentement des véritables réseaux souterrains de circulation d'eau, alimentant localement des rivières souterraines et creusant parfois des grottes de grandes dimensions. Les sources sont donc alimentées

par les eaux de pluie. Après les averses, elles s'infiltrent généralement rapidement dans le sol calcaire karstifié, puis parcourent ensuite de grandes distances souterraines (jusqu'à 20 km) pendant des durées très variables (de quelques jours à plus de 10 ans) avant de jaillir en contre-bas.

Ce n'est malheureusement que dans quelques régions particulières que cette richesse souterraine est disponible ou exploitable. Dans le canton de Neuchâtel, c'est surtout la vallée de l'Areuse

qui joue le rôle de zone d'appel: sur ses deux rives les eaux souterraines d'origine le plus souvent lointaine et bien identifiées (vallées des Verrières, de la Brévine, des Ponts-de-Martel) sortent en de multiples sources. Les plus importantes sont celles de l'Areuse - La Doux et de la Noiraigue. Et c'est d'ailleurs à partir des Gorges de l'Areuse que la majeure partie de la population neuchâteloise est alimentée en eau potable (62% de la population du canton, dont bien sûr les villes de la Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et Pesex).

Deux autres zones d'appel de moindre importance jouent également un rôle hydrogéologique: le littoral avec l'importante source de la Serrière et la vallée du Doubs.

Dans les régions du haut du Canton qui sont en fait les régions d'alimentation des grandes sources, les ressources en eau souterraine exploitable sont très faibles. De nombreux forages profonds y ont été réalisés, dont les résultats sont malheureusement décevants car il est encore difficile de localiser et de recouper les chenaux karstiques majeurs. La carte ci-dessus localise les sources et les forages importants.

## Les grottes et les gouffres

En dissolvant la roche calcaire, les eaux souterraines créent parfois de vastes grottes ou de profonds gouffres. Puis peu à peu, l'eau suit d'autres tracés et ces cavités ne sont plus qu'occasionnellement ou partiellement empruntées.

L'homme atteint ainsi plus de 15 km.

Parmi les plus importantes grottes du Canton, citons d'abord la célèbre grotte de la cascade à Môtiers, fréquentée et décrite par Jean-Jacques Rousseau en 1763.

Elles forment ainsi des réseaux plus ou moins fossiles qui ont souvent abrité temporairement des animaux ou hommes préhistoriques et qui, aujourd'hui, sont très fréquemment visitées par les spéléologues.

Egalement près de Môtiers, sur les hauts, on trouve le Gouffre du Cernil-Laclame qui est le plus profond (- 191 m) et le plus long (2 km) du Canton.

Et près des Sagnettes, la grotte-glaicière de Monlesi, est connue depuis longtemps pour son célèbre glacier souterrain, le plus vaste du Jura, exploité dès la fin du XIXe siècle pour les brasseries parisiennes.



La grotte de Monlesi (photo Institut de géologie)

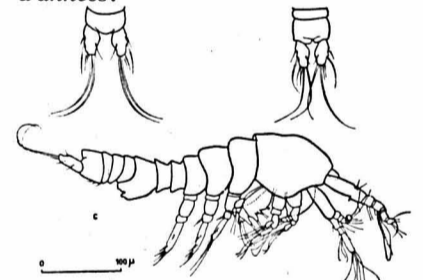
## La composition des eaux souterraines

Dans nos régions, les eaux karstiques contiennent quelques éléments chimiques d'origine naturelle, provenant principalement de la dissolution du calcaire. Il s'agit surtout de carbonate de calcium, d'un peu de magnésium, de très peu de sodium, potassium, chlorures, sulfates, nitrates et fer. L'élément majeur qui dissout le calcaire, le CO<sub>2</sub>, provient du sol.

Fait remarquable, on trouve également dans les eaux souterraines des sources karstiques une faune tout à fait exceptionnelle faite de minuscules animaux, des crustacés et des vers, considérés comme des reliques d'animaux vivant il y a 20 millions d'années!

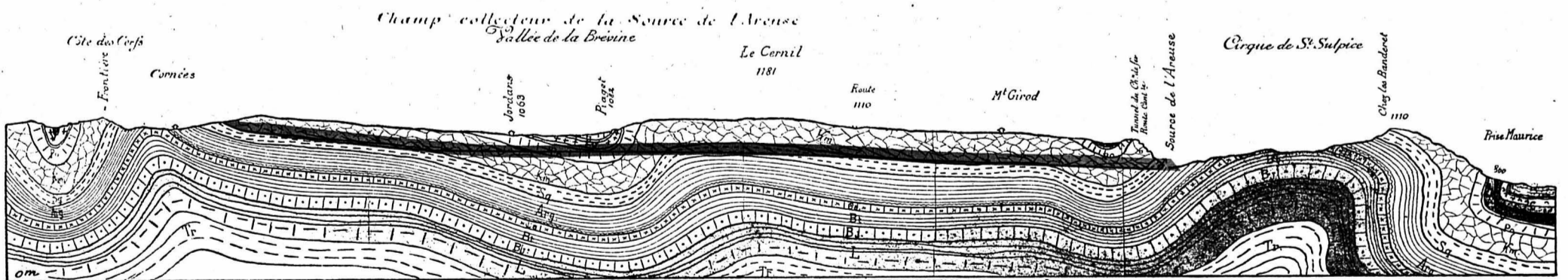
Les éléments chimiques polluants de l'agriculture et de l'industrie sont en faibles quantités pour les fertilisants, en quantité acceptable pour les métaux lourds.

La contamination biologique due aux matières fécales d'hommes ou d'animaux contaminés est sensible dans la grande majorité des eaux karstiques et nécessite pratiquement toujours un traitement adéquat avant leur consommation.

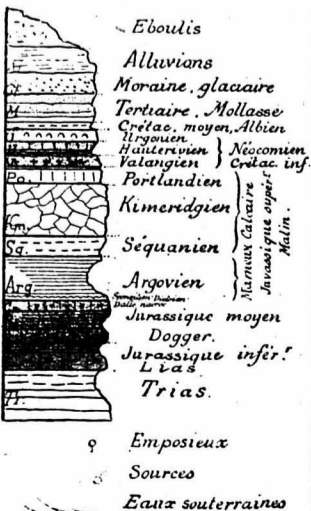


Une nouvelle espèce de crustacé pour la science: Gelyella sp.

## Les systèmes d'écoulement principaux du canton



Légende



A chaque exutoire ou source correspond une région d'alimentation et une région d'écoulement. Ce système prend généralement la forme d'une cuvette. L'eau circule dans les roches calcaires karstifiées, telles que celles du Malm (voir tableau chronologique en page III), par les fissures et les chenaux communiquant avec la source. A la base de ces roches, la circulation est limitée par des formations imperméables, telles que les marnes argoviennes.

Les zones d'alimentation des grandes sources sont connues depuis longtemps. En 1904, le professeur H. Schardt faisait les premiers tracés à la fluorescéine de la source de l'Areuse

et publiait une belle coupe illustrant son fonctionnement.

Dans le canton, les principaux systèmes d'écoulement des sources sont les suivants:

1) **Le bassin de la source de la Doux.** La source de la Doux-l'Areuse est l'exutoire des eaux s'infiltrant dans le Malm des synclinaux de la Brévine et des Verrières. Le bassin, d'une superficie de 130 km<sup>2</sup>, reçoit en moyenne 1500 mm et le débit moyen à l'exutoire est de 4,7 m<sup>3</sup>/s (extrême: 0,3 et 50 m<sup>3</sup>/s). Les pertes de la vallée de la Brévine sont en relation directe avec la source.

2) **Le bassin de la source de la Noiraigue.** Le réservoir de cette source est le Malm de la vallée des Ponts. Son bassin de 68 km<sup>2</sup> lui fournit un débit moyen de 2m<sup>3</sup>/s (extrême: 0,2 et 14 m<sup>3</sup>/s).

3) **Le bassin de la source de la Serrière.** Cette source située près de la ville de Neuchâtel est alimentée par le Malm du synclinal du Val-de-Ruz. Son débit moyen est de 2 m<sup>3</sup>/s (extrême: 0,4 et 12 m<sup>3</sup>/s) par un bassin d'une superficie de 80 km<sup>2</sup>.

4) **Les autres nappes du Malm.** Tant dans le synclinal du Locle et

de La Chaux-de-Fonds, que le long du pied du Jura et dans le Val-de-Travers, se trouvent des nappes situées dans le Malm dont les exutoires sont nombreux mais à débit beaucoup plus faible que ceux des 3 sources précédentes.

5) **Aquifères divers.** Outre les nappes locales du Crétacé en bordure du Jura et de l'Oehningien au Locle, il existe des nappes d'eau à productivité relativement importante dans des alluvions récentes du Littoral (Delta de l'Areuse, graviers de Bevaix), du Val-de-Travers et du Val-de-Ruz.

Echelle 1:25000

...à l'aurore des hommes

# District de La Chaux-de-Fonds

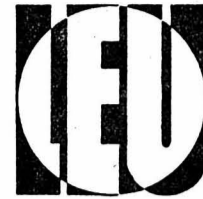


Sanitaires - Ferblanterie - Ventilation - Paratonnerre  
Revêtement de façade - Isolation

1969

**J. Pralong  
A. Quattrin**

Rue de La Charrière 13a, 2300 La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/28 39 89



**ERNEST LEU  
MACHINES DE BUREAU**

**SHARP**  
Caisses enregistreuses

1972

2300 La Chaux-de-Fonds - Rue de la Charrière 13 - ☎ 039/28 71 28



Radio TV  
Hi-Fi Video

1969

Philippe-H. Mathey 3 - La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 21 40



**CARROSSERIE  
PERINETTI**

1972

F.-Courvoisier 60 - ☎ 039/28 12 55 - 2300 La Chaux-de-Fonds



J.-M. Fallet  
Enseignes - Sérigraphie  
Banderoles - Autocollants  
☎ 039/266 220

1969



**NISSAN**

1972

Qualité et fiabilité

La plus ancienne agence NISSAN des montagnes neuchâteloises vous offre: son expérience, ses ateliers de mécanique, de tôlerie et de peinture.

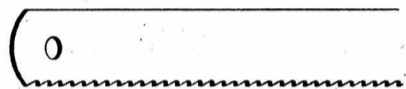
Tous vos travaux auprès de la même entreprise

● Ouvert le samedi ●

Halle exposition permanente voitures neuves et occasions

**Garage et Carrosserie de L'Est**

Est 31 - ☎ 039/28 51 88 - La Chaux-de-Fonds



Représentant exclusif pour la Suisse  
des lames de scies de renommée mondiale.



**HAKANESSON**

**A. ANDERSSON**

Lames de scies  
à ruban pour métaux

1969

Lames de scies à machines

Lames de scies à main

Scies à trépanner

Fraises rotatives en métal dur

Outils de tournage

«COMBI-TOOL»

Outillages et plaquettes en métal dur «SECO»

2300 La Chaux-de-Fonds 2, ☎ 039/23 41 55



Votre spécialiste

**Gilbert Guenin**

1973

vous façonnera tous travaux en:

P.V.C. - Polypropylène - polyéthylène - verre acrylique - polycarbonate

Numa-Droz 80 a

☎ 039/23 00 18

2301 La Chaux-de-Fonds

**J.-P. BAUMANN** 1970

Outillages pour verres de montres, automation

Jolimont 19

☎ 039/23 04 35

La Chaux-de-Fonds

**Gérance**

**Maurice Kuenzer**

1973

Gérance d'immeubles, achat, vente,  
comptabilité, impôts.

Rue du Parc 6 - ☎ 039/28 75 78

Voyager c'est... **natural**

1970

Agence de voyages - 51, avenue Léopold-Robert  
(entrée Daniel-JeanRichard) - ☎ 039/23 94 24

*Natural s'occupe  
de tous vos voyages  
efficacement!*



**Shirakaba**

1973

Revêtement mural intérieur isolant

Rue de la Paix 152

La Chaux-de-Fonds

☎ 039/26 49 44-45

ENTREPRISE DE PARQUETS

PETITS TRAVAUX DE MENUISERIE  
TAPIS - PLASTIQUES

**MARC  
MUHLETHALER**

De 1970 à 1986 André Muhlethaler

Depuis le 1er janvier 1987 Marc Muhlethaler

Vieux-Patriotes 47

La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 66 03

1970



**BERNARD KAUFMANN**  
accessoires automobiles

2300 La Chaux-de-Fonds

Rue Fritz-Courvoisier 16 - Tél. 039/28 74 18

1970

**Nous n'exposons pas au salon mais sommes à  
votre disposition, ici, toute l'année**

**JOLIAT-INTERIM**

votre agence  
pour l'emploi

1973

La majorité  
des entreprises  
le sait, travailler avec  
**JOLIAT INTERIM,**  
c'est trouver le nouveau  
**LOOK**  
du service interim.  
**Chez nous, c'est  
PLUS,**  
c'est vraiment  
**OK**

Av. Léopold-Robert 58

La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 27 27

**Lunetterie Centrale  
Jacques-E. Mahéas** 1971

Daniel-JeanRichard 15 - ☎ 039/23 22 00

**LUNETTES - VERRES DE CONTACT - INSTRUMENTS**

**la cuisine**

Agencement de cuisines

Exposition et bureau:


Rainer Kophal Technicien ETS

Progrès 37, 2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 16 32

1974

# District de La Chaux-de-Fonds



enseignes sérigraphies  
enseignes lumineuses  
panneaux de chantiers

pulls t-shirts  
autocollants  
lettres métalliques


**1974**

**J.-C. AUDEMARS**

☎ 039/23 59 18 — Numa-Droz 106 — La Chaux-de-Fonds

**GARAGE des STADES**  
A.Miche & B.Helbling


Votre agence **DAIHATSU**



Rue de La Charrière 85, ☎ 039/28 68 13

dès Fr 12 600.-

**1976**



Ouvert tous les jours dès 17 h 30 (sauf le dimanche)

**1974**

Cabaret – Dancing – Gril

**Rodeo**

Nos attractions internationales

Restauration chaude de 17 h 30 à 4 h

Et toujours nos superbes artistes

Venez passer un bon moment de détente en notre compagnie

Hôtel-de-Ville 72, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 78 98



**PIERROT MÉNAGER**


Appareils libres ou encastrés

Agencements de cuisines

Exposition sur deux étages

Serre 90 – ☎ 039/23 00 55 – La Chaux-de-Fonds

**1976**



EgoKiefer


**Déjà 11 ans à votre service!**

**1976**

**Menuiserie Jean Claude**  
rue du Doubs 154, ☎ 039/23 19 35

**Tous travaux de menuiserie**

Concessionnaire agréé des fenêtres en plastique suisse EgoKiefer



**LA PLUME**

Balance 3  
La Chaux-de-Fonds

Librairie - Galerie  
☎ 039/28 62 20

**1975**

**FABULEUX**

PHOTOCOPIES LASER

EXEMPLE : PHOTO PASSEPORT

AGRANDIE : 118 x 165 cm (en 16 parties)

25.-Frs

**COPI**

Av. Léopold-Robert 108  
Tél. (039) 23 97 33  
La Chaux-de-Fonds

Pour pros et privés

**1976**



**Gabriel Zuccolotto**

**1975**

Maitrise fédérale - Entreprise d'électricité et téléphone Concession A

Alexis-Marie-Piaget 32, ☎ 039/28 66 33

Après douze ans d'activité, je remercie ma fidèle clientèle



10 ans

club de culture physique Carlino

la clé de la santé

10 ans

**1976**

Rue de Bellevue 22 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. (039) 28 21 82

Body-building - Gym aérobie - Sauna Bain ture - Solarium



**Raphaël Serena**


**1976**

Ferblanterie - Ventilation

Rue du Parc 1  
2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/28 50 73

Une bonne idée...




**1977**

Pod 2000

pour toute la famille

Pour le gourmet



**A LA HURE D'ARGENT**

Nouvelle carte

Numa-Droz 1  
☎ 039/28 72 77  
La Chaux-de-Fonds - Parking Famille Picard


Service traiteur, pâté fait maison, desserts maison, terrines, spécialités de fêtes.

**1976**

Le célèbre guide gastronomique Gault-Millau nous a décerné notre première toque.

1 menu quotidien à 9.50, prix spécial pour pensionnaires. Abonnement 10 menus, le 11e gratuit.

Nous remercions notre fidèle clientèle de la confiance témoignée au cours de ces 11 années



**ENTRESOLSA**

**LE PAILLASON**

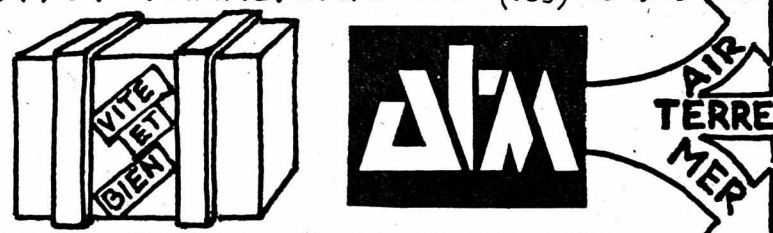
Passage du Centre 3  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 70 75

Revêtements de sols  
Tapis – Parquets – Rideaux

Pose gratuite sur la plupart de nos tapis

**1977**


ATM TRANSPORTS SA (039) 26 43 43



**1976**

ÇA PLANE  
ÇA ROULE  
ÇA VOGUE.  
POUR VOUS!

JARDINIÈRE 125 LA CHAUX-DE-FONDS



**LA HUCHE**


Diététique

**1977**

Mme E. Rœhrig

Av. L.-Robert 76 – La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 26 02

restaurant



**ELITE**

Viandes et poissons au feu de bois

Serre 45 ☎ 039/23 94 33

Depuis 10 ans au cœur de la ville  
Nous remercions notre clientèle de sa fidélité

**1976**

Mme J. Luchetti



**ZAPPELLA & BRESSAN**

Fabrication de ressorts

2300 La Chaux-de-Fonds 3  
Rue de la Paix 133  
☎ 039/26 58 58

**1978**

# District de La Chaux-de-Fonds

Boutique *Chrys*

1978

La vraie spécialiste de la grande taille **38 à 60**  
**La collection de printemps est là !**

Avenue Léopold-Robert 4 - ☎ 039/28 57 81 - La Chaux-de-Fonds



Fondée en 1980

Fabrique de machines

**Michael Weinig SA**

Michael Weinig S.A.

2, route de la Combe à l'Ours

2300 La Chaux-de-Fonds

*Ferraroli* CYCLES

☎ 039/23 11 19  
 Rue du Parc 11  
 2300 La Chaux-de-Fonds

1978

Constructeur de: vélos de courses dès **Fr. 950.-**  
 vélos de montagnes dès **Fr. 1150.-**

**Garage de l'Ouest** 1981



Entretien et réparations  
 toutes marques



Giovanni Asticher - Av. Léopold-Robert 165 - ☎ 039/26 50 85-86

**Charly Bessat**

1980

**Mécanique de précision**

2300 La Chaux-de-Fonds, Doubs 161, ☎ 039/26 06 30

**Boucherie Nouvelle** 1981

P.-A. Lambercier

Jardinière 89, ☎ 039/23 30 16, 2300 La Chaux-de-Fonds

Spécialité: **Saucisson neuchâtelois**

Service à domicile

**PLASTIC 2000 REMO FUSINI**

1980

CONSTRUCTION EN PLASTIQUE SOUDÉ

Montage, pose, transformations.

FABRICATION SUR COMMANDE.

Ventilation, aspiration, galvanoplastie. Laboratoire photo, chimie, etc.

Rue Gibraltar 6 - ☎ 039/28 74 15.

**abotech** ingénierie de collage 1981

**TECHNIQUES D'ASSEMBLAGE ET D'ÉTANCHÉITÉ**

Rue de la Serre 89 - ☎ 039/23 89 23

A tous les commerçants et entreprises  
**3000 articles en ÉTAIN garantis 95%**

1980

Cadeaux publicitaires et sportifs  
 en tous genres (briquets, stylos,  
 porte-clefs, trainings, etc.)

Impressions et  
 gravures sur  
 toutes matières

Tout pour  
 les sociétés

Avenue Léopold-Robert 84  
 ☎ 039/23 26 14  
 La Chaux-de-Fonds



ILACQUA  
 Articles de  
 PUBLICITE



Véritable artisanat

**N'ACHETEZ PAS N'IMPORTE QUOI !**

**JB Jacky Belliard** 1981

Terminaison  
 de boîtes de montres et de bracelets

Numa-Droz 144

La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 21 04

**L'ÉCHOPPE** 1982

Horlogerie - Bijouterie - Atelier de réparation - Etains - Galerie d'art  
**5 ans de présence professionnelle au service d'une clientèle exigeante**

D. et P. Rochat

Jardinière 41

☎ 039/23 75 00

Transports multibennes

**R. TANNER**

1980

☎ 039/28 78 28 - Hôtel-de-Ville 122 - La Chaux-de-Fonds

**DYNAFER S.A.** 1982

Mécanique de précision - Recherche et développement  
 Rue Cernil-Antoine 14 ☎ 039/26 43 73

**Pharmacie Bertallo**

1980

N. Bertallo - Pharmacienne

Avenue Léopold-Robert 39 - ☎ 039/23 45 90 - La Chaux-de-Fonds

**VideoShop**  
 H. Benninger

Plus de 2600 titres  
 à disposition et  
 toujours les dernières nouveautés

1982

● LOCATION DE CASSETTES ● VENTE de TV COULEUR et de VIDEO-RECORDERS

16, rue de la Promenade  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 77 12

**Depuis plus de 5 ans,  
 toujours à votre service**

2a, rue du Progrès  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/28 20 28

**PRO SHOP** PLANCHES À VOILE

1980

du Grand Pont vous y trouverez du matériel de tout genre du débutant au spécialiste.

De nombreuses exclusivités et nouveautés vous attendent.

Débutant: un bon conseil facilite les progrès, à votre disposition également: école de planche avec cours sur simulateur et centre test.

Professionnel reconnu: Mistral, F2, Sailboard, Bic, Klepper, North, Neil Pryde, Gaastra, Sea Wind, O'Neill.

Vous êtes branchés?...Nous aussi!



(039) 26.52.61



**Gabriel Greub**

Parc 53, ☎ 039/23 40 30

**Chauffage centraux  
 Installations sanitaires**

La Chaux-de-Fonds - Le Locle

1982

# Neuchâtel, de l'aube du monde...

## Le lac de Neuchâtel

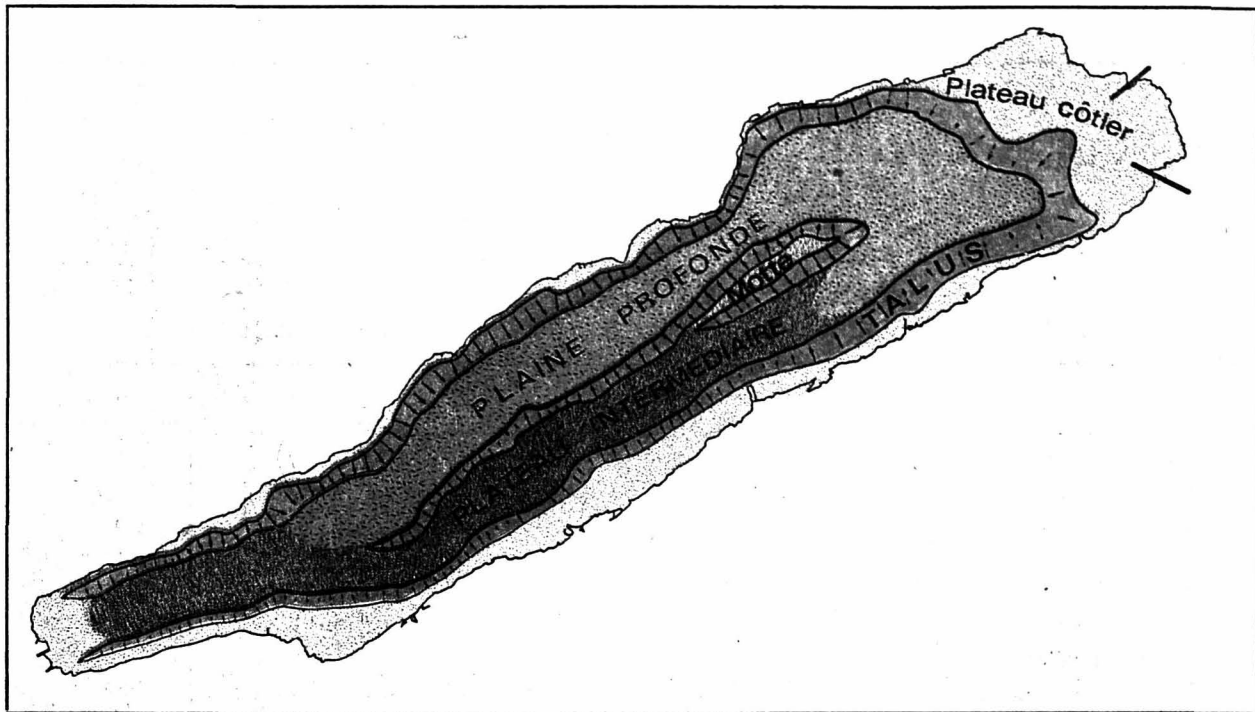
Une longue histoire, mais pour quel avenir?

- par Bernard Kubler, professeur à l'Institut de géologie de l'Université de Neuchâtel -

Un lac naît, vit et meurt. Il a donc une histoire et il peut être en bonne et en mauvaise santé. C'est au sujet de cette santé que les investissements ont été considérables, mais revenons à l'histoire.

Un lac peut se former dans un cratère volcanique, dans le «vallum» circulaire d'un gros météore, par barrage naturel d'une vallée, etc. La plupart des lacs périalpins sont le résultat du surcreusement des glaciers descendants des Alpes. Leur axe principal est donc parallèle à l'écoulement et souvent perpendiculaire aux chaînes de montagne. C'est pourtant le contraire pour le lac de Neuchâtel dont le grand axe est parallèle à celui du Jura, orienté nord-est sud-ouest.

On connaît maintenant, grâce à la sismique Sparker, les profils primitifs de la première vallée entaillée dans la molasse et les calcaires du pied du Jura. Celle-ci s'orientait du sud-ouest (amont) vers le nord-est (aval) et elle a été reconnue déjà bien en amont d'Yverdon, jusque sous les Grands-Marais de Seeland. L'altitude actuelle du fond de la vallée est de 50 à 100 m au-dessus de la mer. Bien des bouleversements ont précédé la formation de cette vallée. Il y



Les zones morpho-sédimentaires. Les plateaux côtiers sont soumis à l'action des vagues, les particules qui à la faveur de périodes de calme, se sont déposées sur le fond sont remises en suspensions à la première tempête. Sur les talus, les particules fines peuvent se déposer, cependant il arrive que ces dépôts soient trop importants, ils deviennent instables et peuvent provoquer de véritables avalanches subaquatiques. Les fonds de la plaine profonde sont le lieu d'accumulation des particules les plus fines comme les argiles ou la matière organique naturelle ou contaminée par l'activité humaine.

a eu d'abord un grand basculement du plateau suisse qui s'est élevé à l'ouest. Il manque sur le Gros de

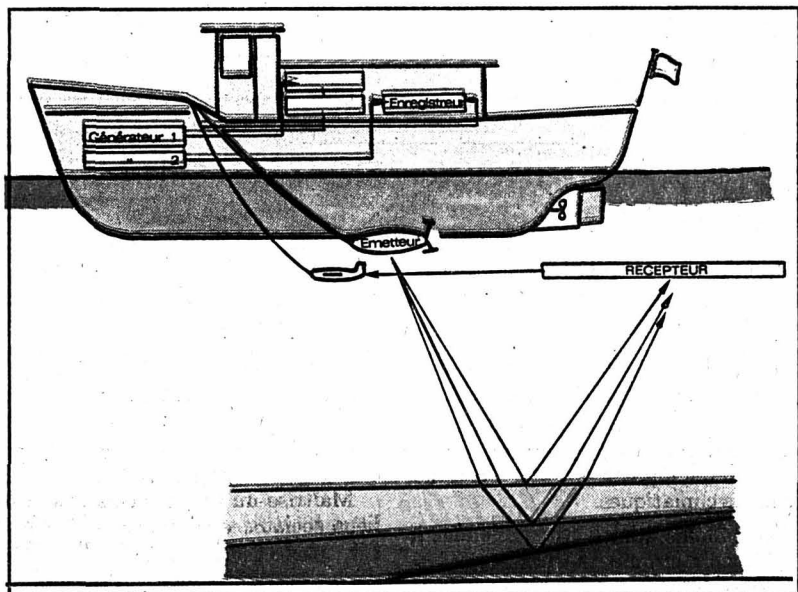
Vaud près de 400 à 800 m de molasse, érodés principalement par cette élévation. Un second basculement a relevé ce même plateau du côté des Alpes, laissant le pied du Jura en position basse, donc juste le contraire de ce qui se passait pendant la période molassique. L'âge proprement dit de notre grande vallée primitive n'est pas connu. Je crois qu'elle est anté-glaciaire c'est-à-dire trois millions d'années, mais sans preuves formelles.

Les glaciations et leurs inter-glaciaires ont tout bouleversé. D'après la sismique toujours, des lacs précoces ont existé mais avec des profondeurs d'eau très faibles. Des moraines de fond se sont accumulées sur leurs sédiments, puis un puissant cône deltaïque, dont l'origine coïncide avec la Mentheue actuelle, s'est formé, qui n'a pas pu barrer le lac.

Par la suite, celui-ci s'est étendu de la plaine d'Orbe jusqu'aux puissantes moraines frontales d'Aarwangen. Ce grand lac noyait tout le Seeland et réunissait les lacs de Bienne,

Morat et Neuchâtel en une seule étendue d'eau. L'Aar a même coulé, avant la dernière glaciation, dans le lac et ce sont ses sédiments qui ont contribué à combler la partie Est de celui-ci, comme du reste les Grands-Marais du Seeland.

La dernière glaciation, la mieux connue, n'a laissé que de faibles traces: un manteau d'argile à blocs (moraine de fond) de 3 à 4 m d'épaisseur et encore rarement préservé dans les plaines. Elle n'a provoqué aucun surcreusement. C'est peu après sa disparition que les premières traces de colonisation de l'homme sont recensées. La période anthropique débute donc il y a 13 à 15.000 ans. Alors que nos collègues archéologues doivent s'occuper de quelques mètres de sédiments couvrant une dizaine de milliers d'années et de variations de niveau de 3 à 4 m pour l'histoire du lac, nous l'avons vu, il s'agit de près de trois millions d'années, de 200 m de sédiments et de variations du niveau du lac de plus de 100 m.



## Le principe du sparker

De l'échosondeur par le Sonar jusqu'à la sismique des pétroliers, le principe est le même, il suffit de mesurer très précisément le retour des ondes réfléchies par les poissons, les sous-marins ou les fonds de mer et de lacs puis dans ceux-ci les couches sédimentaires. Pour le sparker (étincelleur) l'émetteur est un arc électrique que l'on fait pulser 4 fois par seconde et avec des puissances variables de 500, 1000 ou 1500 Joules. Les ondes réfléchies sont mesurées par le récepteur qui dans notre cas est une ligne longue d'une cinquantaine de mètres de géophones. Les signaux des géophones sont triés électroniquement puis envoyés à l'enregistreur.

## Et la santé, ça va ?

Archibald Quartier remarque avec justesse que dans le temps, notamment le premier mars 1848, les Neuchâtelois étaient sales et les lacs propres. C'est le contraire actuellement.

Mais qu'est-ce qu'un lac propre? Pour le bon sens populaire, c'est un lac avec des eaux transparentes dans lequel on peut se baigner sans risque de contracter la typhoïde, par exemple.

Un lac dont les eaux sont encore transparentes est un lac où le phytoplancton «crève de faim» par défaut de phosphates, nitrates et autres «nourritures»

de base de l'alimentation planctonique. Du point de vue du plancton, un lac en bonne santé est un lac où les phosphates et nitrates abondent, un lac donc pollué par l'apport d'engrais de base par l'homme.

Le malheur, c'est que ce qui est bon pour le plancton est mauvais pour la flore et la faune du fond des lacs où l'installation de conditions réductrices élimine les microflores aérobiques dont les bactéries; les eaux accusent un déficit en oxygène et le poisson noble disparaît.

Heureusement le lac n'a pas encore atteint ce stade malgré les surcharges en engrais dues à l'augmentation de la population, à la généralisation de tout-à-l'égout et à l'industrialisation de l'agriculture. Les raisons sont multiples. D'abord le lac est très peu profond, relativement à son grand axe. Avec 38.000 m de longueur sur 140 de profondeur, il correspondrait à un bac de 38 cm de longueur et, seulement en son milieu, 1,4 mm de profondeur.

On comprend dès lors que les vents sont particulièrement efficaces pour provoquer des grands transferts d'eau de la surface vers le bas et amener des réserves importantes d'oxygène sur les fonds. L'installation de centrales d'épuration contribue certainement à stopper la boulimie du plancton et même, dans certains cas, comme dans la Baie d'Auvergnier, à lui infliger une cure d'amalgissement.

### Un temps de résidence incertain

Si l'on divise le volume du lac - 14 km<sup>3</sup> - par le débit à la Thielle, on trouve un temps de résidence des eaux de 7 ans env.

Disons d'emblée que ce calcul est faux. Les eaux d'un lac sont très

stratifiées au printemps-été-automne et homogénéisées en hiver. Le calcul global ne vaudrait que pour l'hiver, soit en première estimation pendant 30 % de l'année. On peut imaginer que les eaux de surface ont, pendant 70 % de l'année, un parcours court qui abaisse le temps de renouvellement, alors que les eaux des grands fonds pourraient se mélanger imparfaitement et leur temps de résidence serait allongé d'autant.

Ce problème de baignoire et de robinet n'est pas que scolaire. Il a une importance capitale pour calculer le temps de réaction du lac à une agression grave comme récemment à Bâle. Moins catastrophiquement, il est d'une importance primordiale pour connaître le temps de résidence et de réaction à une augmentation des engrais et pour calculer leur bilan: importation-exportation-capture et relargage par le sédiment.

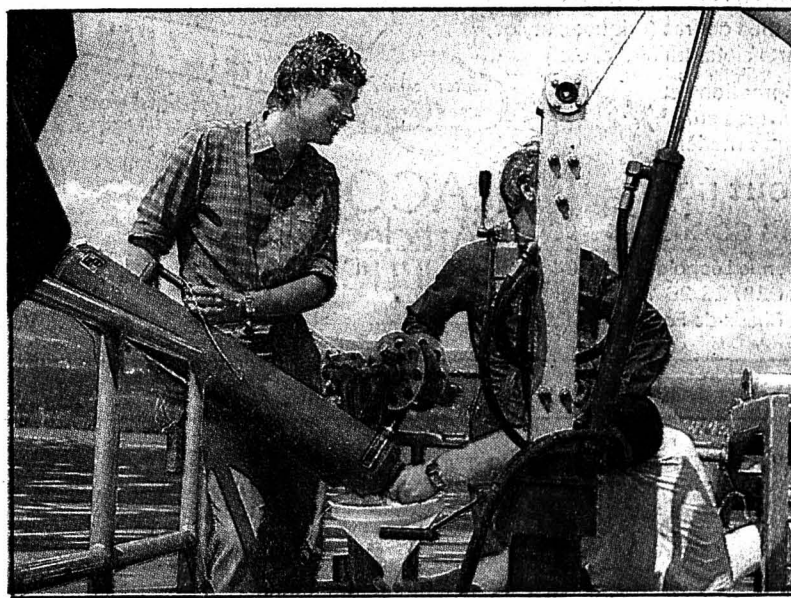
Les polluants naturels comme ceux de synthèse (pesticides etc.) ne se baladent pas dans le lac sous forme de solution. Ils sont au contraire adsorbés sur les particules principalement minérales. L'avenir de ces particules est régi par les grandes lois de la sédimentation et de la formation des sédiments.

Ces particules sont en général fines, de l'ordre du micromètre. Elles ne peuvent pas se sédimenter

dans les endroits agités ou, si à la faveur d'un calme-plat elles ont pu se poser sur le fond, à la première tempête, elles seront remises en suspension. La profondeur limite pérenne d'agitation est de 20 m environ. Elle correspond aux plateaux bordiers et au haut-fond de la Motte, au milieu du lac. Sur les talus qui raccordent ces plateaux à la «plaine profonde», les conditions de calme requises pour leur sédimentation sont réalisées, toutes les particules auront la possibilité de se sédimenter mais elles se dilueront avec l'éloignement des bords des plateaux. D'après ces lois simples, on devrait retrouver les périmètres de pollution en tenant compte, bien entendu, de l'influence des vagues, de leurs directions générales et des courants côtiers ou de retour qu'elles engendrent. Ce n'est malheureusement pas si simple.

### Un cas concret

Lors de la «marée noire» conséquence d'un accident des CFF où plusieurs wagons citernes avaient déversé une partie de leur contenu dans le lac, 2 à 3 jours plus tard, les biologistes devaient sauver les oiseaux aquatiques de la réserve de Gampelen; les vents et les courants avaient transporté les hydrocarbures sur une vingtaine de km en



Récupération de l'eau remontée par une bouteille océanographique à bord du bateau de l'Office de protection de l'environnement. Cette eau est ensuite filtrée sur des filtres en argent pour recueillir les particules qui sont ensuite examinées par diffraction des rayons x ou par le microscope électronique à balayage avec micro-analyse de l'Institut de métallurgie structurale. (photo B. Kübler)

direction est. Mais il y a plus: Bapst a retrouvé dans les suspensions des eaux au large de Cudrefin le talc dont on peut penser qu'il venait de l'ancienne papeterie de Serrières. Pourtant toute activité a cessé pour celle-ci en 1979, soit six ans auparavant. Ces particules de talc ont donc traversé le lac dans les eaux de surface de Serrières à Cudrefin sur 10 km env. Elles ont dû se sédimenter pour un temps et être remises en suspension périodiquement. Ces deux indicateurs l'un accidentel, l'autre permanent sur plusieurs années, sont très précieux parce qu'ils se complètent et qu'ils montrent tous les deux la voie potentielle que pourraient suivre les pollutions du littoral neuchâtelois.

Mais la nature a plus d'un tour dans son sac. Les recherches récentes de Pittet sur la distribution des pesticides dans les sédiments de surface du lac révèlent que, pour 10 d'entre eux, les plus fortes concentrations sont toujours sur La Motte. Ceci est totalement contraire à notre modèle. Le lac comme Bossuet nous inclinent à la modestie; en recherche aussi: «cent fois sur le métier remettez votre ouvrage»...

Le contenu scientifique est tiré des mémoires de thèse de Marc-Aurèle Bétrix, géologue, Carlos Beck, ingénieur chimiste, André Bapst, géologue et André Pittet, chimiste. Toutes ces recherches ont été et sont financées par le Fonds national.

...à l'aurore des hommes

# Neuchâtel, de l'aube du monde...



Des lacs de l'Afrique orientale aux gorges de l'Areuse

## La longue marche de l'homme préhistorique

Par la force des choses, le Pays de Neuchâtel et ses environs ont participé dès le départ à l'histoire universelle de la formation géologique de la Terre. Ils devront par contre attendre très longtemps pour avoir voie au chapitre dans la saga mouvementée de l'humanité. Les premières traces humaines, découvertes dans la grotte de Cotencher, au Val-de-Travers et à Saint-Brais ne remontent en effet guère qu'à environ 50.000 ans. Pour comprendre la portée de ces vestiges, force est de les situer par rapport à la préhistoire humaine générale.

Au fil des découvertes et du perfectionnement des techniques de recherches, la date de l'apparition des premiers êtres humains primitifs n'a cessé de reculer dans le temps.

Pourtant, calculée à l'aune des quelque quatre milliards et demi d'années qui nous séparent de l'origine de la Terre, la présence de l'homme sur notre globe a un côté éphémère qui devrait inculquer un peu de modestie à celui qui, trop fréquemment, se prend pour le maître de l'Univers. Alors qu'il n'est souvent qu'un dangereux apprenti-sorcier.

Cette même modestie qui incite la plupart des préhistoriens à parler au conditionnel lorsqu'il évoquent les premiers balbutiements de l'humanité.

Ce que l'on sait, c'est qu'il y a environ cinq millions d'années, d'étranges bipèdes hantaient les abords des grands lacs de l'Afrique orientale de l'époque, le long de la grande déchirure que constitue la vallée du Rift. Ces êtres, les Australopithèques (afarensis d'abord, puis africanus), étaient de petite taille et leur cerveau n'avait encore qu'un volume réduit (capacité crânienne d'environ 400 cc).

### Le premier fabricant

Dans cette région du monde et dans ce contexte, entre six et deux millions d'années avant notre ère, va se préparer, lentement, l'événement devant révolutionner la vie sur terre: l'émergence de l'homme.

Selon les découvertes les plus récentes, c'est en effet aux alentours d'il y a

deux millions et demi d'années qu'un nouvel homonidé fait son apparition, l'«homo habilis».

Dérivant apparemment de l'australopithèque, il reste de petite taille. Par contre, sa capacité crânienne s'accroît notablement, passant à 600-700 centimètres cubes; sa démarche devient plus aisée et, surtout, il fabrique les premiers outils connus.

Outils certes encore très rudimentaires, puisqu'il s'agit de galets sommairement travaillés pour leur donner un côté tranchant. Mais qui avec d'autres éléments, incitent la plupart des préhistoriens à attribuer à cet être archaïque le premier titre d'homme.

Des hommes qui ne vont plus rester dans leur région d'origine, mais progressivement essaimer un peu partout en Afrique.

Bien que n'ayant pas encore domestiqué le feu, l'homo habilis savait probablement déjà aménager son habitat, notamment pour se protéger des vents dominants. De même, devenu omnivore, contrairement semble-t-il à son ancêtre l'australopithèque, il prenait également la peine de dépecer les proies qu'il parvenait à tuer, ou les carcasses abandonnées par les fauves qu'il réussissait à arracher aux charognards.

### Un voyageur: l'homo erectus

Vers 1,5 million d'années avant J.-C., l'homo habilis cède à son tour progressivement la place à un nouveau venu, son descendant probable: l'homo erectus. Plus grand que son ancêtre (environ 150 cm), le crâne plus volumineux

(entre 750 et 1400 cc), il va aussi se montrer plus aventureux, quittant le continent africain pour se lancer, non pas à la conquête, mais à la découverte du globe.

On retrouvera ses premières traces, en Europe méridionale, vers 1,4 million d'années.

Des «outils» de galets sont signalés successivement à Péhalona en Grèce, à Sandalja en Yougoslavie, à Monte Pégia en Italie, au Vallonnet en France et à El Aculadero en Espagne.

Il faudra toutefois attendre plusieurs centaines de milliers d'années pour qu'un «homo erectus» continental daigne nous léguer une partie de son squelette. Les plus anciens vestiges osseux humains connus en Europe restent en effet, jusqu'à ce jour, ceux trouvés en 1906 à Mauer, près de Heidelberg, en Allemagne fédérale. En l'occurrence, une mandibule que les spécialistes ont datée d'il y a environ 700 000 ans.

Une époque intéressante dans le développement de l'homme archaïque, puisque pour la première fois, faisant des périodes climatiques chaudes qui venaient s'intercaler entre deux glaciations, il s'aventure en Europe du Nord. On en trouve des traces, outre l'Allemagne, en Angleterre, en Belgique et en Tchécoslovaquie. A cette époque aussi, l'«homo erectus» européen va perfectionner son outillage en créant les premiers «bifaces», c'est-à-dire les premiers outils de pierres travaillées sur leurs deux faces, ce qui pourrait signifier que l'homme a compris la notion de symétrie.

De ces millénaires reculés, on n'a trouvé aucun vestige en Suisse, la surface du pays ayant été balayée, laminée à chaque grande glaciation. Cette absence de trace ne signifie pourtant nullement que ces hommes du paléolithique inférieur (c'est-à-dire de la pierre ancienne) n'aient pas sillonné le plateau, voire fait des incursions dans les vallées alpêtres et jurassiennes dès cette époque.

## Le gag de Piltdown

Au début de ce siècle, en 1911, un archéologue amateur du nom de Charles Dawson, découvrait dans une gravière du Sussex, près de Piltdown Common, en Grande-Bretagne des restes humains mêlés à des Silex taillés. Aidé de M. A. Smith Woodward, du British Museum, il mit à jour, lors de fouilles systématiques, des fragments de crâne et une demi-mâchoire qui allaient éclater comme une bombe iconoclaste dans les milieux de la paléontologie.

Alors que toutes les découvertes précédentes semblaient indiquer que le corps de l'homme s'était développé avant son cerveau, voilà que les ossements de Piltdown tendaient à démontrer le contraire, les fossiles trouvés dans le Sussex se caractérisant par un crâne d'allure très moderne, allié à une mâchoire étonnamment archaïque.

Vu la renommée de M. Smith Woodward, l'homme de Piltdown n'en fut pas moins incorporé dans la longue lignée de l'évolution humaine, provoquant épisodiquement migraines et cauchemars chez nombre de préhistoriens. Et cela jusqu'aux années 1950, lorsqu'un savant, lassé de mal dormir, M. J.-S. Weiner, chargé de cours au département d'anatomie de l'Université d'Oxford, reprit l'étude de l'homme de Piltdown à zéro.

Pour s'apercevoir bientôt qu'il s'agissait en fait d'une gigantesque fraude, le crâne étant celui, maquillé et artificiellement vieilli, d'un homme contemporain, la mâchoire étant elle, celle soigneusement travaillée d'un orang-outang.

On ne sut jamais avec certitude qui était l'auteur de cette fraude!

## Un «hit» technologique: le feu

Tout au long de ces siècles obscurs, l'homo erectus va insensiblement améliorer son outillage, au gré des migrations qu'il implique pour lui les changements climatiques.

Vers moins quatre cent mille ans, il va franchir un nouveau pas capital de son développement technologique en se rendant maître du feu.

Autour du foyer qui protège, qui réchauffe et qui éclaire, l'homme va pouvoir enrichir sa vie sociale.

Cette conquête déterminante lui permettra aussi, progressivement, de mieux résister aux variations de climats en aménageant son habitat.

A Nice, dans le quartier de Terra Amata, la mise en chantier d'un nouvel immeuble permit, il y a quelques années, de découvrir les traces d'un campement temporaire de l'homo erectus, vieux de quelque 380 000 ans, campement organisé autour de plusieurs foyers aménagés. Mieux encore, des traces d'emplacements de piquets font supposer que des huttes avaient été construites sur ce rivage de la Méditerranée.

Des fouilles entreprises en Espagne dans les collines de Torralba et d'Ambrona, à environ 150 km au nord-est de Madrid, nous apprennent qu'approximativement à la même époque, des groupes d'homo erectus avaient eu l'idée de s'unir et d'utiliser le feu pour chasser l'éléphant. En enflammant l'herbe sèche des prairies, les chasseurs paléolithiques contraignaient les pachydermes à fuir en direction de marais dans lesquels cer-

taines bêtes s'enlisaient. Commençait alors la curée qui allait permettre à nos ancêtres d'alors de se gaver de viande durant plusieurs jours.

Maîtrise du feu, enrichissement des liens sociaux, améliorations de l'habitat, perfectionnement de l'outillage, développement des techniques de chasse, autant de progrès qui vont conduire, vers 300 000 avant J.-C., dès le début de la glaciation du Riss - l'avant dernière avant l'époque moderne - à la diversification des groupes culturels humains en Europe, reconnaissables à leurs techniques particulières de travail de la pierre.

### Trace helvétique

C'est également de cette période que date approximativement la première trace humaine découverte en Suisse, plus précisément à Pratteln où, en 1974, un écolier trouvait par hasard dans une carrière un biface taillé par l'homo erectus.

Ces civilisations, dites de l'Acheuléen supérieur, du nom d'un site préhistorique très riche découvert près de la localité française de Saint-Acheul, dans la banlieue d'Amiens, marquent l'apogée de l'homo erectus. Elles annoncent aussi sa disparition prochaine, remplacé qu'il est à partir d'il y a environ 100 000 ans par l'homme de Néanderthal.

Un individu qui nous intéresse particulièrement, puisqu'il va laisser des traces dans le canton de Neuchâtel, à Cotencher dans le Val-de-Travers.

Roland GRAF

		Alternance de glaciations et d'interglaciaires		Riss	Interglaciaire	Glaciation du Würm
20 millions d'années	--- Ramapithèque (le plus ancien primate ayant des caractéristiques humanoïdes)	L'homo erectus se propage en Afrique en Insulinde puis en Europe	Maîtrise du feu	Campement de Terra Amata, près de Nice	Homme de Néanderthal	Cotencher
	10 Mio d'années					
5 Mio d'années	--- Australopithèque					
2 Mio d'années	--- Premiers outils				Homme de Cro-Magnon	Campement magdalénien de Champreyres
1,5 Mio d'années						Grotte du Bichon
1 Mio d'années						
800.000 années						
100.000 années						
50.000 années						
Naissance J.-C.						

...à l'aurore des hommes

# District de La Chaux-de-Fonds

**ETINOR SA** 1983

**VOTRE PARTENAIRE EN PROFILES**  
 Transformation et apprêtage industriel des métaux par laminage, profilage, étirage, tréfilage, traitements thermiques sous vide et gaz de protection. Profilés pleins et creux de précision, de formes simples ou complexes réalisés par laminage et étirage à froid. Métaux et alliages ferreux et non ferreux, métaux et alliages précieux, métaux et alliages spéciaux.

Numa-Droz 150 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 56 00

**ÉLÉGANCE** Parc 31, ☎ 039/23 65 52. 1984

Grande nouveauté: les maillots de bain  
**Une date à retenir: mercredi 11 mars à 20 heures**  
 Présentation exclusive des maillots de bain et lingerie au défilé de mode à l'Ancien Stand

**Modesto Gomez** 1983

Diamantage - Polissage - Terminaison de pendulettes de luxe - Décors sur boîtes de montres, etc.

Progrès 117 - 2301 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 18 08

**Neuchâtel** 1985  
 Rue du Môle 1  
 ☎ 038/25 53 00

**TRAV INTER**

*Pour l'interim, faites-nous confiance!*

**La Chaux-de-Fonds**  
 Av. Léopold-Robert 64  
 ☎ 039/23 55 23

**GIMEDEC SA** 1984

Mécanique  
 Décolletage  
 Reprise  
 Taillage

Confédération 27 - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 69 78

**René Clémence s.a.** 1985

Verres de montres Injection de plastique

Rue du Parc 137 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 46 55

**La Ruche** 1984

où l'on y déguste toujours un excellent café dans une ambiance super-sympa

Arlette Girard

Avenue Léopold-Robert 108 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 28 44

1985

atelier de coiffure  
**constellation**

Styliste SARRIEU Jean-Claude  
 PARATTE Gabrielle  
 ☎ 039/23 72 82

**Isabelle Boutique** 1984

J. Coutvoisier Les nouveautés arrivent

Avenue Léopold-Robert 11 - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 15 20

**Classymode** 1985

EN EXCLUSIVITÉ les collections  
 ALPINIT - GÉRARD PASQUIER - KULBACH  
 ERRA - KORN - OTTA - KEMO - MAYERLINE

Mme Lucienne Regazzoni  
**BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE**  
 Av. Léopold-Robert 11  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23.15.62

Vis-à-vis de la Fontaine Monumentale

La boutique où l'on vous accueille avec le sourire, où l'on vous conseille avec plaisir et où l'on vous habille, Madame, avec une élégance discrète

La Chaux-de-Fonds,  
 30, rue de la Tuilerie,  
 ☎ 039/28 36 00 - Télex 952 184 JURI CH

**JURINTER S.A.** 1984

Litiges commerciaux suisses et internationaux  
 Recouvrements en tous pays

**Victoria Pub** 1985

Francis Ulrich propriétaire depuis le 1er février 1986  
 Ouvert du lundi au jeudi de 6 h à minuit  
 Vendredi et samedi, fermeture à 2 heures - Fermé le dimanche  
 ☎ 039/23 31 55 - Av. Léopold-Robert 90 La Chaux-de-Fonds

**Fashion Corner** 1984

Serre 79 - ☎ 039/23 70 95

Toutes les nouveautés printemps-été sont arrivées!  
 Mercredi 4 mars à 20 heures, à nouveau notre

**super défilé de mode**  
 à la Maison du Peuple

**AUTO-ECOLE** 1985

**Jacqueline Pochon**  
 Monitrice diplômée EPRMC

Crétets 122 La Chaux-de-Fonds ☎ 039 / 26 61 85

**Restaurant Le Monument** 1984

Rôtisserie - Brasserie - Pizzeria  
 Ouvert tous les jours sauf le dimanche

Un restaurant au cachet particulier  
 «Chez Giacomo»

Grande carte à disposition, menu du jour, 12 sortes de pizza et les propositions du chef

Hôtel-de-Ville 1 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 32 18

Equipements et applications en micro-informatique professionnelle et personnelle 1985

**FFE électronique informatique**  
 A. Friedrich SA

22, rue Daniel-JeanRichard, ☎ 039/23 54 74  
 Les meilleurs matériels, des logiciels coopératifs

HP Vectra PC Macintosh Plus brother  
 de Hewlett Packard Apple Computer L'avance du temps.  
 Traitement de texte



# District de La Chaux-de-Fonds

**BAIN TURC**  
**SAUNA**  
**SOLARIUM**




1985

centre de fitness moderne  
René Schlotterbeck  
Avenue Léopold-Robert 79  
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 50 12

**FITNESS**  
sur appareils ultramodernes  
**GYM AÉROBIC,**  
**SPÉCIAL DOS,**  
**PLEINE FORME,**  
**EXPRESSIONS**  
**STRETCHING**

Bronzage spécial visage.  
Horaire non stop.  
8 h 30 - 21 h 30  
samedi 16 h

Moniteurs diplômés **ESCPBB**



C'est nouveau, c'est jeune,  
c'est chaux-de-fonnier, c'est...

1986

**la Vinothèque de La Charrière**  
La carrefour des vins de Domaines des Côtes-du-Rhône et du Bordelais, des vins rares et des vieux millésimes.  
C'est notre passion du VIN à la rencontre de votre plaisir

Rue de La Charrière 5  
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 71 51

**POLY-GONE** Publicité et communication s. a.  
11, avenue Léopold-Robert  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 23 51 52/53

1986

Les idées-forces et la force de frappe de votre publicité.

Conception et réalisation d'imprimés pour l'information et la promotion.  
Création et gestion de campagnes.  
Publicité audio-visuelle. Stands d'exposition. PR.

agence PS/SW

**Fantaisie coiffure**  
spécialiste en permanentes

1986

Permanente à l'huile de vison  
Permanente aux protéines  
Notre toute dernière nouveauté: Permanente american style  
Balance 14

Fr. 43.- tout compris  
Fr. 52.- tout compris  
Fr. 63.- tout compris  
La Chaux-de-Fonds

☎ 039/28 37 75

**Centre de vente Toyota**

1986



Avez-vous déjà visité  
notre exposition permanente?

Nous vous attendons avec plaisir pour vous faire  
apprécier une marque de pointe: TOYOTA

Av. Léopold-Robert 117 - ☎ 039/23 45 45 - La Chaux-de-Fonds

Bijoux - Cadeaux - Exclusivités

1986

**A la perle d'or**

Avenue Léopold-Robert 6 - ☎ 039/28 62 16 - 2300 La Chaux-de-Fonds

**PHARMACIE CHAPUIS**

1986



**Livraisons à domicile**

Avenue Léopold-Robert 81 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 01 45




**Johny Loriot**  
**Création**

1986

Outils de coupe métal dur  
Confection et affûtage

2300 La Chaux-de-Fonds Ronde 41 ☎ 039/28 70 33



**Coiffure Gino**

1986

Salon pour Messieurs  
☎ 039/23 48 42  
Numa-Droz 47 - La Chaux-de-Fonds

Tous les mercredis tarif spécial  
pour les bénéficiaires de l'AVS  
Heures d'ouverture: mardi, mercredi, jeudi, vendredi: 8 h à 11 h  
45, 13 h 30, 18 h 30; samedi:  
7 h 30 à 16 h non stop

**Je crée vos propres bijoux**

1986

**Borel Michel**  
Vente aux particuliers au prix fabricant.  
Création - Réparation - Rachat de vieil or - Travail soigné

poignon de maître no 4453

Rue du Locle 14 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/26 80 96

**Café-Restaurant du Raisin**

1986

«Chez Patricia et Claude»  
Nombreuses spécialités - Menu du jour à 8.50  
Un bon repas dans une ambiance sympa!

Hôtel-de-Ville 6 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 75 98

**IN COIFFURE**  
salon dames et messieurs

1986

D'ores et déjà nous remercions  
notre fidèle clientèle

☎ 039/28 40 24 - Stand 14  
La Chaux-de-Fonds



Christine



Patricia

**Michel Oster**  
Entreprise de peinture

1986

☎ 039/269 166

- rénovations d'appartements
- plâtrerie, peinture, papiers peints
- crépis rustique, plafonds suspendus

Bureau: Bois-Noir 41, La Chaux-de-Fonds

**Georges Estarlich**  
Orfèvre

1986



Restauration et réparation de toutes pièces  
en divers métaux. Plateaux, cafetières, laitières, théières, ainsi que couverts de table.  
Argentage - Polissage - Décabossage - Repoussage industriel et artistique

Rue Numa-Droz 139 - ☎ 039/23 09 94

**Garage-Carrosserie de La Charrière**

1986

Votre agent exclusif **VOLVO**  
pour les montagnes neuchâteloises



Pierre-Alain Jeanneret - Charrière 24 - ☎ 039/28 60 55

Michel Berger  
Ingénieur EPFZ

**mib**  
génie logiciel

1986

Maîtrise de la complexité en informatique

Avenue Léopold-Robert 62, 2301 La Chaux-de-Fonds, 039-23 92 66

# District de La Chaux-de-Fonds

# Canton de Neuchâtel

**M** **ATELIER DE L'HOTEL DE VILLE** 1986  
 menuiserie - Ebanisterie .  
**alzer Frères S.A.** Hôtel-de-Ville 38  
 Vente de meubles 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/28 32 27

**Neuchâtel** 1603  
 CAVES DU  
**bateau d'Auvernier**  
 LES ENFANTS DE  
 ALOYS DE MONTMOLLIN  
 PROPRIETAIRES-ENCAVEURS  
 AUVERNIER  
 CANTON DE NEUCHÂTEL  
 SUISSE

**POLIDECO** 1986  
**Michel Chevenement**  
 Atelier de polissage de bracelets «Haut de gamme»  
 Rue du Parc 137 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 81 26

**CHAMPAGNE ET** 1829  
**GRANDS VINS MOUSSEUX**  
*Mauler & Cie S.A.*  
 MAISON FONDÉE EN 1829  
 LE PRIEURE - SAINT-PIERRE  
 MOTIERS - NEUCHÂTEL

**RETRO** 1986  
 le plaisir d'un bon café  
 Ouvert de 6 h 30 à 19 h dans un cadre 1900 tranquille et agréable!  
 Samedi fermeture à 13 h - Dimanche fermé  
 4, rue Fritz-Courvoisier (direction Bienne)

**Donax SA Neuchâtel** 1887  
 Fernand Donner adm. - Avenue des Portes-Rouges 30 - ☎ 038/25 25 01  
**Constructions et menuiserie métalliques**  
 4 générations au service de la clientèle  
 1 tradition: la qualité  
 - Portes, fenêtres, vitrages, devantures et façades en profilés et tôles pliées acier, aluminium ou polyuréthane, assurant une isolation thermique et phonique optimale  
 - Spécialistes également en vérandas, jardins d'hiver, verrières et lanterneaux  
 - Portes industrielles et de garages en tous genres  
 - Tôlerie industrielles et mécano-soudure

ROTISSERIE 1986  
**au CAFIGNOR** Nouvelle direction  
 M. et Mme Baverel  
 Site enchanteur avec magnifique panorama des environs de La Chaux-de-Fonds. Grand parc pour 120 véhicules, arrêt du trolley (9) à 20 m. Piscine couverte dans le complexe. Idéal pour repas d'affaires, mariages, etc.  
 Croix-Fédérale 35 - ☎ 039/28 48 47

1897  
**comipa mobile sa** 2024 SAINT-AUBIN  
 BÂTIMENT-GÉNIE CIVIL DEPUIS 1897 QUALITÉ ET GARANTIE  
**comina mobile sa** 2024 SAINT-AUBIN  
 PLÂTRERIE-PEINTURE DEPUIS 1897 QUALITÉ ET GARANTIE

**espace & habitat** 1986  
 Agence immobilière  
 «Conseil et service» un style nouveau de l'immobilier  
 Av. Léopold-Robert 67 - ☎ 039/23 77 77 - La Chaux-de-Fonds

**S. Facchinetti SA** 1913  
 TRAVAUX PUBLICS ☎ 038/25 30 23  
 GÉNIE CIVIL Goutte-d'Or 78  
 CARRIÈRES NEUCHÂTEL  
 74 ans

**EH** 1986  
 Mâitrises fédérales  
 Bernard Schneider, Pierre-Alain Widmer  
**Electricité des Hêtres sa**  
 Electricité courant fort - Téléphone - Paratonnerre  
 Rue des Hêtres 2  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 039/28 37 55

1938  
**BERNASCONI & CIE**  
 MAÇONNERIE - BÉTON ARMÉ  
 GÉNIE CIVIL - CARRELAGE  
 2206 LES GENEVEYS s/ COFFRANE (SUCCURSALE A NEUCHÂTEL)  
 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane ☎ 038/57 14 15  
 2003 Neuchâtel ☎ 038/31 95 00  
 Clos-de-Serrières 31

**Boutique** 1986  
**«Aux Bonnes Affaires»**  
 J.-M. et G. Huguenin  
 Actuellement nous avons des vêtements, chaussures et pantoufles pour dames et enfants  
 Heures d'ouverture: du lundi au jeudi de 15 h à 18 h 30, le vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 8 h 30 à 11 h 45. Rue du Parc 81, 2300 La Chaux-de-Fonds

**BORNAND & Cie** 1957  
**VISONS de l'OREE** 30 ans  
 FOURRURES  
 ☎ 038/57 13 67 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

**Restaurant du Boulevard** 1986  
 Rue du Locle 3b ☎ 039/26 04 04  
 - Cuisine raffinée, nouveau décor, grande terrasse ensoleillée, parking privé à 2 pas  
 - Banquets, mariages, baptêmes, etc.  
 - Pour tous et pour tous les budgets  
 Famille Francis Torrès

1977  
**Installations sanitaires, ferblanterie, chauffage**  
**ALFRED MENTHA S.A.**  
 Maîtrise fédérale  
 ☎ 038/57 11 45  
 2206 LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE  
 Succursales: 2056 Dombresson, 2400 Le Locle  
 10 ans

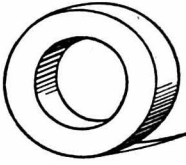
**Cordonnerie du Centre** 1986  
 Réparations petite orthopédie  
 W. Gadomski cordonnier orthopédiste  
 Passage du Centre 4  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/28 23 23

# **L'IMPARTIAL** *la voix d'une région*

**le journal qui a réalisé  
la plus forte progression  
d'audience de la presse  
quotidienne romande  
entre 1984 et 1986**

**+ 34 %**

# District du Locle



*Georges Robert*  
Métaux et aciers laminés pour toutes industries

1836

Usine de laminage  
de la jaluse  
case postale 70  
Ch - 2400 Le Locle  
Tél. 039 / 31 35 19

Fondation de l'usine de laminage de La Jaluse.  
151 années d'expérience au service de l'industrie.  
51 années d'exploitation par le titulaire.  
Métaux non-ferreux et aciers laminés.

Depuis

1921

L'artisan de l'intérieur

*E. Matthey*

tapissier-décorateur - Côte 14 - Le Locle - ☎ 039/31 35 28

A votre service!

1887



Votre service

Pour toutes installations **Eau - gaz - électricité**

## Assurances Ziegler

1925

Agence générale Mobilière Suisse

### Toutes vos assurances de A à Z

Collaborateurs: Yves Billod-Morel, Eric Matthey, Gilbert Nicolet

Daniel-JeanRichard 37

Le Locle

☎ 039/31 35 93

## Garage Pandolfo

1932

Le Locle

Girardet 37

☎ 039/31 40 30

Votre agent officiel VW-Audi  
pour le district du Locle



VAG



La Golf. Une européenne.

**es**

**tabacs**

1894

le spécialiste des produits du tabac

**eric  
schwab**

Le Locle

Rue du Temple

☎ 039/31 14 01

## Louis Cupillard menuiserie

1897

3e génération au service de la clientèle.

Le Locle

Rue de la Concorde 55

☎ 039/31 10 38

Entreprise de menuiserie-ébénisterie

1897

**CONTI + CIE**

Maîtrises fédérales

Fenêtre bois et bois métal - Escaliers - Cuisines

La Claire 1

2400 Le Locle

☎ 039/31 41 35

## Au Col-des-Roches depuis 1902

**PICARD** vins

*Jean Roulet*  
PENDULETTES

1906

Beau-Site 17, Le Locle,  
☎ 039/31 20 43

SYMBOLE D'UN ART NOUVEAU



Société de Banque Suisse  
Schweizerischer Bankverein

1946

## Votre agence de voyages



LE LOCLE

tél. 039/31 13 12 (ligne directe)



Une coupe  
Un visage

1919

Un style

Coiffure *Salvatore*

Le tout personnalisé par l'équipe de:

Grande-Rue 38

Le Locle

☎ 039/31 67 31

## Fabrique de cadrans soignés

1946



**Les Fils d'Arnold Linder**  
Succ. J.-P. Boillat

Avenir 36 - Le Locle - ☎ 039/31 35 01

# Neuchâtel, de l'aube du monde...



## Premier hôte à avoir laissé sa carte de visite en pays neuchâtelois Le Néanderthalien de la grotte de Cotencher

Premier visiteur ayant laissé sa carte en pays de Neuchâtel, l'homme de Néanderthal a très longtemps été considéré comme la honte de la famille humaine, le parent pauvre dont on n'aimait pas trop se souvenir.

Une étiquette due à l'impression de lourdeur qui émane de son squelette, membres épais, crâne massif présentant une forte saillie au-dessus des orbites oculaires, menton fuyant. Au point que les premiers paléontologues – et plus particulièrement le Français Marcelin Boule – se crurent obligés dans leur reconstitution, d'en faire une sorte de brute demeurée, à la démarche traînante.

L'évolution, à partir de l'homo erectus, semble s'être produite durant les cent millénaires avant l'apparition du Neanderthalien proprement dit, il y a environ 100.000 ans. Le règne de ce dernier allait durer quelque 60.000 ans, avant qu'il ne disparaisse mystérieusement du globe pour céder très rapidement la place à l'homme de Cro Magnon, dans des circonstances qui demeurent inexplicables.

Excellent chasseur, sachant faire preuve d'un grand pouvoir d'adaptation, l'homme de Neanderthal a laissé plusieurs traces dans notre pays, sous forme de silex taillés notamment. On a ainsi trouvé des indices de son passage au «Schnurenloch», près du sommet du Gantrich, que connaissent bien les champignonnières d'aujourd'hui; dans la grotte du Wildkirchli, sur les contreforts du massif du Säntis; dans celle du Wildenmannsloch, sur le Selun et dans la grotte du Drachenloch, au-dessus de la vallée de Tamina. Autant de lieux relativement élevés et par conséquent préservés des ravages de l'avancement des glaciers.

Des lieux qui ne durent être fréquentés par les Neanderthaliens que pendant la belle saison. Quelques rares trouvailles faites près de la Löwenburg permettent de situer sur le territoire de la commune de Pleigne un campement de plaine. D'autres sites ont été fouillés dans la région bâloise.

La grotte de Cotencher, dans le Val-de-Travers, qui nous intéresse plus particulièrement, et celle de Saint-Brais, dans le Jura, ont elles l'honneur d'avoir livré les seuls vestiges osseux de l'homme de Neanderthal répertoriés en Suisse jusqu'ici.

La première trouvaille remonte à 1955, lorsque Fr. Ed. Koby découvrit dans une grotte proche du village jurassien de Saint-Brais, à une altitude de 960 mètres, une incisive médiane supérieure gauche, appartenant à un Neanderthalien.

Evoquant en spécialiste averti la station du Val-de-Travers, M. Michel Egloff, archéologue cantonal et directeur du Séminaire d'archéologie de l'Université de Neuchâtel, écrivait notamment en 1980, dans la revue *Helvetica archaeologica*: «Dans les

falaises bordant la rive gauche de l'Areuse s'ouvrent plusieurs cavités bien orientées vers le sud. La plus célèbre d'entre elles, Cotencher, consiste en un abri sous roche large de 13 m, profond de 7 m, que prolonge une galerie d'une vingtaine de mètres.

»L'altitude de l'entrée se situe à 665 m (...) Une porte ferme actuellement la petite caverne – précaution compréhensible puisqu'une partie du gisement est encore intacte.

»Les premières fouilles réalisées par H.-L. Otz et C. Knab permirent de recueillir des ossements d'ours des cavernes, mais également de marmotte, cerf, renard. Par la suite, bouquetin et renne s'ajoutèrent aux espèces représentées. A. Dubois et H.-G. Stehlin commencèrent en 1916 à Cotencher des recherches qui durèrent plus de huit mois au total. C'est à cette occasion seulement qu'un outillage de pierre taillée moustérienne fut découvert dans le gisement.

### Le Moustérien

Emprunté au site préhistorique français de Le Moustier, riche en vestiges néanderthaliens, le terme «moustérien» désigne d'une manière générale un type d'outillage et une méthode de taille de la pierre caractéristique des Néanderthaliens.

En fonction de certaines caractéristiques particulières, le Moustérien est divisé en plusieurs groupes différents: le Moustérien de tradition acheuléenne, type la Quina, Moustérien denticulé, etc.

»(...) il n'est plus question, à l'heure actuelle, d'attribuer l'occupation humaine de Cotencher à l'interglaciaire Riss-Würm, elle remonte certainement au Würm ancien.

»Bien que 95 % du poids des ossements découverts appartient à l'ours des cavernes, la faune présente une étonnante diversité. On y trouve associées soixante-deux espèces que reflètent de manière contrastée les biotopes et microclimats environnant la grotte il y a quelque 50.000 ans.

Ce n'est guère que dans les années 50, après que de nombreuses découvertes et le progrès des techniques d'analyse ont témoigné de la richesse de l'outillage de l'homme de Neanderthal, de son accession à la vie spirituelle et de son expansion planétaire, que les préjugés d'antan commencèrent à se dissiper. Une réhabilitation logique, dans la mesure où la capacité crânienne du Néanderthalien est nettement supérieure à celle de l'homo erectus, comparable en volume à celle de l'homme moderne. Au point qu'il est désormais intégré à la lignée des homo sapiens.

»Outre des mammifères présents dans la région (soit qu'ils y aient subsisté, soit qu'on les y ait réintroduits: bouquetins, chamois, lièvres variables, marmottes, lynx, chats sauvages, renards, sangliers...), on constate la présence d'espèces steppiques (hamster, renard corsac), arctiques (lemming, glouton, renard polaire, renne, rhinocéros laineux), disparues de la région ou éteintes (loup, lion des cavernes, panthère des cavernes, cerf, cheval, auroch ou bison, ours des cavernes, ours brun) ainsi que d'une avifaune variée (aigle royal, chocard, grand corbeau, grand coq de bruyère, tétra lyre, lagopède, pic cendré, bouvreuil...).

»Etudié par M.-R. Sauter et J.-P. Jéquier, l'outillage de Cotencher se compose de 419 pièces façonnées en un mauvais calcaire siliceux d'origine locale (82 %), en lydienes (8 %), quartzites (7 %), silex (3 %) dont la provenance pourrait être le Jura français (...).

»En 1964, un fragment de maxillaire supérieur humain fut découvert (...). L'étude à laquelle vient de procéder le professeur Roland Bay a permis d'établir que, malgré leur petite taille, les dents présentent des caractères néanderthaliens.

»A l'incisive de Saint-Brais (Jura), unique vestige anthropologique connu jusqu'alors en Suisse, s'ajoutent désormais les dix dents de l'homme de Cotencher.

D'autres vestiges de la même période ont été trouvés à quelque treize kilomètres de Cotencher, sur le territoire de Couvet, dans la grotte des Plaints, située à 1120 m d'altitude. Aucun reste humain, mais quelques pierres taillées, d'une technique plus fruste qu'à Cotencher, mélangées à des ossements d'animaux où, de nouveau, l'ours des cavernes est roi.

### Le «culte de l'ours»

Cette proportion écrasante d'ossements d'ours mélangés à l'outillage de l'homme de Neanderthal helvétique pourrait, à première vue, faire penser que ce dernier, chasseur émérite, avait une prédilection marquée pour ce type de gibier.

## Des fleurs sur une tombe

La thèse séduisante du «culte de l'ours» ayant succombé sous les assauts de la critique scientifique, la vie spirituelle de l'homme de Néanderthal doit-elle pour autant être rejetée dans les oubliettes de la préhistoire?

Les découvertes entraînées par la mise à jour, dans les années cinquante, de plusieurs squelettes de Néanderthaliens dans une grotte du nord de l'Irak remettent fort opportunément les pendules à l'heure.

Il fallut près de neuf ans à Ralph Solecki pour fouiller les cavités qui trouent les pentes des monts Baradost, en plein pays kurde irakien, à quelques centaines de mètres de la rivière Zab.

Des fouilles fructueuses puisqu'en 1960, un total de neuf Néanderthaliens avaient été exhumés. Le plus important était pourtant encore à venir.

A la fin des travaux de fouilles, Solecki désira connaître l'environnement botanique des ossements qu'il avait découverts. Pour cela, il envoya dans un laboratoire parisien des échantillons des sols ayant contenu un des squelettes de la grotte de Shanidar.

Et c'est là qu'un beau jour de 1968, Arlette Leroi-Gourhan découvrit, étonnée, sous son microscope, les pollens de huit fleurs différentes. Des fleurs qui, indiscutablement, n'avaient pas pu pousser dans une grotte, ni y être transportées par des animaux. Une seule solution subsistait: ces fleurs avaient été déposées volontairement, auprès du corps mort d'un Néanderthalien par ses proches. Manifestation indéniable d'une sensibilité très poussée de l'homme de Néanderthal non seulement vis-à-vis de son semblable mais encore face au grand mystère de la mort. Du coup, la brute dépeinte par Marcelin Boule reprenait des allures de cousin très proche.

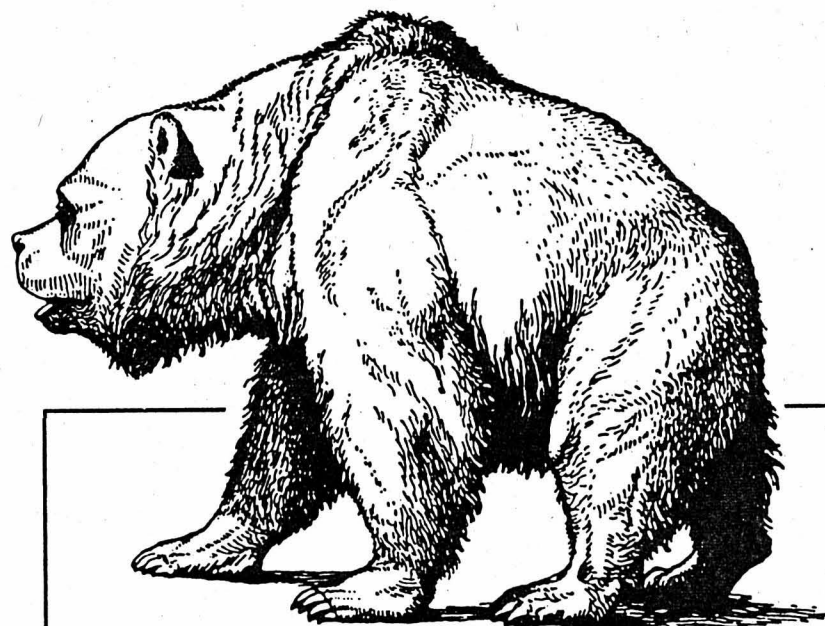
Mieux, la découverte de l'accumulation, apparemment artificielle, de sept crânes d'ours des cavernes, la gueule tournée vers l'entrée de la grotte du Drachenloch, dans le canton de Saint-Gall, avait incité, au début de ce siècle, Emil Büchler à parler de dépôts rituels, traces d'un véritable «culte de l'ours». L'idée, à l'époque, avait rencontré un écho très favorable et l'on en trouve encore quelques traces dans certains ouvrages d'origine anglo-saxonne. Extrêmement séduisante par les perspectives qu'elle ouvrait, cette théorie a, depuis lors, été démantelée, la plupart des spécialistes dont le Neuchâtelois Jean-Pierre Jéquier, démontrant les origines parfaitement naturelles de ces amoncellements.

Même sort funeste pour la thèse du grand chasseur d'ours neanderthalien.

Statistiques à l'appui, Jean-Pierre Jéquier, dans sa thèse sur «Le moustérien alpin» démontre que seule une infime partie des ossements d'ours découverts dans les sites moustériens y ont été amenés par l'homme.

L'ours des cavernes, animal puissant, féroce, et l'homme de Neanderthal, bipède dangereux, avaient d'ailleurs les meilleures raisons du monde de s'éviter. Le chasseur moustérien ne se risquait probablement à attaquer l'animal que lorsque ce dernier était affaibli par la maladie ou la vieillesse, éventuellement lorsqu'il se trouvait en état d'hibernation. La conjonction d'ossements d'ours et de traces humaines s'explique simplement par l'occupation alternative du même habitat.

Roland Graf



## Le «culte de l'ours»

Cette proportion écrasante d'ossements d'ours mélangés à l'outillage de l'homme de Neanderthal helvétique pourrait, à première vue, faire penser que ce dernier, chasseur émérite, avait une prédilection marquée pour ce type de gibier.

Mieux, la découverte de l'accumulation, apparemment artificielle, de sept crânes d'ours des cavernes, la gueule tournée vers l'entrée de la grotte du Drachenloch, dans le canton de Saint-Gall, avait incité, au début de ce siècle, Emil Büchler à parler de dépôts rituels, traces d'un véritable «culte de l'ours». L'idée, à l'époque, avait rencontré un écho très favorable et l'on en trouve encore quelques traces dans certains ouvrages d'origine anglo-saxonne. Extrêmement séduisante par les perspectives qu'elle ouvrait, cette théorie a, depuis lors, été démantelée, la plupart des spécialistes dont le Neuchâtelois Jean-Pierre Jéquier, démontrant les origines parfaitement naturelles de ces amoncellements.

Même sort funeste pour la thèse du grand chasseur d'ours neanderthalien. Statistiques à l'appui, Jean-Pierre Jéquier, dans sa thèse sur «Le moustérien alpin» démontre que seule une infime partie des ossements d'ours découverts dans les sites moustériens y ont été amenés par l'homme.

L'ours des cavernes, animal puissant, féroce, et l'homme de Neanderthal, bipède dangereux, avaient d'ailleurs les meilleures raisons du monde de s'éviter. Le chasseur moustérien ne se risquait probablement à attaquer l'animal que lorsque ce dernier était affaibli par la maladie ou la vieillesse, éventuellement lorsqu'il se trouvait en état d'hibernation. La conjonction d'ossements d'ours et de traces humaines s'explique simplement par l'occupation alternative du même habitat.

Roland Graf

Dessin exécuté d'après Abel et Kyrle, 1931, extrait de «L'environnement naturel de l'homme préhistorique» Société suisse de Préhistoire et d'Archéologie, Genève

...à l'aurore des hommes

# District du Locle

## Votre prochain vêtement de qualité

1946

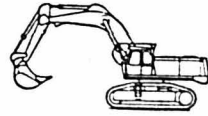
vous le trouverez certainement



chez Confection, Daniel-JeanRichard 13-15, Le Locle  
Voyez nos vitrines

## Entreprise J.-P. Fatton

1967



Terrassements - Démolitions - Minage

Rue de Bellevue 12 Le Locle ☎ 039/31 33 20  
Atelier et dépôt rue des Fritillaires ☎ 039/31 87 64

## René Vernetti

1953

Couverture  
Etanchéité  
Monocouche

Envers 17a, Le Locle, ☎ 039/31 24 39

Installations  
sanitairesEau et gaz  
Air comprimé  
Ferblanterie

Ventilation

Aspiration

## Denis Hirt

1969

### GRAVOHR

Atelier de gravure

14, rue de la Gare - 2400 Le Locle

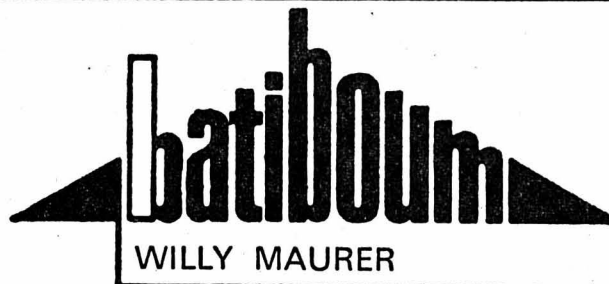
## MICHEL BERGER

1955

Installations électriques

Electroménager - Agencements de cuisines

Daniel-JeanRichard 25 - Le Locle - ☎ 039/31 30 66



WILLY MAURER

Depuis 16 ans  
à votre serviceRue Andrié 13,  
Le Locle,☎ magasin 039/31 38 15  
privé 039/31 40 31Peinture, plastique, dispersion, émail,  
matériel de peinture, moquette, che-  
minée super chauffante, récupérateur  
air chaud, eau chaude

2400 Le Locle  
Jeanneret 18  
☎ 039/31 41 22

### CARROSSERIE DES

Tôlerie - Peinture au four  
Pose de toit ouvrant  
Remise en état de tout véhicule  
avec garantie anti-corrosion

1959

Transports dans toute la Suisse et à l'étranger

## Jean Rea

1972

Service à domicile CFF - Déménagements - Garde-meubles  
Dépôt bières Cardinal - Eaux minérales

Rue des Envers 65 Le Locle ☎ 039/31 66 87

## André Bubloz

1960

Concessionnaire et installations téléphones  
Télédiffusion - Horloges et signaux

Etangs 16 LE LOCLE ☎ 039/31 55 44

Entreprise

## Jean-Louis Prétôt

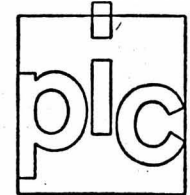
1972

Ferblanterie - Couverture  
Revêtements de façades - Etanchéité

La Claire 8 Le Locle ☎ 039/31 36 61

## Photo-Création SA

1963



- Créations graphiques  
- Prises de vues photographiques industrielles  
- Tirage de copies  
- Retouches  
- Photolithos scanner  
- Fabrication de filmmasters pour l'impression  
de codes à barres

039/31 33 92

## flisa

2400 Le Locle  
☎ 039/31 35 71Fabrique locloise  
d'instruments SA

1972

Appareils électromécaniques

Tôlerie industrielle

## «LA SIBERIENNE»

1964

Fourrure et cuir

présente sa collection de cuir pour dames et messieurs  
Atelier artisanal et garderie de vos fourruresTemple 22, Les Brenets  
☎ 039/31 13 75Serre 67, La Chau-de-Fonds  
J.-M. et G. Müller

## VOG OPTIC

### SCHUMACHER

Le Locle  
Grande-Rue 26  
☎ 039/31 36 48

### - 10%

 (verres ± 6-2)

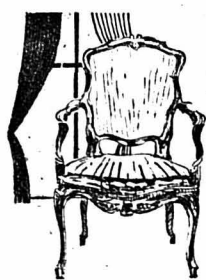
1973

sur les tarifs  
en vigueur

### - 25%

 (verres progressifs)

+ travail suisse, service après-vente sur place  
évidemment verres et montures de grandes marques



## Eric Pauli

1966

Tapissier-Décorateur

Ameublement - Tapis - Rideaux

Le Locle Place du Marché ☎ 039/31 18 44

## Tondat Narcisse & Fils

1973

Chauffage - Sanitaire

Devis sans engagement - Travail soigné

Envers 55 - Le Locle - ☎ 039/31 35 04



## Top-Tours

1966

anc. Excursions Stauffer

Voyages en car pour contemporains, sociétés, noces, écoles, etc. - Projets sur demande

Renseignements: André Stauffer, Le Locle ☎ 039/31 49 13  
Michel Bailly, St-Imier, ☎ 039/41 43 59 (bureau) ou 41 25 45 (privé)

Alimentation générale

1974

## Famille Benito Miatto

Rue des Tourelles 1  
Rue des Jeanneret 17Le Locle  
Le Locle☎ 039/31 16 08  
☎ 039/31 26 63

# District du Locle



1974

**Votre agence Alfa-Roméo  
Garage et Carrosserie Rustico**

Rue de France 59      2400 Le Locle      ☎ 039/31 10 90



**C.-A. Girard** 1979

Entreprise de plâtrerie-peinture

Plafonds suspendus - Papiers peints - Isolation

Avenir 23      Tél. 31 86 75      LE LOCLE

**EVESA** 1980

Fabrique de machines  
Mécanique générale

2400 Le Locle - ☎ 039/31 35 72

1976

**La nouvelle  
Subaru Justy 1.2 4WD:  
comme fait sur  
mesure pour la Suisse.**



Traction sur les 4 roues enclenchable par presse-bouton, moteur 1,2 litre avec technique à soupapes multiples, 67 ch, catalyseur (US 83), 5 vitesses, nouvel équipement intérieur, toit surélevé avec spoiler intégré. Une course d'essai vous en dira bien plus!

**En route pour une course d'essai!**

**Garage-Carrosserie  
W. Burkhalter**

Rue de la Jaluse 2      Le Locle      ☎ 039/31 82 80

**Jacky Maeder** 1980

SA de transports internationaux  
Fret aérien - Agence en douane

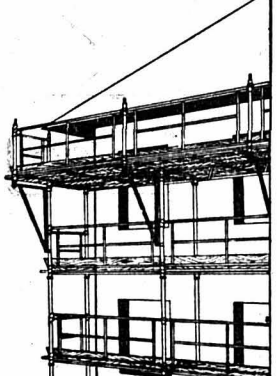
Case postale 163      -      Le Locle      -      ☎ 039/31 88 88



*Les produits de qualité  
chez Fritz Gerber  
Laiterie Centrale*

**L'adresse pour  
toute spécialité  
de produits laitiers  
et fromages !** 1980

Temple 7, Le Locle, ☎ 039/31 26 44/45



Entreprise de plâtrerie-peinture  
**P.-A. Galli** 1980

2400 Le Locle  
Jaluse 5  
☎ 039/31 83 26 ou 039/31 83 19

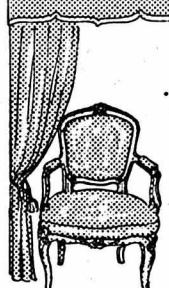
Locations d'échafaudages  
Revêtements de façades (divers procédés)  
Crépi rustique  
Papiers peints  
Plafonds suspendus  
Devis sans engagement

**GARAGE  
GIRA  
LE LOCLE**

1976

Des UNO turbo... plus performantes

chez  
votre  
agence **FIAT** au Locle  
Consultez-nous !  
Girardet 20 b - ☎ 039/31 70 67

**E. Delay** 1980  
Tapissier-Décorateur

**Meubles, tapis, rideaux**

Envers 39      Le Locle      ☎ 039/31 28 45



**SALON  
NEW HAIR** 1977

Styles polymorphes  
Pour une métamorphose originale

Terre 4 - Le Locle - ☎ 039/31 57 17

Salon de coiffure pour dames


**« Isadrine »** 1982

Daniel-JeanRichard 30 - Le Locle - ☎ 039/31 70 94

2 mars 1982      5e ANNIVERSAIRE      2 mars 1987

Déjà 5 ans que Mme Pauli et sa collaboratrice Eveline sont à votre service

**Votre dépanneur ELECTRO-SERVICE R. Morand** 1977



TV-Vidéo-HiFi - Electroménager - Cuisines

Marais 34      Place du Marché  
2400 Le Locle      2114 Fleurier  
☎ 039/31 10 31      ☎ 038/61 26 26



**Boulangerie-pâtisserie** 1982

**J.-MAURICE TIÈCHE**

Crêt-Vaillant 2 - Le Locle - ☎ 039/31 19 83

**Boutique C'est arrivé demain** 1978

Grand choix de: Jeans - Pulls - Chemises

Grande-Rue 32      -      Le Locle      -      ☎ 039/31 55 66

**Garage du Crêt** 1984

Agence Toyota      Famille Brülhart

Dépannages et réparations toutes marques

Rue du Verger 22      Le Locle      ☎ 039/31 59 33

## Neuchâtel, de l'aube du monde...

Il y a 12.600 ans à Champréveyres

### Des Magdaléniens chassaient le cheval sur les bords du lac

Il y a sur les rives neuchâteloises une richesse fabuleuse de civilisations entassées. Champréveyres, commune d'Hauterive, est sans l'ombre d'un doute l'un des plus merveilleux sites archéologiques du canton, voire de Suisse. Des fouilles ont permis des découvertes au-delà de tout espoir. On pensait explorer les vestiges d'un village de l'âge du bronze. Non seulement, on en a trouvé quatre mais en prime le plus vieux village lacustre du lac de Neuchâtel. Et sublime surprise, les archéologues ont mis à jour par un hasard de circonstances incroyable le premier campement de chasseurs magdaléniens, vieux de douze mille ans.

Des «frères» de l'homme de Cro-Magnon, des contemporains des peintres des cavernes de Lascaux. Les fouilles commencées en mars 1984 n'ont pas déçu les archéologues: les vestiges retrouvés s'articulent autour des foyers et permettent une bonne lecture.



Transformé en vaste polder par une digue et fouillé «à sec», le site de Champréveyres devait fournir de précieuses connaissances sur un village de l'âge du bronze (environ 1000 avant J.-C.), établi durant une cinquantaine d'années. En fait, ce sont quatre villages successifs de cette ère couvrant 250 ans d'histoire, qui ont pu être explorés livrant plus de 14 tonnes de poteries, plus de 4000 objets de bronze, une foule de données.

On y a trouvé aussi un village entier de la civilisation de Cortaillod qui, daté exactement de l'an 3806 avant J.-C., se trouve être le plus ancien village lacustre du lac de Neuchâtel à ce jour, témoin des premiers «paysans» du Pied du Jura.

#### Grâce à la couleur de la terre

Mais le plus étonnant a été la découverte du site magdalénien. Une vraie surprise.

Au printemps 1983, pour détourner un ruisseau à l'est du site du Bronze final, on creusa une petite tranchée à la pelle mécanique. Elle traversa partiellement une zone couverte de gros galets morainiques, jugée stérile car dépourvue de pilotes.

Après de fortes pluies, Daniel Pilonel, responsable de la détermination et de l'étude des bois à Champréveyres, remarqua des traces noires dans le tas de déblais. Un signe

qui ne trompe pas pour un archéologue: l'aspect noir de la terre signifie en effet souvent la présence de vestiges de foyers.

Intrigué, il découvrit rapidement de nombreux outils et d'éclats en silex, d'esquilles d'os, ainsi que plusieurs dents. Burins, divers grattoirs, perçoirs et lamelles à dos firent immédiatement songer à une industrie paléolithique. Ces outils sont en effet typiques de ceux utilisés par les magdaléniens. La présence de dents de renne, l'un des animaux sauvages chassés à l'époque conforta encore cette hypothèse.

Décision fut prise de rectifier partiellement le profil de la tranchée. Sur une longueur de 4 m, une banquette de 30 à 40 cm de largeur fut fouillée méthodiquement. Il n'y avait plus de doute, les archéologues étaient bien en présence des vestiges d'un campement magdalénien. Aux dents de renne vinrent s'ajouter un bois de chute de la même espèce, des restes de lièvres variables, de renard polaire, de marmotte, de cheval et de grands bovidés.

Les fouilles durent ainsi être réorientées. Pendant deux ans, une dizaine de personnes ont fouillé une surface d'environ 400 m<sup>2</sup>. Le site s'est révélé très intéressant non pas tellement par la nature des objets trouvés mais par la répartition de ceux-ci autour des foyers. Trois couches archéologiques ont été mises à jour. La plus intéressante se révéla être la couche 2 comprenant pas moins de 11 foyers, espacés les uns des autres de 3 à 4 mètres. A une cin-

quantaine de mètres du site principal, un site plus petit mais contemporain a également été découvert. Mais les archéologues mirent également à jour sur le site principal une couche archéologique plus récente comportant des vestiges de l'époque azilienne (10.000 avant J.-C.), dont la datation des deux foyers au carbone 14 indique une occupation humaine postérieure de trois cents ans.

#### 1988: publication des résultats

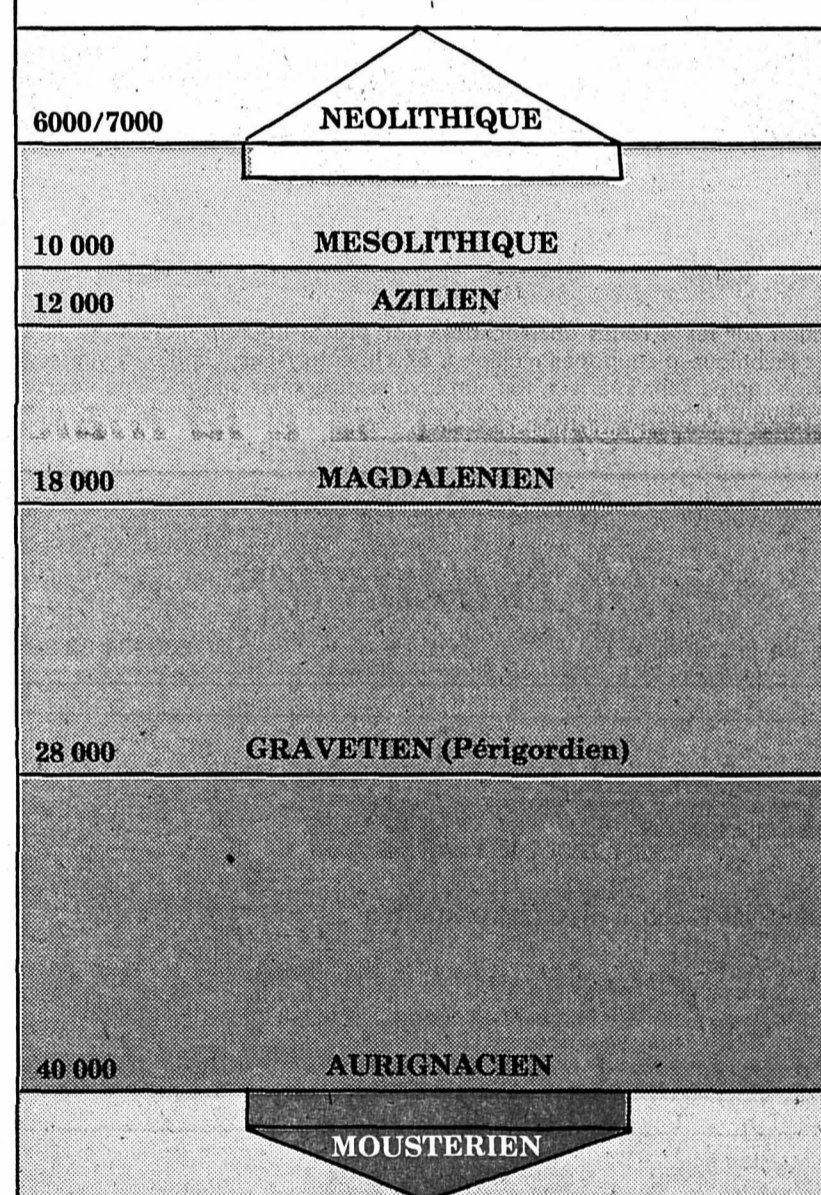
Les fouilles sont terminées. Les publications scientifiques devraient être sous presse en 1988. Si la moisson d'objets peut paraître peu importante lorsqu'on la compare aux sites archéologiques de périodes plus récentes, le campement magdalénien de Champréveyres a été exploré dans ses moindres détails. Il complètera les informations et données recueillies dans d'autres parties du pays et fournira d'utiles renseignements sur l'environnement naturel à cette époque, sur le niveau du lac.

Sur la base des vestiges retrouvés, on sait déjà que le cheval a été en nombre le gibier le plus chassé par les occupants du campement, qu'ils ont séjourné entre 3 et 4 mois dans la baie d'Hauterive au printemps, que la température moyenne était légèrement plus froide qu'aujourd'hui.

Pierre Veya

#### L'homme de Cro-Magnon

### Notre ancêtre direct



#### Tableau chronologique (Suisse)

Vers - 40.000 ans avant J.-C., les Néanderthaliens disparaissent rapidement pour des raisons encore inconnues. L'homme de Cro-Magnon lui succède. Cette appellation vient du nom d'une grotte située en Dordogne, dans le Massif central. Elle recouvre plusieurs cultures contemporaines ou successives de peuplades de chasseurs-collecteurs n'ayant jamais vécu aux abords des falaises de Eyzies où l'on découvrit les premiers vestiges de l'Homme de Cro-Magnon, appelé aujourd'hui l'Homo sapiens (voir tableau ci-dessous). Hommes modernes en tous points, ils n'étaient pas différents des Européens actuels. Tant leur capacité crânienne que leur morphologie nous sont proches.

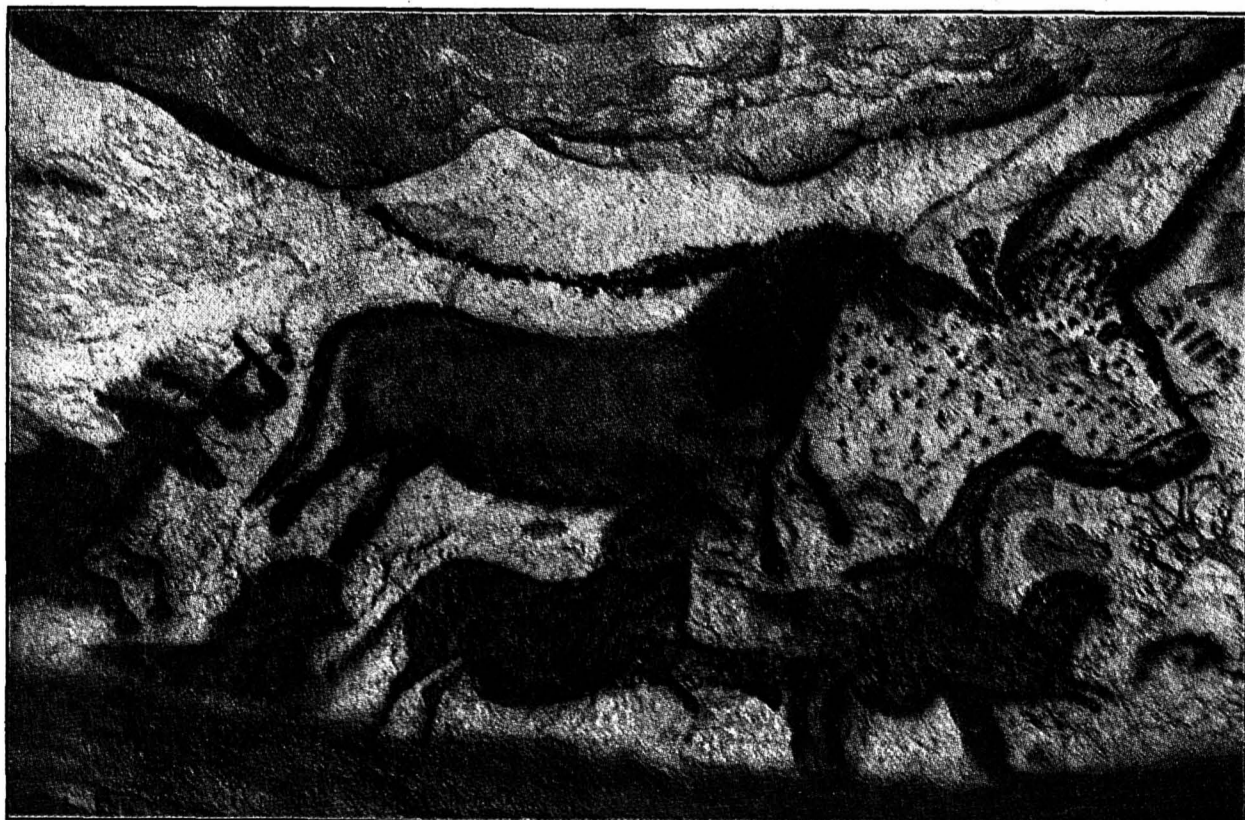
Le phénomène glaciaire alpin est responsable du fait qu'en Suisse seuls sont connus pratiquement deux chapitres de la longue séquence du Paléolithique. On a d'abord le Paléolithique moyen (- 60.000 à - 40.000 avant J.-C.), la phase du peuplement moustérien.

On a ensuite la fin du Paléolithique supérieur (à partir de - 12.000 ans avant J.-C.), avec le peuplement magdalénien qui inaugure la dernière phase de l'épisode glaciaire.

Les Magdaléniens doivent leur nom à l'abri-sous-roche de la Madeleine. (France). Ils sont à l'apogée de l'art de la pierre et contemporains des peintures rupestres des grottes de Lascaux (France).

Les chasseurs de Champréveyres (- 10.000 ans avant J.-C.) ont vécu à la fin de cette culture qui s'affirma par un outillage en silex très performant, doublé d'une compréhension particulièrement développée des phénomènes migratoires du gibier.

Les vestiges aziliens trouvés également à Champréveyres constituent la phase culturelle qui dérive directement du Magdalénien. Seuls quelques détails dans l'outillage (absence de burins, pointes en silex en forme de demi-lunes) et dans la composition de la faune dénotent un changement.



Les grottes de Lascaux (France) témoignent de l'art des hommes du Magdalénien. De magnifiques peintures rupestres créées il y a plus de 12 000 ans... (Photos Office français du tourisme)

...à l'aurore des hommes



# District du Locle

## Boutique Martine

1984

Pour une mode Sport-chic et un habillement personnalisé

### Martine Dupraz

Temple 29 (1er étage) - 2400 Le Locle - ☎ 039/31 60 85



## B. Scherrer

1985

### Boulangerie - Pâtisserie

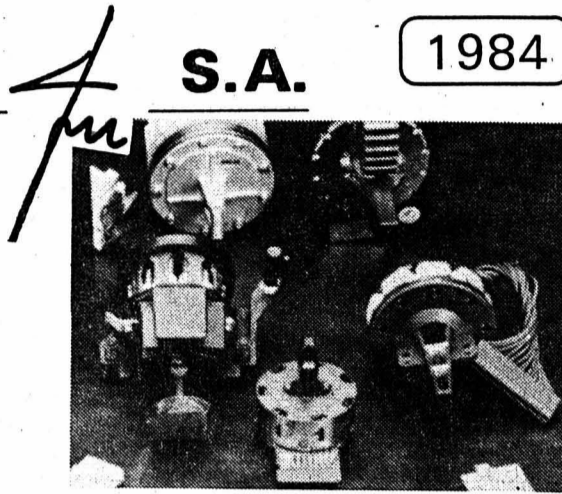
M.-Anne-Calame 15 - Le Locle - ☎ 039/31 12 81

## MICRODATEC

S.A.

1984

Le seul centre technique de reconditionnement et d'adaptation de produits pour l'informatique.



Rue Jambe-Ducommun 8a  
2400 Le Locle  
☎ 039/31 37 27

## MERONI SA

1985

Entreprise de construction  
Maçonnerie et carrelage  
Béton armé et terrassements

Rue de l'Avenir 13 - Le Locle - ☎ 039/31 23 08



P. Von Arx

Magasin tabacs -  
Journaux

1985

**Nouveautés Légo -  
Barbies - Trains électriques**

M.-A. Calame 16 - Le Locle - ☎ 039/31 16 18

## BÔLE ASSURANCES

1984

Indépendant depuis 1984  
20 ans d'expérience à votre service

Envers 13 - Le Locle - ☎ 039/31 65 63

Entreprise d'électricité

1985

**Siegenthaler  
Choffet**

COURANT FORT - COURANT FAIBLE - TÉLÉPHONE

Envers 5, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 45 28

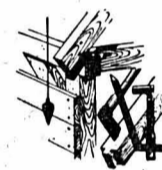
2405 La Chaux-du-Milieu, ☎ 039/36 11 74



1984

**Pour vos loisirs  
à la maison**

Vidéo Cassettes Vidéo - TV - Hi-Fi  
Place du Marché - 2400 Le Locle  
Tél. 039/31 84 36



## J.-M. GABERELL

1985

### CHARPENTE MENUISERIE

FOULES 34 - LE LOCLE - TEL. 039/31 87 19



## CARROSSERIE DU CRET

1984

TODESCHINI &amp; GOMEZ

Travaux de tôlerie avec marbre celette - Séchage au four  
Montage de voitures spéciales - Décoration de voitures.  
DEVIS SANS ENGAGEMENT.

Verger 22 - Le Locle - ☎ 039/31 55 24



1986

Déménagements dans toute  
la Suisse et à l'étranger  
(Services réguliers)

Chapelle 4 - Le Locle



Tapissier  
Décorateur

1985

Maîtrise fédérale

Rue de la Côte 18 - Le Locle - ☎ 039/31 75 74

Magasin de pièces détachées

1986

## Frédry Steiner

Freins - Echappements - Embrayages - Amortisseurs etc. (Service de livraison)

Jaluse 3

Le Locle

☎ 039/31 46 54



## CARROSSERIE JACQUES FAVRE

1985

Réparations toutes marques  
Redressage des châssis au marbre

Eroges 16 - Le Locle - ☎ 039/31 13 63

Kiosque des Jeanneret

1986

## Famille N. Leuba

Tabacs - Journaux - Jouets - Maquettes

Rue des Jeanneret 39

Le Locle

☎ 039/31 14 22



Salon de coiffure  
pour dames

1985

## MYRIA SALODINI

Avenue de l'Hôtel-de-Ville 18 - Le Locle - ☎ 039/31 36 63

## Garage Ceschin

1986

Réparations et dépannages toutes marques

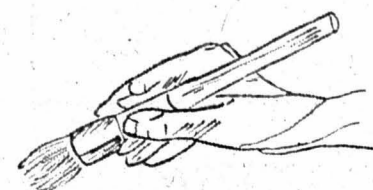
Rue des Envers 2

Le Locle

☎ 039/31 49 61

## Entreprise de plâtrerie Peinture

1985



## M. DI FRANCESCO ROBERTO

Le Corbusier 23 - Le Locle - ☎ 039/31 87 24



Brûleurs à mazout et gaz  
Régulations - Centrales de chauffage

1986

Service de dépannage 24 h sur 24

## Virginio Tondat

Banque 13 - 2400 Le Locle - ☎ 039/31 21 21

## Neuchâtel, de l'aube du monde...

### Les campeurs de Champréveyres n'ont laissé que des objets périmés

Les fouilles archéologiques se déroulent actuellement avec une minutie, et une systématique dont le profane a peine à s'imaginer. Chaque objet, le plus petit soit-il, est soigneusement repéré dans l'espace, analysé dans ses moindres détails. Il faut ensuite en assurer la conservation, décrire son emplacement sur le site pour tenter une interprétation.

Les naturalistes, botanistes, biologistes, géologues et autres spécialistes participent activement à cette quête de connaissances.



Des dizaines et dizaines de silex. Ils sont soigneusement numérotés et repérés dans l'espace

Disons-le d'emblée, les archéologues n'ont retrouvé aucun os humain, ni aucune structure de tentes ou huttes. La plupart des objets sont des outils, des éclats de silex, des fragments d'os d'animaux.

#### Les outils

Il s'agit le plus souvent d'outils usés abandonnés par les chasseurs. Ils appartiennent en effet aux populations nomades qui se déplaçaient en emportant avec eux les outils les plus précieux, ne laissant sur un campement temporaire que des «déchets», suivant à la trace les migrations de gibier.

Les préhistoriens ont retrouvé une vingtaine de fragments d'aiguilles à coudre en os, un magnifique poinçon en os servant au travail de la peau, long d'une dizaine de centimètres.

Les objets en silex sont les plus nombreux. Les fouilles ont livré pas moins de 50 grattoirs usagés et plus très performants.

L'un des outils les plus importants qu'ait amélioré l'homme de Cro-Magnon et utilisé par les magdaléniens fut un outil de coupe appelé burin. Les burins ressemblaient en fait à des ciseaux. A l'âge de la pierre, c'était un outil dont la lame biseautée bien aiguisée était capable de couper, inciser et modeler d'autres matériaux comme

l'os, la corne, le bois et parfois la pierre. Autour d'un foyer, une trentaine de chutes de burins ont été découvertes. Les burins devaient en effet être constamment ré-affûtés en enlevant successivement une lamelle de silex. Le site comporte non seulement des chutes mais également des burins épuisés. Autres objets en silex: les lamelles à dos. Il s'agit de fines lames de silex fixées dans une sagaie en bois de renne. Ces lamelles rendaient plus performant l'impact de la sagaie dans la chair de l'animal chassé.

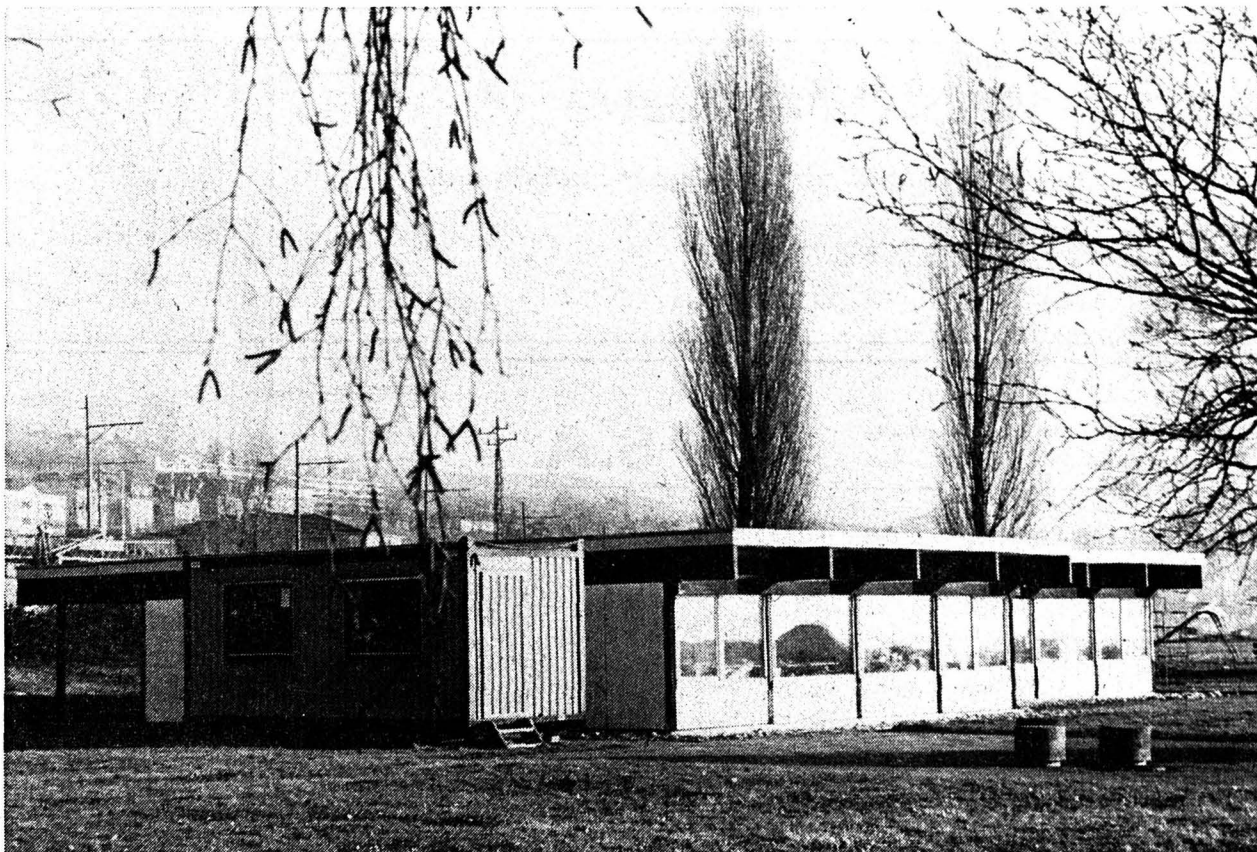
La lamelle à dos était incrustée dans le bois de renne et scellée... par de la colle provenant de l'écorce de bouleau!

Une vingtaine de perçoirs en silex, servant au travail de l'os et à percer les chas des aiguilles à coudre complètent cet outillage de pierre.

Le bois de renne était particulièrement précieux. La végétation comportait en effet peu d'arbres à cette époque. Sur le site, cinq sagaies en bois de rennes, les projectiles de lances pour tuer le gibier ont été découvertes.

#### Déjà des artistes

Aucun objet d'art n'a été exhumé. A l'exception peut-être d'un objet en bois de renne qui pourrait être une ébauche de Vénus, une petite statuette repré-



Le pavillon des archéologues, commune de Hauterive

(photos Marcel Gerber)

sentant une femme. De tous les vestiges d'œuvres d'art créées par les hommes de Cro-Magnon, sans doute les plus mystérieux sont ils bien ces statuettes auxquelles les archéologues ont donné le nom de Vénus en raison de leurs formes rebondies. Une soixantaine d'entre elles ont été retrouvées de la France à la Sibérie.

Comme leurs contemporains de Lascaux, les chasseurs de Champréveyres devaient connaître l'art mais on pense qu'ils fabriquaient ces objets dans leur habitat d'hiver et non lors d'un campement temporaire. Un indice permet d'appuyer l'hypothèse selon laquelle les campeurs de Champréveyres connaissaient l'art: on a retrouvé sur le site trois dents de renne coupées. De telles dents tout à fait caractéristiques étaient sans doute des composants d'un objet de parure.

#### Foyers, faune et flore

Plusieurs foyers étaient entourés de pierres dont les archéologues ont la certitude qu'elles ont été amenées par l'homme pour servir de bloc siège, ainsi que de galets de chauffe dont les traces indiquent qu'ils ont servi à bouillir l'eau. La technique est fort bien connue et éprouvée: il suffit de quelques galets chauffés à blanc dans le feu, puis immergés dans un récipient, sans doute en peau d'animal, pour chauffer de l'eau. Des dalles de schiste ont servi de pavement ou de gril pour la cuisson de la viande ou du poisson.

Les fragments d'os d'animaux proviennent de chevaux, de rennes de chamois, de bouquetins, de bovidés, de marmottes, d'animaux carnivores tels que le renard, le lynx; de lièvres variables, de cygnes, de canards, sans

oublier des souris, des campagnols nordiques, des lemmings à collier, une bête typique de la steppe froide.

Une faune très diversifiée et qui montre que ces chasseurs ont écumé durant leur période de chasse la Chaîne jurassienne.

Les préhistoriens ont également retrouvé quantité de vertèbres de poissons, mais aucun harpon. Les vertèbres de poissons sont très précieuses car elles permettent de déterminer la saison à laquelle les poissons ont été pêchés. La détermination des différentes espèces est en cours.

Quant à la végétation, elle est typique d'une steppe. Les seuls arbres sont le saule rampant (on en retrouve les traces dans le charbon des foyers), le bouleau qui est encore rare. La flore est pauvre et composée de fleurs qui existent encore de nos jours dans les Alpes ou qui ont disparu.

P. Ve

### Le premier «Chaux-de-Fonnier» connu

## L'homme du Bichon

Après le grand vide laissé en Suisse en matière d'occupation humaine par la glaciation du Würm, les nombreux vestiges des chasseurs magdaléniens du paléolithique supérieur prennent des allures de corne d'abondance pour les préhistoriens.

Toutefois, si à l'exemple des fouilles de Champréveyres, la richesse des matériaux et détritiques mis à jour permet de reconstituer une image passionnante de la vie de ces peuplades d'homo sapiens sapiens de la fin de la dernière glaciation, les restes humains proprement dits demeurent très rares.

D'où l'intérêt du squelette incomplet découvert dans les années 50 dans la grotte du Bichon, située au lieu-dit «Le Pélard», dans les côtes du Doubs, sur le territoire communal de La Chaux-de-Fonds.

Et cela, même s'il est légèrement postérieur à la période magdalénienne typique.

Qualifiant cette découverte, effectuée par François Gally et Raymond Gigon de «bon exemple de collaboration entre spéléologues et archéologues», le professeur Michel Egloff, archéologue cantonal, écrit dans Helvetia archaeologica: «Etudié par le professeur Marc-Rodolphe Sauter, le crâne appartenant à un jeune adulte présente les traits parfaitement typiques de la race de Cro-Magnon: face large, boîte crânienne allongée, orbites basses et rectangulaires, pommettes saillantes.

«Le niveau d'où proviennent les découvertes (...) n'a pu se former qu'en période humide et tempérée. Quant à l'industrie (ré: pierre taillée), qui comporte des pointes aziliennes, elle a été retrouvée depuis lors à l'Abri de la Cure (Baulmes/VD) dans un niveau que l'analyse des pollens permet d'attribuer à l'Alleröd,

phase tempérée du Xe millénaire avant notre ère.

Dans sa «Suisse préhistorique», Marc-Rodolphe Sauter précise que l'homme du Bichon devait être de petite taille. En le comparant aux restes humains exhu-

més à Veyrier/GE, il relève que la diversité anthropologique de ses vestiges osseux démontre que les groupes magdaléniens de la Suisse et des territoires voisins ont dû beaucoup circuler et se mêler.

rg

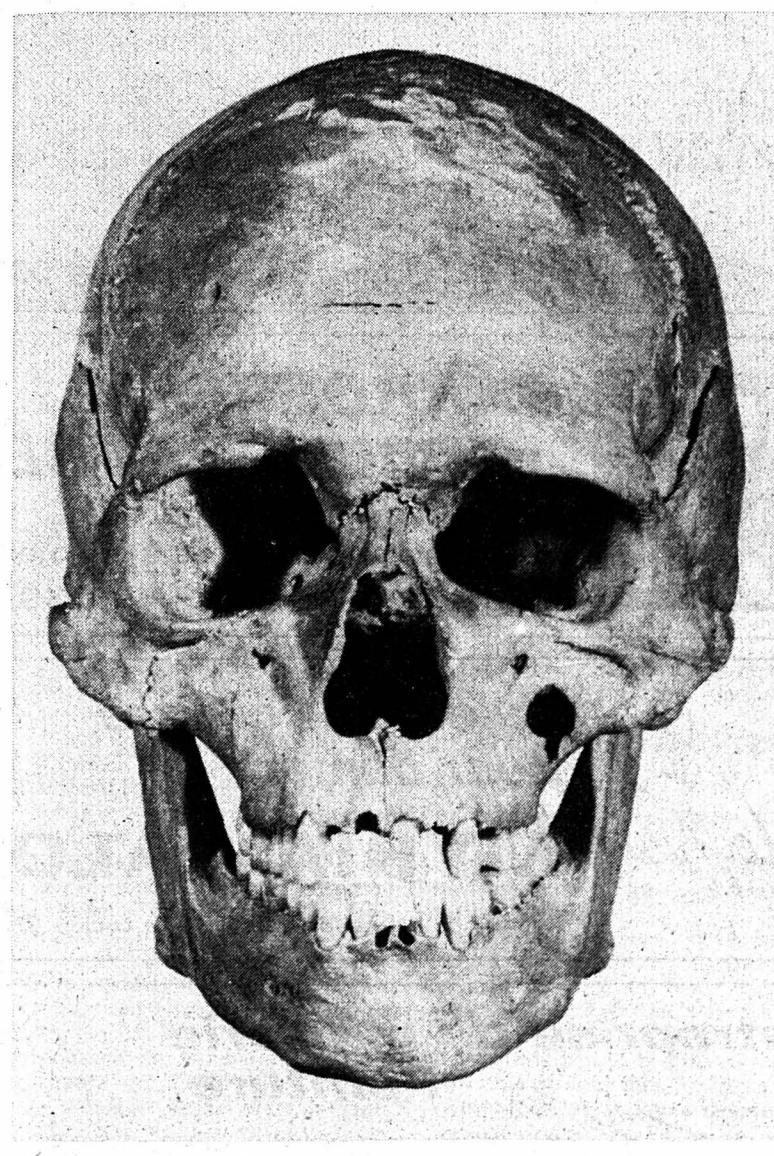


Photo extraite de la revue Helvetia Archaeologica 43/44



Le site où se sont déroulées les fouilles. Demain, la route nationale 5 y passera.

...à l'aurore des hommes

## District du Locle

Alimentation générale – Laiterie

1986

# Chez Aubert

Bournot 17 – 2400 Le Locle – ☎ 039/31 10 66



Ouvert tous les jours

1986

Plus de 50 bières à choix

## Tony Maghdessian

Rue des Envers 30 Le Locle ☎ 039/31 19 07



## Catherine Chapuis

1986

Vaisselle – Ustensiles –  
Cadeaux – Liste de mariage

Grande-Rue 10 – Le Locle – ☎ 039/31 69 91

Une seule adresse pour votre équipement sportif

### VAUCHER

Le service et  
la qualité en plus

1986

Rue du Temple

Le Locle

☎ 039/31 13 31

Salon de coiffure pour dames

1986

## Viviane Curato

Grande-Rue 5

Le Locle

☎ 039/31 12 46



Solarium intensif

1986

## Danielle Jacot

Temple 7

Le Locle

☎ 039/31 30 62



## Compagnie de gestion

1986

### Affaires immobilières et commerciales

Rue des Envers 13

Le Locle

☎ 039/313 313



### DOUSSE+WILLMANN

CYCLES - MOTOS

1986

Rue des Envers 57

Le Locle

☎ 039/31 55 50

## Les Brenets

Entreprise de chauffage – Sanitaire

1932

## Eisenring & Cie

Tôlerie industrielle – Ferblanterie

Rue du Temple 10

Les Brenets

☎ 039/32 10 87

Entreprise de plâtrerie-peinture

1986

## Bernard Dannecker

Succ. de John Thum

Temple 18

Les Brenets

☎ 039/32 10 63

Menuiserie – Ebénisterie

1955

## Max Bertschinger

Champ du Noud 78

Les Brenets

☎ 039/32 12 18

### Aux Brenets

Le Cabaret chic

vous attend tous les soirs  
dans une ambiance feutrée

(Ouverture)

Bar: 17 heures,  
consommation à prix douxCabaret: 22 heures, consom-  
mation à partir de Fr. 12.-

☎ 039/32 11 91

Fermé le dimanche

1986



### BOUCHERIE CHARCUTERIE

1960



## F. Bonnet

Grand-Rue 17 - Les Brenets ☎ 039/32 10 30

## Le Prévoux

Entreprise de charpente – Menuiserie – Escalier

1954

## Enea Casati

Le Prévoux

Le Locle

☎ 039/31 25 30

## Station Shell

1965

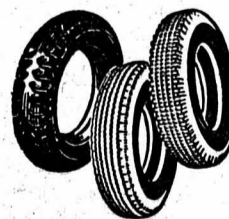
Dépannages et réparations toutes marques

Kiosques, location de cassettes

Crête 88

Les Brenets

☎ 039/32 13 90

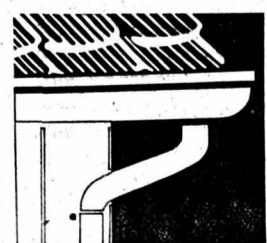


## J.-P. Jeanneret

1960

Le Prévoux – ☎ 039/31 13 69

Le plus gros stock de pneus de la région



Couverture – Ferblanterie

1978

## H. Müller

Rue de la Gare 2 – Les Brenets – ☎ 039/32 18 87



## Fritz Bachmann

1979

Maréchal

Installation et réparation toutes machines

Le Prévoux/Le Locle

☎ 039/31 56 83

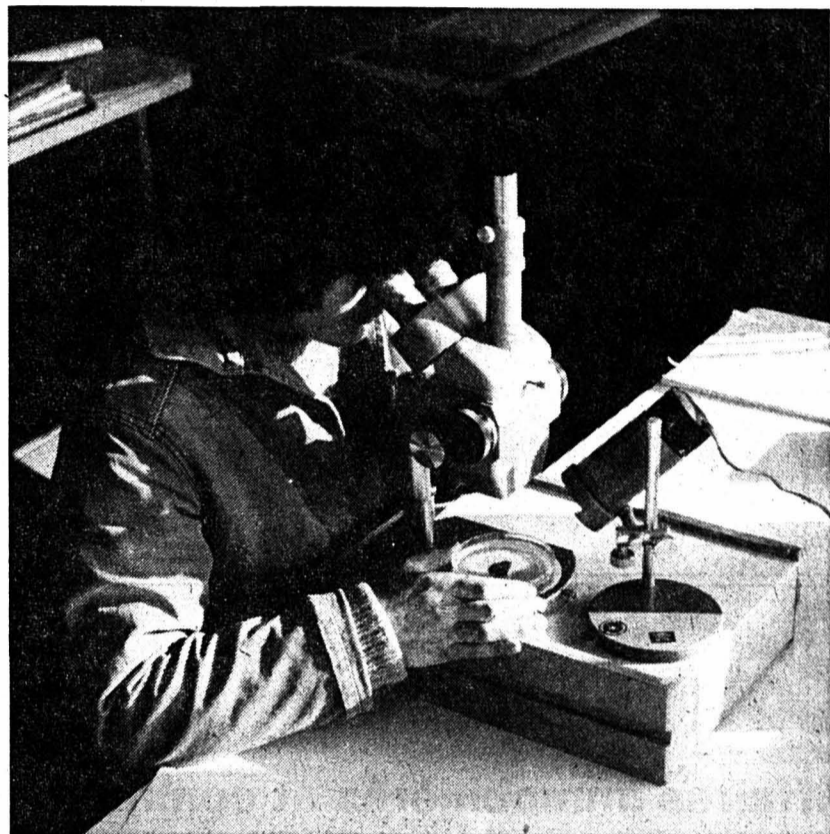
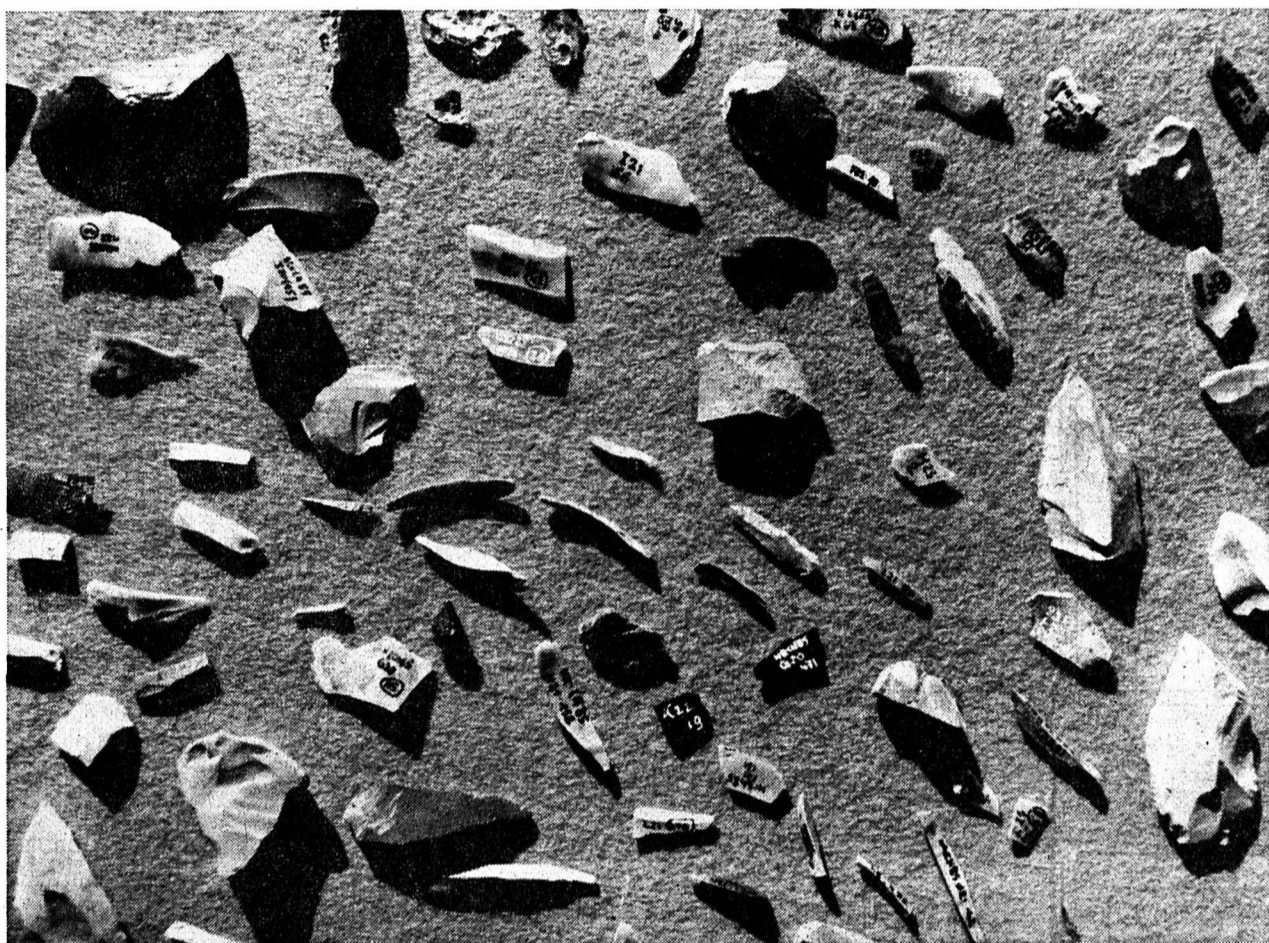
# Neuchâtel, de l'aube du monde...

Interprétation des vestiges du campement de Champréveyres

## Un gigantesque puzzle à reconstituer

A partir des objets et vestiges trouvés sur le site, les archéologues reconstituent soigneusement l'environnement des chasseurs de Champréveyres. Il faut imaginer un gigantesque puzzle où l'indice le plus ténu ne peut être délaissé. Des centaines de silex sont assemblés les uns après les autres pour tenter de reconstituer le bloc initial de silex, duquel ont été taillés les lames et autres burins...

Que sait-on des chasseurs de Champréveyres? C'est la première question à laquelle nous tenterons de répondre. Nous compléterons notre propos par ce que nous dit la littérature des Magdaléniens.



Un silex sous la loupe du microscope. Les archéologues recherchent les vestiges d'insectes, les traces permettant de déterminer l'usage qui a été fait de l'outil (photos Marcel Gerber)

Les archéologues ayant retrouvé des coquilles d'œufs (lire ci-dessous), les préhistoriens peuvent affirmer que le camp a été occupé au printemps.

Pendant combien de temps? La fourchette la plus fine actuellement est de trois à quatre mois.

Qui dit campement provisoire pense habitat d'hiver. En l'état actuel des connaissances, on ne sait pas où pouvait bien se situer le campement d'hiver. A proximité des foyers où se sont déroulées les activités décrites plus haut? Peut-être. Sur le plateau suisse? Qui sait. Ont-ils séjourné à Moosseedorf-Moosbühl (un important campement magdalénien près de Berne)? Il n'est

pour l'instant pas possible de répondre. En reconstituant les nodules de silex à partir desquels ont été fabriqués les lames, il serait peut-être possible d'établir un lien. Car les archéologues ne reculent devant rien. Une lame de silex est si caractéristique qu'ils sont en mesure de retrouver le site de production à des centaines de kilomètres du lieu où elle a été trouvée. C'est d'ailleurs l'un des travaux de laboratoire qui se déroulent actuellement: les archéologues remontent pièce par pièce les nodules de silex dispersés sur une table qui compte des centaines de fragments. La reconstitution d'un vaste puzzle qui demande des milliers d'heures de patience.

Pierre Veya

### Trois couches

Le site tout d'abord. Il occupe une surface de 400 m<sup>2</sup>. A une cinquantaine de mètres du site principal, un site plus petit mais contemporain a été également découvert. Selon Denise Leesch, archéologue responsable des fouilles de l'époque magdalénienne de Champréveyres, le campement n'est que partiel. Son étendue est difficile à préciser car le lac a érodé les berges et seuls les vestiges piégés dans une dépression subsistent.

L'analyse du charbon des foyers de la couche la plus fertile en vestiges au carbone C 14 permet d'affirmer que le campement a été occupé il y a 12 600 ans environ (10 600 ans avant J.-C.). Une couche supérieure indique une occupation postérieure de 300 ans. Ces occupants ne sont plus Magdaléniens mais appartiennent par leur outils à la culture azilienne.

Du campement magdalénien, on a découvert douze foyers, dont onze sur le site principal et un douzième foyer espacé d'une cinquantaine de mètres.

Les onze foyers sont distants les uns les autres de 3 à 4 mètres. Chaque foyer (emplacement d'un feu) comporte une activité bien spécialisée.

Et c'est ce qui fait tout l'intérêt du site.

- L'un des foyers est associé à une grande zone de rejets d'os, un autre était entouré de perçoirs. Les archéologues tentent de découvrir si on utilisait les perçoirs à cet endroit ou s'il s'agissait d'un «atelier» de fabrication.
- Les grattoirs sont tous concentrés autour d'un même foyer et sont associés à des fragments d'ocre, une variété d'argile utilisée par les Magdaléniens pour colorer et conserver les peaux d'animaux.
- Les chutes de burin et les burins épuisés sont également concentrés autour d'un seul foyer.
- Un foyer comporte trois ateliers de débitage de silex dans le périmètre duquel on a trouvé bon nombre de lamelles à dos. Les lamelles à dos sont également les seuls vestiges réunis autour d'un seul foyer.
- Un foyer était associé à des coquilles d'œufs (lire ci-contre) et d'un perçoir en silex.
- Un foyer est dénué de tous vestiges.

L'organisation de l'activité autour des foyers démontre que nous sommes en présence d'un campement bien structuré.

### Silex local et du Plateau suisse

La moitié des vestiges en silex provient d'Hauterive, l'autre moitié, de meilleure qualité, de la région d'Olten, soit d'une centaine de kilomètres. Les campeurs de Champréveyres comme leurs contemporains recherchaient en effet un silex de bonne qualité pour fabriquer des outils et armes dont dépendaient leur survie.

Les fragments d'os sont en majorité ceux de chevaux sauvages et de rennes.

Le cheval est toutefois dominant. La densité des os permet d'affirmer qu'ils ont apporté sur leur campement dix à vingt chevaux sauvages au minimum (des chevaux préhistoriques, trapus dont quelques races subsistent encore de nos jours), six à dix rennes.

Les fragments d'os de bouquetins et de chamois sont un indice précieux pour les préhistoriens. Si les chevaux et les rennes ont pu être chassés au bord du lac, les bouquetins et les chamois ne vivent que sur les plateaux alpins. Ils en déduisent donc que ces animaux ont été probablement tués dans la Chaîne du Jura (ou ailleurs). En analysant les os, on cherchera à savoir s'ils ont été ramené entiers sur le campement ou s'ils ont été dépecés sur le lieu de leur abattage. On sait en effet que les Magdaléniens possédaient leur propre site d'abattage.

La plupart des os sont fragmentés. Les Magdaléniens dépendaient pour leur survie essentiellement de la chasse. Pour tirer parti au maximum de cette nourriture, on pense que les os étaient fracassés et bouillis pour en tirer la moelle.

### Un puzzle

Peuple de chasseurs, les occupants du campement de Champréveyres ont pêché. Les nombreuses vertèbres et écailles de poissons l'attestent. On sait que le harpon existait déjà à cette époque. Aucun n'a été retrouvé sur le site.

Peut-être ont-ils conçu des pièges en disposant des pierres dans le lac,

emprisonnant les poissons venant y folâtrer ou frayer?

Les vertèbres de poissons vont permettre de déterminer les espèces pêchées. On sait déjà que les poissons retrouvés sur le site ont été capturés au printemps. Les cernes de croissance des vertèbres diffèrent en effet de celles dont la croissance s'est déroulée en automne ou en hiver.

## A la coque ou au plat?



Autour d'un des foyers, les archéologues ont retrouvé les coquilles de deux, voire peut-être trois œufs. (notre photo) L'espèce n'est pas encore déterminée.

Les archéologues pousseront leur curiosité à reconstituer ces œufs qui proviennent sans doute d'un genre de canard! Les Magdaléniens les ont-ils gobés, cuits ou bouillis dans l'eau? S'ils les avaient gobés, sans doute l'auraient-ils fait à

l'emplacement même où ils les ont trouvés? Peut-être qu'en examinant finement les coquilles arrivera-t-on à éclaircir ce mystère. Mais le plus important est sans doute le fait que ces œufs aient été retrouvés. Les oiseaux sauvages ne pondent qu'au printemps, cela donne une indication précieuse sur la saison du séjour à Champréveyres des chasseurs magdaléniens.

...à l'aurore des hommes

## District du Locle

## Les Ponts-de-Martel



### Flückiger Electricité S.A.

Installations électriques  
et téléphone - Bureau technique  
Vente et réparation d'appareils électro-ménagers  
Exposition de lustrerie de style

1920

Les Ponts-de-Martel, ☎ 039/37 13 77

Saint-Blaise, ☎ 038/33 33 40



Boulangerie-Pâtisserie

### F. Tschannen

Nombreuses spécialités: dont gâteaux à la crème et  
parfait Grand Marnier

1984

Grande-Rue 46

Les Ponts-de-Martel

☎ 039/37 11 16



Remorques pour voitures -  
Vans pour chevaux

Importation - Vente par acompte ou leasing -  
Service - Exposition

### Nordwestag SA

Marais-Rouges  
2316 Les Ponts-de-Martel (NE), ☎ 039/37 18 31, Télex 95 23 29

1946



### Fromagerie des Ponts-de-Martel

Spécialités:

Gruyère maison - Fromage «Vieux-Prés» affiné par nous -  
Tommes neuchâteloises «Vieux-Prés» - Crème fraîche -  
Beurre de fromagerie - Fondues et raclettes

1985

D. Maurer

- Prairie 1

- Les Ponts-de-Martel

- ☎ 039/37 16 66



Entreprise de  
maçonnerie et carrelage

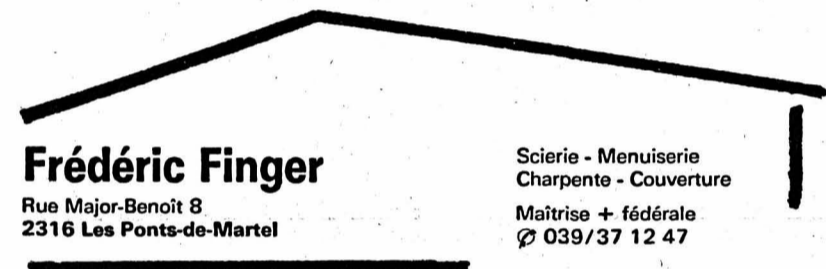
### Antoine Durini

Les Ponts-de-Martel

☎ 039/37 13 56

1959

## Le Cerneux-Péquignot



### Frédéric Finger

Rue Major-Benoît 8  
2316 Les Ponts-de-Martel

Scierie - Menuiserie  
Charpente - Couverture  
Maîtrise + fédérale  
☎ 039/37 12 47

1970



### Menuiserie

Charpente - Couverture

### Roger Vermot

Le Cerneux-Péquignot

☎ 039/36 13 13

1896



Radio-Télévision-Tabac-Journaux

### STADELMANN

Les Ponts-de-Martel, ☎ 039/37 16 17

1972



### Chez Théo

Fruits - Légumes et fleurs

Grande-Rue 24 - Les Ponts-de-Martel - ☎ 039/37 11 31

1973

Boucherie - Charcuterie

### André Arnoux

La Brévine

☎ 039/35 11 06

1889



### Claude Simon-Vermot

Agence Fiat  
Agence Unimog - MB - Trac

Machines de fenaison - Ponts roulants et grues tournantes -  
Tondeuses à gazon - Véhicules utilitaires et de manutention

Les Ponts-de-Martel

☎ 039/37 18 27

1977



### Charles Jeannin

Charpente M+F  
Menuiserie

Couverture

La Brévine

☎ 039/35 13 53

1932

## Jura bernois

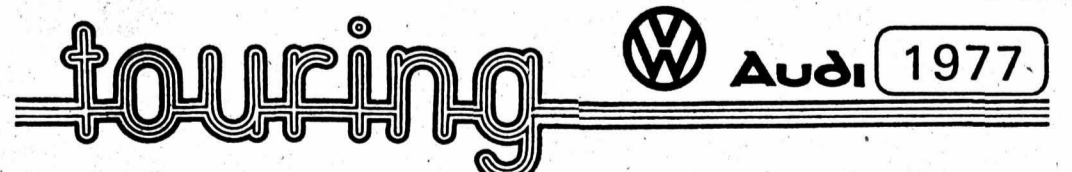
IMPRIMERIE

### FAVRE SA

Place du 16-Mars 1  
2610 Saint-Imier  
☎ 039/41 22 96

Typo-offset - Or à chaud  
Tous travaux pour le commerce  
et l'industrie

1924



Garage et Carrosserie - Fiorucci &amp; Cie - Saint-Imier - ☎ 039/41 41 71

- Lavage self-service à la pression
- Peinture au four de toute première qualité
- Grand choix de voitures d'occasions en permanence

Depuis 10 ans à votre service

1977

## Neuchâtel, de l'aube du monde...

Excellents chasseurs et bons artisans

### Les hommes de Champréveyres ont forgé l'homme moderne



Une vue du chantier de fouilles

Combien d'hommes et de femmes ont-ils vécu sur ce campement? Difficile de répondre car le site n'est que partiel. Denise Leesch avance prudemment le chiffre de 25 à 40 personnes.

Quelle pouvait être la population totale en Suisse à cette époque? Impossible de répondre avec certitude. Moins de dix mille estiment certains experts.

Quel était le climat au bord du lac de Neuchâtel, il y a 12.600 ans? Par l'analyse des insectes et des plantes, les spécialistes pensent que la température moyenne était relativement chaude, entre 12 et 15 degrés (juillet), soit environ 3 degrés plus froide qu'aujourd'hui. La végétation reste malgré tout très pauvre. Il faut s'imaginer une prairie herbeuse, parsemée de bosquets comportant des saules et quelques rares bouleaux. La nature n'avait pas encore eu le temps de repousser après la période glaciaire. Mais elle mettra toutefois peu de temps puisque en l'espace de quelques siècles, le bouleau, le saule, le genévrier sont déjà bien installés.

#### Le Plateau prend forme

Selon Marc-R. Sauter, auteur notamment de «Suisse préhistorique», éditions La Baconnière, 1977, p. 39, «Les glaciers se sont retirés dans les

#### La modeste relique d'un ours...

Les archéologues ont retrouvé deux foyers dont l'analyse du carbone C 14 donne comme indication 12.300 ans avant aujourd'hui. Ils ont découvert un atelier de silex et un peu de faune dispersée.

Ces campeurs n'appartiennent plus aux Magdaléniens. Les archéologues ont en effet retrouvé des pointes aziliennes (10.000 avant J.-C.) des projectiles en silex, des demi-lunes, typique de la période azilienne. Autre découverte: un os pénien d'un ours brun. Les ours ont en effet un petit os sur lequel se greffe leur organe sexuel.

Peut-être s'agissait-il d'un fétiche? C'est en tous cas la seule relique du squelette de l'ours retrouvé sur le site!

Le burin associé au renne a disparu. La végétation est plus riche: on y trouve le bouleau, le saule et le genévrier.

vallées alpines (vers - 15.000). En Suisse centrale par exemple un front glaciaire se trouvait sur le lac des Quatre-Cantons. Dans les moraines abandonnées par les glaciers würmiens en régression se forment des lacs, dont les plus petits deviennent des tourbières, et tout un système hydrographique; le Plateau prend ainsi sa physiologie caractéristique. Sur le terrain ainsi libéré se développe une végétation pauvre, qui s'enrichit un peu (...) avec de petits arbres (bouleaux et pins nains, saules) et d'arbustes (argousiers) liés à la steppe et à la toundra.

«La faune en relation avec ce milieu climatique et végétal est banale pour cette époque. Le renne y joue le rôle principal comme gibier, avec le lièvre variable et la perdrix des neiges. Si des espèces connues ailleurs manquent sur le territoire, comme l'antilope de Saiga l'aurochs et moins souvent, le bœuf musqué et le rhinocéros à toison laineuse, le bouquetin est plus fréquent que le chamois, ce qui étonne, puisque ce dernier est actuellement représenté jusque sur le Plateau. Les chasseurs magdaléniens ont abattu des renards polaires, des lynx, (...) des ours bruns». A Champréveyres, la végétation est très pauvre et le pin est encore absent.

#### Les hommes remontent vers le Nord de l'Europe

D'après les données actuelles, le campement de Champréveyres se situe à une période où les hommes remontent vers le Nord de l'Europe. Ils sont encore nomades, habitent en hiver dans des tentes de peaux, utilisent les grottes comme abri lors d'expéditions de chasse. Ils connaissent l'art, ont des rituels, sont habillés d'habits cousus, de colliers de dents. Leur durée de vie? Difficile de répondre une nouvelle fois. Car on n'a retrouvé qu'une vingtaine de tombes pour toute l'Europe. Mais on pense que la durée de vie moyenne ne devait pas excéder la quarantaine.

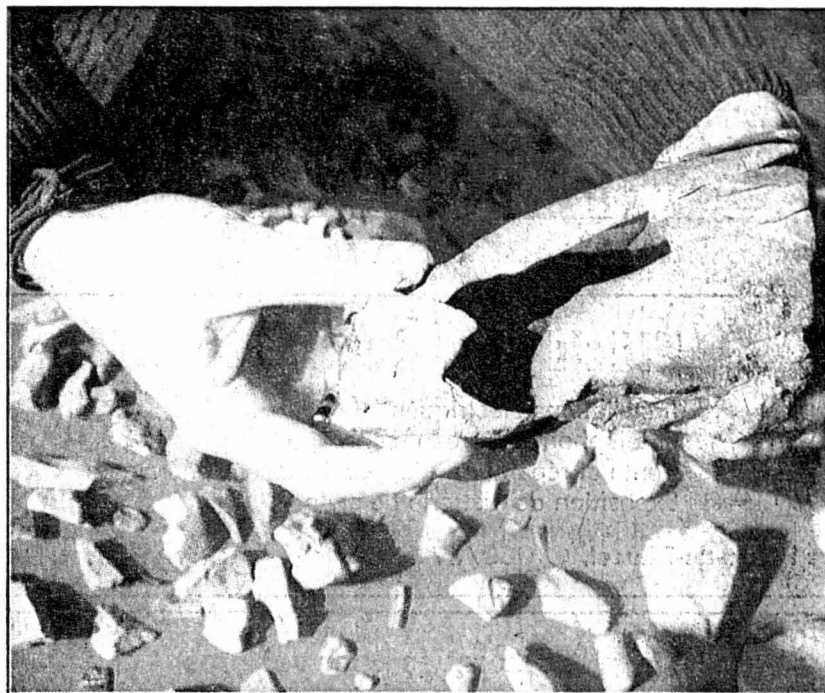
Leurs conditions de vie? Les historiens de la préhistoire estiment qu'ils étaient parfaitement habitués à leur environnement. La chasse est leur principale nourriture; la végétation n'offrant quasiment pas de baies ou autres fruits. Des hommes très habiles et qui apprennent à tailler le silex comme nous nous apprenons à écrire et à lire, dès le plus jeune âge. Dans la région parisienne, on a même retrouvé des sites de silex où les hommes de Cro-Magnon venaient s'exercer à tailler la pierre! Peuples paisibles, ils n'ont pas encore inventé la guerre. On pense qu'ils procédaient à des échanges de femmes, sans doute pour éviter les écueils de la consanguinité.

Des hommes et des femmes qui sont donc loin d'être les horribles brutes que l'on décrit parfois. Ils sont en effet les précurseurs de l'homme moderne et inventeront plus tard l'agriculture.

(photo Service d'archéologie)



Un scientifique répète le geste des Magdaléniens pour tailler à partir d'un nucléon de silex (bloc de silex dégrossi) une lame de silex. Les hommes de Champréveyres utilisaient pour frapper la roche un bois de renne. La frappe n'était jamais donnée au hasard. Pour en tirer le meilleur parti, le tailleur avait un schéma bien précis de taillage.



Les silex trouvés en désordre sur le site sont assemblés afin de retrouver le nucléon d'origine.

### Des derniers chasseurs aux premiers paysans

Le Mésolithique, c'est-à-dire les quelques quatre à cinq millénaires qui séparent la fin de la civilisation des chasseurs de rennes magdaléniens des débuts de la colonisation néolithique, commence à être mieux connu en Suisse.

Période de mutations climatiques, le mésolithique enregistre une profonde évolution de l'environnement végétal. Les forêts de pins mêlés de bouleaux d'il y a environ 9000 ans cèdent d'abord la place au noisetier que remplacent ensuite, progressivement, les feuillus, chênes, ormes, tilleuls, pour aboutir, vers la fin du mésolithique, à une couverture forestière très dense, véritable obstacle aux déplacements de populations.

Les techniques elles aussi évoluent, d'abord à partir de la tradition magdaléniennne.

Seule station neuchâteloise connue de cette période, l'abri du Col-des-Roches, situé à 995 mètres d'altitude, n'a fourni aucun ossement humain. Découvert en 1926, le site, avec ses six niveaux archéologiques distincts, n'en revêt pas moins une importance certaine. Dans Helvetia archaeologica, Michel Eglolf, directeur du Séminaire de préhistoire de l'Université de Neuchâtel, souligne que son «intérêt principal (...) consiste dans

la possibilité d'y étudier la transition entre un Mésolithique tardif et le début du Néolithique (Ve - IVe millénaire avant Jésus-Christ)».

Ainsi, alors que les couches les plus anciennes n'ont livré qu'un matériel de pierre, de bois de cerf et d'os aux caractéristiques souvent peu typiques, les niveaux les plus récents contenaient notamment des tessons de céramiques. Témoignages indéniables d'une influence néolithique, certains tessons pouvant par ailleurs être rattachés à la civilisation de Cortaillod.

Ces traces de céramiques doivent-elles être attribuées à des contacts épisodiques entre les dernières tribus de chasseurs mésolithiques et les premières populations sédentaires des rives du lac de Neuchâtel ou, simplement, à des incursions dans le Haut-Jura des chasseurs des villages néolithiques de Cortaillod?

Impossible de le préciser avec certitude dans la mesure où, ainsi que le souligne Marc-Rodolphe Sauter, «il est vraisemblable que des groupes de chasseurs ont continué à mener un mode de vie de chasseurs-cueilleurs alors que commençaient à pénétrer sur le Plateau les premiers effets du processus de néolithisation».

rg

#### Remerciements

Ce numéro n'aurait pas pu être réalisé sans la collaboration enthousiaste de l'Institut de géologie de l'Université de Neuchâtel et de l'équipe de fouille du site de Champréveyres. Qu'ils en soient vivement remerciés, de même que le Séminaire de préhistoire de l'Université de Neuchâtel pour son aide. (Imp)



Des mois d'un travail minutieux permettront d'arracher une partie de leurs secrets aux centaines d'objets et de débris découverts lors des fouilles. (photos Gerber)

...à l'aurore des hommes